

STEVEN SPIELBERG DIGITAL YIDDISH LIBRARY

NO. 08146

# DI REVOLUTSYE



Gustav Landauer



NATIONAL YIDDISH BOOK CENTER

AMHERST, MASSACHUSETTS

NATIONAL YIDDISH BOOK CENTER  
AMHERST, MASSACHUSETTS  
413 256-4900 | YIDDISH@BIKHER.ORG  
WWW.YIDDISHBOOKCENTER.ORG



MAJOR FUNDING FOR THE  
STEVEN SPIELBERG DIGITAL YIDDISH LIBRARY  
WAS PROVIDED BY:

*Lloyd E. Cotsen Trust*  
*Arie & Ida Crown Memorial*  
*The Seymour Grubman Family*  
*David and Barbara B. Hirschhorn Foundation*  
*Max Palevsky*  
*Robert Price*  
*Righteous Persons Foundation*  
*Leif D. Rosenblatt*  
*Sarah and Ben Torchinsky*  
*Harry and Jeanette Weinberg Foundation*  
AND MEMBERS AND FRIENDS OF THE  
*National Yiddish Book Center*



The *goldene pave*, or golden peacock, is a traditional symbol of Yiddish creativity. The inspiration for our colophon comes from a design by the noted artist Yechiel Hadani of Jerusalem, Israel.

The National Yiddish Book Center respects the copyright and intellectual property rights in our books. To the best of our knowledge, this title is either in the public domain or it is an orphan work for which no current copyright holder can be identified.

If you hold an active copyright to this work – or if you know who does – please contact us by phone at 413-256-4900 x153, or by email at [digitallibrary@bikher.org](mailto:digitallibrary@bikher.org)

גוסטאוו לענדויער

# די רעוואלוציע

יידיש פון י. ג. שטיינבערג

פיר א פארווארט פון מאקס געטטלוי



ווער שווערע 3319

1933

**Gustaw Landauer**

**REWOLUCJA**

**Wyd. Ch. Brzoza, Warszawa 1932**

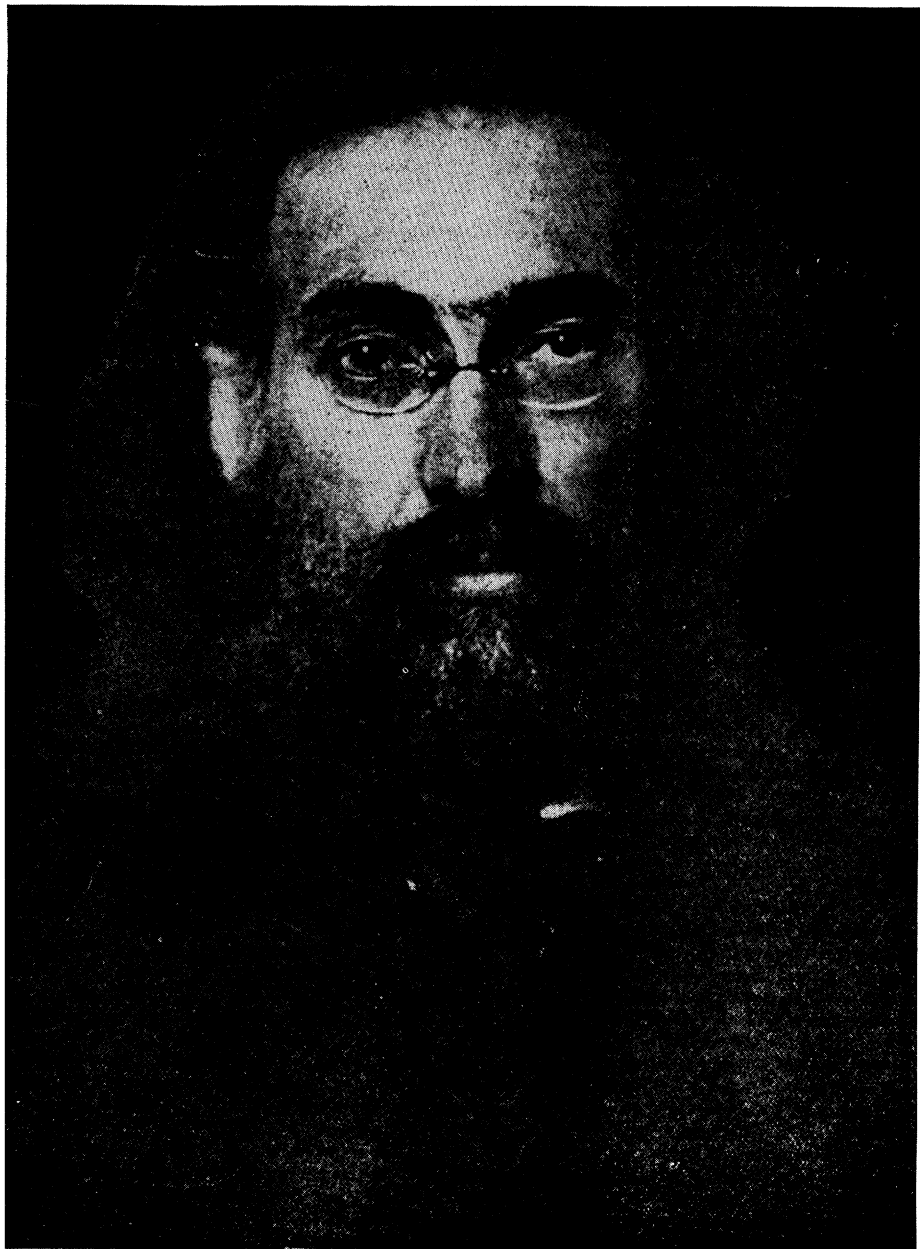
**Druk. „Rekord”, ul. Zamenhofs 18, tel. 11-37-36.**



## אינהאלט = פארצייכעניש

5	ז.	.	פארווארט פון מאקס נעטטלוי
29	"	.	1. געשיכטע - כח פון פראקטישן לעבן
33	"	.	2. טאָפּיעס, אומטאָפּיעס, רעוואָלוציעס
52	"	.	3. די קולטור פון מיטלאַלטער און דער גייסט
76	"	.	4. די גייסטלאַזיקייט פון דער גייער צייט
97	"	.	5. די רעפּובליק און די מאָנארכאָמאָכן
124	"	.	6. דער אַנטי-מלוכהשער סאָציאַליזם
149	סעזיסן העגן סאָציאַליזם און זיידלונג -		





Landwehr



## פ א ר ח א ר ט

סאָציאַלאָגיש איז נישט קיין וויסנשאַפט — אָט דידאָ-  
זיקע הערטער, וועלכע גוסטאָו לאַנדריער האָט אַוועקגעשטעלט  
אין דעם אָנהויב פון זיין בוך „רעוואָלוציע“, באַטייטן פאַר  
מיר פאַרגנדיקעס: עפעס ממשותדיקעס וועט מען קאָנען זאָגן  
וועגן דעם סאָציאַליזם ערשט דעמאָלט, ווען מען וועט קאָנען  
זען מיט די אויגן אַ לעבעדיקע סאָציאַליסטישע געזעלשאַפט.  
ביז צו יענער צייט קאָנען נאָר דיכטער און דענקער, רעבעלן  
און סאָציאַל-פּסיכאָלאָגן האָבן אַ פאַרגעפיל וועגן דעם פאַר-  
וירקלעכטן סאָציאַליזם. אַלע פלענער פון סאָציאַליזם, וועלכע  
פליסן אַרויס פון די עקזיסטירנדיקע צושטאַנדן, זענען נאָר  
השערות, ווייל מיר קאָנען נישט וויסן, וועלכע געשעענישן  
וועלן אָפּשיידן דעם פאַרווירקלעכטן סאָציאַליזם פון דער איז-  
זיכער און שפּעטערדיקער קעגנוואָרט, צי עס וועלן בכלל זיין  
מעגלעך פאַרבינדונגען מיט דעם עבר, אָדער מען וועט מוזן  
מאָכן אַ נייעם אָנפאַנג.

דעריבער איז עס קוים צו גלויבן, אז גראַד איין-איינ-  
ציקער מענטש זאָל קאָנען אַרויסגעפינען דעם זיכערן וועג צו  
דער אומבאַקאַנטער צוקונפט, יעדנפאַלס איז אַבסאָלוט אומ-  
מעגלעך צו דערווייזן עס, טאַקע דערפאַר ווייל מיר קאָנען  
נישט די קימענדיקע אַנטוויקלונג, דאָס צווינגט אונז צו זיין  
טאַלעראַנט און ברייטהאַרציק אויף דעמדאָזיקן געביט און נישט  
פאַרשטעלן זיך די זאך אזוי, אז יעטועדער נייער באַדייטנדי-  
קער סאָציאַליסט קאָן, למשל, אַריבעריאָגן און איבערפליסיק-  
מאַכן די פריערדיקע סאָציאַליסטישע דענקער. מונקס אַזוי טאָר  
מען נישט מינען, אז אַ דאַנק, למשל, דעם גרויסן טאַלענט  
פון אַ יחיד — צי דאָס איז אַ מאַרקס אָדער אַ קראָפּאָטקין —

קאן דערהייז אָפּגעשלאָסן הערן די אַנטוויקלונג פון דער סאָציאַליסטישער דערקענטעניש. מיר פאַרשמעלערן און פאַר-פלאַכן דערמיט נאָר אונזער גייסטיקן האַריוואָנט. פאַרקערט, עס איז אַ סך בעסער, ווען מיר פרייען זיך מיט דער פארבנ-רייכער פאַרשיידנקייט פון די סאָציאַליסטישע קאָנ-צעפציעס, וואָס יעדע איינע פון זיי חירקט אויף דעם מענטש-לעבן גייסט און נשמה און זיי אלע צוזאַמען שאפן אַ קאָ-לעקטיוו-שטראָם פון באַפרייענדיקן סאָציאַלן חילון. נאָר די אינערלעכע מאַכט פון אָט דעם קאָלעקטיוו-שטראָם וועט אויפ-רייסן די היינטיקע מלוכה-טורמעס און סאָציאַלע צוזאַנגס-אנ-שטאלטן; נאָר זי וועט אויך נישט צולאָזן, אז אירעאַלעגן מיט אַ קליינלעכע און זשענדעכע כאַראַקטער זאָלן אָנפירן דעם שטראָם פון דעם קאָלעקטיוו חילון אויף זייערע אייגענע, קליינע מילן און פעלדער.

אזוי איז עס אָבער געווען זינט גאָר אַ סך יאָרן, טעג-רעטיש אַ דאָנק דער איינווייטיקער שטאַטס-סאָציאַ-ליסטישער ליטעראַטור, וועלכע איז מבטל די פרייהייט און פראַקטיש — אַ דאָנק די פארטייען, וועלכע האָבן זיך געשטיצט אויף דערדאָזיקער ליטעראַטור. נעבן די אייניקע גרויסע סאָציאַליסטן פון דער אַלגעמיינ-מענטשלעכער אָרט, הי פורייע, סען-סימאָן, אָאווען און אַנד., זענען אָבער שוין פון לאַנג-אָן געשטאַנען די פרייהייטלעכע סאָציאַליסטן, די אַנאַרכיסטן, אַלס די איינציקע אָנוואָגער פון אַ פולקאָמענעם, סאָלידאַריטעט און פרייהייט פאַרחירקלעכנדיקן סאָציאַליזם. דאָס זענען געווען גאָדחין און האַרדען, פּרודאָן און שטינער, רעקליז און קערדערוואַ, באַקוין, מאַלאַמעסטאָ און קאָפּאָטקין, ריקאַרדאָ מעללאָ און האַלטערין דע קלער, — אין דערדאָזיקער ריי פון גרויסע מענטשן שליסט זיך ווירדיק איין אויך גוסטאַוו לאַנג-דויער. מיר האַלטן טאָקע שטאַרק וועלן, אז די צאָל פון די דאָזיקע מענטשן זאָל זיך פאַרגרעסערן דורך אַלץ נייע כוחות, וועלכע זאָלן זיין פונקט אזוי שטאַרק פאַרהאַרצלט אין דעם לעבן פון דער היינטיקער קעגנוואָרט, הי יענע — אין דעם לעבן

פון זייער צייט. מיר האָלטן אָבער דערביי נישט וועלן פאַר-  
 לירן אָדער פאַרגעסן כאָטש איינעם פון יענע אַלטע וועטערע-  
 נען: מיר קאָנען קיין איינעם פון זיי נישט באַטראַכטן אַלס  
 פאַרעלטערט און אָפּגעלעבט. מיר פאַרגעסן דאָך נישט, למשל,  
 די גרויסע דיכטער און קינסטלער פון דער פאַרגאַנגענהייט!  
 דערפאַר איז דאָס זייער דערפרייענדיק, וואָס אַ ווערק  
 פון גוסטאַב לאַנדויער ווערט אַריינגעפירט אין אַ נייער שפראַך.  
 פונקט אזוי ווי מעללאַ אין שפּאַניע, ווי וואַלטערין דע קלער  
 אין אמעריקע, ווי דער אויך ביי די פראַנצויזן פאַרגעסענער  
 קערדערונג, איז אויך לאַנדויער ביי אַיזט זייער הייניק אי-  
 בערזעצט געוואָרן אין אַנדערע שפראַכן. אמת אין יאָר 1921  
 איז דערשינען אַ יידישע אויסגאַבע פון דעם „אויפֿרוף  
 צום סאַציאַליזם“ און אַ שפּאַנישע אויסגאַבע ווערט  
 איזט צוגעגרייט. אזאָ קליינע אינטערנאַציאָנאַלע פאַרשפרייטונג  
 איז באַזונדערס דער מול פון אַזעלכע שריפטשטעלער, וועלכע  
 זענען פאַרוואַנדלט אין דעם מהות פון זייער לאַנד, וועלכע  
 דערשינען אויף דעם ערשטן אויגנבליק פרעמד פאַר אַנדערע  
 לענדער; אויב זיי באַזיצן אַ באַדייטנדיקן ווערט, קומט זייער  
 צייט ערשט שפעטער.

דאָס כמעט 30-יאָריקע קעמפער-לעבן פון לאַנדויער איז  
 ווערט, וואָס מ'זאָל עס אויף אַ גאָר ברייטן אופן באַטראַכטן.  
 דערצו איז אָבער גויטיק אויסצופאַרשן זיינע געדאַנקען, וועלכע  
 זענען צוואַקסן אין אַ ריי צייטשריפטן, וועלכע ער האָט אַליין  
 רעדאַגירט, אין פרעמדע צייטשריפטן, בראַשורן, אייניקע ביכער  
 און אין זיין גרויסן בריף-וועקסל. ס'איז אויך גויטיק אויפֿ-  
 צוזאַמלען די איינדרוקן וועגן זיין פערזענלעכקייט, אַלע מאָ-  
 טעריאַלן וועגן זיין לעבן און דעם קרייז פון זיינע פריינט  
 און חברים. די אַרבעט איז זייער גרויס, הייל לאַנדויער איז  
 געווען פאַרבונדן מיט אַלע פרייהייטלעך-סאָציאַלע, ליטעראַריש-

(1) איבערזעצט פון דייטש דורך ה. פרינק און ג. ראָזענשטאַל. הערט.

מאַרץ 1921, ערליין.

קינסטלערישע אינטערנאציאנאלע רעוואָלוציאָנערע שטרעמונגען  
 פון זיינע 30 יאָר קעמפערשן לעבן. דערצו איז ער נאָך גע-  
 ווען פאַרבונדן מיט די פילאָזאָפישע, עסטעטישע, היסטאָרישע  
 ספעציעלע געביטן, מיט דער ליטעראַטור, אלס קינסטלער און  
 קריטיקער. מיט דעם טעאָטער, אלס קינסטלערישער ראַמגעבער,  
 און באַזונדערס אויך מיט סאָציאַליסטיש-אַנאַרכיסטישע קרייזן,  
 מיט אלע מעגלעכע פּראָלעטאַרישע ריכטונגען, — הכלל מיט אלץ,  
 וואָס האָט אין יענער צייט גייסטיק געלעבט און געשאַפן, רע-  
 בעליש געפילט, נאָך עסטעטישער האַרמאָניע געשטרעבט און  
 זיך פילאָזאָפיש פאַרטיפּט. נישט געקוקט אויף דעם, האָט ער  
 שטענדיק אָפּגעהיט זיין פערזענלעכע אייגנאַרטיקייט, איז דער-  
 פאַר טאַקע שטענדיק געשטאַנען כמעט איינזאַם און איז פון אַ  
 סך מענטשן נישט פאַרשטאַנען געוואָרן. אָן עכטע ביאָגראַפיע  
 פון לאַנדויער איז ביז איצט נישטאָ דערפאַר, וויל קיינער  
 איז נישט געווען אין דער לאַגע אַרומצונעמען די אלע גע-  
 ביטן פון זיין לעבן מיט דער נויטיקער זאך-קענטעניש, אַ  
 סאָציאַליסט, וועלכער איז גוט באַהאַונט אין זיין געביט,  
 וואָלט נישט געקאָנט אינגאַנצן אַרומנעמען די קינסטלערישע  
 זייט פון זיין וועזן און זיינע באַזונדערע פילאָזאָפישע איג-  
 טערעסן; פאַרקערט, אַ קינסטלער און אַ פילאָזאָף וואָלט  
 מסתמא זייער חייניק אַרומגענומען דעם סאָציאַליסטישן געביט  
 פון זיין טעטיקייט. דאָ באַשטייט אָפילו די געפאַר, אַז מען  
 וואָלט ביי לאַנדויער — פונקט ווי ביי וויליאם סאָריס און,  
 אין אַ געזיסן גראַד, אויך ביי עליזע רעקלין און קראָפּאַטקין —  
 ביסלעכחייט אינטערגעשאַצט און אָפּגעשוואַכט דעם סאָציאַליסטישן  
 קערן פון זיין לעבן לטובת זיין עסטעטישער, מאָראַל-פילאָ-  
 זאָפישער און היסטאָפּטלעכער אַרבעט. אין דער אמתן זענען  
 זיי אלע געווען האַרמאָנישע, נאָנט צו מענטשן, וואָס זייערע  
 סאָציאַליסטישע, עסטעטישע אָדער היסטאָפּטלעכע אינטע-  
 רעסן זענען געווען אינערלעך פאַרבונדן איינע מיט די אַנ-  
 דערע און וואָס מען קאָן זיי נישט קינסטלעך אַפּרייסן פון  
 זייער פולער פערזענלעכקייט.



לאנדויער איז געבוירן געוואָרן דעם 7-טן אפריל 1870 אין קארלסרוהע (באדען), אלס זון פון א פארמעגלעכן קליי-דער-סוחר, האָט באַזוכט די דאָרטיקע רעאַל-שול און שפעטער די גימנאַזיום. אָבער - ווי ער האָט שפעטער ביי א געדעגנ-הייט דערציילט אין זיין צייטשריפט „סאַציאַליסט“ פון 15-טן יוני 1913 - „היות ווי איך בין שוין שטענדיק געווען פאַר-איינזאַמט, האָב איך אויך אין דער שול-צייט געצויגן מיין גייסטיקע יניקה אייגנטלעך נאָר פון טעאטער, פון מוזיק און ראשית כל פון ביכער“. ער האָט געצויגן יניקה פון א איב-סען, א ריכארד וואַגנער, אָבער נאָך נישט פון סאַציאַלע איי-דרוקן. „איך בין געוואָרן רעבעליש און האָב זיך דערפילט אין א סתירה צו דער אַרומיקער געזעלשאַפט נישט צוליב מיין קלאַסן-שייכות און נישט צוליב א סאַציאַלן מיטגעפיל, נאָר צוליב דעם, וואָס מיין ראַמאַנטישע בענקשאַפט האָט זיך שטענדיק אָנגעשטויסן אָן די ענגע קליין-פירגערלעכע וועלט. אזוי איז עס געקומען דערצו, אז איך בין געוואָרן אַן אנאָר-ביסט (נישט קענענדיק אפילו דעם נאָמען) נאָך איידער איך בין געוואָרן א סאַציאַליסט, און אז איך בין איינער פון די ווינציקע, וועלכע זענען נישט דורכגעגאַנגען דעם וועג פון דער סאַציאַל-דעמאָקראַטיע. נאָך איבסטן איז ביי מיר געקומען באַד-ניטשע, ראשית כל זיין זאָראָטוסטראַ... איך האָב שוין לאַנג געלעבט מיט די פילאָזאָפּן און האָב שוין אלס גימנאַזיסט גע-לייענט שאַפּענהוייער אין שפינגאָזאַ. אויסער אָס דעמדאָזיקן איינפלוס איז לאַנדויער פאַר און נאָך 1890 (בעת ער האָט אַ פאַר יאָר שטודירט אין בערלינער אוניווערזיטעט) געשטאַנען אונטער דער השפּעה פון געוויסע ליטעראַר-פילאָזאָפּישע קרייזן. פון דער דעמאָלטיקער אַקטיזער, יונגער דייטשישער ליטעראַ-סור, וועלכע איז הידעראַמאַל געשטאַנען אין ענגע באַציאונגען מיט דעם דעמאָלטיקן סאַציאַליזם. אין יענע יאָרן איז אין דער דייטשישער סאַציאַל-דעמאָקראַטיע אָנגעגאַנגען א רעבעליע פון די אומצופרידענע ייגערע עלעמענטן קעגן די געזעמסקטע אַלטע פירער פון בעבעלן ביז ענגעלסן. דידאָזיקע רעבעליע

האָט געפירט צו אַ פּוּלשטענדיקער אָפּשפּאַלטונג פון די אומ-  
אָפּהענגיקע. וועלכע זענען שפּעטער צום טייל אַריינגעקומען  
אין דעם לאַגער פון קאָמוניסטישן אַנאַרכיסם. דער סאָצ-  
יאַליסטי, אַ האַלבלאָט, וואָס האָט אָנגעהויבן דערשיינען  
דעם 15-טן נאָוועמבער 1891, איז געווען דער געמיינזאַמער  
אַרגאַן פון דערדאָזיקער יונגער ריכטונג. דאָ איז שוין באלד  
אויפגעטרעטן אַ קלאַרע אַנטימאַרקסיסטישע, אַנטי-שטאַטלעכע  
ריכטונג, וועלכע איז אין דער ערשטער צייט געווען פאַרטרעטן  
דורך בענעדיקט פּרידלענדער און וועלכע האָט אָנגעקניפּט אַן  
די אידעען פון דירינגן. ווי ער האָט זיי פאַרטרעטן אין  
זיין ראַדיקאַלער צייט מיט צוואַנציק יאָר צוריק. די אידעען  
פון דירינגן האָבן טאַקע בשעתם אָפּגעשפּילט דעם קאָלעק-  
טיזיסטישן אַנאַרכיסם פון דעם ערשטן אינטערנאַציאָנאַל;  
אויסער ביי פּרידלענדערן האָבן זיי געפונען אַן אויסדרוק  
אויך אין דער אינטערעסאַנטער אַוטאָפּיע: „פּרילאָנד, אַ סאָ-  
ציאַל ביידן פון דער צוקונפּט, אַ בוך פון דיר טעאָדאָר  
הערצקא (1890). ווי באַקאַנט, איז מיט אָס די אידעען געווען  
אַ ריי יאָרן פאַרבונדן אַ באַוועגונג, וועלכע האָט צוגעגרייט  
אַ גרעסערע עקספּערימענטאַל-קאָלאָניע אין אַפריקע. לאַנדויער  
איז געווען באַקאַנט מיט דעמאָזיקן קרייז פון די יונגע רי-  
ניגיאַנער. איך קען אַן איידעלן, שטאַרקן און מוטיקן ייד.  
וועלכער האָט געקעמפט פאַר דער פּריינטשאַפּט פון דירינגן  
און וועמען דאָס האָט זיך ענדלעך איינגעזעבן: דאָס איז  
געווען דער נישט לאַנג פאַרשטאַנדענער בענעדיקט פּרידלענד-  
דער - האָט לאַנדויער געשריבן אין יאָר 1909 צו פּריץ  
מאַאווער, דעם דייטש-בעהמישן שריפטשטעלער, וועלכער איז  
אין לאַנדויערס אוניווערזיטעטס-יאָרן געווען איינער פון  
די באַקאַנטסטע דראַמאַטישע און ליטעראַרישע קריטיקער פון  
בערלין. אין זיין צייטשריפט „דייטשלאַנד“ איז טאַקע דערשי-  
נען איינע פון די פּריסטע אַרבעטן פון לאַנדויער: „וועגן עפּי-  
שער און דראַמאַטישער פּאַעזיע“ (יאַנואַר 1890). דאָס איז אַנג-  
געווען אַ היכטיקע אָנערקענונג פון זיין טאַלענט מצד דעם.

זייער קריטישן מאן, וועלכער איז ביז צום לעצטן מאמענט  
געבליבן לאַנדווערס פריינט און האָט נאָך אין דעם חוינטער  
1918—1919 געארבעט אויף זיין ריון-ווערק: „דער אַטעאיזם  
און זיין געשיכטע אין מערב-לאַנד“ (4 בענדער 1920—1924).  
דער יונגער לאַנדווער איז געקומען צום סאָציאַליזם אָן  
סאָציאַלער דערמאָנונג און עקאָנאָמישע שטודיעס, אָבער אַדאָפּט  
זיין גרויסער זעלבסטבילדונג איז ער געווען ביכולת זייער  
קריטיש צו באַאורטיילן גייסטיקע, מאָראַלישע און עסטעטישע  
אידעען. דערמאָר טאָקע האָט אים נישט באַאיינפלוסט אַנט-  
שיידנדיק קיין איין סאָציאַליסטישער דענקער, נישט דירינג  
אַדער מאַרקס, נישט קראָפּאַטקין אָדער פּרוודאָן. ער איז געווען  
און פאַרבליבן אַ מענטש פאַר זיך, אָבער נישט אין דעם זין  
פון אַן אינאָלירונג, נאָר אין דעם זין, וואָס ער האָט ביי  
יעדן סאָציאַליסט גענומען דאָס פּרוכטבאַרסטע אין אים, אָס  
אזוי ווי מען קאָן זיין דאָנקבאַר יעדער בלום באַוונדער. צו  
ערשט שרייבט ער אין דעם „סאָציאַליסט“, דעם 27-טן אוי-  
גוסט 1892, אַ רעסעריידיקן אַרטיקל איבער דירינגס אידעען.  
ער באַזיט זיך צו זיי מיט טיפּפאַמיע. אָבער גלייכצייטיק מיט  
אזויפיל קריטיק, אַז פּרידלענדער מוז אינגערעווערן. דעמאָלט  
ברענגט לאַנדווער זיין ערשטן גרויסן אַרטיקל: „דיינגיאַנער  
און מאַרקסיסט“ (22 אָקטאָבער), אין וועלכן ער רעכנט זיך  
אַפּ מיט די ביידע ריכטונגען. אין דעצעמבער טון דעמועלאַן  
יאָר האָבן איך אים געזען אין ציריך, בעת ער האָט אין דעם  
פאַרזיין „איינטראַכט“ באַגרינדעט די שטעלונג פון די „איי-  
אָפּהענגיקע“ צו דער סאָציאַל-דעמאָקראַטיע; דאָס איז געווען  
אַ גלענצנדיקע רעדע, אין וועלכער ער האָט אָבער זיין איי-  
גענעם שטאַנדפּונקט נישט אויסגעדרוקט. אין אַ קורצער צייט  
אַרום איז ער און נאָך אַ פּאַר אַנדערע אין ציריך שוין  
דירעקט אַרויסגעטרעטן קעגן אויגוסט בעבעל, לאַנדווער איז  
נישט שולדיק אין דעם, וואָס דידאָויקע סאָציאַל-דעמאָקראַטישע  
אָפּאָזיציע איז דעמאָלט נישט צונויפגעשמידט געוואָרן, כּד-

ארויסצוטרעטן אלס א נייע רעוואָלוציאָנער-סאָציאַליסטישע אי-  
 דען-פארטיי. צוזאַמען מיט די סינדיקאַטן, וועלכע האָבן זיך  
 גראַד דעמאָלט אויך אָפגעטיילט פון די פאָליטיקער (אין  
 פראַנקרייך געפירט דורך פ. פעלוטיע), וואָלט זי געקאָנט שאַפן  
 א פאָליטיש און עקאָנאָמיש אַקציע-פּאַרקע רעוואָלוציאָנערע  
 באַוועגונג, אָנגעפירט פון אנאַרכיסטן, ווי פעלוטיע, פּוזה, דאָמלאַ  
 ניווענהואַיס, לאַנדויער און אַנד. זי וואָלט געקאָנט  
 בילדן אַן אַנטשיידנדיקן פּח קעגן דעם פאַרלאַמענטאַרישן מאַרק-  
 סיסטם, וואָס האָט געשאַפן יענע ווילנסלאָזע, נישט-אַקטיווע מאַסן,  
 וועלכע דער דיקטאַטאָרישער מאַרקסיזם (באַשעפּוויזם) האָט שפּע-  
 טער אַריינגעכאַפט אין זיינע הענט און אונטערגעוואָרפן זיין  
 יאָך. אָבער מען האָט דאָס דעמאָלט נישט פאַרשטאַנען אין דעם  
 גאַנצן טאַרנעם און מען האָט נישט דורכגעפירט די אויפגאַבע  
 מיט ענערגיע. אין דייטשלאַנד איז אַ טייל פון די אויפגאַבע-  
 גליק באַלד הידער אַוועק צוריק צו דער סאָציאַל-דעמאָקראַטיע,  
 בעזע אנדערע האָבן אָנגענומען דעם קאָמוניסטישן אנאַרכיזם  
 אין דער פאַרם פון אַ נייער דאָגמע, וועלכע זיי האָבן אַוועק-  
 געשטעלט אויפן אָרט פון דער מאַרקסיסטישער דאָגמע און זי  
 אויך באַטראַכט אלס אויפפאַרענדערלעך און אייביק. לאַנדויער,  
 דער פליסיקער און טאַלענטפולער מענטש, איז געוואָרן דער  
 רעדאַקטאָר פון „סאָציאַליסט“. אָט די אַרבעט און אַ פאַראור-  
 טיילונג צו 11 חדשים געפּענגעניש האָט איבערגעריסן זיינע  
 אוניווערזיטעט-שטודיען; דערפאַר האָט ער פאָרטגעזעצט זיין  
 זעלבשטענדיקע בילדונג. ער האָט שטאַרק געשטרעבט  
 צו פאַרבינדן צו געמיינזאַמער אַרבעט אלע כחות, וואָס שטייען  
 אויף דעם באַדן פון דעם אַנטי-מלוכהשן קאָלעקטיויזם; פער-  
 זענלעך האָט ער פאַרטיידיקט די אידעע פון דעם „פולן אַר-  
 בעטס-פראָדוקט“ פאַר יעדערן, אין קעגנזאץ צו דער אידעע  
 פון דעם „פרייען רעכט אויף גענוס“ פאַר אלעמען. אָבער די  
 אלע ריכטונגען האָבן זיך אָנשטאַט דעם צעשפּליטערט און  
 יעדע האָט געהאַלטן פאַר נויטיק אַריבערצוציען אויף איר  
 צד די קעגנער אָדער צו באַקעמפן זי עד חרמת לאַנדויער

האָט געטאָן אַלץ, וואָס ער האָט געקאָנט, פֿרי צו פֿאַראייניקן אויף די אינטערנאַציאָנאַלע קאָנגרעסן די אלע דאָזיקע פֿחות; ער האָט זיך באַמיט אַוועקצושטעלן פֿאַר זיי געמיינזאַמע אויפגאַבן, ווי למשל אין יאָר 1895, בעת ער האָט אַרויסגע-רוקט, לויט די אָנרעגונגען פֿון זיין חבר חיזוק, די אידעע פֿון אַ פֿרייהייטלעכער קאָאָפּעראַטיוו-פֿאַוועגונג; ער האָט גע-זוכט אַרייַנצודרינגען ווי נאָר מעגלעך אין אַלגעמיינ-מענטשלעכע פֿראַגן. אָבער טאָקע וואָס מער ער האָט געזוכט אויף אַזאָ אופן צו פֿאַרברייטערן און הומאַניזירן די אָנאַרכיסטישע פֿאַ-וועגונג, אַלץ הייניקער האָט ער באַפֿרידיקט דעם עולם אַנאָר-כיסטן, וועלכע זענען אַרויסגעטרעטן פֿון דער סאָציאַל-דעמאָ-קראַטיע און וועלכע האָבן פֿאַרלאַנגט, אַז זייער רעדאַקטאָר זאָל זיי וואָך אין וואָך צושטעלן אַ קלאָר-פֿאַרגראַמאַטישן, אַזוי צו זאָגן, גייסטיק-אַפֿליגאַטאָרישן אַנאַרכיזם. צוליב דעם האָבן זיי אין פֿרייבאָרג 1897 אינגאַנצן איבערגעריסן מיט לאַנ-דויערן און געגרינדעט אַן אייגן בלאַט, לאַנדוויער מיט זיינע נענטערע חברים האָבן ווייטער אַרויסגעגעבן דעם, סאָ-ציאַליסט, אָבער אין יאָר 1899, בעת לאַנדוויער איז חידער אַרייַנגעזעצט געוואָרן אויף זעקס חדשים, האָט זיך דאָס בלאַט פֿאַרמאַכט.

פֿון דעמאָלט אָן איז ער געשטאַנען אָן אַ זייט פֿון דער טאָג-פֿראַפּאָגאַנדע. אין זיינע „אַנאַרכיסטישע געדאַנקען איבער אַנאַרכיזם“ (די צוקונפֿט, בערלין, 26 אָקטאָבער 1901) האָט ער אויפֿן גרונט פֿון אַ צען-יאָריקער דערפֿאַרונג אונטערגעפֿירט אַ געזיסן סך הכל, דאָס איז חידעראַמאַל אַ גרינדלעכער טעות; אַז מען קאָן אָדער מען מוז ברענגען דער וועלט דעם אַנאַרכיזם, אַז די אַנאַרכיע איז אַן ענין פֿון דער מענטש-הייט, אַז צוערשט וועט מען זיך אָפּרעכענען מיט די פֿריינט און שפּעטער וועט קומען דאָס מלכות שמים אויף דער ערד, יעטוועדער, ווער עס וויל ברענגען דער וועלט די פֿרייהייט — פֿון דאָס הייסט דאָך זיין אייגענע אויפפאַסונג פֿון דער פֿרייהייט — איז אין תּוֹך אַ דעספּאָט, אָבער נישט קיין אַנאַר-

ביסט. די אנארכיע העט קיינמאל נישט זיין אן ענין פון  
 די מאסן, זי העט קיינמאל נישט קומען צו דער העלט דורך  
 אן איבערפאל אָדער דורך א באהאָפנטן אויפשטאַנד. און פונקט  
 אזוי העט מען אויך נישט קאָנען פאַרחירקלעכן דעם אידעאל  
 פון פעדעראליסטישן סאָציאַליזם דערמיט, האָט מען העט האַרטן,  
 אז דער שוין אויטגעשפייכערטער קאפיטאַל און די ערד העט  
 איבערגיין אין די הענט פון פאָלק. די אנארכיע איז נישט  
 קיין ענין פון דער צוקונפט, נאָר פון דער קעגנוואָרט; זי  
 איז נישט פאָדערונג, זי איז לעבן. עס האַנדלט זיך נישט  
 העגן דער נאציאָנאַליזירונג פון די דערגרייכונגען פון עבר,  
 עס האַנדלט זיך העגן אַ נייעם פאָלק, העלעכעם שאַפט זיך  
 צווישן אלע אנדערע פעלקער, אָנהויבנדיק מיט קליינער פיאָ-  
 נערישער אַרבעט אין לאַנד-קאָלאָניאַליזאַציע און אין פאַרשיידענע  
 נייע געמיינשאַפטן. עס האַנדלט זיך ענדלעך נישט העגן דעם  
 קלאַסן-קאָמף פון די באַזיצלאָזע קעגן די באַזיצער, נאָר העגן  
 דעם, אז פרייע, אינערלעך-געפעסטיקטע און זיך-באַהערשנדיקע  
 גאטורן זאָלן זיך אָפשיידן פון די מאַסן און זיך פאַרבינדן  
 אין נייע פאַרמאָציעס".

די שריפטן פון לאַנדויער מוז מען לייענען זייער אויט-  
 מערקזאַם, זיינע געדאַנקען מוז מען באַטראַכטן נאָר אין צו-  
 זאַמענהאַנג מיט זיין גאַנצן סיסטעם. ער געהער לחלוטין נישט  
 צו יענע, העלעכע זאָגן זיך אָפ פון קלאַסן-קאָמף און רעוואָ-  
 לוציע אָדער פאַראַכטן די מאַסן. ער גלויבט אָבער נישט, אז  
 מען קאָן איבעראַנדערשן די מענטשן דורך דיקטאַטורן: צי  
 דאָס זענען העלדישע פירער, אָדער שטורעמדיקע אידעען. אָדער  
 אוימערדוואַרטעטע סיטואַציעס. דאָס זענען אַלץ אויסערלעכע  
 פאַקטאָרן, העלעכע מען קאָן, פאַרשטייט זיך, אויסנוצן לטובת  
 דער אנארכיע, העלעכע פירן אָבער נישט זינף דערצו, אז  
 מענטשן זאָלן לעבן אלס אנארכיסטן, ווייל זיי זענען דערצו נישט  
 צוגעגרייט. אַלצדינג אין לעבן מוז צוגעגרייט הערן, יעדע  
 דערפאַרונג בויט זיך אויף קליינע התחלות — און אזוי  
 איז דאָס אויך מיט דער אנארכיע. דערפאַר האָט ער פאַרלאָנגט.

אז די זאץ ויך טאג-טעגלעך פארווירקלעכן אין דעם דענקען  
 און אין דעם לעבן פון יעטועדן יחיד, סיי אינערלעך, סיי  
 אויסערלעך, שאפנדיק, ווי נאך מעגלעך, גייסטיק, פאליטישע,  
 עקאנאמישע געמיינשאפטן. איך חיל ביי אַט דער געזעננהייט  
 ברענגען נאך עטלעכע ווערטער פון לאנדויער: ווען מען וועט  
 זיי ערנסט דורכטראכטן, וועט מען זיי ריכטיק פארשטיין. פונקט  
 אזוי ווע איך אויך, אז די מאסן, וועלכע ווילן זיך ראטעווען  
 פון דער סאציאלער נויט און אומזיכערקייט, האָבן נאך חיי-  
 ניק צו טאן מיט יענע העכסטע קולטור-צאדערפענישן און  
 זעלישע נויטן, פון וועלכע איך רעד דאָ. דאָס, פאר וואָס מיר,  
 די איינצליגע, קעמפן, איז פאר זיי גאנץ אומזיכטיק, און עס  
 וואָלט געווען אַ שעדלעכע ראָמאנטיק צו מיינען, אז די שנורים,  
 צו וועלכע עס שטרעבן די סאציאל-אָפּהענגיקע און אַרעמע  
 מאסן, זענען אידענטיש, אָדער אפילו נאך ענג פארבונדן, מיט  
 יענעם איבערקער פון דעם מענטש, וועגן וועלכן איך רעד דאָ.  
 מיר מוזן איינזען, אז ס'איז פאראן הונדערטער וועגן סיי  
 מלוכהשע, סיי נישט-מלוכהשע, פרי די מאסן מיט עפעס צו  
 העלפן; מיר מוזן זיך אָפּגעווינגען צו פארבינדן יעטועדע  
 פארעסערונג און שניי אויף זייער לאַגע נאך מיט אונזער  
 העכסטן לעצטן ציל און דערפיי בשום אופן נישט וועלן טאָן  
 עפעס וואָס אנדערש. עס איז אַ וונדערבארע אידעע אזוי צו  
 פארבינדן דעם ווילשטאנד, דעם מול פון די מאסן און די  
 איבערלעכע נויטווענדיקייט פון דער קולטור, אז די ביידע  
 צילן זאָלן דערגרייכט ווערן אויף איין וועג. אָבער אַט די אידעע  
 איז פאָלש, פונקט ווי עס זענען פאָלש אלע אַזעלכע שטייפע  
 באַגריפס-געדאַנקען. אַ לאַנגע צייט האָבן מיר געזען אין דעם  
 סאציאליזם אַן אומבאַשטימטע, אַלץ-אומפאַסנדיקע וועלטאַנשויונג,  
 עפעס אַ מין שליסל, וועלכער עפנט אויף אַלע טויערן און לעזט  
 אַלע פראַגן. איצט ווייסן מיר, אז אַלץ, וואָס עס טוט זיך  
 אין דער וועלט דרויסן און אין דער נשמה אינעווייניק, געפינט  
 זיך אין אַזאַ פאָרווירונג, אז עס קאָן בשום אופן נישט זיין  
 נאָר איין וועג, אויף וועלכן אַלע מוזן גיין צו איין ציל, דאָס.

האָס איך וויל דאָ אַלדאָ אויספירן, איז נישט קיין אויפפאָדע-  
דונג צו דער מענטשלעכער געזעלשאַפט; מיר מוזן איינזען,  
אַז עס באַשטייען איינע געבן דער אנדערער אַ סך שטופן  
פון דער קולטור, מיר מוזן זיך רואיק אַפּוואַגן פון דעם חלום,  
וועלכער איז אַפילו נישט שיין, אַז אַלע מוזן דערהויבן הערן  
אויף איין איינציקן ניוואָ. קיין שום אויפפאָדערונג נישט; איך  
וויל נאָר באַשרייבן דעם צושטאַנד פון דער נשמה, ביי וועלכן  
יחידים וועלן אפשר קאָנען קומען דערצו, צו פירן אַ לעבן  
פון קאָמוניזם און אַנאַרכיע אַלס ביישפּיל פאַר אנדערע. איך  
וויל נאָר זאָגן, אַז די פרייהייט מוז ראשית כל געבוירן און  
דערצווינגן הערן אין די טיפענישן פון דער מענטשלעכער נשמה,  
אידער זי וועט קאָנען הערן אַן אַביעקטיווער פאַקט. אויך  
דער סאָציאַליזם איז בהדרגהדיק געוואָרן אַן אַלט וואָרט;  
דאָס וואָרט האָט צוזאַמענגעפאַסט אין זיך אַ סך אינהאַלטן,  
וועלכע פאָלן זיך איצט פאַנאָדער אין זעלבשטענדיקע עלע-  
מענטן. אומעטום ווערט געמאַכט אַ סוף צו דער דאָגמאַטיק  
און עס הערט אויף די יאָגעניש נאָך יענע שלאָג-ווערטער,  
וועלכע מען האָט אַמאָל אוועקגעשטעלט ווי אוטאָפּישע גרענעצן.  
ס'לופט אַרום דעם אָנהויב פון אַ נייער עפאָכע. אומעטום איז  
פון די הערטער געוואָרן ווירקלעכקייט, די פליסנדיקע, אומ-  
באַרעכנבאַרע און שוואַנקענדיקע ווירקלעכקייט. קלאַרקייט איז  
טאָקע פאַראַן נאָר אין דעם לאַנד פון שיינקייט און פון הערטער;  
דאָרטן, ווו עס הויבט זיך אַן דאָס לעבן, הערט אויף צו ווין  
די סיסטעמאַטיק.

אין די 90-קער יאָרן איז לאַנדויער געווען טעטיק אין  
אַלע ענינים פון דער אַנאַרכיסטישער באַוועגונג. ער האָט אויפ-  
געטרייכלט די דייטשישע עפנטלעכע מיינונג לטובת די געפא-  
ניקטע געפאָנגענע פון דער שפּאַנישער פעסטונג מאַנושוואַיק  
(דערמיט האָט ער האָט געוואונען פאַר דער זאך די סימבאָליעס  
פון דעם באַרימטן אַלטן ליבעראַלן שריפטשטעלער שפּילדאָ-  
גען); ער האָט זיך געשטעלט אַנטקעגן דער סאָציאַל-דעמאָ-  
קראַטיע און דעם מעכטיקסטן פון זיי, בעבעלן, האָט ער גע-



הארטן אין פנים דאָס דעמאלט באַרימט-געוואָרענע וואָרט:  
„איר זאָגט דאָך שקר וכזב, הער בעבעל!“ ער האָט אין זיין  
ראָמאַן „דער פּרעדיקער פון טויט“ (1893) אַריינגעשטעלט די  
רעדע, וועלכע עס האָט געהאַלטן פאַר דעם געריכט דער  
פּראָנצויזישער אַנאַרכיסט-טעראָריסט ראַוואַשאַל און האָט פאַר-  
טיפּט דעם אינהאַלט פון זיין צייטשריפט „סאַציאַליסט“ (דער  
בעסטער נומער איז דערשינען אין אויגוסט 1899 מיט דעם  
טעמאַ: „געטע, צום 28-טן אויגוסט 1899—1749“). פון אים  
האָבן זיך געצויגן אַנאַרכיסטישע פעדים צו די דעמאָלטיקע  
דייטשישע עטישע קרייזן, באַזונדערס צו דעם אלטן מאָריין  
פאַן עגידי, וועלכער האָט געזאָלט ווערן אַ דייטשישער טאָל-  
סטאַי און איז פּריציפּטיק אין יאָר 1898 געשטאָרבן. לאַנדויער  
איז אויך געשטאַנען נאָנט, דורך פּערזענלעכע פאַרבנדונגען,  
צו דער דייטשישער באַוועגונג פון גאָרנשטעט, וועלכע האָט  
זיך אָנגעהויבן אין יאָר 1902. אין דער אייט צווישן אָט דער  
באַוועגונג און דעם טויט פון עגידי האָט ער גענומען אַנטהאַל-  
טן אין דעם ליטעראַריש-קינסטלערישן קרייז „די נייע געמיינשאַפּט“  
(1900), וועלכן עס האָבן געגרינדעט די ברידער האַרט, פּע-  
טער היללע און אַנדערע סאַציאַל-פּילנדיקע יונגע קינסטלער,  
מיט דעם צוועק צו שאַפן זיך אַ סאָלידאַרישע סביבה, וואָס  
וועט זיי געבן אומאַפהענגיקייט און אַ פרייע אַנטוויקלונג פון  
זייערע כוחות. דערדאָזיקער פּלאַן איז זיך פאַנגענדערנעפּאָן  
אויך צוליב דעם, וואָס די פאַרשיידנאַרטיקע טאַלענטן האָבן  
געשליפּט אין פאַרשיידענע זייטן. לאַנדויער האָט אין דעמדאָ-  
זיקן קרייז געהאַלטן זיין פאַרטראַג: „דורך אָפּזונדערונג צו  
געמיינשאַפּט“, אין וועלכן עס איז אין אַ טיפּער פאַרם דער-  
וויזן געהאָרן, אַז אַ זעלבסט-אַנטוויקלונג מוז זיין פריער, איי-  
דער עס קומט צו אַ פּרוכטברענגענדיקער אָפּיעקטיווער טעטיקייט.  
אין הערבסט 1901 האָט ער צום צווייטן מאָל חתונה  
געהאַט, מיט דער דיכטערין העדוויג לאַכמאַן: אַז זי איז אין  
פּעברואַר 1918 געשטאָרבן האָט עס אין אַ גרויסער מאָס צעבראַכן  
דאָס לעבן פון לאַנדויער. לעבנדיק ביי בערלין האָבן זיי צו-

זאמען אומאויפהערלעך געארבעט, האָבן איבערזעצט אַ ריי  
 היכטיקע ליטעראַרישע ווערק פון באַלזאָק ביז אַסקאָר  
 אואַיילד. דאָס ערשטע יאָר נאָך דער חתונה האָבן זיי פאַרבראַכט  
 אין ענגלאַנד, אין לאַנדאָן און שפּעטער אין בראַמלעי, וווּ עס  
 האָט דעמאָלט געלעבט קראָפּאָטקין און אויך דער שפּאַנישער  
 אַנאַרכיסט טאַררידאָ דעל מאַרמאָל. אין יענער צייט האָבן אויפן  
 קאָנטינענט אויסגעבראַכן גרויסע שטרייכן, באַזונדערס גרויס  
 איז געווען דער מעטאַל-אַרבעטער. אין שפּעטער אַלגעמיינער  
 שטרייך פון די סינדיקאַליסטן אין פאַרצעלאַנאָ, וועלכער האָט  
 אַרויסגערופן סימפּאַטיעס אַפילו ביי די געמעסיקטע לאַנדאָנער  
 טרעד-יוניאָניסטן. אָט דידאָזיקע באַוועגונגס-כוואַליעס האָבן  
 שטאַרק אינטערעסירט לאַנדויערן, נישט אַלס אַן אַנאַרכיסט,  
 נאָר אַלס אַ רעוואָלוציאָנער, וואָס האָט אימעטוס געזוכט די  
 טרייבנדיקע כחות פון דער געשיכטע און האָט איצט געזען  
 פאַר זיך די געוואלטיקע אַנטוויקלונג פון שטרייכן אין שפּאַניע,  
 וועלכע עס האָט אים געמוזט זייער לעבעדיק שילדערן דער-  
 אַקטיווער פאַרטרעטער פון די שפּאַנישע רעוואָלוציאָנערן, טאַר-  
 רידאָ. ער איז געשטאַנען אין גוטע באַציאונגען צו קראָפּאָט-  
 קינען און האָט איבערזעצט אייניקע זיינע ווערק, אָבער באַמערקט  
 נאָנט זענען זיי נישט צוגעגאַנגען איינער צו דעם אַנדערן.  
 לאַנדויער האָט געאַכטעט דעם קאָמוניזם פון קראָפּאָטקינען, ער  
 האָט אָבער בשום אומן נישט געהאַלטן, אַז דער קאָמוניסטי-  
 שער אַנאַרכיזם איז די איינציקע עקאָנאָמישע פאָרם פון אַנאַר-  
 כיזם. קראָפּאָטקין, ווידער, פלעגט האַלטן, אַז אַזעלכע סקעפ-  
 טיקער זענען פאַרשטעלטע סאַציאַל-דעמאָקראַטן אָדער אין  
 תוך אינדיה-דאָליסטן, און פלעגט זיך נישט אַריינטיפן מיט  
 אינטערעס אין זייערע אַרגומענטן. אין אַ בריף צו טשערקע-  
 זאָוון פון הערבסט 1902 שרייבט קראָפּאָטקין, אַז סעבאַסטיאַן  
 פאָר, דאַמעלאַ ניווענהואַיס אין געטטלוי בויגן זיך פאַר דער  
 געזשעקע נישט; היינט וואָס האָט ער שוין געמוזט טראַכטן  
 וועגן לאַנדויערן, וועלכער האָט — להיפך צו אָט די דריי  
 אַנאַרכיסטן — בכלל נישט אָנערקענט דעם אַנאַרכיסטישן קאָ-

מיניזם? אזוי ארום האָט לאַנדווער אויך אין די לאַנדאָנער  
ענגלישע און דייטשישע קרייזן פון די קאָמוניסטישע אַנאַר-  
כיסטן נישט געפונען פאַר זיך קיין אָנהאַלטס-פונקטן. האָט  
איז נוגע טאַררידאָ, האָט ער געהערט גראַד צו יענע, וועלכע  
האַבן זיך אין סוף פון די 80-קער יאָרן אין באַרצעלאָנאַ  
אַרויסגעזאָגט פאַר דעם אַנאַרכיום אָן וועלכער נישט איז  
עקאָנאָמישער קוואַליטיקאַציע. ווייל מען קאָן דאָך נישט פאַר-  
אויסזען און מען דאַרף אויך נישט דאָגמאַטיזירן די צוקונפטיקע  
אַנטחיקלונג. לאַנדווער האָט אַלדאָ מסתמא גוט געקאָנט זיך  
צונויפערעדן מיט טאַררידאָ, אָבער קיינער פון זיי ביידן האָט  
מיר וועגן דערויף גענוי נישט דערציילט, הגם איך אַליין האָב  
זיי אין הערבסט 1901 באַקאָנט געמאַכט אין בראַמלעי.

זינדדיק אין הערמסדאָרף ביי בערלין האָט לאַנדווער  
געמאַכט איבערזעצונגען, אַרויסגעגעבן זיינע נאָוועלן: „די מאַכט  
אין די מאַכטן“ (1903). דעם מיטלאַלטערלעכן דייטשישן מיט-  
טיקער אונטערן נאָמען „מייסטער עקהאַרטס מיסטישע שריפטן“  
(1903). אַ ריי אַרטיקלען, האָט אָפּגעהאַלטן ליטעראַרישע קורסן.  
האָט געדינט ביי אַ פאַרלעגער אין אַ בוכהאַנדלונג, פרי צו  
פאַרשאַפן זיך אַן אומאָפּהענגיקע פרנסה. גלייכצייטיק האָט ער  
ביסלעכתיז געשריבן די טיילן פון יענעם ווערק, וועלכעס האָט  
צוזאַמענגעפאַסט זיינע אידעען און איז דערשינען אין יאָר  
1911 אונטער דעם נאָמען „אויפֿרוף צום סאָציאַליזם“. די צוויי-  
טע פאַרגרעסערטע און פאַרבעסערטע אויפֿלאַגע מיט אַ פאַר-  
האַרט פון לאַנדווער, געשריבן דעם 3-טן יאָנואַר 1919, איז  
דערשינען ענדע פעברואַר פון זעלבן יאָר, 10-8 וואָכן פאַר  
זיין טויט. אַן אַריינפיר צו אַט דעמדאָיקן ווערק זענען גע-  
הען די 30 סאָציאַליסטישע טעזן, וועלכע לאַנדווער האָט אָפּ-  
געדרוקט אין דער בערלינער צייטשריפט „צוקונפט“ דעם  
12-טן יאָנואַר 1907.

אין הערבסט 1906 האָט ער פאַרלאָרן זיין פּאָסטן אין  
דער בוכהאַנדלונג און האָט אָנגענומען דעם פאַרשלאָג פון  
פאַרטיין בובער אָנצושרייבן פאַר זיין סעריע ביכער „די

געוועלשאפט א קליינעם באנד וועגן רעוואָלוציע. דידאָזיקע  
 סעריע האָט צוגעצויגן אלס מיטאַרבעטער די סאַמע אינטע-  
 ליגענטע אומאַפהענגיקע יונגע דייטשישע געלערנטע פון פאַר-  
 שיידענע ריכטונגען און האָט געזאָלט זיין אַ מין ריקבליק און  
 אויסבליק ביי דעם אָנהויב פון דעם נייעם יאָרהונדערט. צווישן  
 די מיטאַרבעטער איז געווען זאַמבאַרט, וועלכער האָט אָנגע-  
 שריבן וועגן „פּראָלעטאַריאַט“, דער פילאָזאָף זיממעל — וועגן  
 „רעליגיע“, עדוואַרד בערנשטיין וועגן „שטרייק“, פריץ מאַאָט-  
 גער וועגן „שפּראַך“, העלפּאַך וועגן „גייסטיקע עפידעמיעס“,  
 פּראַנץ אָפּענהיימער וועגן „שטאַאַט“, אויך נאָך אַ סך אנדערע.  
 פון דידאָזיקע נעמען קאָן מען זען די סביבה, צו וועלכער  
 עס האָט זיך געווענדעט אויך לאַנדויערס בוך: דאָס זענען  
 אַלץ געווען פּראָגרעסיוע, אָפּאָזיציעלע און, יעדער אין זיין  
 געביט, אומאַפהענגיקע עלעמענטן. לאַנדויער האָט אָנגעהויבן  
 צו שרייבן דאָס בוך „רעוואָלוציע“ אין אפריל 1907. אין צוויי  
 חדשים אַרום איז די אַרבעט, נאָך אַ סך ענדערונגען, פאַר-  
 ענדיקט געוואָרן. ענדע נאָוועמבער איז זי דערשינען. וועגן  
 דעם בוך גופא שרייבט לאַנדויער אין אַ בריף צו פריץ מאַ-  
 אַוטנער (5. VII. 1907) בתשובה אויף יענעםס קריטיק: „דאָס  
 בוך באַשטייט פון אַ מעטאָדאָלאָגישער איינפירונג (פון קאַפּ.  
 I ביז IV) און גייט דאָן אַריבער צו דעם, וואָס איך רוף  
 עס אָן אוינזער וועג, צו דעם היסטאָריש-נביאישן טייל, ווי די  
 רופסט עס אָן. נאָך דעמדאָזיקן טייל איז קיין זאך מער נישטאַ,  
 אפילו אַ שלוסוואָרט. להיפּך צו דעם פּראָגראַם פון בוי-  
 בערן האָב איך זיך אָפּגעזאָגט צו געבן דאָגמאַטישע פּסיכאָ-  
 לאָגיע, איך גיב נאָר היסטאָרישע פּסיכאָלאָגיע אין צוזאַמען-  
 האַנג מיט די איינצלנע עטאַפּן פון רעוואָלוציע. איך האָב מיט  
 אַ פּיון נישט פאַרענדיקט דאָס בוך, ווי מען טוט עס געוויינ-  
 לעך, מיט פויקן און טרומייטן, נאָר איך האָב געפרוּווט עס  
 צו פאַרענדיקן נישט אָפּגעשלאָסן, מיט אָפּענע פּראַגן און מיט  
 אַ טאָן פון דימינענדאַ, ווייל די באַוועגונג, וועלכע איך האָב  
 געוואָלט שילדערן, געפינט זיך ערשט אין דער אַנטוויקלונג.

אין די שריפטן פון לאנדויער בכלל זענען דא  
א סך געדאנקען, הינטער וועלכע עס שטייען גרויסע קענטע-  
נישן און דערפארונגען, צוזאמענגעפרעסט אויף א קליינעם  
פלאץ און אויסגעדריקט אין שארפע פארמולירונגען. באזונדערס  
איז דערדאזיקער כאראקטער בולט אָס אין דעם בוך „רעוואַ-  
לוציע“, וועלכעס מאַרשירט-דורך אין אן אייליקן טעמפּאָ דורך  
דער געשיכטע פון אַלע צייטן. עס איז דאָ נאָר אַ קליינע  
צאָל באַרימטע ווערק, וועלכע מען קאָן פאַרגלייכן מיט דעם-  
דאָזיקן בוך: אַזוי איז עס דאָס צווייבענדיקע ווערק פון  
דזשוזעפּ פּעראַרױ: „פּילאָזאָפּיע פון דער רעוואָלוציע-  
ציע“ (לאַנדאָן 1851), וועלכעס לאַנדויער האָט מסתמא נישט  
געקענט; דאָס בוך פון ג. קאַלױב: „קולטור-געשיכטע פון  
דער מענטשהייט“ (1823), וועלכעס איז שוין פיל געווען בא-  
נוצט דורך באַקאָנינען; דאָס בוך פון ע. ליווערעקליױ:  
„עוואָלוציע, רעוואָלוציע און דער אַנאַרכיסטישער אידעאַל“  
(פאַריז 1897); קראָפּאָטקינס „די קעגנווייטיקע הילף“  
און „דער שטאַט און זיין היסטאָרישע ראָלע“ (1896), וואָס  
לאַנדויער האָט זיי איבערזעצט אין דייטש. אָס דידאָזיקע  
אַרבעט „רעוואָלוציע“ פון לאַנדויערן איז פיל מיט אַנרעגנדיקע  
אידעען; מיר וועלן ברענגען פון איר דאָ נאָר אייניקע בא-  
זונדער-טיפּע געדאנקען:

...אנטשליסט זיך נישט צו זיין מער קיין שקלאַפּ, און  
איר וועט זיין פריי. איך וויל נישט, אָז איר זאָלט פאַרטרייבן  
דעם טיראַן אָדער אַראָפּוואַרפן אים פון טראָן. הערט נאָר אויף  
אים צו שטיצן און איר וועט זען, ווי ער וועט, ווי אַ ריז-  
קער קאָלאָס, ביי וועלכן מען ציט אַרויס דעם פונדאַמענט,  
צעבראַכן און צעשטערט ווערן דורך זיין אייגענער לאַסט“  
(עטיען דע לאַ באַעטי).  
... אָס דער עסי פראַקלאַמירט דאָס, וואָס עס וועלן  
שפּעטער זאָגן גאָדוויין און שטירנער און פּרודאָן און באַקונין  
און טאַלסטאָי: אין אייך גופא זיצט עס, עס איז נישט מחוץ  
פון אייך; איר אַליין זענט עס; די מענטשן זאלן נישט זיין

געבונדן דורך הערשאפט, נאך ויין פארבונדן ווי ברייער, און  
שום הערשאפט, און-ארכיע."

"... פון די ביידע ריכטונגען... האט די צווייטע ריכטונג  
וועלכע האט זיך אנגערופן סאציאליסטיש, דערקלערט: זינס  
דעם מאמענט, וואס מען האט אנטדעקט די געזעלשאפט, זאגט  
פרייע און פרייוויליקע צוזאמענווינקן פון די כחות פון לעבן.  
האט דער שטאט נאך איין-איינציקע אויפגאבע: ער דארף  
נעמלעך צוגרייטן מאסנאמען, כדי זיך אלץ אויסצו-  
לויזן און כדי צו שאפן פרייען פלאץ פאר דעם אומענד-  
לעכן אויסבוי פון בונדן, ארגאניזאציעס און געזעלשאפטן,  
וועלכע ווילן פארנעמען דאס ארט פון שטאט און פון דעם  
פלאץ-אין גייסטלאזן אינדיוידואליזם אין דער ווירעשאפט,  
פראדוקציע און צירקולאציע."

"עס וועט קומען א צייט, ווען מען וועט פארשטיין  
קלארער ווי היינט-צו-טאג דאס, וואס דער גרעסטער פון אלע  
סאציאליסטן, פרוידאן, האט דערקלערט: אז די סאציאלע רע-  
וואלוציע האט קיין שום ענדעכקייט נישט מיט דער פאליטי-  
שער; אז געוויס קאן זי נישט ווערן און בלייבן לעבעדיק  
און א פאליטישער רעוואלוציע, אז אבער אין תוך אז  
זי א פרידלעכער אויפבוי, אן ארגאניזירן פון און צו א נייעם  
גייסט און נישט עפעס אנדערש."

אונזער וועג דארף פירן דערצו, אז אועלכע מענטשן,  
וועלכע האבן אנערקענט די אוממעגלעכקייט אזוי הייטער  
צו לעבן, זאלן זיך פאראייניקן אין בונדן און זאלן שטעלן  
זייער אריבעט אין דינסט פון זייער פארברויך. זיי זאלן  
דאס טאן אין קאלאניעס, אין געזאמנשאפטן, אונטער שווערע  
באדינגונגען. זיי וועלן זיך באדן אָנשטויסן אָן די גרענעצן,  
וועלכע דער שטאט שטעלט אַוועק פאַר זיי: זיי וועט פּעלן  
ערד. אָט דאָס איז דער פּונקט, ביי וועלכן די רעוואָלוציע,  
פון וועלכער מיר האָבן ביז איצט גערעדט, וועט אַריבערגיין  
אין אַן אנדער אָרט רעוואָלוציע, פון וועלכער עס לאָזט זיך  
איצט גאַרנישט זאָגן, ווייל זי איז נאָך ווייט. אויך ווען דער

סאציאלער רעגענעראציע, אויף וועלכער איך האָב דאָ נאָר אנגעטייט. קאָן מען דאָ נישט פיל זאָגן; די התחלות אין די טענדענצן, וועלכע זענען שוין פאַראן, שאצט יעדער אָפּ לויט די האָפענונגען, וועלכע ער לייגט אויף דער צוקונפט. אָבער איך וועל אין אַן אנדער אַרבעט ווידער אויפנעמען דעם פאָדים און באַטראַכטן סיסטעמאַטיש דעם צוקונפטיקן סאציאַליזם".

אין די כּמעט 12 יאָר, וועלכע ער האָט געלעבט זינט יענער צייט, האָט לאַנדויער טאַקע באַהאַנדלט דאָסדאָזיקע הויפט-פראָבלעם אין אַלע שריפטן פון דעם סאציאַליסטישן בונד, וועלכן ער האָט געגרינדעט (פון 1908 אָן), אין אומ-ציידיקע אַרטיקלען אויף די 1148 זייטן פון דער צייטשריפט „סאציאַליסט", וועלכע ער האָט ווידער אַרויסגעגעבן 1915—1909, אין אַן אַ צאָל בריח, — און דורך זיין רעוואָלוציאָנערער אַקטיויטעט אין דעם האַלבן יאָר 1918—1919, בעת דער דיי-טשישער רעוואָלוציע, ביז ער איז דערמאָרדעט געוואָרן אין מינכען דעם 2-טן מאי 1919 דורך די סאָדראַטן פון אַ סאָ-ציאַל-דעמאָקראַטישער רעגירונג.

דאָס בוך „רעוואָלוציע" אַנטהאַלט אין זיך נאָך אַ כאַ-דאָקטעריסטישן שטריך. דער ייענער וועט באַמערקן, מיט וואָס פאַר אַ ליבע לאַנדויער באַהאַנדלט דאָ עטיען דע לאַ באַעטי און ווי זייער אינטערעסאַנט ער שילדערט די אַוויגערופענע מאָנאָארכאָמאַכן (ד. ה. באַקעמפער פון די מאָנאָארכן). דידאָזיקע טעמע איז, פאַרשטייט זיך, נישט געווען אומבאַקאַנט; אין יאָר 1895 איז דערשינען אַ דיסערטאַציע פון ר. טרוימאַן אין היידעלבערג: „די מאָנאָארכאָמאַכן, אַ שילדערונג פון רעוואָלוציאָנערע שטאַאַטס-לערעס פון XVI-טן יאָרהונדערט"; אין יאָר 1894 האָט דער מיטגליד פון דער מינכענער וויסנשאַפטס-אַקאַדעמיע מ. לאַססען געהאַלטן אַ פאַרטראַג: „די לערע וועגן דעם מאָרד פון טיראַנען אין דער קריסטלעכער צייט". און אויך לאַ באַעטי איז זייער אַ סך געלייגענט און געדורקט געווען אין פראַנקרייך (שפּעטער האָט אים לאַנדויער געקירצט

איבערגעזעצט און אָפּגעדרוקט אין זיין „סאָציאַליסט“ אין די  
 נומערן פון סעפטעמבער 1910 — יאנואר 1911 אונטערן נאָ-  
 מען: „מבּח דער פּריוויליגירטער קנעכטשאַפּט“. געוויס, די היסט-  
 טאָרישע אונטערזוכונג פון רעוואָלוציעס האָט געפאָדערט, אַז  
 לאַנדווער זאָל דיִדאָויקע סעמעס באַהאַנדלען. אָבער ער האָט  
 דערפֿי געהאַט נאָך אַ באַזונדערן מייַן.

אין זיין הוכרה-רעדע וועגן לאַנדווערן אין בערלין האָט  
 דער דייטשישער שריפטשטעלער יוליוס באַב געמאַכט פאָלגנ-  
 דיקע ריכטיקע דערקלערונג: „אין זיין סאַמע טיפּסטן תּוך  
 איז גוטטאָו לאַנדווער תּמיד געווען נאָר איינס: „דער  
 סאָציאַלער רעוואָלוציאָנער“. דאָס הייסט, ער  
 האָט זיך באַמיט, וווּ און ווי ער האָט נאָר געקאַנט, צו  
 אַנטוויקלען די רעוואָלוציע, נישט ווייל ער האָט געמיינט, אַז  
 פון איר וועט אַרויסקומען דער אַנאַרכיזם, נאָר ווייל אַ דאָנק  
 דעם וועט מען קאָנען באַזייטיקן הינדערנישן אויף דעם וועג  
 פון דער אַנטוויקלונג. אַלס אַזאָ מין הינדערניש אויף דעם  
 וועג פון דער עלעמענטאַרסטער אַנטוויקלונג פון דייטשלאַנד  
 האָט יעדער דענקנדיקער מענטש אין דייטשלאַנד באַטראַכט  
 דעם קייזער ווילהעלם II, פון דעם מאַמענט אָן, וואָס ער האָט  
 אין 1888 אָנגעהויבן צו רעגירן. דאָס איז געווען אַן אוימגליק,  
 קעגן וועלכן אָבער עס האָבן נישט רעבעלירט נישט די מילי-  
 יאָנען פּראָלעטאַריע, וועלכע פלעגן באַקומען אַלס סאָלדאַטן  
 געווער אין די הענט, נישט די מיליאָנען אַנדערע שטאַטאַס-  
 בירגער. אַזוי אַרום האָבן זיך אַלע אין דייטשלאַנד געפילט  
 פונקט אַזוי מאַכטלאָז, ווי די מענטשן אין אַן אַנדער לאַנד  
 קעגן דעם צאָרן, און היינט-צו-טאָג — קעגן באַלשעוויזם  
 אָדער פאַשויזם. אפשר זענען געמאַכט געוואָרן פרווון פון פאַר-  
 שיידענער אַרט. אָבער קעגן זיי איז שטענדיק געשטאַנען אַן  
 אומבאַזיגבאַרע אויבער-מאַכט. אַזוי איז, למשל, אין דער דע-  
 מאָקראַטישער צייטשריפט „געזעלשאַפּט“ דערשינען אין יאָר  
 1894 אַ שטודיע פון דיר קהידדע וועגן דעם רוימישן צעזאַר  
 קאַליגולאַ. דאָס איז געווען אַן אַנאַליז פון דער צעזאַריסטי-



שער משוגעת פון קאליגוא, האָס האָט מיט יעדן שטריך  
ליצנותדיק דערמאָנט דעם באַקאַנטן מהות פון ווילהעלם II.  
דערדאָזיקער אַרטיקל איז אומגעהייער שטאַרק פאַרשפּרייט גע-  
וואָרן אין דער פּאַרם פון אַ בראַשור, אָבער דער פּראָקוראָר האָט  
נישט געקאַנט פאַרקלאָגן דעם אויטאָר, ווייל ער וואָלט דערמיט  
געמוזט צוגעבן, אַז ווילהעלם II באַזיצט אַס טאַקע די שיינע  
מדות און כאַראַקטער-שטריכן פון דעם רוצח קאליגואלע.  
לאַנדויער האָט געהאַט אַ נייגונג צו אַזעלכע אַקציעס,  
ח' ס'איז באַקאַנט פון זיין לעבן און ח' עס באַווייזט באַזונג-  
דער זייער אַ בריף פון דעם יאָר 1906, אין וועלכן ער  
פאַרעפנטלעכט אין אַ פאַרזיכטיקער פּאַרם די ידיעה, אַז פאַר-  
טרעטער פון די קאָנסערוואַטיווע בירגערלעכע פאַרטייען זענען  
זיך מיטב וועגן פאַרשלאָגן ווילהעלם II, ער זאָל אָפּדאַנקען פון  
טראָן. אַלס אַן ענלעכן שריט קאָן מען באַטראַכטן אויך זיין  
גענויע שילדערונג פון די אידעען פון לאַ באַזעטי און פון  
די מאָנאַרכאָמאַכן, ווי דאָס באַווייזן אויך די בריוו, וועלכע  
ער האָט געוועקלט וועגן דעם מיט פריץ מאַאוטנערן. מאַאוט-  
נער גופא האָט צוגעגעבן אַס דער אידעע אַ נייע פּאַרם דורך  
דעם, האָט ער האָט אָנגעשריבן אַ מאַנוסקריפט, דער שוטה'  
און צוגעשיקט אים צו לאַנדויערן. דעם 14-טן מערץ 1908  
האָט עס לאַנדויער אויספירלעך באַהאַנדלט און געגעבן דעם  
אויטאָר עצות פון שטאַנדפונקט פון פראַקטישער פאַרזיכטיקייט.  
„אין דעם כתב יד איז געווען אָנגעצייכנט אַ פלאַן, ווי מען  
זאָל אָפּנעמען דעם טראָן און דערקלערן פאַר פאַדיטיש אומ-  
פעאיק דעם מאָנאַרך — ד. ה. ווילהעלם II — צוליב די  
אומפאַרבעסערלעכע שעדלעכע אייגנשאַפטן פון זיין כאַראַקטער  
און פאַרשטאַנד.“ אַס דאָס וואָלט געקאַנט געשען, לויט מאַ-  
אוטנערן, פונקט אזוי ווי מען האָט דאָס פריער געטאָן בנוגע  
דעם גייסטיק-קראַנקן קעניג פרידריך ווילהעלם IV פון פרייסן  
און דעם קעניג לודוויג II פון בייערן (1886); לויט לאַנ-  
דויערן האָט דער קאָמף קעגן דעם מאָנאַרך געזאָלט געשען  
דורך דעם איבעררייס פון דער פרייזליקער

ש ק ל א פ ע ר יי, דורך אן אלגעמיינעם אפזאג פון יעטוועדער הכנעה. אפשר האָבן געשוועבט פאר לאַנדויערן די מעטאָדן פון דער אַקטאַבער-באַוועגונג אין רוסלאַנד פון 1905, אפשר זענען געשטאַנען פאר זיינע אויגן די גרויסע שטרייכן פון 1902, און אפשר האָט ער גאָר געטראַכט דערביי וועגן דעם לאַנדאָנער קאָנגרעס פון דעם אינטערנאַציאָנאַל אין יאָר 1896, בעת וועלכן די אַנאַרכיסטן האָבן זיך צונויפגעקליבן באַזונדער און לאַנדויער האָט געהערט, ווי דער רוסישער נאַראָדניק ניי-קאָלאַי טשאַיקאָווסקי האָט אַריינגעטראָגן דעם פאַרשלאַג: צו-גלייך מיט דעם עקאָנאָמישן שטרייך פירן אן אינטענסיווע פראָפאַגאַנדע אויך פאר דעם אלגעמיינעם פאָליטישן שטרייך, פאר אַ באַיקאָט פון אלע מלוכהשע אינסטיטוציעס. אָט די אלע איינדרוקן און זיין אייגענער וווש אַרויסצורופן קאָ-לעקטיווע אַקציעס קעגן דעם שונא אין לאַנד, האָבן באַווויגן לאַנדויערן אַריינצוטראַגן אין זיין בוך וועגן רעוואָלוציע דעם הויפט-געדאַנק: פון די מענטשן גופא הענגט עס אָפּ אַפצושטאַפן זייער פרייוויליגעטע שקלאַפעריי, זאָלן זיי אַליין נאָר וועלן זיין פריי. לאַנדויער איז אויך געווען דער-יעניקער, וועלכער האָט אין 1911 געפאָדערט, אז מען זאָל צוגרייטן דעם מלחמה-שטרייך אין אלע הויפט-אינדוסטריעס; מער נישט — אלע אַר-בעטער-קרייזן האָבן דעמאָלט נישט געוואָלט אַפילו הערן וועגן אזא פאַרשלאַג. פונקט אזוי האָט ער אַרויסגעבראַכט מן זיך אָן אַ סוף אַנרעגונגען, אימפּולסן און אַקציעס אין דעם רע-וואָלוציאָנערן האַלב-יאָר 1918—1919.

אזוי אַרום האָט „די רעוואָלוציע“ געזאָלט זיין אויך אן אַקטועלער רעוואָלוציאָנערער פאַמפלעט, וואָס האָט אָבער בשום אופן נישט געשטערט די זייער ערנסטע און זאָלעכע באַארבעטונג פון דער טעמע. עס איז אַ גוטע איזע צו אי-בערזעצן די דאָזיקע שריפט און צו מאַכן זי צוגענגלעך פאר לייענער פון אַ נייעם שפראַך-געביט. איך פריי זיך ביי דער דאָזיקער געלעגנהייט, וואָס איך קאָן דאָ אַפּפרישן מיינע אַלטע דערינערונגען וועגן גוסטאָו לאַנדויערן, וועלכן איך זע איצט פאר מיינע אויגן סיי ווי אין דעצעמבער 1892 אין ציריך, סיי ווי אין אלע שפעטערדיקע יאָרן ביזן 1913.

מאַקס נעטטלוי

זין, 17 דעצעמבער 1931.

אָס דאָ זעסטו טאָקע דעם דערנער-הענג... דו  
רופסט אין אַן אונטערגאנג, ווייל דו שצצט  
אים אָפּ לויט דעם וועג פון די-יעניקע, וועלכע  
זענען שוין אויף אים געגאנגען. איך אָבער רוף  
מיים אָן גארלע, ווייל איך שצץ אים אָפּ לויט  
אָפּ דערגרייכונגען פון די-יעניקע, וועלכע עס  
וועלן נאָך קומען.

**מאַקסימוס טיריוס.**



## 1. געשיכטע — כח פון פראקטישן לעבן.

סאציאלאגיש איז נישט קיין היסטאריע; ווען זי וואלט דאס אפילו געהערט, וואלט זי דאס וואלט צוליב באזונדערע טעמים, נישט געקאנט באהאנדלען ווערן היסטאריע.

עקאקטע היסטאריע ווערט געשאפן אויף אונז אונזער קאמפליקטער חושים-פארשטאנד פון מענטשן נעמט אויף דערפארונגען, וועלכע ער פארשטאנדט אין קאנסטרוקציעס פון דעם זיין. דער זכרון און די שפראך קומען דא צו הילף און ארבעטן הייטער אין דערזעלביקער ריכטונג: עס ווערט אויפגעבויט א נייער עטאזש פון קאנסטרוקציעס פון זיין. אזוי ארום באקומען מיר פעסטע, אינאלייטע קעגנשטאנדן, וועלכע זענען פון איין זייט טרעגער פון אלץ, וואס געשיט, וואס ווירקט און פארענדערט זיך, אין פון דער אנדער זייט בא-גריפן, אפסטראקציעס א. א. וו. דערפאר איז די אויפגאבע פון דער עקאקטער היסטאריע פאלגנדיקע: דאסדאנקע זיין, וועלכע מיר אליין האבן געשאפן צוליב אונזערע חושים און צוליב אונזער פארשטענדעניש, צוריק צו פארשטאנדלעך אין א ווערן. די באגריפן ווערן דעמאלט צעבראכן אין פליסנדיק, די קעגנשטאנדן פאלן זיך פאנאנדער, זיי שטויב, אונטער דעם דרוק פון דעם פארגלייכן און קאמפליקט. און זע נאך, אלץ ווערט מיטאמאל גאר אנדערש, זיי דאס וואלטן פארשופט דאס מענטשלעכע ווארט און אויג. עקאקטע היסטאריע שאפט באטייט אלץ: זאמלונג און באשרייבונג פון אלץ, וואס די חושים שטעלן צו, פערזאנליכע אויפקומענדיקע קריטיק פון די פארעמלייטענדיקע באגריפן — און אויף דעם יסוד: אן אומפאסנדיקע קריטיק פון אונזער פלומרשיקער

וועלט פון זיין און דער אויסבוי פון א וועלט פון ווערן.  
וועלכע זאל זיך געפינען אין הסכם מיט אונזער אינערלעכער  
דערפארונג.

אנדערש איז דאס אויף דעם געביט, וועלכן איך רוף  
אן געשיכטע אין ברייטסטן זין פון דעם וואָרט. דאָ זענען  
נעמלעך נישטאָ אַלס עלעמענטאַרע יסודות קיין שום סובסטאַנצן,  
שטאַפּן אָדער קעגנשטאַנדן; דאָ רעדט זיך לחלוטין נישט  
וועגן די כּרענער פון געשיכטע, ד. ה. וועגן די מענטשלעכע  
קערפערס; העכסטנס קומען זיי אין באַטראַכט נאָר דעמאָלט,  
ווען מען באַהאַנדלט זיי שלעכט אָדער מען נעמט זיי אַראָפּ  
די קעפּ; בכלל אָבער איז דער מאַטעריאַל פון דער געשיכ-  
טע — געשעענישן, האַנדלונגען, ליידן, באַציאונגען. אַט דאָס  
אַלצאָ, וואָס איז ביי דער עקזאַקטער וויסנשאַפט דער לעצטער  
שווער-אויסגעקעמפטער רעזולטאַט — דאָס ווערן — איז דאָ  
דער סאַמע ערשטער אויסגאַנג-פּונקט. אמת, כדי צו קאָנען  
רעדן פון דעמדאָזיקן ווערן מוזן מיר טאָן דאָסעלביקע, וואָס  
די חושים און דער גייסט פון דעם מענטש טוען לגבי די  
נאַטור-דערשיינונגען: מיר מוזן אויך בויען קאָנסטרוקציעס  
פון זיין. אַזוי אַרום רעדן מיר וועגן דעם מיטלאַלטער אָדער  
וועגן דער נייער צייט, וועגן שטאַט און געזעלשאַפט, וועגן  
דעם דייטשישן אָדער וועגן דעם פראַנצויזישן פּאָלק אַזוי, ווי  
זיי וואָלטן עפּעס געווען באַשטימטע קעגנשטאַנדן אָדער סוב-  
סטאַנצן. אָבער יעטועדע גענויערע באַשרייבונג אָדער פאר-  
טיפונג פירט אונז שטענדיק פון אַט די אַלע קאָנסטרוקציעס  
צוריק צו דער הירקלעכקייט, צו דער עלעמענטאַרער הירק-  
לעכקייט פון אונזער פרימיטיווער דערפארונג, אין וועלכער  
מיר גופא שטעקן: צו דעם, וואָס עס געשייט צווישן  
מענטשן, פון יחיד צו יחיד, פון מער אָדער ווייניקער גרויסע  
מענטשן-גרופּן איינער פאַר דער אַנדערער אָדער קעגן דער  
אַנדערער א. א. ו. מיט איין האָרט: די עקזאַקטע וויסנשאַפט  
זאָרגט אַליין פאַר דער אויסבעטערונג פון דער דערפארונג;  
זי פירט אונז פון דער דערפארונג צו די אַבסטראַקציעס פון

דעם גייסט. פארקערט, די אַזויגערופענע געשיכטס-וויסנשאַפט, וואָס טיפער און ראַפּינירטער זי ווערט, קאָן אונז נאָר תמיד פירן צוריק, צו די ערשטע פאקטן פון דער דערפארונג. און די לעצטע פאָרם פון דער געשיכטס-וויסנשאַפט, די סאָציאַל-פסיכאָלאָגיע, איז לעת עתה דער ראַפּינירטסטער אופן, ווי אַזוי אויפצולייזן די קאָנסטרוקציעס פון זכרון אין דעם רוי-שטאַף פון דער דערפארונג, ד. ה. אין די עלעמענטאַרע באַציאונגען פון מענטש צו מענטש.

און ווייל די געשיכטע שאפט אַלדאָ נישט קיין טעאָרע-מעס פון גייסט, איז זי דעריבער נישט קיין וויסנשאַפט; זי שאפט אָבער עפעס אַנדערעס: נעמלעך, די כחות פון פראַקטישן לעבן. די קאָנסטרוקציעס פון דער געשיכטע: קירן, שטאַט, קלאַסן, פאָלק א. א. וו. זענען נישט נאָר אינסטרו-מענטן פון דער לאַגישער דערקענטעניש, נאָר קורם פל שאַפן זיי נייע פאקטאָרן, געמיינשאַפטן און אָרגאַניזמען פון אַ העכערן גראַד. דער שעפּערישער גייסט שאפט נישט אין דער געשיכטע קיין טעאָרעטישע דערקענטענישן; דערפאר איז דאָס אויך גאַנץ ריכטיק און ס'איז כאַראַקטעריסטיש, אַז די באַגריפן „געשיכטע“ און „פאָליטיק“ דריקן אויס סיי געשעען און טאָן, ד. ה. אַקטיוויטעט, סיי דאָס טעאָרעטישע באַטראַכטן און פאַרשן, וואָס איז פאַסיוו אָדער נייטראַל, איז אָבער צומייסט נאָר אַ פאַרבאָהאַלטן האַנדלען אָדער וועלן. מיר האָבן אין דער דייטשישער שפראַך אַ פאַסנדיק וואָרט פאַר דערדאָזיקער קאָנצענטראַציע און באַטראַכטונג: „פאַרגענעווערטיגונג“. פאַקטיש ווערט אין יעדער געשיכטע די פאַרגאַנגענהייט פאַרקעגן-וואַרטקט, זי ווערט פאַרוואַנדלט אין קעגנוואָרט. די ענגלענדער האָבן דערצו אויך אַ געלונגן וואָרט: to realise, וואָס באַטייט גלייכצייטיק פאַרווירקלעכן און באַטראַכטן; אין דעם-דאָזיקן באַגריף איז פאַראַייניקט פאַרשטעלונג און ווילן, דער-קענטעניש און שעפּערישע קראַפט. יעטועדער בליק אין דער פאַרגאַנגענהייט אָדער קעגנוואָרט פון מענטשלעכע גרופּירונגען איז שטענדיק אַן אַרבעטן און אַ בויען אין דער צוקונפט אַריין.

און פונקט אזוי איז אויך די קעגנזעצלעכע ריכטונג — וועלכע  
לייזט אויף די לאַגישע קאנסטרוקציעס פון דער געשיכטע ווי  
דער אין פסיכאלאגישע עלעמענטן און דערמיט אויך אין  
אינדיווידואליזם — קריטיש, רעוואָלוציאָנער און צעשטערנדיק  
נישט בלויז אין טעאָרעטישער הינזיכט, נאָר זי ברענגט אַרײַן  
צעשטערונג אויך אין דער רעאַלער געשיכטע. אזוי אַרום זענען  
מיר, אַ דאָנק אָט די ערשטע, איינפירנדיקע געדאַנקען, מיט  
אײַן מאָל שוין אין סאַמע מיטן פון אונזער טעמע. די אויפ-  
גאַבע איז: די דערשיינונג פון רעוואָלוציע צו באַטראַכטן פון  
שטאַנדפונקט פון דער סאַציאַלער פסיכאלאָגיע, און דאָ שטעלט  
זיך אַרויס, אַז די סאַציאַל-פסיכאלאָגיע גופא איז נישט עפעס  
אַנדערעס, ווי רעוואָלוציע, רעוואָלוציע און סאַציאַל-פסיכאלאָ-  
גיע זענען פאַרשיידענע באַצייכענונגען, און דערפאַר אויך פאַר-  
שיידענע שאַטירונגען פון איינער און דערזעלביקער זאך. אויפ-  
לייזונג און פאַרניכטונג פון אַלטע סאַציאַלע פאַרמען, פון  
אַלטע פאַרהייליקטע פאַרמאַציעס דורך דעם אינדיווידואַליזם, —  
דאָס איז סאַציאַל-פסיכאלאָגיע, דאָס איז רעוואָלוציע. די היינ-  
ריכטונג פון קאַרל און דער שטורעם אויף דער באַסטיילע  
איז געווען פראַקטישע סאַציאַל-פסיכאלאָגיע; און יעטוועדע  
אונטערזוכונג און אַנאַליז פון די פאַרהייליקטע און איבער-  
אינדיווידועלע פאַרמאַציעס איז רעוואָלוציאָנער. די צוויי ריכ-  
טונגען פון דער געשיכטס-וויסנשאַפט אנטפלעקן זיך אַלזאָ פאַר  
אונז ווי צוויי טענדענצן פון דער געשיכטלעכער פראַקטיק:  
אויף אײַן זייט — אויפבויע פון אינדיווידועלע פאַרמאַציעס און  
העכערע אָרגאַניזאַציעס, וועלכע גיבן צו דעם לעבן פון די  
יחידים אַ זינען און אַ קדושה; אויף דער אַנדער זייט —  
צעשטערונג און פאַרניכטונג פון די דאָזיקע פאַרמען, ווען זיי  
זענען געוואָרן אומדערטרעגלעך פאַר דער פרייהייט און דעם  
וויילשטאַנד פון יחידים. רוסאַ, וואָלטער, שטירנער זענען  
געווען רעוואָלוציאָנערן, חײל זיי זענען געווען סאַציאַל-פסיכאָ-  
לאָגן. אזוי אַרום האָט שוין די ערשטע שאַרפסטע באַזירונג  
פון דער טעמע אונז אַריינגעפירט אין איר תוך און אַרויסגע-



פירט פון אירע גרענעצן הייטער: די אויפגאבע פון דער-  
דאזיקער אונטערזוכונג איז נישט צו מאכן רעוואלוציע, נאָר  
שרייבן וועגן איר.

## II. טאפיעס, אוטאפיעס, רעוואלוציעס

לאָמיר טאָקע אָנהויבן פון סאַמע אָנפאַנג אָן. מיר האָבן  
שוין פריער צוגעזאָגט צו באַווייזן, אז ווען אַפילו געשיכטע  
אַדער סאָציאַלאָגיע וואָלט געקאָנט זיין ריינע היסטאָריע, וואָלט  
מען דאָך צוליב באַשטימטע סיבות נישט געקאָנט באַהאַנדלען  
היסטאָרישע דאָס פראָבלעם פון רעוואַלוציע. פרי דאָס צו  
באַווייזן, לאָמיר אַלדאָ צום צווייטן מאל אַריינטראַכטן זיך אין  
דעם ענין.

ווייל מען באַווייזן, אז מען קאָן נישט באַהאַנדלען אַ  
געוויסע פראָגע אין אַ באַשטימטער פאָרם, דעמאָלט איז עס  
בעסער פון אַלץ צו מאַכן ערלעך און אויפריכטיק אַ פרווה,  
און אַזוי לאַנג פירן אים הייטער, ביז עס גייט שוין נישט  
מער. דערפאר וועל איך איצט אָנהויבן צו רעדן מבח רעוואַ-  
לוציע שטרענג היסטאָרישע און דעדוקטיוו, — און דעם  
לייענער בעט איך שאַרף נאָכצופאָלגן מיינע טריט און אויפ-  
צופאַסן. צי אַלץ גייט פשוטה. ווייל איך דערקלער דאָך לכּתחילה,  
אז איך בין איבערצייגט אין דער אויסזיכטסלאָזיקייט פון דעם-  
דאָזיקן פרווה. דערביי האָף איך, אז מען וועט מיך באַפרייען  
פון דער נויטגענדיקייט צו באַווייזן, אז ס'קאָן נאָר געבן אַ  
דעדוקטיווע און לחלוטין נישט אַן אינדוקטיווע היסטאָריע;  
הגם מען מוז מודה זיין, אז די גרעסטע צאָל פלומרשט וויסנ-  
שאַפטלעכע אַרבעטן, און נישט נאָר פון אינזערע צייטן, בילדן  
אָן אומדערלאָזבאר געמיש פון מאַטעריאַלן און סענטיםענטן.  
אַלדאָ, איך שטעל פּעסט אָן וועלכע נישט איז הייטערע באַ-  
ווייזן: עכטע היסטאָריע איז דעדוקטיוו, ווייל זי איז אינסו-  
איטיוו; אינדוקציע און קאָלעקטיווע התמדה פון אַזעלכע  
היסטאָרישע, וועלכע פאַרמאָגן נישט קיין טאַלענט צום צו-

וואמענפאסן און וועלכע קאנען דעריבער נישט מער זי צווא-  
מענציילן, זענען קיינמאל נישט ביכולת צו פארבייטן די צו-  
וואמענפאסנדיקע אינטואיציע. דערפאר טאקע מוז א ויסנ-  
שאפטלעכע באהאנדלונג פון דעם פראבלעם רעוואלוציע ארויס-  
גיין אט פון דעמאדאזשן אלגעמיינעם באגריף, בלייבן אין אים  
און דורך אים באגרייפן אלע קאנקרעטע איינצלפאלן.

ראשית כל מוז געשאפן ווערן א וויסנשאפטלעכע טער-  
מינאלאגיע. הייל אלע אונזערע אויסדרוקן שטאמען פון דער  
פראקטיק פון די איינצלדערשיינונגען אין קאנען נישט באנוצט  
ווערן וויסנשאפטלעך אין אזא פארם. אויף וועלכן געביט טרעט  
ארויס די דערשיינונג פון א רעוואלוציע?

די רעוואלוציע באציט זיך אויף דעם גאנצן צו-  
וואמענלעבן פון מענטשן. אלוא נישט בלויז אויף דעם שטאט,  
דער שטענדיקער ארדענונג, די רעליגיעזע אינסטיטוציעס, דעם  
עקאנאמישן לעבן, די גייסטיקע שטרעמונגען, דער קונסט, דער  
בילדונג און דערציאונג, — די רעוואלוציע באציט זיך אויף  
א סכום פון אלע דאזיקע דערשיינונגען פון מענטשלעכן לעבן,  
אויף א סכום, וועלכער געפינט זיך אין א באשטימטער רוי-  
איקער צייט אין א צושטאנד פון א געוויסער אויטאקריסטי-  
ווער סטאביליטייט. אט דעם אלגעמיינעם אומפאסנדיקן סכום  
פון מענטשלעכן צוואמענלעבן אין א צושטאנד פון רעלאטי-  
ווער סטאביליטייט באצייכענען מיר מיט דעם באגריף: די  
טאפיע. די טאפיע שאפט עס יעטוועדן ווילשטאנד, יעט-  
וועדע זאטקייט אדער הונגער, א היים פאר מענטשן און היים-  
לאזיקייט. די טאפיע טראגט אריין א סדר אין אלע אָנגעלעג-  
הייטן פון מענטשלעכן לעבן: זי פירט מלחמות; עקספארטירט  
און אימפארטירט סחורות; עפנט אויף אדער פארמאכט גרע-  
נעצן. די טאפיע בילדעט אויס דעם גייסט און די טפשות, זי  
געוויינט-צו צו אָנשטענדיקייט און זינדיקייט. שאפט גליק און  
אומגליק, צופרידנקייט און אומצופרידנקייט; די טאפיע כאפט  
זיך אריין מיט א שטארקער האנט אויך אין אזעלכע געביטן,  
וועלכע געהערן נישט צו איר: אין דעם פריזאט-לעבן פון

יחיד און אין דער פאמיליע. די גרענעצן צווישן דעם אינדיחיי-  
דועלן און פאמיליען-לעבן, פון איין זייט, און דער טאָפּיע  
פון דער אנדער זייט, זענען שוואַנקנדיקע. די רעלאַטיווע  
סטאַבילקייט פון דער טאָפּיע פאַרענדערט זיך בהדרגהדיק, ביז  
עס ווערט דערגרייכט דער פונקט פון דעם אומזיכערן גלייכ-  
געוויכט.

אַט דידאַזיקע שינויים אין דער סטאַבילקייט פון דער  
טאָפּיע ווערן געבאָרן דורך דער אוטאָפּיע. די אוטאָפּיע  
געהער שוין פון אָנהויב אָן נישט צו דעם שטח פון דעם  
צוזאַמענלעבן, נאָר דוקא צום אינדיחידועלן לעבן. אונטער  
אוטאָפּיע פאַרשטייען מיר אַ סכום פון אינדיחידועלע שטרע-  
בונגען און ווילנס-טענדענצן, וועלכע אַנטוויקלען זיך שטענדיק  
איינצל און אומאָפהענגיק איינער פון דעם אנדערן, וועלכע  
פאַראייניקן און אָרגאַניזירן זיך אָבער אין אַ מאַמענט פון אַ  
קריזיס אַ דאנק דער באַגייסטערונג צו אַ געמיינשאַפט און צו  
אַ נייער פאָרם פון צוזאַמענלעבן: מיט דעם ווילן צו שאַפן  
אַ נייע פולקאָמענע טאָפּיע, וועלכע זאָל נישט אַנטהאַלטן מער  
אין זיך קיין שום פעלערן און אומגערעכטיקייט. נאָך דער  
אוטאָפּיע קומט-אויף אַ טאָפּיע, וועלכע אונטערשיידט זיך טאַקע  
פון דער פריערדיקער אין ממשותדיקע פונקטן, אָבער בלייבט  
אין תוך ווידעראַמאָל אַ טאָפּיע.

אַזוי אַרום קאָן מען פאַרמולירן דאָס ערשטע געזעץ:  
נאָך יעדער טאָפּיע פאָלגט אַ אוטאָפּיע, נאָך איר ווידעראַמאָל  
אַ טאָפּיע, א. א. וו. (דאָס איז אַ דורכאויס-וויסנשאַפטלעכער  
רעזולטאַט, אַרויכגעפירט מיט דעם ריכטיקן וויסנשאַפטלעכען  
מעטאָד. די אינדוקטיווע דערפאַרונג, וועלכע ליגט דאָ אין  
יסוד, איז, ווי מיר וועלן דאָס באַד זען, דייטלעך גאָר  
קורץ און גאָרנישט גרויס. אָבער וואָלט אַפילו די דערפאַרונג  
געווען גאָר גרויס, וואָלט עס אויך נישט פאַרשאַפט פאַר דעם  
דערמאָנטן געזעץ יענע נויטווענדיקייט און אַלגעמיינגילטיקייט,  
וועלכע מיר שרייבן אים צו מיט זיכערקייט. אָם די זיכערקייט  
ווערט געשאַפן דורך דעם אינסטואַיטיוון געפיל פון

אָלגעמיינער מענטשלעכער נאָטור, פון וועלכן מיר האָבן שוין אויבן בכלל אָנגעהויבן אונזער אונטערזוכונג. גענוי ווי יענער אויסגאנגס-פונקט, איז דאָס אָקאָרשט-פאַרמולירטע געזעץ פאַר אונז אַזוי פערזאָנפֿעסט, ווי צוויי מאָל צוויי איז פיר). דער אויספיר: די טאָפּיעס און די אויטאָפּיעס גלייכן איינע די אַנדערע אין דער צאָל.

די אויטאָפּיעס איז אַלזאָ יענער צו דער גרעסטער קלאָר-קייט קריסטאָליזירטער סכום פון באַשטרעבונגען, וועלכע פירן בשום אופן נישט צו זייער אייגנטלעכן ציל, אָבער שטענדיק צו אַ וועלכער נישט איז ניער טאָפּיע. מיט רעוואָלוציע וועלן מיר באַצייכענען יענעם צייט-שטח, בעת וועלכן די אַלטע טאָפּיע באַשטייט שוין נישט מער און די נייע באַשטייט נאָך נישט. רעוואָלוציע איז אַלזאָ דער וועג, וועלכער פירט פון איין טאָפּיע צו דער אַנדערער, פון איין רעלאַטיווער סטאַבילקייט — איבער כאָאָס, רעבעליע, אינוויודואַליזם ווערפֿאַרעם און חיהשקייט, איינוואַמקייט פון דעם גרויסן מענטשן און ערנטע פאַרלאָזנקייט פון דעם מאַסן-אָטאָם — צו אַ אַנדערער רעלאַטיווער סטאַבילקייט.

אויב מיר זאָלן באַצייכענען די טאָפּיעס מיט די בוכ-שטאַבן A, B, C, א. א. ו. און די אויטאָפּיעס — מיט a, b, c, א. א. ו., דעמאָלט פירט דער געשיכטלעכער וועג פון אַ געמיינשאַפט A איבער a צום B, איבער b צום C, איבער c צום D א. א. ו. די דאָזיקע באַצייכענונג קאָן אונז אָבער דער-פירן דערצו, אַז מיר זאָלן וועלכע נישט איז טאָפּיע באַטראַכטן אַלס דעם אָנהויב פון דער אַנטוויקלונג, בעת אין דער אמתן האָבן שוין פאַר איר עקזיסטירט אויטאָפּיעס מיט טאָפּיעס. דערפאַר לאָמיר זיך, ביי דער באַצייכענונג פון אָט די דער-שיינונגען, באַנוצן בעסער מיט די מיטעלע בוכשטאַבן פון דעם אלף בית, אַלזאָ: M איבער m צום N, איבער n צום O, איבער o צום P א. א. ו. אָבער דערמיט אַליין זענען מיר נאָך נישט אַרויס פון דער פאַרעגנהייט און עס הויבט זיך אָן אַ נייע שיעור-אוימבאַזיגבאַרע שוועריקייט. מען קאָן דאָך

פרעגן, צי מיר מוזן אנהויבן די אנטוויקלונגס-ליניע מיט A  
 צי מיט a, אנדערש גערעדט: צי זאל מען אוועקשטעלן  
 אין דער התחלה פון דער מענטשהייט-געשיכטע דעם רעוואַ-  
 לוציאָנערנדיקן געדאנק אָדער די סטאַבילע געזעלשאַפט? וועט  
 מען מוזן ענטפערן, אז דער אלף בית הויבט זיך אָן מיט  
 A אָדער a נאָר לנבי גרויסע אָדער קליינע קינדער, אז אָבער  
 פאַר קיין שום אַרט געשיכטע עקזיסטירט נישט קיין שום אָנ-  
 הויב בכלל. דאָס ליגט שוין אזוי אין דעם באַגריף פון גע-  
 שעען, ווייל דאָס, וואָס וואָלט זיך געקאָנט אָנהויבן, וואָלט  
 אויך געקאָנט זיין פאַרענדיקט און נישט האָבן מער קיין וויי-  
 טערדיקע אַנטוויקלונג. זוכענדיק דעם אָנהויב מוזן מיר גע-  
 שטופט ווערן אַלץ ווייטער און ווייטער אויף צוריק, און ווען  
 מיר וואָלטן אָפילו דערבליקט אין אַ געוואָלטיקער ווייטקייט  
 עפעס אזוינס ווי אַ פאַר-מענטשלעכע געשיכטע, וואָלט אויך  
 דאָרטן געמוזט זיין סטאַביקייט אין רעזעלע, געמיינשאַפט  
 און אינדיווידואל, אָדער ווי מען זאל נישט אָנרופן דיראָזיקע  
 קעגנזעצלעכקייט אין דער אויסבילדונג פון אָרגאַנישע און  
 נישט נאָר אָרגאַנישע נאַטורן. ביי דערדאָזיקער שווערער פראַגע  
 האַנדלט זיך עס נישט מכה עפעס אזוינס, ווי דער „געזעל-  
 שאַפטלעכער אָפּמאַך“, וועלכן רוסאָ האָט פאַראויסגעזעצט  
 ביי די ערשטע מענטשן, אויך נישט וועגן דער דילעטאַנטישער  
 פראַגע פון די אלטע דענקער, צי דאָס צוזאַמענלעבן פון מענטשן  
 איז באַזירט אויף „נאָמאָס“ (מענטשן-געזעץ) אָדער „פּיוזיס“  
 (נאַטור), אין אויך נישט וועגן די דילעטאַנטישע תשובות פון  
 די דאָרזשינסטן, — נאָר וועגן יענעם טונקעלן וועלט-פונקט,  
 וועלכער איז אַרומגערינגלט פון אלע נעפּלדיקע פראָבלעמען  
 פון דערקענטעניש-טעאָריע און נאַטור-פּילאָזאָפּיע. דער, וועלכער  
 וועט אַריינטראָגן ליכט אויף דעם געביט, דער וועט צוזאַמענ-  
 פירן און פאַראייניקן די ביידע אַרטן פון וויסן און גלייכציי-  
 טיק גייסט און נאַטור. מיר קאָנען אַלץ נישט פאַרנעמען זיך  
 דערמיט כּלאחר יד; מיר שטעלן נאָר פעסט: דאָ איז אַ  
 דורכאויס-אומבאַשטימטער און שוואַכענדיקער געביט, וועלכן

מיר מוזן לאָזן אָן אַ זייט, אויב מיר ווילן וויסנשאַפטלעך גיין פאָראַויס. מיר טוען עס טאָקע אַזוי, אָבער מיר באַזיגן שוין נישט מער ווי פריער די חוצפה און זיכערקייט; מיר טרעטן אויף אַ האַקלדיקן באַדן, מיר שפירן, אַז מיט אונזער וויסנשאַפטלעכקייט וועלן מיר זיך באַלד אָנשטויסן אויף אַ וואַנט, און דערפאַר טאָקע לאָזן מיר דעם ABC מיט די אלע מאַטעמאָטישע מאַסקאַראַדן בעסער אָן אַ זייט.

יעטועדע אויטאָפּיע שטעלט זיך צונויף, ווי ס'איז קלאָר, פון צוויי עלעמענטן: פון דער רעאַקציע אויף דער טאָפּיע, פון וועלכער זי וואַקסט אַרויס, און פון דער דעריבערונג וועגן אלע פריערדיקע, ביז איצט באַקאַנטע אויטאָפּיעס. אויטאָפּיעס זענען שטענדיק פּוילט נאָר למראית עין, און ביי יעדער דערשיטערונג פון זייער קבר — דער טאָפּיע — שטייען זיי אויף תחית המתים. פונקט אַזוי אָבער שטעקן אין יעדער טאָפּיע די זיגרייכע עלעמענטן פון דער פריערדיקער אויטאָפּיע, וועלכע האָבן זיך פון אַ ווילן פאַרוואַנדלט אין אַ ווירקלעכ-קייט, און אויך די לעבנספעאיקע עלעמענטן פון דער אונ-טערגעגאַנגענער טאָפּיע.

דערמיט אליין איז אָבער נאָך נישט געשילדערט אינ-גאַנצן דער מהות פון דער נייער טאָפּיע. אויף דעם אינהאַלט פון דער נייער טאָפּיע ווירקט ראשית כל אַ נייער עלעמענט, וועלכן מיר מוזן אַריינפירן אין חשבון: די פראַקטישע פאַ-דערונגען פון דער עפאָכע פון דער רעוואָלוציע, דערפון דרינגט אַרויס עפעס, וואָס איז אַזוי וויכטיק און אַלגעמיינגיל-טיק, אַז מיר קאָנען דערין אַרויסגעפינען אַ צווייט געזעץ.

צווייטעס געזעץ: די פראַקטישע פאַדערונגען פון צוזאַמענלעבן בעת דער עפאָכע פון רעוואָלוציאָנערן אויפ-שטאַנד און איבערגאַנג ברענגען עס מיט זיך, אַז שוין בעת דער רעוואָלוציע בילדעט זיך אויס די נייע טאָפּיע אין דער פאָרם פון דיקטאַטור, טיראַניע, פראָוויזאָרישע רעגירונג וכדומה. ערשטער אויספיר: די נייע טאָפּיע טרעט אויף

אין לעבן, כדי צו ראטעווען די אוטאָפּיע, אָבער אין דער  
אמתן פירט זי צו איר אונטערגאנג.

צווייטער אויספיר: די פראקטישע פאָדערונגען,  
וועלכע מוזן פירן סוף כל סוף צו דער גרינדונג פון אַ נייער  
טאָפּיע, שטאַמען נישט נאָר פון דעם, דורך רעוואָלוציע גע-  
שטערטן, עקאָנאָמישן לעבן, נאָר זייער אָפט פון די אַנגריפֿן  
מזד דער פיינטלעכער סביבה וועלט.

ווייל מען טאָר זיך נישט פאַרשטעלן, אז די געמיינשאַפט,  
וועלכע טראָגט זיך אויף די כחאליעס פון דער רעוואָלוציע,  
פון טאָפּיע צו טאָפּיע, לעבט אינאָלירט אָדער האָט זיך ערשט  
אַקאַרש אָנגעהויבן. זי איז פון אלע זייטן באַגרענעצט פון  
אויך באַגרענעצטע עלעמענטן, זי הערט באַאיינפלוסט פון אויך  
באַאיינפלוסטע עלעמענטן, פון מענטשן-אַרגאַניזאַציעס פון אלע  
מעגלעכע אַרטן, און בכלל פון דער גאַנצער קאָסמישער וועלט,  
וואָס זייערע השפעות און באַדינגונגען האָבן אָפטמאָל אַ  
געוואָלטיקע באַדייטונג, ווי למשל, הונגער-יאָרן, נאַטור-קאַטאַס-  
טראָפּעס, ווי די ערד-ציטערנישן אין ליסאַבאָן, און אין די  
פריערדיקע צייטן קאָמעטן, זון-פינסטערנישן, עפידעמיעס.  
הייטער: די רעוואָלוציע איז נוסח גאַנץ באַזונדער דערצו,  
אַנצוצינדן אַן אַלגעמיינ פייער אין די פעלקער, אַריבערצו-  
שפרייזן די בכלל זייער פליסנדיקע גרענעצן וכדומה. באַזונ-  
דער שטאַרק וויל די אוטאָפּיע נישט צולאָזן קיין שום נאָ-  
ציאָנאַלע און מלוכהשע באַשרענקונגען, זי וויל אויפריכטן די  
אידעאָלע אָרדענונג פאַר דער גאַנצער מענטשהייט. אין רעוואָ-  
לוציאָנערע צייטן מאַכט מען גאָר אָפט צו קליין-געלט דאָס  
האַרץ, וועלכע האלט זיך נאָך אָן דאָס אלטע, דערפאַר גרויסט  
זיך זייער שטאַרק דער פאַרשטאַנד. ווי העגעל האָט דאָס שאַרף  
פאַרמולירט, זאָל די וועלט אַוועקגעשטעלט ווערן אויף דעם  
פאַרשטאַנד, ד. ה. אויף דעם קאָפּ. אָבער אין די אַנדערע  
לענדער אָדער פראָווינצן שטייען אַנדערע מענטשן אויף אַ  
סטאַבילערן באָדן, און ביי זיי איז אפשר דאָס האַרץ מאַכט-  
פולער אָדער די טפשות איז גרעסער. דעמאָלט נעמען זיך די

באדראטע שכונישע טאָפּיעס לשם זעלבסטדערהאַלטונג פאַר דאָס  
געווער אָדער אַנדערע געפערלעכע מיטלען: פון דער רעוואָלוציע  
וואַקסט אַרויס אַ מלחמה אָדער אַ לאַנגדויערנדיקער עקאָנאָ-  
מישער קאָמף צווישן נאַציעס.

אַזוי אַרום פאַרוואַנדלט זיך די אוטאָפּיע בכלל נישט  
אין אַ הירקלעכקייט און די רעוואָלוציע ווערט נישט מער ווי  
אַן עפאָכע פון איבערגאַנג פון איין טאָפּיע צו דער אַנדערער.  
אָדער קירצער געזאָגט: אַ גרענעץ צווישן צוויי טאָפּיעס.  
אַבער יעטוועדע אוטאָפּיע, ווי שוין געזאָגט, אַנטהאַלט אין  
זיך זייער וואָך דעם מאַמענט פון באַגייסטערטער דערינערונג  
וועגן אַלע פריער געוועזענע אוטאָפּיעס. עס איז פונקט אַזוי  
ווי אין דער זייער קאָמפליצירטער נאַטור: דאָס וויין הויבט  
אָן צו יורן אַ דאָנק די הויזן, אָבער די הויזן זענען  
אַליין אַרויסבאַקומען געוואָרן פון אַ פריערדיקן וויין א.א.וו.;  
די הויזן זענען יעדעסמאָל פריש, אַנטהאַלטן אָבער אין זיך  
דאָך די הירקלעכקייט, די קראַפט אָדער די דערינערונג (דאָס  
איז אַלץ איינס) פון אַלע פריערדיקע הויזן. אַזוי איז עס  
אויך מיט דער אוטאָפּיע: הגם זי גייט שטענדיק אונטער,  
לייזט זיך אויף און פאַרשווינדט אין דעם פרעמדן מאַטעריאַל,  
וועלכן זי האָט אַליין געבראַכט צום יורן און צום איידעלן  
רוען, פינדעסטוועגן דערוואַכט זי תמיד אין די נייע צושטאַנדן.  
זי לעבט אויך אין די צייטן פון רעלאַטיוו-סטאַבילע טאָפּיעס  
אונטער דער ערד ווייטער און פאַרנעמט זיך דערמיט, וואָס זי  
שמידט אויס אָט פון דעם קאָמפלעקס פון דערינערונגען,  
שטרעבונגען און געפילן אָן איינהייט, וועלכע זי איז נוטה  
אַנצורופן מיט דעם נאָמען רעוואָלוציע. אין דעמדאָיקן זין  
איז רעוואָלוציע שוין נישט נאָר אַ צייט-שטח אָדער אַ גרענעץ.  
נאָר אויך אַ פרינציפ, וועלכער שפאַנט איבער די לאַנגע  
תקופות פון טאָפּיעס אַלץ הייטער און הייטער.

מיר האָבן פריער באַריירט און געקאָן אָן אַ זייט די  
גרויסע שוועריקייט פאַר דער וויסנשאַפט, וואָס איז פאַרבונדן  
מיט דעם אומענדלעכן עבר, אין וועלכן מיר קאָנען נישט



געפינען קיין שום קלאָרן אָנהויב. די אַנדערע שוועריקייט, וואָס באַשטייט אין דער דערקענטעניש פון אונזער סביבה, וועלכע באַנייט זיך אומאויפהערלעך אין דעם אומענדלעכן רוים, האָבן מיר קוים באַהאַנדלט. מיר האָבן אַלץ געשטרעבט פאַראויס, אָבער איצט וועט דאָס נישט גיין ווייטער. די רע-וואָלוציע, ווי מיר האָבן זי אָקאַרשט אויסגעטייטשט, דערקלערט פאַר פאַלש אונזערע פריערדיקע געזעצן, טראָץ זייער שטרענג-גער געזעצלעכקייט; ווייל זי איז דאָך איינגעטלעך אַ פרינציפ, וועלכער שפּרייזט מיט ריון-שריט פון די מקדמונימדיקע צייטן איבער גאַנצע יאָרהונדערטער, — אין דער צוקונפֿט אַריין. דאָ אָבער פאַרענדיקט זיך אונזער וויסנשאַפֿטלעכע באַשרייבונג: זי שטייט אָנמעכטיק פאַר דער צוקונפֿט, פון וועלכער מיר ווייסן גאַרנישט, און דאָ ערשט אַנטפלעקט זיך די באַדייטונג פון דעם עבר, פון וועלכן מיר ווייסן אויך זייער ווייניק. ווייל איך לייען דורכאויס נישט, אַז פאַר דער וויסנשאַפֿט (וועלכע וואָלט דערמיט געוואָרן אידענטיש מיט דער פראַקטיק) וואָלט די צוקונפֿט פונקט אזוי געקאָנט זיין אַ לעזבאַרע אויפגאַבע, ווי עס זענען לעזבאַר די אויפגאַבן פון מאַטעמאַ-טיק, און אַז די רעזולטאַטן פון די וויסנשאַפֿטלעכע קאָנסטרוק-ציעס וואָלטן טאַקע געקאָנט ווערן פאַראויסגעזען מיט זיכער-קייט, ווען עס וואָלטן אונז נאָר געווען באַפֿאַנט די עלעמענטן פון דעם עבר.

דאָ שטויסן מיר זיך אָן קודם פֿל אויף אַ פונקט און מיר ווייסן נישט קלאָר: צי האָבן מיר דאָ צו טאָן מיט אַנט-פלעקונג פון דער רעוואָלוציע, וועלכע שפּרייזט איבער די יאָרהונדערטער, אָדער מיט עפעס אַנדערעס? אָט דער פונקט איז די תקופה פון דעם פאַנגאַנדערפאַל פון דער אַנטיקער (גריכיש-רוימישער) וועלט, דער אויפקום פון נישט נייע, נאָר אויסגערוטע פעלקער, פון דעם נצחון פון קריסטנטום. מיר האָבן שוין געזאָגט: אַ פאַלק לאָזט זיך נישט באַטראַכטן אַזאַלירט. דאָ, ביי דערדאָזיקער תקופה, דערקענען מיר דאָס מיט זיכערקייט. מיר וואָלטן אַדאָ געמוזט נאָכאַמאָל אָנהויבן.

וואָלטן געמוזט דעפינירן אַ טאָפּיע אַלס די אַלגעמיינע מאָרם פון צוזאַמענלעבן פון אַ סך פעלקער. לאָמיר אָננעמען, אַ דאָס וואָלט אונז געגליקט, כאָטש עס קאָן גאָרנישט גליקן, ווייל מיר וואָלטן דאָך נישט געוואוסט, ווי צוצוקומען צום סוף: מיר וואָלטן געמוזט פון די איינע פעלקער-גרופן קומען צו די אַנדערע, און פון דאָרטן צו די חיות און פלאַנצן און מעטאָל-גרובן, און מיר וואָלטן נישט געקאָנט אַפילו אָפּשטעלן זיך ביי דער וועלט פון די שטערנס. אָבער אָפּגעזען פון דידאָזיקע אומענדלעכע פערספעקטיוון, באַגרענעצן מיר זיך מיט דער פּלומרשט-קליינער פראַגע (נישט פון באַשיידנקייט, נאָר ווייל אין דעם קליינעם איז אַנטהאַלטן דאָס גאַנצע און אין יעדער פראַגע — אַלע פראַגן): צי דאָרפן מיר באַטראַכטן אָט יענעם געוואָלטיקן ווענדפונקט, וועלכן איך האָב דערמאָנט, אַלס אַ תקופה פון רעוואָלוציעס, צי נישט? אָבער אַפילו ווען עס וואָלט שוין געהערשט אין דער פראַגע אַ פולקאָמענע קלאָר-קייט, אַפילו ווען מיר וואָלטן גענוי פאַרשטאַנען אָט דעמדאָ-זיין איבערגאַנג פון אַלטערטום צו דער נייער צייט, וועלכער איז אַגב גאָרנישט געווען קיין איבערגאַנג, נאָר אַ פרישער פרימיטיווער אָנהויב פון אויסגערוטע פעלקער, האָט עס זענען נאָך נאָטירלעך פאַרבליבן עלעמענטן פון דער אַנטיקער וועלט... אָבער דאָ וויל איך מיך אַליין אונטערברעכן. איך מויל ראשית דערקלערן, וואָס איך פאַרשטיי אונטער אויסגערוטע פעלקער. געוויינלעך רופט מען זיי אָן פרימיטיווע, אָדער נאָך בעסער — אור-פעלקער; איז מען צו זיי פריינטלעך, זאָגט מען באַרבאַרן, איז מען אומפריינטלעך אָדער אַ מיסיאָנער, זאָגט מען ווילדע. מען גלויבט, אַז דידאָזיקע מענטשן שטייען עפּעס באַזונדער נאָנט צו אַ וועלכער נישט איז אַנטשטייאָנג פון דער מענטשהייט. אייגנטלעך גלויבט מען אין דעם באַמת אויך נישט, בעת מען דרינגט אַריין אין דער זאַך טיפּער, אָבער טאָו אַ מין אָבערגלויבן, ווי אָן אַרט שפּיל און אָנגענעמע געזינדיגהייט; מ'איז אַפילו אויפגעקלערט, אָבער מ'האַרט זיך האַרציק אָן אַלץ, וואָס איז טראַדיציאָנעל און איינגעפונדעוועט.

און אַט אַזוי איז אויך די פאַרשטעלונג העגן אור-פעל-קער אַ מין שפּילונג, וועלכע גייט קריטיקלעז אַריבער פון האַנט צו האַנט. דערביי איז מען זיך לחלוטין נישט קלאַר אין וועלכן זין זענען די אור-פעלקער נאָנט צו דער, אַנט-שטייאונג: צי מען מיינט זייער אַנטשטייאונג פון אַ וועלכער נישט איז חיה אָדער פון אַנדערע מענטשן-גרופּן, צי מען מיינט אַ פאַרבינדונג פון די ביז דעמאָלט אינאָלירטע אינדי-וידוען אין אַ פאַרבאָנד, צי מען חיל נאָר זאָגן, אַז דידאָויקע מענטשן געפינען זיך משנים קדמוניות אין אַ סטאַבילן צו-שטאַנד פון דער סאַמע ערשטער אורשפּרינגלעכקייט. אין אַפּ דעם אומקלאַרן אויסדרוק שטעקט עפעס פון די אלטע חשערות. וואָלט איך זיך נאָך איצט געהאַלטן פאַר דער היסנשאַפּטלעכער טערעמינאָלאָגיע, וואָלט איך איצט געהאַט אַ גוטע געלעגנהייט צו פאַרמולירן נייע געזעצן. ראשית, אַזא מין געזעץ: אלע מענטשן זענען, לויט דער קייט פון זייערע אבות, אין אַ גלייכער מאָס אַלט. דאָס איז פונקט אַזוי ריכטיק, ווי דער אַלטער חיץ מכה דעם, אַז אומפרוכטבאַרקייט גייט נישט אַרי-בער בירושה; דאָס איז אַ גאַנץ גוט געזעץ און פונקט אַזוי זעלבסטפאַרשטענדלעך אַט ווי די אויבן דערמאָנטע חכמה און ווי אַ סך אַנדערע געזעצן, וועלכע הערן תיכף נאָך זייער פאַרמולירונג פאַרגעסן און איגנאָרירט. די מענטשן געהערן אַלזאָ אַלס מענטשן צו אַ צייט, וועלכע ליגט אויף הונדערט-טער טויזנטער יאָרן צוריק, און אייגנטלעך נאָך פריער אין דער הייטער אומענדלעכקייט, ווייל זיי האָבן דאָך עקזיסטירט נאָך איידער זיי זענען געוואָרן מענטשן און נאָך איידער אונזער פלאַנעט איז געוואָרן ערד.

(אָט דאָ ענדלעך העט דער לייענער נישט קאָנען זיך איינהאַלטן פון אַ קהעטש מיט דער פלייצע: ס'טייטש, אַזא מין אונטערזוכונג מישט צונויף סאַציאַל-פּסיכאָלאָגיע מיט סאָ-ציאָלאָגיע און זיי ביידע מיט געשיכטע, און דאָן פאַרקירעוועט זי זיך צו פּסיכאָלאָגיע און צו דערקענטעניש-טעאָריע און צו פאָליטישער עקאָנאָמיע און מעטאָפּיזיק, ביאָלאָגיע, קאָסמאָלאָגיע

און גאט חיים נווהין. בתשובה אויף דעם וויל איך נאך דער-  
מאנען וועגן דעם שרעק, וועלכער כאפט מיך ארום, בעת איך  
טראכט וועגן דעם, אז ס'זענען טאקע פאראן וויסנשאפטן,  
וועלכע שפרייזן נישט ארויס פון דעם געביט, וועלכן זיי האבן  
זיך אליין אדער אנדערע האבן זיי אפגעמאסטן. דער גרויסער  
און אפסטמאל דער איינציקער פארדינסט פון די פרווון צו  
שאפן א נייע וויסנשאפטלעכע דיסציפלין ביי דעם גרענעץ  
צווישן אייניקע וויסנשאפטן באשטייט טאקע אין דעם, וואס  
זיי רייסן אויף די גרענעצן, וואס זיי גיבן אן אַרײַם שאר נייע  
קאמבינאציעס און אסאציאציעס, פאר נייער פאנטאזיע און  
אבסטראקציע, וואס זיי ברעכן די דיסציפלין פון די פאקול-  
טעטן. און איצט הידער צו דער זאך.

פונקט אזוי ווי יעדער מענטש וואקסט ארויס — אין  
דער טיפעניש פון דער צייט — פון דעם באַדנאָן עבר,  
פונקט אזוי באקומט ער אויך זיין געשטאלט (ער ווי אלע  
זיינע אבות) — אין דער ברייטקייט פון דעם רוים — פון  
דעם אומאויפהערלעכן, רולאָן און אומצייליקן אַרום. ווייל  
דאָס, וואָס דער קערפער פון מענטשן אָנטהאַלט אין זיך  
גשמיותדיקעס, זיכטבאַרעס, שטאַמלעכעס איז תמיד עפעס אנדערעס,  
וואָס איז צוגעקומען פון דרויסן, וואָס ענדערט זיך. דער  
מענטש איז שטענדיקער שטאַף-וועקסל, און דאָס וואָס האַלט  
אים צונויף, וואָס פאַרבינדט אים מיט זיך אליין אַדער מיט  
זיינע אבות (וואָס איז אַלץ איינס), — איז עפעס אומ-  
זיכטבאַרעס, אַ פרינציפ פון פאָרם, אַ מין זכרון, וועלכער  
פאָרמירט דעם מענטש, אַט דעמדאָזיקן מיקראָקאָסס, אַט די  
אינהייט פון אומענדלעכקייט, אַט דעם וועלט-גייסט. אזוי אַרום  
איז נישטאָ קיין חלוק און קיין אָפשיידונג צווישן די אבות,  
וועלכע איך אליין בין, און די אבות, וועלכע איך האָב, און  
דער סביבה-וועלט, פון וועלכער איך קום אַרויס; נישטאָ קיין  
חלוק צווישן די יורשים, וועלכע איך אליין בין, די יורשים,  
וועלכע איך האָב, און דער סביבה-וועלט, אין וועלכער איך  
ווער פאָרזאָנדלט. דערפאַר איז אָבער דאָ אַ חלוק צווישן מיר

און דיר, ווי צווישן וועלט און וועלט. ווייל דו ביזט נאָר  
מיין קליין טיילכל און ביזט דאָך, פונקט ווי איך, אַ גאַנצע  
וועלט; און איך בין נאָר דיין קליין טיילכל און בין דאָך,  
ווי דו, אַ גאַנצע וועלט. און פונקט אזוי ווי די וועלטן זענען  
פאַרבונדן דורך די בריקן פון ליכט, אזוי איז אויך נויטיק,  
אַז עס זאָל זיין צווישן מענטשן גייסט, וואָס איז ליבע,  
וועלכע שאַפט די פאַרמען פון צוזאַמענלעבן: די פאַמיליע,  
די סטאַדע, די נאַציע (שפּראַך, זיטן, קונסט), — און וועלכע  
רייט-אויף חידעראַמאָל לשם אַ נייער געמיינשאַפט די אַלטע  
פאַרשטיינערטע פאַרמען, פון וועלכע עס וואַקסט שנאה, גייסט-  
לאַזיקייט און אומגערעכטיקייט. דאָס וועלן מיר נאָך ווייטער זען.  
ווער עס פאַרשטייט דאָס, וועט מיט מיר מספים זיין,  
ווען איך וועל אָנהענגן דידאַזיקע דערקענטעניש אויף אונזער  
פאָל און איך וועל זאָגן, אַז יעדער איינצלענער מענטש האָט  
הינטער זיך אַן עבר פון אומגעציילטע פעלקער און אומגע-  
ציילטע תקופות פון העכסטער, אַלערהעכסטער קולטור. אזוי,  
למשל, זענען די אַפריקאַנישע האָטענטאָטן דורך זייערע אור-  
אור-אבות פאַרבונדן אויף צוריק מיט אַזעלכע קולטור-תקופות,  
וועלכע מיר קענען טאַקע נישט, אָבער וועגן וועלכע מיר מוזן  
אַפריאָרי באַהויפּטן, אַז זיי זענען אַמאָל געווען לויט זייער  
קולטור-ווערט צען און צוואַנציק מאָל העכער, איידער די  
בליענדיקסטע צייטן פון די גריכן אָדער די עגיפּטער (פאַר  
דער פּאַנטאַזיע זענען נישטאָ קיין גרענעצן, קוקט זיך נאָר  
צו צו די געאָלאָגן און די כעמיקער!). מיר האָבן וועגן  
דעם קיין שום ידיעה נישט, אָבער טאַקע דערפאַר מוזן מיר  
דאָס באַהויפּטן, ווייל יעטחזעדע אַנדערע השערה, למשל פון אַ  
שטענדיקן אָדער ציקלישן פאַרטשריט, וואָלט געווען אַבסאָלוט  
זינלאָז. אט אַזעלכע פעלקער אָדער שבטים רופֿן איך אָן אויס-  
גערוטע. אַלץ, וואָס מיר ווייסן וועגן דעם ענין, פירט צו דעם  
געדאַנק, אַז עס איז נישט פאַראַן קיין פאַרגרעס אין דער  
מענטשן-געשיכטע אלס גאַנצעס, נאָר אַז באַשטימטע קולטורן  
רייסן זיך איבער צוליב אַלטקייט — נישט אַלטקייט פון פעלקער.

האָס ס'איז אַן אומזין, נאָר אַלטקייט פון קולטורן פאַר  
אַט די פעלקער — און צוליב פאַרמישונג פון פעלקער. דער  
אַזוי-גערופענער אונטערגאַנג פון אַ פאָלק הייסט נישט-זעלבסט-  
פאַרשטענדלעך, אַז עס שטאַרבט אויס, נאָר אַז עס מישט זיך  
אויס מיט אַנדערע (אַסימילאַציע). די שבטים אין די פעלקער  
פלעכטן זיך שטענדיק און פאַרשיידנאַרטיק צונויף צווישן זיך  
און בלייבן אַלע ביי דיאָזיקע פאַרפלעכטונגען גלייך אַלט  
(די אומזיניקע פראַגע, צי די מענטשהייט איז אַנטשטאַנען פון  
איינ פאַר, זאָל בלייבן דאָ אָן אַ וייט, ווייל יעדנפאַלס זע-  
נען אַלע טיילן פון דער וועלט גלייך אַלט, ד. ה. באַשטייען  
פון שטענדיק און אייביק אָן, נעמען אַלע אַנטייל אין דעם-  
זעלביקן גרויסן און בכבודיקן עבר, ווערן אַלע פון צייט צו  
צייט אַזוי עפעס ווי פאַרמאָטערט און וואַנדערפטיק, און פון  
צייט צו צייט — אַזוי עפעס ווי פרימיטיוו, אורשפּרינגלעך  
און בראַשיתדיק.

איצט זעען מיר שוין קלאַר, אַז מיר קאָנען נישט פאַר-  
פאָלגן מעכאַניש ביז אין די ערשטע תקופות צוריק דעם  
הינקעדיקן גאַנג פון דער פעלקער-געשיכטע איבער טאָפּיעס  
און אַוטאָפּיעס, איבער סטאַבילקייט און רעוואָלוציעס, היות ווי  
עס איז נישטאָ קיין איינהייטלעכע מענטשהייט און אויך נישט  
קיין אינאָלירט פאָלק, ווירקן זיך אויס די צוצי-אין אָפּ-  
שטויס-פראָצעסן אין זיי אין אַ סך קאָמפּליצירטערע פאַרמען,  
ווי בכלל, און אַט לגבי די דאָזיקע אומגעהייערע רעוואָ-  
לוציעס, פון וועלכע מיר האָבן אָקאָרשט גערעדט (אזא מין  
רעוואָלוציע איז געווען, למשל, דער איבערגאַנג פון  
אַלטערטום צו דער נייער וועלט-תקופה אין די צייטן פון דער  
פעלקער-וואַנדערונג, פאַרוואַנדלען זיך די אַזוי-גערופענע רע-  
וואָלוציעס, די פאַרגעשעענישן, וועלכע מ'קאָן באַצייכענען  
מיט דעמאָנאָזיקן נאָמען, אין ווינציקע און לופטיקע עפיוואָדן.  
איצט אַלזאָ קאָנען מיר זאָגן: ניין, דער אויפקום פון קריסטן-  
טום, דער אונטערגאַנג פון אַלטערטום, די אַזוי-גערופענע  
פעלקער-וואַנדערונג איז נישט געווען בלויז איין שריט פון

דער רעוואָלוציע, וואָס שפּרייזט איבער יאָרהונדערטער. ווייל דאָס קריסטנטום, אָט דער קליינער ירידה-פּראָדוקט פון דער אַנטיקער דעקאַדענץ און יידישער סעקסירעריי, וואָלט בכלל נישט באַקומען קיין שום באַדייטונג, ווען עס וואָלט זיך נישט אָנגעשטויסן אויף די אויסגערוטע פעלקער, פאַר וועלכע דאָס קריסטנטום איז שוין נישט געווען קיין קלייניקייט, נאָר אַן אומגעהייערע קראַפט. די גרויסע קינסשלדער פון אַלטערטום מידיאַס און סאַפּאָקלעס האָבן נישט געהאַט פאַר זיי קיין ווערט, ווייל זיי זענען געווען די רעפּרעזענטאַנטן פון אַ תקופה (אַלטערטום), וועלכע האָט שוין דערגרייכט איר העכסטן שפיץ. אַ נייע תקופה וואַקסט אַרויס פון די צייטן פון דע-קאַדענץ און אויסגערוטער אינהאַלטלעזיקייט; דעמאָלט אַנט-שטייט דער מיטאַס, און וו נאָר ס'איז דאָ אַ מיטאַס, אַנטשטייט אַ נייע פּאָלק, וו קאַנען מיר אַלעזאַ פאַרפאַנגן אויף צוריק אין דעם עבר דעם גאַנג פון דער רעוואָלוציע? נאָך רוים און גריכנלאַנד פירט נישט ווייטער דער וועג. אויף יענער גרענעץ ליגט אַ מעשה בראשית, אָבער נישט קיין רעוואָלוציע; און צווישן דעם אַלטערטום און דער נייער צייט ליגט נישט אַ פשוטע אַנטוויקלונג, נאָר טאַקע עפעס גאָר אַנדערעס.

אזוי אַרום האָבן מיר פאַר זיך אַ מענטשהייט-געשיכטע פון אַ סך יאָרהונדערט-טויזנטער, וועלכע איז אָבער עפעס גאָר אַן אַנדער זאַך, איידער דאָס, וואָס מיר רופן אָן געוויינלעך געשיכטע אויפן יסוד פון דער נישטיקער דערפאַרונג פון צוויי-דריי יאָרטויזנטער, פון וועלכע מיר ווייסן אַפילו אויך נישט דאָס בעסטע. וואָס ווייסן מיר אייגנטלעך פון רעוואָלוציעס, כדי צו קאַנען רעדן וועגן דעם קאָלט און מיושבדיק, אינ-פאַרמאָטיוו אין אַנאָליזירנדיק? מיט די רעוואָלוציעס פון אַלטערטום וועט מען נישט קאַנען אַ סך אויפטאָן; ראשית כל דערפאַר, ווייל דאָס אַלטערטום איז אַן אינערלעך-אַפגעשלאַסענע אַנטוויקלונג, וועלכע מען קאָן נישט פשוט פאַרגלייכן מיט דער נייער צייט, צו וועלכער מיר געהערן. אמת טאַקע די אַטאָר פון מענטשן איז אומעטום אין יסוד דיזעלביקע;

אָבער די יסודות פון מענטשלעכן ציוואמענלעבן זענען לחלוטין פארשיידענע. קודם כל מוז מען נעמען אין אַכט, אז די פעל-קער פון אלטערטום זענען געשטאַנען גראַדליניק אויף אַ האַרצאָנטאַלער פלאַך אין האַבן זיך געצויגן אין דער הויך צו די געטער, בעת אינזער לעבן באַוועגט זיך אויף דער קרומער ליניע אַרום דעם ערד-קוגל אַרום. אָפגעזען דערפון, וואָס ווייטן מיר אַלדאָ פון רעוואָלוציעס?

דער ענטפער איז, אז מיר קאָנען באמת נאָר איין-איין-ציקע עכטע רעוואָלוציע, וואָס באַטייט אָבער לחלוטין נישט, אז די רעוואָלוציע שפּרייזט מיט ריזן-שריט דורך דער גאַנצער מענטשן-געשיכטע. מיר האַבן שוין אָנגעהויבן, אז אין אַט דער אַזוי-גערופענער מענטשן-געשיכטע זענען פאַראַן אַנ-דערע ברעסערע דערשיינונגען, איידער רעוואָלוציעס. נעמלעך ירידות פון קולטור און נייע מעשי בראשית. אַט די געשעע-נישן שפּרייזן ווען נישט פון אייביקייט צו אייביקייט, איז יעדנפאלס פון איין אייז-פּעריאָד צום אַנדערן. ווען איך דערקלער אָבער, אז מיר קאָנען בכלל נאָר איין רעוואָלוציע, מיינ איך דערביי אַ גאַנץ קאָנקרעטע געשעעניש פון אינזער אייגענער געשיכטע, אַ געשעעניש, אין וועלכער מיר גופא גע-פינען זיך נאָך. דערביי האַלט איך, אז מיר זענען נישט אומ-שטאַנד צו פראַווען היטנשאַפּט בנוגע אַ געשעעניש, אין וועלכער מיר אַליין זענען נאָך אַקטיוו, זאָל זיין אַפילו נאָר ווי שטומע הינט. חייב אַ היטנשאַפּטלעכע אונטערזוכונג פאַרלאַנגט דאָך. אז מען זאָל פאַרנעמען אַ פּאָליציע מ. ח. ו. פון דעם באַ-האַנדלטן קעגנשטאַנד.

די געשעעניש, פון וועלכער איך רעד, איז יענע רע-וואָלוציע, וועלכע האָט זיך אָנגעהויבן מיט דער אַזוי-גערופענער רעפּאָרמאַציע-פּאָכע. די עטאָפּן פון דער רעוואָלוציע זענען פּאָליגנדיק: די אייגנטלעכע רעפּאָרמאַציע מיט אירע גייסטיקע און סאָציאַלע שינויים, אירע סעקולאַריזאציעס און שאַפונגען פון שטאַטן. — דער פויער-קריג, — די ענגלישע רעוואָלוציע, — דער 30-יאָריקער קריג, — דער אמעריקאַנישער



אומאָפּהענגיקייטס-קריג, ווייניקער צוליב זיינע געשעענישן. איידער צוליב זיינע גייסטיקע פּראָצעסן און אידעען, מיט וועלכע ער האָט געהאַט דעם שטאַרקסטן איינפלוס אויף דאָס, וואָס איז באַלד געקומען: די גרויסע פּראָנצויזישע רעוואָלוציע. מיר ווערן שפּעטער באַווייזן, אז די גרויסע פּראָנצויזישע רעוואָלוציע ציט זיך און לעבט נישט נאָר אין פּראַנקרייך. נאָר אויך אין גאַנץ אייראָפּע צווישן די יאָרן 1789—1871, און אז דאָס יאָר 1871 שטעלט מיט זיך פאַר אַ קלאַרע און דייט-לעכע ווענדונג. איך האָב אָבער נישט דעם מוט צו באַהויפטן אז דערמיט האָט זיך פאַרענדיקט, האָט זיך אויסגעלאָשן יענע געוואָלטיקע באַוועגונג, וואָס איר אָנהויב שטעל איך אַריין אין דעם 16-טן יאָרהונדערט. איך זאָג נאָר, אז מיר געפינען זיך גראַד איצט אין אַ קליינער פּויע און אז עס הענגט אינגאַנצן אָפּ נאָר פון אונזער נאַטור, פון אונזער ווילן און פון אונזער אינערלעכער קראַפט, צי מיר זאָלן באַטראַכטן דעם פּונקט, אויף וועלכן מיר שטייען, אַלס אַ ווענד-פּונקט און אַן אַנטש-יי-דונג, אָדער אַלס אַ פּונקט פון דער גרעסטער פאַרמאָטערטיקייט אין שוואַכקייט. די דורות, וועלכע וועלן קומען נאָך אינאָם וועלן דאָס וויסן, ד. ה. זיי וועלן דאָס אַנדערש וויסן, איידער מיר. זעלבסטפאַרשטענדלעך, וויל איך נישט לייקענען, אז אויך לויט מיין אייגענער שילדערונג מוז מען אין דער תקופה פון דיראַזיקע 400 יאָר אונטערשיידן אייניקע רעוואָלוציעס און אַ סך וועקסלנדיקע צושטאַנדן פון סטאַבילקייט. מען וועט מיר זאָגן, אז מיין קאָנסטרוקציע פון אַן איינהייטלעכען אומגעטיילטן היסטאָרישן המשך מיט די פאַרשיידענע אַרויף און אַראָפּ, וואָס נעמט נישט קיין סוף אָפּילו אין אונזער עפאָכע, איז אַ קינסטלעכע קאָנסטרוקציע. אויף דערויף ענטפער איך, אז דאָס מיין איך טאַקע, און איך וועל נאָך מוסיף זיין, אז יענע וועדע געשיכטלעכע באַטראַכטונג פון אַלע דאָזיקע דערשיינונג-זען שטייט שטענדיק אונטער דעם איינפלוס פון אונזער ווילן. פון אונזערע איצטיקע צושטאַנדן, מיט איין וואָרט — פון אונזער אייגענעם וועג. איך דערקלער אָפּילו, אז אונזער היסטאָרישער

זכרון בכלל הענגט אָפּ אַ סך ווייניקער פון די צופאלן פון דער אויסערלעכער מסורה, ווי פון אונזערע אינטערעסן. פון דעם עבר קאָנען מיר נאָר אונזער עבר; פון דעם גע- וועזענעם פארשטייען מיר נאָר דאָס, וואָס איז אונז היינט עפעס נוגע; מיר פארשטייען דאָס פארגאנגענע נאָר אזוי ווי מיר אליין זענען; מיר פארשטייען עס אלס אונזער וועג. מיט אנדערע ווערטער באַמייט דאָס, אַז די פארגאנגענהייט איז נישט עפעס פארטיקעט, נאָר עפעס ווערנדיקעס. פאר אונז איז פאראן נאָר העג, נאָר צוקונפט; אויך דער עבר איז צוקונפט, וועלכע פארענדערט זיך, ווערט אנדערש געווען מיט יעדן אונזערן ווייטערדיקן שריט.

דערמיט איז נישט בלויז געמיינט, אַז מיר באַטראַכטן דעם עבר יעדעסמאָל אנדערש, לויט אונזערן גיין פאָראַויס. דאָס וואָלט נאָך געווען צו-ווייניק. איך באַהויפט נאָך — נישט לשם פאראַדאָקס — אין פויכשטעפלעכן זין פון וואָרט, אַז די פארגאנגענהייט פאַרענדערט זיך. אין דער קייט פון דער קאָאָואַליטעט איז עס נישט אזוי, אַז אַן אימבאָועגלעכע אורזאָך רופט אַרויס אַ באַשטימטע ווירקונג, אַז די ווידער-ווערט אַן אורזאָך, וועלכע לייגט ווידער אַן איי. א. א. ה. לויט אַזאַ מין פאָרשטעלונג וואָלט די קאָאָואַליטעט געווען אַ קייט פון איינער נאָך דעם אנדערן פאָלגנדיקע מאַמענטן, וואָס זיי אַלע, אחוץ דעם לעצטן, זענען אימבאָועגלעך און טיף פאָרוואַרצלט. נאָר דער לעצטער מאַמענט וואָלט געמאַכט אַ שריט פאָראַויס, פון אים וואָלט אַנטשטאַנען אַ נייער שריט, וועלכער וואָלט זיך באַוועגט פאָראַויס א. א. ה. איך אָבער דערקלער, אַז די גאַנצע קייט באַוועגט זיך פאָראַויס, און נישט בלויז דער לעצטער גליד אירער. די אזוי-גערופענע אורזאָכן פאָרענדערן זיך מיט יעטועדער נייער ווירקונג. די פאָרגאַנג-גענהייט איז נאָר דאָס, פאַר וואָס מיר האַלטן זי, און אין דעם-דאָזיקן זין ווירקט זי זיך אויס. אָבער נאָך טויזנטער פון יאָרן וועלן מיר זי באַטראַכטן גאַנץ אנדערש ווי היינט, מיר

נעמען זי מיט, אָדער זי נעמט אונז מיט צוזאַמען מיט איר  
אין דעם וועג.

דאָ מוז נאָך עפעס אַנדערעס געזאָגט ווערן. מיר אונז-  
טערשיידן צוויי אַרטן פון פאַרגאַנגענהייט, וועלכע זענען גאַנץ  
פאַרשיידן פאַרמירט און געהערן צו צוויי פאַרשיידענע געביטן.  
אײן אַרט פאַרגאַנגענהייט איז אונזער אייגענע ווירקלעכקייט,  
אונזער וועזן, אונזער בוי, אונזער פערזאָן, אונזער שאַפן.  
האָט מיר זאָלן נישט טאָן, טוען עס דורך אונז די אַריבער-  
געקומענע און הערשנדיקע לעבעדיקע כחות פון עבר. אָט  
דער עבר מאַניפעסטירט זיך אין אומענדלעכע פאַרמען אין  
אַלץ, האָט מיר זענען, וואָס מיר ווערן און טוען. אומענדלעך  
אין יעדן אינדיווידואל, און אויף וויפּל אומענדלעכער אין  
דעם מאַסן-באַטריב פון אַלע גלייכצייטיק לעבנדיקע מענטשן  
און זייערע באַציאונגען צו דער גאַנצער סביבה-וועלט. אַלץ,  
האָט עס פאַסירט וווּ נישט איז אין יעדן מאַמענט, איז עבר.  
איך זאָג נישט, אַז עס איז די ווירקונג פון עבר, נאָר איך  
זאָג: דאָס איז דער עבר. גאָר עפעס אַנדערעס איז די  
צווייטע אַרט פון פאַרגאַנגענהייט, וועלכע מיר דערבליקן, ווען  
מיר בליקן אויף צוריק. עס ווילט זיך כמעט אַזוי פאַרמאָלירן:  
די עלעמענטן פון דער פאַרגאַנגענהייט האָבן מיר אין אונז,  
די עקסטרעמענטן פון דער פאַרגאַנגענהייט דערבליקן מיר  
הינטער אונז. די פאַרגאַנגענהייט, וועלכע איז אין אונז לעבע-  
דיק, וואַרפט זיך אַריין יעדן אויגנבליק אין דער צוקונפט, זי  
איז באַוועגונג, זי איז וועג. די אַנדערע פאַרגאַנגענהייט, אויף  
וועלכער מיר מוזן צוריקבליקן, וועלכע מיר קאָנסטרואירן פון  
רעשטלעך, פון וועלכער מיר דערציילן אונזערע קינדער, וועלכע  
איז געקומען צו אונז ווי אַ באַריכט פון די עלטער-זיידעס, —  
זי זעט אויס ווי אומבאַזעגלעך, און היות ווי זי איז געוואָרן  
אַ בילד און איז נישט מער ווירקלעכקייט, קאָן זי זיך אויך  
נישט שמענדיק פאַרענדערן. זי מוז אָבער פון צייט צו צייט,  
דורך אַ רעוואָלוציע אין דער באַטראַכטונג פון געשיכטע,  
רעזידירט ווערן, אומגעוואָרפן און אויפסניי אויפגעבויט ווערן.

דערביי בויט זי זיך אויף פאר יעדן איינצלנעם באזונדער:  
יעדער יחיד זעט די בילדער אנדערש, לויט דעם ווי די אין  
זיין נשמה באמת-וירקנדיקע פארגאנגענהייט טרייבט אים פאר-  
אויס און ווייזט אים א וועג אויף אן אנדער אופן.  
אלץ, וואָס איז ביז איצט און וואָס עס וועט ווייטער  
געזאָגט ווערן מ'זעט רעוואָלוציע, איז — וועג, און קאָן נישט  
זיין עפעס אנדערש ווי א צוגרייטונג פון וועג.  
איצט נאָך אונזער אינטערזוכונג קאָנען מיר שוין מיט א גאנץ  
אנדערן מוט און פארשטענדעניש, איידער ביי איר אָנפאנג,  
איבערהאָרן: באַשעפטיקן זיך מיט סאָציאַל-פּסיכאָלאָגיע הייסט  
באַשעפטיקן זיך מיט רעוואָלוציע. די שטרענגע היסטאָפּטלעכע  
דערוואַקסירט לאַמיר אָבער לאָזן דערווייך אָן אַ זייט, אמת אויף  
נישט זייער לאַנג, נאָר ביז צו דעם נעכסטן אייזערפּעריאָד.

### III. די קולטור פון מיטלאַלטער און דער גייסט

לאַמיר אַלדאָ דורכנעמען דעם ענין נאָך אַמאָל פון אָנ-  
הויב אָן. זעלבסטפארשטענדלעך איז עס געווען נישט אומזינסט  
אלץ, וואָס מיר האָבן געזאָגט ביז איצט מ'זעט דעם מ'זעט פון  
רעוואָלוציע, אפשר טאָקע אין אַ פארוויקלטער פאָרם, אָבער  
מיט דער סאַמע ערנסטער כוונה. אלץ, וואָס מיר ווייסן מ'זעט  
רעוואָלוציע, דער סאַמע באַגריף רעוואָלוציע, ווי ער האָט זיך  
אויסגעבילדעט אין דער רעוואָלוציאָנערער עפאָכע, אין דער  
תקופה פון איבערגאנג, וועלכן מען רופט געוויינלעך, נייט  
זייט, — דאָס אַלץ באַווייזט, אַז אין דיאָזיקע יאָרהונדערטן  
האָבן מיר זיך אומזיכער באַוועגט פון איין רעלאַטיווער סטאַ-  
ביליטי צו דער אנדערער, שטיצנדיק זיך אויפן שטעקן פון  
העקסנדיקע אינהאַלטן. פאַר דערדאָזיקער עפאָכע פון אי-  
בערגאנג, אין העלכער מיר שטייען נאָך איצט, זעען מיר אָבער  
אַ תקופה פון גרויסער סטאַביליטיט, פון שטאַרקער באַשטאַנד-  
זיכערקייט, פונקט אזאָ הויכן גראַד פון קולטור, ווי דאָס איז  
געווען דאָס אַלטערטום: דעם אַזוי-גערופענעם מיטלאַלטער.

מיר מוזן אין אונזער אונטערזוכונג אלץ ראשית כל  
 אדערקאמען די גאנצע גארשע איינטיילונג פון דער אזוי-  
 גערופענער וועלט-געשיכטע אין אלטערטום, מיטלאַלטער און  
 נייע צייט. ס'איז אַפּסאַלֹוט נויטיק, אז מען זאָל נישט נאָר  
 האָבן געוויסע אָנשויאונגען, נאָר אַז מען זאָל זיי אויך אַנט-  
 שפּרעכנדיק אָנווענדן, און מען זאָל איינמאַל פאַר אַלעמאַל  
 אָפּוואַרפן אָפּגעשטאַרבענע נעמען און ווערטער. קיין איין  
 אָנשטענדיקער מענטש וואָלט זיך נישט געדאַרפט מער דער-  
 לויבן צו רעדן מפה וועלט-געשיכטע, בעת ער מיינט דערביי  
 נאָר נישטיקע רעשטלעך פון די אונז באַקאַנטע געשיכטן פון  
 מענטשן-פעלקער. ווער עס רעדט וועגן אלטערטום, מיטלאַלטער  
 און נייע צייט, מוז דאָך איינזען, אַז דידאַזיקע קינדערשע  
 באַצייכענונגען באַטייטן אייגנטלעך נישט מער ווי אַ אָנפאַנג, אַ  
 מיטן און אַ סוף. דאָס ווערט נאָך קלאָרער, בעת מען דער-  
 מאַנט זיך, אַז די לעצטע צוויי יאָרהונדערטן רופט מען דאָך  
 געוויינלעך די נייסטע צייט. מיר זאָלן עס, הייסט עס, זיין  
 דער ציל פון דער וועלט-געשיכטע, צוליב וועלכן עס האָבן  
 געאַרבעט אַזעלכע פּלומרשט אָנפאַנגער פון דער קולטור, ווי  
 אַ פּעריקל, סאַפּאָקל, יוליוס צעזאַר אָדער דאַנטע? אָדער מיר  
 זאָלן זאָגן, אַז דער מיטלאַלטער איז געווען די פינסטערע  
 איבערגאַנג-תּקופה צווישן דער ערשטער גרויסער צייט און  
 דער נייער הערלעכער עפאָכע? און אויב נאָך דערדאַזיקער  
 נייער צייט — אָט דער העכסטער תּקופה פון דעם מענטש —  
 וועט קומען נאָך עפעס נייעס, טאָ זאָלן מיר עס אפשר נישט  
 מער אָנרופן מענטשן-געשיכטע (מיר אַליין שטייען דאָך שוין  
 אויף דער גרעסטער הויך!), נאָר געשיכטע פון דעם אַ-  
 בער-מענטש?

מיר מוזן זיך אָפּגעווינגען צו רעדן וועגן אלטערטום,  
 מיר מוזן זיך אויך אָפּוואַגן פון דעם בפּוּדִיקן וואָרט אַנטיקע.  
 וויל מיר זעען דאָך סיי גלייכצייטיק, סיי פאַר דער גריכיש-  
 רוימישער וועלט אין אַזיע און אַפריקע גענוג אַנדערש גרויסע  
 קולטור-תּקופות, וואָס קיין איינציקע פון זיי האָט זיך נישט

באַטראַכט ווי עפעס אַן אָנהויב אָדער אַ סוף; יעטועדע  
 תקופה שטייט אין מיטן פון דער אייביקייט. מיר מוזן זיך  
 אָפּזאָגן פון דעמדאָזיקן צייט-שטאַנדפונקט, לויט וועלכן אלע  
 פריערדיקע צייטן זענען נישט מער הי צוגרייטונגס-עטאַפּן צו  
 אונזער עפאָכע. מיר וואָלטן אלץ בעסער געטאָן, ווען מיר  
 וואָלטן גאָרנישט אָנגעווענדט קיין צייטלעכע סימנים ביי דער  
 איינטיילונג פון דער געשיכטע, ווייל די קאטעגאָריע פון צייט  
 איז אין אונזער באַוויסטזיין צו-שטאַרק אויסגעבונדן מיט דער  
 קאאיוואַליטעט. (דעם קאנטישן אויסדרוק קאאיוואַליטעט באַנוץ  
 איך דאָ נאָר צוליב קורצקייט, פדי איך וואָל נישט דאַרפן  
 באַרירן אַ נייעם געביט; מען וואָלט אָבער געדאַרפט דעם-  
 דאָזיקן ענין קלאָרער מאַכן, ווייל אַט די קאטעגאָריעס זענען  
 בלויז דערפֿינדונגען פון אַקאַדעמישער לומדות; אויך דאָ איז  
 נויטווענדיק אַ רעוויזיע 1)). דערפֿון נעמט זיך די געפאַר, אַז  
 די אלע, וואָס האָבן געלעבט פאַר אונז, באַטראַכטן מיר אלס  
 אונזערע אבות, די אבות גופא באַטראַכטן מיר פאַר אָפּגע-  
 שטאַנענע, און אַ צופעליק אונז באַקאנטן קליינעם צייט-אַפּ-  
 שניט האַלטן מיר פאַר אַ גאַנצן און אָפּגעשלאָסן בילד.  
 מיר וואָלטן באַקומען אַ מער ריכטיק בילד פון דער ווירק-  
 לעכקייט, ווען מיר וואָלטן באַטראַכט אלע אונז באַקאנט-גע-  
 וואָרענע פעלקער טאַקע אלס צייט-געבאָסן, וועלכע  
 זענען אָבער אויף וועלכן נישט איז איפן — נישט קאאיוואַל  
 אָדער צייטלעך — אָפּגעשיידט איינער פון דעם אַנדערן. היות  
 ווי די מענטשהייט איז אלט לֵכֶל הפחות אַ פאָר יאָרהונדערט-  
 טויזנטער, מעגן מיר רואיק באַטראַכטן די מענטשן פון די פאָר  
 נישטיקע יאָרטויזנטער, וועלכע זענען אונז מער-ווייניק באַקאנט,  
 אזוי ווי זיי וואָלטן געלעבט אין איין צייט. עס האַנדלט זיך

1) דאָ וויל איך דערמאָנען וועגן דעם גרויסן ווערק פון קאָנטאַנטיין  
 ברונער: „די לערע פון די גייסטלעכע און פון פאָלק. — אויך מוז איך דער-  
 קלערן, אַז ווען נישט די גרויסע אַרבעט פון שפראַך-קריטיק, נעשאַפן פון פריץ  
 מאַאוטנער, וואָלטן אַ סך פאַרמולירונגען אין דעמדאָזיקן בוך געווען אַנדערש.

אלוץ ביי אונז ביי דער איינטיילונג פון דער געשיכטע נישט  
 אין פארשיידענע, אין יסוד פאנאנדערגעטיילטע עפאכן. נאָר  
 אין פארשיידענע באַטראַכטונגס-אופנים אין דעם קליינעם אָפּ-  
 שניט פון דער אונז באַקאַנטער מענטשן-געשיכטע. לויט זער-  
 דאָזיקער איינטיילונג אונטערשיידן מיר:

1. געשיכטע פון פרעמדע פעלקער,
2. געשיכטע פון שכנותדיקע פעלקער.
3. די אייגענע געשיכטע.

די פרעמדן-געשיכטע איז די געשיכטע פון די אַסיריער-  
 פערסער, עגיפּטער, כינעזער, אינדיער, אור-אַמעריקאַנער א. א. וו.  
 מיר רופן זי אָן פרעמדן-געשיכטע. ווייל עס איז אונז נאָך  
 נישט גענוג קלאָר געוואָרן ביז איצט דער לעבעדיקער צוואַ-  
 מענהאַנג פון אָס די פעלקער מיט אונז אַליין און אויך מיט  
 אונזערע שכנישע פעלקער. דערפאַר טאָקע האָבן די פרעמדע  
 פעלקער נאָך כמעט נישט אויפגעלעבט אין אונזער אייגענער  
 געשיכטע, האָבן תּחילות פון אַזאָ אינדישן רענעסאַנס זענען  
 שוין דאָ און ווירקן אין אונז. ווי דאָס האָט שוין אין אָנהויב  
 פון 19-טן יאָרהונדערט אָנגעזאָגט פרידריך שלעגעל.

די שכנים-געשיכטע איז די געשיכטע פון די יידן.  
 גריכן און רוימער. זיי זענען שכנים פון די פעלקער פון דעם  
 ברייטערן אייראָפּע, זענען אָבער נישט זייערע אבות און אויך  
 נישט זייער לעבנס-מוסטער. די גריכיש-רוימישע פעלקער  
 האָבן ביי זייער ירידה אַריבערגעטראָגן זייער קערפער און  
 זייער גייסט צו די נייע פעלקער, וועלכע זענען אָנטשטאַנען  
 פון דער פעלקער-פאַרמישונג. דאָס יידישע פאָלק האָט זיי  
 אויך געשענקט אַ געוואָלטיקן טייל פון זיין גייסט, האָט זיך  
 אָבער דערבײַ נישט פאַרשמאַלצן מיט די נייע פעלקער. ווי  
 די גריכן און רוימער, נאָר האָט זיך פאַמעלעך אין לויף פון  
 די יאָרהונדערטער באַזעצט צווישן זיי און שפעטער מיטגעכאַכט  
 זייער קולטור-אַנטוויקלונג, ווען אפילו מיט אַ סך זעלב-  
 שטענדיקייט. אויך דאָס ייִדנטום האָט הינטער זיך, ווי פאַראַ-  
 דאָקסאַל עס זאָל נישט קלינגען, זיין קריסטלעכן מיטלאַטער,

און די יידן פון די לעצטע יארהונדערטער מאכן דורך דעם-  
זעלביקן וועג פון ירידה און איבערגאנג ווי אלע אנדערע,  
נאך גלייך צי זיי וועלן נאכאמאל קומען צו א זעלבשטענדיקן  
פאלקס-לעבן אדער נישט. אבער אינזערעסירט דא נישט  
דער גורל פון די היינטיקע יידן, וועמעס קולטור איז אין  
א פארהלומטער פאָרם אריינגעבראָקט אין דער קולטור פון  
אנדערע פעלקער; מיר רעדן דא נאָר וועגן דער באַציאונג  
פון די אלטע פעלקער צו אונזער אייגענער געשיכטע. פון אַס  
דעם שטאַנדפונקט זענען די גריכן-רוימער אין די יידן נישט  
די אבות פון אונזער אייגענער געשיכטע. דאָס קריסטנטום  
אָדער אייראָפּע באַטייט פאַרקערט אַ נייעם אָנהייב: אויסגע-  
רונטע פעלקער האָבן אין זיך אַריינגענומען גריכישע, רוימישע,  
יידישע עלעמענטן, האָבן עס פאַרדייט און געשטעלט טריט  
אין אַ נייער קולטור. די ירידה פון דער גריכיש-רוימישער  
קולטור, די אַנטשטייאונג פון קריסטנטום ביי די נייע פעלקער  
(ווייל נאָר דאָ איז דאָס קריסטנטום אַנטשטאַנען) אין ציווא-  
מענהאנג מיט דער אַזוי-גערופענער פעלקער-וואַנדערונג, דאָס  
באַטייט אַ גאַנץ פאַזונדערן אָפּשניט פון דער געשיכטע און  
אַ נייעם אָנפאַנג. אָס די פעלקער באַצייכן איך נישט אַלס  
מוסטער-פעלקער, ווייל טראָץ אלע רענעסאַנסן גייען מיר מיט  
אונזער אייגענעם וועג. אין יעדן רענעסאַנס ווערט די נייע  
אויפשווימענדיקע אלטע קולטור ווידעראַמאל אויסגעווינגן פון  
דער פרישער געזונטער לעבנס-קראַפט. דאָס כאַראַקטעריס-  
טישע אין די אלע אַזוי-גערופענע רענעסאַנסן איז נישט געווען  
דאָס גריכיש-רוימישע, נאָר די שטענדיקע ניי-אויפפלאַקערנדיקע  
געניאַליטעט פון די פעלקער. נישט דאָס קלאַסישע אַלטערטום האָט  
אונז ווען עס איז געשאַפן נייע כחות, נאָר פאַרקערט, די  
נייע פרייגעוואַרענע שטורעמדיקע כחות האָבן עס יעדעסמאָל  
אַריינגעריסן זיך אין די אלטע קולטורן און געשעפט אויך פון  
אַלטערטום נייע זאַפטן.

מיט אַ שאַרפער קלאַרקייט מוזן מיר פאַנאָדערשיידן  
דאָס, וואָס די גריכן-רוימער און יידן באַטייטן פאַר אונז,



וועלכע האָבן פון זייערע חורבות און מתנות אויפגעבויט אַ נייע וועלט, און דאָס וואָס זיי האָבן באַטייט אין זייער צייט פאַר זיך אליין. אין דערדאָזיקער צווייטער הינזיכט דערבליקן מיר אין זיי אַ פעסטע, פאַרטיקע, באַשטאַנד-זיכערע קולטור, וועלכע געהער נישט צו אונז, נאָר שטייט מעכטיק און מאַיעסטעטיש אין דער פרעמדקייט נעבן אונז. פרעמד און פונדעסטוועגן נישט אזוי ווייט, אַז מיר זאָלן זיי קאַנען ציוניפּמישן מיט די אויבן-דערמאָנטע גאַנץ-פרעמדע פעלקער. מיר האָבן אַזויפיל איינגעזויגן אין זיך פון זייער בלוט און זייער גייסט, אַז מיר פירן אַזעלכע מענטשן ווי פּלאַטאָן, פּידיאַס, האַמער, אמת נישט ווי קרובים, אָבער דאָך ווי לעבנס-נאָנטע, הגם זיי שטייען פאַר אונז ווי פאַרענדיקטע געשטאַלטן פון אַ טויטער וועלט. דערפאַר רופן מיר זיי אָן שכנים. אונזער אייגענע געשיכטע שטייט לפנים פון דערדאָזיקער שכנים-געשיכטע אומגעפער אזוי, ווי אין אונזער היינטיקער מענטשן-וועלט שטייען זיך אנטקעגן אַלס נאַציאָנאַליטעטן פראַנצויזן און דייטשן: פרעמד, יעדער אייגענע שלאַסן אין זיך, אָבער שכנים.

מען מוז נאָך מוסיף זיין (און דאָס ערשט דערקלערט אונז, ווי די עפאָכן פון רענעסאַנס האָבן זיך אליין שטענדיק אזוי ווייניק פאַרשטאַנען), אַז אַן אמתע פאַרשמעצונג צווישן דער גריכיש-רוימישער און אונזער אייגענער וועלט האָט גע-קאָנט פאַרקומען נאָר איינמאַל, אָט טאַקע נאָר צווישן דער גריכיש-רוימישער ירידה-צייט און דער פרישקייט און געזונט-קייט פון די אויסגערוטע, ניי-דערוואַכענדיקע פעלקער. אָדער בעסער געזאָגט: די נייע פעלקער מיט זייער נייער, פרימיטיוו זיך אָנהויבנדיקער קולטור זענען אַנטשטאַנען פון אָט דער ירידה, פון אָט דער געזונטער קראַפט און פון דער פאַרמי-שונג פון די בלוטן פון די ביידע אַרטן פעלקער: — מיר קאַנען זיך גאָר אנדערש נישט פאַרשטעלן די אַנטשייטאונג פון נייע פעלקער, דעם סוף און דעם אָנהויב פון קולטורן, סיי אין די פריערדיקע, סיי אין די קומענדיקע צייטן. פאַרקערט, די רענעסאַנס, וועלכע האָבן יעדעסמאָל געוואָלט צוריקקערן

זיך צו די העכסטע שטופן פון דער אָפגעשטאַרבענער און  
 פאַרברויכטער גריכיש-רוימישער קולטור, זענען געווען אַקא-  
 דעמישע היסטאָרישע טעותן, וועלכע מען קאָן נאָר פאַרגלייכן  
 מיט דעם אייביקן טעות פון די דייטשישע קיסרים, וועלכע  
 האָבן תמיד געגלויבט, אז זיי פירן נאָך ווייטער די רוימישע  
 קולטור און דעם רוימישן שטאַט. די מענטשן פון יענער  
 צייט זענען געווען גערעכט, בעת זיי האָבן זיך נישט געפילט  
 אַלס פינטטערער מיטלאַלטער, בכלל נישט אַלס פאַרמיטלער  
 און צווישן-גלידער; אָבער זיי זענען געווען נישט גערעכט,  
 ווען זיי האָבן אָפטמאָל נישט געשפירט דעם טיפן תהום,  
 וועלכער האָט זיי אָפגעשיידט פון דער רוימישער קולטור. אין  
 דער אמתן איז דער קייזער געווען אַ רוימישער קייזער נאָר  
 אויף אזויפיל, אויף וויפיל ער האָט זיך געמאַכט אָפגענוגיק  
 פון רוימישן פויפסט. די גריכן און רוימער זענען אינזערע  
 שכנים, וועלכע האָבן דורכגעמאַכט פאַר זיך ביזן סוף זייער  
 אייגענעם וועג. עס קימען אָפטמאָל צייטן, בעת עס איז בא-  
 זונדער ווערטפול, אז מיר נאָלן צוריקפליקן אויף די ענדלעכע  
 אָפשניטן פון יענער פרעמד-שכנישדיקער קולטור, אָבער עס  
 איז נישטאָ קיין מעגלעכקייט צוריקצוקערן זיך צו איר אָדער  
 זי נישט איז צו דערוועקן די טויטע און אָפגעשלאָסענע קול-  
 טור. דאָס, וואָס מען רופט-אָן אין אַ באַזונדערן זין רענעסאַנס,  
 איז דער אויסקום פון דעם באַראַק-סטיל, נעמלעך דאָס דער-  
 וואַכן פון אינדיזידענאָליזם און פערסאָנאַליזם אַלס פראָטעסט  
 קעגן דער געבוידנקייט פון מיטלאַלטער, אָבער לחלוטין נישט  
 דאָס ווידערדרעוואַכן פון דער גאַנצער גריכיש-רוימישער וועלט,  
 וועלכע האָט אונז געבראַכט אַ טויטע געלערנטע-שפראַך (דאָס  
 מיטלאַלטערלעכע לאַטיין איז געווען לעבעדיק, דערפאַר טאָקע  
 נישט קלאַסיש), אַ טויט רעכט-סיסטעם און דעם טויטן  
 אַריסטאָטעל (אויך אַריסטאָטעל איז אַמאָל געווען לעבעדיק).  
 איך טרעט דאָ נישט אַרויס קעגן דער גרויסאַרטיקער נייער  
 היסטאָריע וועגן יענער פאַרזונקענער וועלט; איך טרעט אַרויס  
 קעגן די פרווון פון די הומאַניסטן, יענע וועלט ווידער לעבעדיק

צו מאכן, דאָס הייסט דאָס לעבעדיקע טויט צו מאַכן. ס'איז  
 גענוג, למשל, נאָר צו זען, ווי אַזאָ הערלעכער מענטש ווי  
 פאַראַצעלזויס, וועלכער האָט זיך באמת באַפרייט פון גייסטיקע  
 קייטן און האָט מיט זיין זאפטיקער נשמה געפונען דעם וועג  
 אויך צו דער נאַטור און נאַטור-פאַרשונג, שטעלט זיך אַנטקעגן  
 דער פאַרשימלטער ביכער-לומדות פון דידאַזיקע הומאַניסטן.  
 און ווער עס איז באַקאַנט מיט דער געשיכטע פון די אינדוק-  
 טיווע וויסנשאַפטן, דער ווייס, אַז זיי זענען אַנטשטאַנען נישט אַ  
 דאַנק דער אויפֿלעבונג פון די גריכן און רוימער, און אַז  
 בכלל טראָגט די עכטע צייט פון רענעסאַנס אין זיך אַ סך  
 מער פון דעם ריינסטן און טיפסטן מיטל־אַלטער, איידער פון  
 אַלטערטום. אויף דעמדאָזיקן געביט מוז מען נאָך אַ סך  
 זאכן איבערקוקן און בעסער פאַרשטיין; מען האָט דאָך אַפילו  
 געוואָלט צורעכענען צו דעם רענעסאַנס אַזעלכע פולשטענדיק-  
 מיטל־אַלטערלעכע מענטשן, ווי אַ דאַנטע אָדער ניקאָלאַאוס קי-  
 זאַנוס. מען האָט בכלל די טענדענץ אַלץ, וואָס מען האַלט  
 אין מיטל־אַלטער פאַר לעבעדיק און ווערטפול, צו באַטראַכטן  
 אַלס פאַרשטומפן פון רענעסאַנס, באַזונדער אין די ראַמאַנישע  
 לענדער.

מיר וועלן שפּעטער זען, אַז די אָרדענונג פון דעם אַזוי  
 גערופענעם מיטל־אַלטער, פון דערדאָזיקער ביז איצט איינציקער  
 בליאונגס-צייט פון אונזער אייגענער געשיכטע, איז געווען אַ  
 סינטעז פון פרייהייט און געבונדנקייט, — פונקט ווי יעטוועדע  
 הויכע קולטור באַשטייט פון אַזאָ סינטעז. בעת אָבער די גע-  
 בונדנקייט האָט זיך אין איין אָרט פאַרשטיינערט און אין אַן  
 אַנדער אָרט אויפגעריסן, בעת זי האָט אומעטום אָנגעהויבן צו  
 פאַרלירן איר זין און איר קדושה, האָט זיך דערלאַנגט אַ  
 הויב די פרייהייט, האָט געפירט צו דער מאַכט און גע-  
 ניאָליטעט פון דער פּערוואַן, צו הפקרות און געוואָלט. אַט  
 דאָס איז עס, וואָס מען רופט אָן קודם כל רענעסאַנס; דאָס  
 איז אָבער נישט געווען אַ צוריקער צו די גריכן און די  
 רוימער, נאָר אַ ירידה פון אַ קולטור-הויך, אַן איבערגאַנג און

א זוכעניש פון נייע פארמען. פון אַט דער ירידה אין פון  
אַט דער ניי-אויפשטייגנדיקער פרייהייט פון דער פערזאָן, פון  
אַט דעמדאָזיקן פריי-ווערן פון סאָציאַלע און גייסטיקע קייטן.  
האַט זיך געשאפן שפעטער דאָס, וואָס נעמט אָן א קלאָרערע  
געשטאַלט ביי דער אַזוי-גערופענער רעפארמאַציע און וואָס איך  
רוף אָן רעוואָלוציע: אונזער וועג, אויף וועלכן מיר  
גייען נאָך איצט.

אַזוי אַרום איז אונזער אייגענע געשיכטע — די געשיכטע  
פון די פעלקער פון אייראָפּע אָדער פון די קריסטלעכע פעל-  
קער, וועלכע איז צייטלעך פאַרבונדן מיט דער געשיכטע פון  
די מיטל-ים-פעלקער. אַט די געשיכטע רופן מיר פשוט אָן  
אונזער אייגענע, ווייל זי איז נאָך נישט פאַרענדיקט. די בא-  
צייכענונג קריסטלעכע פעלקער קאָנען מיר רואיק באַנוצן אויך  
פאַר אונזערע צייטן, אויב מיר וועלן דערביי נישט פאַרגעסן,  
אַז דידאָזיקע היינטיקע פעלקער האָבן לחלוטין נישט מער צו  
טאָן מיט דעם קריסטנטום. אונזער אונטערזוכונג וויל טאָקע  
באווייזן, אַז די איינציק-גרויסע תקופה פון אונזער אייגענער  
געשיכטע, וועלכע האָט געפירט צו דעם העכסטן שטאַפּל פון  
קולטור, איז די קריסטלעכע תקופה, וועלכע מען רופט-אָן  
געוויינלעך מיטפאלטער. דידאָזיקע עפאָכע פון קריסטנטום איז  
שוין אָבער אַוועק, און צו אַ נייער רו, אַ נייער סטאבילקייט,  
צו אַ נייער הויך פון די פעלקער זענען מיר זינט דעמאָלט  
נאָך נישט געקומען. ערשט ווען עס וועט אמאָל קומען צו  
דער נייער הויך, וועלן די מענטשן קאָנען פאַרשטיין, ווי טיף  
עס איז די גרענעץ, וועלכע שייט-אָפּ, זינט דעם רענעסאַנס  
אין רעפארמאַציע, די קריסטלעכע תקופה פון דעם, וואָס האָט  
נאָך נישט קיין נאָמען.

לויט אונזער געפיל זענען מיר ענג פאַרבונדן מיט דער  
מיטלעלערלעכער תקופה, ראשית כל אין קעגנזאץ צו דער  
גריכיש-רוימישער מענטשן-וועלט. אַז מיר זאָלן נעמען וועלכעס  
נישט איז בילד פון דער צייט פון קריסטנטום, אַ וועלכע נישט  
איז פון שטיין אויסגעהאַקטע מענטשן-געשטאַלט אָדער אָן

אָרנאָמענט פון אַ גאָטישער קירך אין מיר וועלן פאַרגלייכן  
דידאָזיקע פרימיטיווע קונסט מיט אַ קלאַסישן מיסטערווערק  
פון די גריכן; אָדער אַז מיר וועלן זיך דורכגיין, למשל,  
דורך דעם בייַערשן נאַציאָנאַל-מוזעאום אין מינכען און אַרייַן-  
טאָן זיך אין די פֿליס און אין דער אינערלעכער איינריכטונג  
פון די הייזער פון דער קריסטלעכער צייט; אָדער אַז מיר  
וועלן פאַרגלייכן די געשטאַלטן פון אַ מיטלאַלטערלעכער מיסטעריע  
מיט די גרויסע מאַסקעס פון אַ גריכישער טראַגעדיע, אָדער די  
דייטשישע העלדן האַגען און זיגפריד מיט אַדיסעאוס און אַכילעס, —  
אומעטום וועלן מיר אַרויסגעפינען אין דער קריסטלעכער  
מענטשן-וועלט אַ שטיק פון אינזער נשמה, ביי די קלאַסיקער  
אַבער — דעם גרויסאַרטיקן טויט און די שטייפֿע פרעמדקייט.  
דאָס, וואָס דער ראַציאָנאַליזם און סקעפטיציזם זאָגן בנוגע דער  
אמונה און דער רעליגיע פון דער קריסטלעכער צייט, דאָרף  
אונז דאָ ביי דעמדאָזיקן איבערבליק נישט שטערן אין נישט  
באַאיינפֿלוסן. ראַציאָנאַליזם און סקעפטיציזם, וועלכע זערקלערן:  
דאָס איז נישט..., זענען עטאַפֿן פון אינזער וועג, וואָס פירט  
פון דעם קריסטנטום אַוועק. דאָס קריסטנטום האָט בשעתו דער-  
קלערט: דאָס איז..., און דאָס האָט געגעבן דעם צוזאַמענלעבן  
פון די מענטשן אַ זין און אַ קדושה; עס איז געווען אַ  
פאַנטאַזיע. איך רעכן, אַז לויט אינזער קענטעניש פון דער  
פריערדיקער געשיכטע, און נאָך מער לויט דער קענטעניש פון  
אינזער אייגענעם מענטשלעכן מהות, קאָנען מיר רואַיק דערקלערן,  
אַז אַלע גרויסע באַוועגונגען פון מענטשלעכן צוזאַמענלעבן האָט  
געפירט פאַראַויס אַ פאַנטאַזיע, אַז די מענטשן זענען שטענדיק  
געווען פאַרבונדן נאָר דורך אַ פאַנטאַזיע, אַז נאָר אַ פאַנטאַזיע  
האָט די אינדיווידועלן שטענדיק צוזאַמענגעפאַסט צו העכערע  
אַרגאַניזאַציע-פאַרמען אין געמיינשאַפטן. דאָס, וואָס עס גיט  
שטיצע און קראַפט אינזער פריחאָטן און פאַמיליע-לעבן —  
די ליבע — איז פונקט אַזוי אַ חלום, ווי יענע פאַרם פון  
לעבעדיקער, לעבנשאַפנדיקער ליבע, וועלכע איז אַמאָל דורכ-  
געלעבט געוואָרן אַלס קריסטנטום. עס זענען שטענדיק געווען

גענוג סקעפטקער, וועלכע האָבן געהאַלטן די פרייאַמטע גלויבנס-  
פאַרשטעלונגען פון דער סעקסועלער ליבע פאַר אַן אומזין, און  
אירע פאָלגן — פאַר אַ בלוטיקע, מערדערלעכע און פאַטאַלע  
זאַך. זיי זענען געווען פונקט אזוי גערעכט ווי מיר, די סקעפ-  
טיקער, וועלכע קריטיקירן די אמונה פון מיטגלעטער, געפיי-  
נענדיק זיך אויפן וועג צו אַ נייער פאַנטאַזיע. אָבער דאָס  
ענדערט לוחוטין נישט דעם פאַקט, אַז ליבע איז ליבע און  
אַז די פעלקער פון דער קריסטלעכער תקופה האָבן זיך גע-  
פילט זיכער און גליקלעך אין דער פאַרם פון זייער ליבע.  
אזוי זאָגט אונז די דערפאַרונג, די גערעכטיקייט און אויך  
די בענקשאפט, בענקשאפט נישט נאָך דערזעליקער פאַנטאַזיע,  
וועלכע איז נישט מער מעגלעך, נאָר נאָך אַ נייער פאַנטאַזיע, —  
מער נישט, וואָס מיר באַוואַרענען זיך דאָס רעכט צו באַקעמפן  
יעדן חלום מיט וואָסן אָדער חווק, חיי'ל קיין אייגניקער פון  
זיי באַהערשט אונז נישט אינגאַנצן.

אָבער די מענטשן פון דער קריסטלעכער וועלט זענען  
געווען טאַקע באַהערשט פון אַ חלום, באַהערשט פון נשמה  
און יראת הכבוד און פון די מעטאָפיזישע חזיונות וועגן דעם  
זין פון דער וועלט, וואָס שטייגט אַריבער דאָס ערדישע לעבן  
און דערפאַרונג. מען דאַרף נאָר לייענען, למשל, ביי אוי-  
גוסטינען, ווי די הויך-געבילדעטע פילאָזאָפן פלעגן זיך פאַר-  
וואַנדלען אין קינדער, גלענצנדיקע רעדנער — אין שטאַמלער,  
הויכע רוימישע מלוכה-באַאָמטע און שררות — אין נזירים  
און אַסקעטן. אַט די מענטשן זענען געווען דורכגעדרונגען  
מיט דעם גלויבן, און דאָס קריסטנטום איז די באַזונדערע  
פאַרם פון דעם גלויבן, אַז דידאָזיקע וועלט איז נישט קיין  
וירקלעכקייט, אַז אונזער לעבן האָט אַ זינען און אַ ציל,  
וואָס דערהויבן איבער דאָס ערדישע לעבן, איבער דאָס  
וועלטלעכע און מאַטעריעלע. די באַזונדערע פאַרם פון דער-  
דאָזיקער פלאַטאַנישער לערע האָט געבילדעט דער טימבאַל  
פון דער דריי-אייניקייט, לויט וועלכן דער גייסט (דער הייליקער  
גייסט), דער אור-יסוד פון אלע זאַכן (דער פאַטער) און דער

געשאפענער מענטש (דער מענטשן-זון) זענען איינס און דאָסזעלבע. אָבער, פֿדי באַהערשט צו ווערן, נויטיקט זיך דאָס פּאָלק נישט נאָר אין אַ סימבאָל, געפיל און פֿיכאַנאָפֿיע, נאָר קודם פֿל אין אַ געשעעניש, אָן אַנעקדאָט, אַ ביישפּיל, אָן עפּאָס. דערפֿאַר איז מיט דעם קריסטנטום אַלס פּאָלקס-רעליגיע געווען ענג פּאַרבינדן די דערציילונג וועגן דעם איין באַזונדערן מענטשן-זון, וועלכער איז געווען גאָטס זון און האָט פּאַרקערפֿערט און פּאַרגייטיקט אין זיך מענטש און גאָט. דערצו איז נאָך דער הימל געווען פֿול מיט טהנות פֿון מלאכים און די ערד פֿול מיט משרתים און קדושים, אַסקעטן און נזירים, וועלכע האָבן נאָך ביים לעבן, פֿונקט ווי די אינדישע פּאַקירן, אָפּגע-זאָגט זיך פֿון מאַטעריע, זאָכן, ווונשן און האָבן אַזוי אַרום, אַ דאנק דער טיפּסטער אויסליידיקונג, דערגרייכט צו דער גרעסטער טיפּקייט פֿון דעם סוד און צו דער התדבקות מיט גאָט. סודותפֿול, איינגעהילט אין פּאַרבאָרגן אין דעם לעגענדן-מאַטעריאַל, האָט זיך געטראָגן אַזאַ לערע אין איר פֿולער ריינקייט דורך די צייטן, אַ לערע וועגן דעם, אַז מענטשן ווערן גאָט און פּאַרזינקען רוימלאַז און צייטלאַז אין דעם תּהום פֿון דעם בראשית, בעת זיי ווערן פּאַרגייסטיקט.

אָט דאָס איז, קאָנצענטרירט אין אַ קורצער פּאַרמול, דער גייסטיקער אינהאַלט פֿון דער דאָגמע און פֿון דעם מיטאָס פֿון די קריסטלעכע פעלקער. אַזעלכע לערעס און מעשיות, אַרומגעהילט מיט פֿלערליי משונהדיקע נסים ונפלאות, אָבער-גלויבישע באַריכטן און אַ ווילדן געמיש פֿון מיסטיק און מאַטעריאַליזם, וואָסן זיך פּאַנאָנדער אין אַן אַלטער, פּאַלנדי-קער, מיד-געוואָרענער קולטור. די העכסטע גייסטיקע באַדער-פענישן פֿון די אין פּאַסיוויטעט פּאַרזונקענע מענטשן מיטן זיך דאָ צונויף מיט די פּאַרביטערטע זוכענישן פֿון הילף מצד די פּאַרשטויסענע פּאָלקס-שיכטן. אַ פּלאַטאָן, אַן אַריסטאָטאָל, אַ פּעריקל וואָלטן זיך אָבער אָפּגעטרייסלט מיט דעם טיפּסטן, כּמעט פיזישן עקל פֿון אַזאַ מין ווערים-נעסט און אַזאַ פּאַר-שטיקטער היץ, פֿון אַזאַ מישמאַש פֿון יאוש און עקסטאַז, נויט

און סנאָביום. אָבער אַ גאַנץ אנדערע באַדייטונג באַקומט אַזאָ  
 מין פאַרפילענדיקער פּראָדוקט פון ירידה, ווען ער קומט אין  
 באַרירונג מיט פרישע אויסגערוטע פעלקער, וואָס זענען פול  
 מיט לעבנס-כחות און שאַפנדיקער בויגענדיקער ענערגיע. דעמאָלט  
 איז דאָס פונקט אזוי, ווי בעת דאָס מיסט באַהעפט זיך מיט דער  
 ערד.

אַ גרויסע קולטור דערגרייכט איר הויכן שטאַפּל יעדעס-  
 מאָל, ווען די פאַרשיידענע געזעלשאַפטס-פאַרמאָציעס, וועלכע  
 באַשטייען זעלבשטענדיק איינע נעבן דער אנדערער, זענען  
 אלע צוזאַמען דורכגעדרונגען מיט איין איינהייטלעכן גייסט,  
 מיט אַ גייסט, וועלכער לעבט נישט אין זי און איז נישט  
 אַרויסגעקומען פון דיראָזיקע פאַרמאָציעס, אָבער הערשט איבער  
 זיי ווי אַ זעלבשטענדיקע און עפעס זעלבסטפאַרשטענדלעכע  
 קראַפט. מיט אנדערע ווערטער: אַ גרויסע קולטור דערגרייכט  
 אַ הויכן שטאַפּל יעדעס מאָל, ווען אין דער פאַרשיידנאַרטיקייט  
 פון די אָרגאַניזאַציע-פאַרמען שאַפט זיך אַן איינהייט און אַ  
 איבער-אינדיווידועלער געביי, אָבער נישט אַלס אַן אויסערלעכע  
 קייט פון געזאָלט, נאָר אַלס אַ גייסט, וואָס לעבט אין די  
 מענטשן און דערהויבט זיי איבער די ערדיש-מאַטעריעלע אינ-  
 טערעסן. מיר האָבן נאָך נישט געפונען דאָס פאַסנדיקע וואָרט,  
 וועלכעס זאָל באַצייכענען דעמדאָזיקן גייסט פאַר די גריכן;  
 ביי זיי איז ער רעפּרעזענטירט געווען דורך די געטער און  
 דער קונסט. ביי אונזערע פעלקער איז דער גייסט רעפּרעזענט-  
 טירט דורך דעם קריסטלעכן קולט און דעם קריסטלעכן סימ-  
 באָל. איבער דעם פעלד, אויף וועלכן עס האָט שווער געהאַנגען  
 רעוועט דער פויער, און איבער די שטעט פון די האַנטווער-  
 קער איז געווען אויסגעשפּרייט די בלויקייט פון דעם הימל:  
 די אייביקייט פון גייסט און די גלייכקייט און די געטלעכקייט  
 פון מענטשן, אויף חופּל זיי באַווייזן אַריינצוטיפּן זיך אין  
 דער בלויער אומגענדלעכקייט דורך די נשמה-וועגן. די ראָמאַנ-  
 טיקער, ווי למשל נאָואַליס, האָבן עס דורך אַ טיפּן געפיל  
 געוואוסט, אַז בלוי איז די פאַרב פון קריסטנטום, יענע פאַרב,



וועלכע באטייט אייגנטלעך מער דעם חשק פון אומוויסן, איי-  
דער דאָס ליכט פון דערקענטעניש, וועלכע איז אָבער פאר-  
בונדן מיט דער אומענדלעכקייט, צו וועלכער עס ציען זיך  
אלע בענקשאפטן און פון וועלכער עס פליסט אַרויס יעטוע-  
דעס ליכט. מען קאָן זיך קוים פאַרשטעלן אַ בילד פון גאָט  
מוטער מאַריאַ, וואָס זאָל נישט זיין ווי נישט איז אַרומגענו-  
מען מיט בלויקייט. מען האַנדלט ריכטיק, ווען מען שטעלט זיך  
פאַר דאָס קריסטנטום ווי אַ פאַרביקע לעבנס-מאַכט און ווען  
מען חייט, וואָס פאַר אַ פאַרב עס האָט. וואָס ווייטער מיר  
שטייען פון קריסטנטום, אלס דייטלעכער דערווען מיר, אז  
בעת עס איז געווען לעבעדיק, איז דאָס נישט געווען  
קיין פאַרבלאָזע ליכטיקייט און נישט קיין פינסטערע וואַרטע-  
ניש, נאָר אַ מאַגישע בלויקייט. מען דאַרף נישט פאַרגעסן  
וועגן דעם אויך, בעת מען לייענט די שריפטן פון די דענקער  
פון יענע צייטן, פון אַ דיאָניסי איבער מייסטער עקארט ביז  
צו ניקאָלאַאָס קוזאַנוס, און בעת מען הערט, אז דאָס אומוויסן  
פון דעמאָלט איז געווען די העכסטע מדרגה פון וויסן, אז  
דער דעמאָלטיקער אידעאַל איז געווען דאָס איבער-ערדישע און  
אפילו איבער-געטלעכע ליכט. אָט צו דערדאָניקער איבער-  
ערדישער ווירקלעכקייט ציען זיך אַרויף אין דער הויך, ווי  
וואַסנדיקע בוימער, די שטיינערנע טורעמס פון די קירכן.  
אָט די ווירקלעכקייט האָט פאַרשאַפט פאַר די מענטשן די  
באַזונדערע פאָרם פון זייער נשמהדיקייט, בענקשאַפט, לייד-  
שאַפט און ראַפּינירטער סעקסואַל-ליבע. זי האָט באַזעלט זייער  
פנים זייער באַנעם און אלע פליים און פאַרמען, וועלכע זיי  
האָבן געשאַפן; זי האָט אָנגעפילט אלע אירע אינסטיטוציעס  
אין סאָציאַלע בנינים מיט אַ געמיינשאַפטס-גייסט.  
זעלבסטפאַרשטענדלעך, איז עס אַ נאָאיווע פאַרשטעלונג,  
ווען מען מיינט, אז דאָס קריסטנטום איז אלס אַ פאַרטיקער  
געבוי מיט תשובות אויף אלע פראַגן אַראָפּגעבראַכט געוואָרן  
צו די מענטשן, וועלכע זענען געשטאַנען פוסט און אויסגעליידיקט  
אין האָבן הילפלאָז געוואָרט אויף נביאה און דערלייזונג. וואָלט

דאָס געווען אזוי, וואָלט געמוזט עקזיסטירן אַ שאַרפע סתירה  
צווישן דעם ערדישן, אַקטיוון, פריילעכן לעבן און שאַפן פון  
דידאָזיקע מענטשן און דער לעבנס-פיינטלעכער לערע פון  
דעם קריסטנטום. אַזעלכע אַבסטראַקטע און אַבסאָלוטע דער-  
שיינונגען זענען נישטאָ אין קיין שום ווירקלעכקייט. ביי יעט-  
וועדער יונגער באַוועגונג, אומעטום וואו ס'איז נישטאָ קיין  
ירידה און אויפלייזונג, איז דאָס ערשטע און דאָס זעלבסט-  
פאַרשטענדלעכע דאָס לעבן, וואָס זעצט זיך דורך אין  
אָן אַ צאָל פאַרמען און געמיינשאַפטן. בעת דאָס קריסטנטום  
איז געקומען צו די נייע פרימיטיווע פעלקער, איז עס דאָך  
געקומען צו אַזעלכע, וועלכע האָבן שוין לאַנג געלעבט לויט  
זייער טראַדיציע, זייער עבר און אין אַרגאַניזירטע פאַרבאַנדן.  
דאָס קריסטנטום האָט פאַר זיי באַכטייט נישט עפעס אַנדערעס  
די הייליגונג און פאַרגייסטיקונג פון דעם צוזאַמענלעבן, וועלכעס  
זיי האָבן געוואָלט פירן מיט אַ פרישער קראַפט ווייטער. דאָס  
קריסטנטום איז פאַר דידאָזיקע מענטשן און פעלקער געווען  
נאָר דער אמת אין שייכות צו זייער פריוואַטן און געזעל-  
שאַפטלעכן לעבן, צו זייער אַרבעטן, וואַסן און זיך-פאַר-  
שפרייטן, וואָס דאָס אַלץ איז ביי זיי שוין געווען די פאַר-  
אויסזעצונג און דער יסוד. וואָלט מען דעם מיטגליד פון אַ  
האַנטווערקער-גילדע אָדער פון אַ קירכלעכן פאַרבאַנד דעמאָלט  
געזאָגט, אז דידאָזיקע פאַזיטיווע, אויפבויענדיקע, דאָס לעבן  
סטימולירנדיקע פאַרבאַנדן שטייען אין אַ סתירה צו דעם עכטן  
גייסט פון קריסטנטום, וואָלט ער עס נישט פאַרשטאַנען; עס  
וואָלט טאַקע געווען פונקט אזא מיין גאַרישקייט, ווי ווען מען  
וואָלט היינט-צו-טאָג פאַרלאַנגט פון אַ מאָדערנעם פיזיקער ער  
זאָל במחילה צונויפצייילן די אַטאָמען פון זיין קערפער און  
פאַנאָנדערלייגן זיי איינצולויזן אויפן טיש. מיט אַנאַליזן, האָר-  
שפאַלטונגען און שכלדיקע אַנטיטעזן קאָן מען קיינמאָל נישט  
תופס זיין די רעאַליטעטן פון לעבן.  
לאַמיר דאָ נאָכאָמאָל זאָגן: די קריסטלעכע תקופה שטעלט  
מיט זיך פאַר אזא מיין שטאַפל פון קולטור, אין וועלכער ד

פארשיידענע סאציאלע פארמאציעס זענען דורכגעדרונגען מיט  
אן איינהייטלעכן גייסט און גילדן א פרייע פארבינדונג פון  
א ריי אפגעשלאסענע און זעלבשטענדיק-עקזיסטירנדיקע קער-  
פערס. אט דעם פרינציפ פון מיטלאטער באצייכענען מיר  
אלס פרינציפ פון גלידערונג, להיפך צום פרינציפ פון צענט-  
ראליזם און מלוכה-געוואלט, וועלכער קומט אויף יעדעסמאל,  
ווען עס גייט פארלארן דער געמיינשאפטס-גייסט. מיר ווילן  
נישט באהויפטן, אז אין דער קריסטלעכער עפאכע איז נישט  
געווען קיין מלוכה, הגם עס וואלט געווען זייער ריכטיק, אז  
מיט דעמדאזיקן באגריף נישט אנווענדן אויף אינסטיטוציעס  
פון א לחלוטין-אנדערן מהות. אבער יעדנפאלס איז דעמאלט נישט  
געווען די אבסאלוטע הערשאפט פון א מלוכה, ס'איז נישט  
געווען קיין שטאט אלס צענטראלע פארם, וועלכע שטייט אי-  
בער אלע איבעריקע פארמען פון דער געמיינשאפט. עס האט  
העכסטנס עקזיסטירט דער שטאט אלס אן אומפוקאמענע,  
פארקריפטע פארמאציע נעבן די אנדערע פארשיידנסטע ארטן  
פון געמיינשאפט. אין דעם שטאט זענען נאך געווען רעשט-  
לעך פון דער רוימישער צייט און קליינע נייע שפראכן, וועלכע  
האבן באקומען א באדייטונג ערשט אין דער תקופה פון אויפ-  
לייוונג און רעוואלוציע. די קריסטלעכע עפאכע ווערט רעפ-  
רעזענטירט נישט פון דעם סיסטעם פון פעאדאליזם, נישט  
דורך דער דאך-גענאקסשאפט מיט איר געמיינזאמען באזיץ  
פון ערד און איר געמיינזאמער ווירטשאפט, נישט דורך דער  
קירך און דעם קלויסטער, נישט דורך די גילדן, צעכן און  
ברודערשאפטן פון די שטעט מיט זייערע אייגענע געריכטן,  
נישט דורך די זעלבשטענדיקע גאסן, באצירקן און קירכ-  
לעכע געמיינדעס פון דידאזיקע שטעט, נישט דורך די פאר-  
באנדן פון די שטעט און די ריטער, — און וויפיל נאך וואלט  
מען געקאנט אויפצייכענען אט אזעלכע אפגעשלאסענע און  
זעלבשטענדיקע פארמאציעס. די קריסטלעכע עפאכע איז  
אבער כאראקטעריסטיש טאקע דורך דעם גאנצן סכום פון  
אזעלכע זעלבשטענדיקע פארבאנדן, וועלכע האבן דורכגעדרונגען

איינער דעם אנדערן, האָבן זיך פארפלאַכטן איינער מיט דעם  
אנדערן און דאָך נישט געבילדעט דערביי קיין פיראמידע אָדער  
אַ העלכע נישט איז איינהייטלעכע מאַכט. די פאָרם פון דעם  
מיטלאַלטער איז געווען נישט שטאַט, נאָר געזעלשאַפט, אַ  
געזעלשאַפט פון געזעלשאַפטן. וואָס האָט אָט די אַלע דאָזיקע  
וונדערבאַר און פאַרשיידן דיפערענצירטע פאָרמאַציעס פאַר-  
אייניקט און צונויפגעבונדן צו אַ העכערער איינהייט, צו אַ  
פיראַמידע, וואָס איר שפיץ האָט זיך פאַרלאָרן אין די העכ-  
סטע הויכן און איז דערביי נישט געווען קיין ממשלה? דאָס  
איז געווען דער גייסט, העלכער האָט אַרויסגעשטרעמט  
פון די כאַראַקטערן און די נשמות פון די מענטשן, האָט זיך  
אַריינגעזאָפּט אין די אַלע דאָזיקע פאָרמאַציעס און האָט אין  
אַ פאַרשטאַרקטער מאָס ווידער געשטרעמט צוריק צו די מענטשן.  
ס'איז דאָ אַ קריטעריע אויף אָפצושאַצן, צי אַ באַשטימטע  
צייט האָט דערגרייכט דעם העכערן שטאַפל פון קולטור, צי  
נישט, — און דאָס זענען שטענדיק די קונסטן. אין אַ צייט  
פון אַ קולטור-בליאונג זענען די קונסטן לויט זייער מהות  
סאָציאַל און נישט אינדיווידועל, גרופירן זיך אַלע און  
זענען פאַראייניקט עפעס ווי אַרום אַ געוויסן מיטלפונקט, זע-  
נען בשום אופן נישט אינאָלירט, זענען ראשית כל  
רעפּרעזענטאַנטן פון דער עפאָכע און פון דעם פאָלק. אין  
די צייטן פון אויפלייונג, פון איבערגאַנג אָבער זענען די  
קונסטן פראָדוקטן פון איינצלע, פאַראיינזאַמטע, געניאָלע נא-  
טורן און ציען זיך צו דער צוקונפט אָדער צו עפעס אַ גע-  
היימען, נישט-פאַראַנענעם פאָלק. אַזאַ מין תקופה פון רייכקייט  
האָט געפאָרן די קלאַסישע קונסט פון די גריכן, און אויך  
די קונסטן פון דער קריסטלעכער וועלט געהערן צו אַ צייט  
פון אַזאַ מין טיפּקייט. די סקולפטור און די מאָלעריי פון  
מיטלאַלטער איז געווען עגג פאַרבונדן מיט אַרכיטעקטור, איז  
געווען בוי-קונסט גופא, וועלכע האָט אַנטפלעקט די בענקשאַפט  
און די רייכקייט פון איר צייט. להיפך צו אַזאַ כמעט אַנאָני-  
מער קאָלעקטיוו-קונסט איז פאַר אונזער קונסט כאַראַק-

טעריסטיש די בענקשאפט פון טאלענטירטע אינדיוידוען צו  
אנטלויפן פון זייער צייט. פאר דער קריסטלעכער ערא איז  
די בוי-קונסט, וועלכע איז געוואקסן אין דער הויך פון דעם  
בנין פון דער געזעלשאפט, געווען דער סימבאל פון פאראיי-  
ניקטער און לעבעדיקער פאלקס-קראפט. אונזער תקופה, פאר-  
קערט, ווערט רעפרעזענטירט דורך דער סאמע אינדיוידועלער,  
מעלאנכאלישער און יאמערנדיקער קונסט, דורך דער מוזיק, —  
און דאס איז א סימבאל פון דעם אינטערדריקטן פאלקס-לעבן,  
פון ירידה פון דער געמיינשאפט, פון פאראיינזאמונג פון דעם  
געזינט. ביי א גאנץ אנדערער געלעגנהייט האט מען ארכי-  
טעקטור אנגערופן פארפארענע מוזיק; אבער אין דער היס-  
טארישער ווירקלעכקייט האט זיך די מוזיק אנטפלעקט ווי אן  
אויפגעלייזטע, צעגאנגענע, צעפלאסענע, נאך אינדיוידועל-זעליש  
דערשיינענדיקע בוי-קונסט. די ארכיטעקטור רעפרעזענטירט א  
ווירקלעכקייט, די מוזיק איז א מקום מקלט פאר דעם היי-  
לאזן און א בענקשאפט נאך א גייער ווירקלעכקייט. מינכ-  
הויזען, דער דערפינדער, וועלכער באזיצט נישט קיין עכטע  
ווירקלעכקייט, נאך א וועלט פון פאנטאזיע און פון  
איינזאמקייט, אט דער מינכהויזען איז דער טיפ פון אונזער  
צייט און אונזערע קינסטלער. דאס, וואס ער האט געטאן בעת  
ער האט אויפגעבויט זיין פאבריק פון לופטיקע שטיינער, טוט  
אויך די מוזיק; ווייל אויב די ארכיטעקטור בויט אויף בנינים  
פון שטיינער, טא בויט אויף אויך די מוזיק הערלעכע פאלאצן  
און הויכע שטאלצע טעמפלען: אבער פון באוועגלעכער לופט.  
די פלאסטיק און די מאלעריי האט מען אין דער קריסט-  
לעכער עפאכע נישט געקאנט אפטיילן פון דער ארכיטעקטור,  
פון די קירכן, די ראטהויזער, די פלעצער און גאסן; זי  
האט פארגעשטעלט דעמאלט די געזעלשאפט, דאס פאלק אין  
זיין גאנצער גלידערונג און אין זיין פארבינדונג מיט דעם  
גייסטיק-דערהויבענעם פרינציפ. שפעטער אביסל האט זיך די  
מאלעריי און די פלאסטיק אפגעטיילט פון דער גרויסער בוי-  
קונסט, איז געווארן אן אויסדרוק נאך פון געניאלע פערזענלעכקייטן.

האָט אָבער נאָך לכל הפחות באַפּאָצט די חדרים פון דער  
 „געזעלשאַפֿט“, פון די פירשטלעכע, הויפּישע, אַריסטאָקראַטישע  
 און בירגערלעך-רייכע קרייזן. היינט-צו-טאָג האָט זיך די  
 סקולפּטור שוין כּמעט אינגאַנצן אָפּגעשיידט אויך פון דער  
 חיינונג פון די פּרינציפּל-מענטשן; דאָס בילד און די פיגור  
 זענען, ווי אַ געדיכט, אָפּגעשלאָסן אין זיך, זיי זענען אַ פּראָ-  
 דוקט פון דעם שאַפּער, אָן וועלכער נישט איז שייכות צו די  
 געניסער. די קונסט איז שוין מער נישט דער אויסדרוק פון  
 די, פאַר וועלכע זי איז געשאַפּן געוואָרן, נאָר פון די, פון וועלכע  
 זי שטאַמט. בעת אין די צייטן פון הויכער קולטור האָט מען  
 קוים געקאָנט אָפּטיינן דעם געבער אין דעם נעמער, דעם  
 קינסטלער און דעם עולם, הגם פּראָדוקטיוו-געניאַל זענען  
 נאָטירלעך אויך דעמאָלט געווען נאָר אַ קליינע צאָל מענטשן.  
 זענען זיי איצט אויף אזוי חייט אָפּגעשיידט איינער פון דעם  
 אַנדערן, אַז די קונסט פאַרגעמט נישט אין דער געזעלשאַפֿט  
 אַפילו קיין אויסערלעכן פּלאַץ. עס האָט געמוזט צוליב  
 דעם געשאַפּן ווערן אַ ספּעציעל אַרט פאַר דער קונסט:  
 דאָס מוזעאום.

נישט אַנדערש איז עס מיט דער פּאָעזיע. אין דער  
 קריסטלעכער עפאָכע איז זי געווען אימעטיוו, ווי נאָר מענטשן  
 פלעגן זיך צוגויפקומען: אין דער קירך, אין ראָטהויז, אין  
 דער פאַרזאַמלונג, אונטערן פרייען הימל, אויפן מלחמה-פּעלד.  
 ביי דער אַרבעט, אין די פעסטונגען פון די רייטער און אויף  
 די הויפּן פון די פירשטן. איצט איז די דיכטונג פאַראַן נאָר  
 דאָרטן, ווי דער מענטש פאַרבאַהאַלט זיך אין דער איינזאַם-  
 קייט: אין בוך. אָדער מ'קומט זיך צוגויף ספּעציעל צוליב  
 דער דיכטונג אליין. דעמאָלט האָט זיך די פּאָעזיע אַריינגע-  
 העבט אין דאָס לעבן, היינט איז דאָס פאַרקערט: אין זעל-  
 טענע פּלאַץ, ביי גאַנץ באַזונדערע געלעגנהייטן, שטופּט מען  
 אָפּ דאָס לעבן אָן אַ ווייט, פּדי זיך אָפּצוגעבן אַ פרעמדן  
 עלעמענט, דעם דיכטער. אַביסל אַנדערש איז דאָס מיט  
 דער דראַמע. אמת, אַלץ וואָס מיר האָבן געזאָגט וועגן די

אדערע קונסטן און באזונדערס וועגן דער דיכטונג, גילט  
 אויך בנוגע דעם טעאטער פון די קריסטלעכע פעלקער און  
 זייער מיסטעריען-דראמע. איז דאך די מיסטעריע געווען א  
 פארבינדונג פון דעם וועלטלעכן לעבן מיט דעם רעליגיעזן  
 קולט, וועלכער האט גופא אומעטום דערהויבן זיך צו דעם  
 פייערלעך-דראמאטישן פאטאס. אבער די דראמע אלס אזעלכע  
 האט נישט דערגרייכט אין מיטלאלטער איר העכסטן פונקט.  
 דאס איז געשען ערשט שפעטער אין דער משונהדיקער אריס-  
 טאקראטיש-בירגערלעכער סביבה פון ענגלאנד ביי דעם אויס-  
 גאנג פון מיטלאלטער. די גרויסקייט פון שעקספיר און די  
 איינציקע וועלטנהייט פון זיין שאפן שטאמט טאקע דערפון.  
 וואס ער געפינט זיך גלייכצייטיק אין ביידע לאגערן: ער  
 איז שוין אינגאנצן דער אינדיווידועלער זשעני אין דער  
 איינזאמקייט און דער אפגעריסנקייט פון פאלק, און ער איז  
 דערביי נאך אינגאנצן דער אין פאלק פארווארצלעטער פאר-  
 טרעטער פון פאלק און געזעלשאפט. נאך איינער קאן פאר-  
 גלייכן ווערן מיט אים אין פארנעמט פונקט אזא אייגנארטיקע  
 שטעלונג צווישן די קולטורן: דאס איז יא האן סעפאסטיאן  
 באך, וועמעס מוזיק דערהויבט זיך ווי א קרוין און א  
 קופאל איבער א מענטשן-פאלק און וועלכע הענגט  
 גלייכצייטיק פריי אין דער לופט, הייל דער בנין אונטן איז  
 חרוב געווארן.

אויב מען וויל די קונסט פון יענער צייט פארשטיין פון  
 דעם געמיינשאפטלעכן און דאס דעמאלטיקע פאלקס-לעבן  
 ארויספירן פון דער קונסט, מוז מען תמיד האבן פאר די  
 אויגן די ווערטער, וועלכע עס האט פראקלאמירט א מיטלאל-  
 טערלעכער געמיינדע-ראט פון פלארענץ: „די געמיינדע וואל  
 נישט אנהויבן בויען קיין שום בנינים, חוץ אזעלכע, וועלכע זענען  
 פראיעקטירט אין הסכם מיט דעם גרויסן הארץ פון דער  
 געמיינדע, וועלכע זאקסן-ארויס פון דעם הארץ פון אלע בירגער.

וואָס זענען פאַראייניקט אין איין געמיינזאַמען ווילן<sup>(1)</sup>. אָט דער-  
 זעלביקער גייסט האָט אויפגעבויט די גרויסע ווערק פון דער  
 קריסטלעכער קונסט (זי מוז הייסן קריסטלעך אָנשטאָט דעם  
 אומזיניקן וואָרט גאָטיש) און די געזעלשאַפטן פון דער קריסט-  
 לעכער וועלט. דערפון קומט עס, אַז בעת עמעצער וויל דער-  
 קלערן פון אַ פיזיקאַלישן שטאַנדפונקט די גלידערונג און  
 די מעכאַנישע געוויכטן-פאַרטיילונג פון אַ דעמאָקראַטיקער קירן,  
 גיט ער בשעת מעשה אויך אַ בילד פון דער קריסטלעכער  
 געזעלשאַפט. דער ענגלענדער אוואַיליס שרייבט למשל: „ס'איז  
 אויפגעקומען דעמאָרט אַ נייע דעקאַראַטיווע קאָנסטרוקציע,  
 וועלכע האָט נישט באַקעמפט און נישט געשטערט די מעכאַ-  
 נישע קאָנסטרוקציע, נאָר האָט איר צוגעהאַלפן און געמאַכט  
 זי האַרמאָניש. יעטוועדעס גליד און יעטוועדער שטיין ווערט  
 דאָ אַ טרעגער פון דער מאַסע; אַדאָנק דער פּליצאַליקייט  
 פון די סלופעס, וועלכע האָבן געשטיצט איינער דעם אַנדערן,  
 און אַ דאָנק דער דערמיט-פאַרבונדענער האַרמאָנישער פאַר-  
 טיילונג פון דער געוויכט-מאַסע, איז דאָס מענטשלעכע אויג  
 געווען באַגייסטערט פון דער פעסטקייט פון דעם בנין, נישט  
 געקוקט אויף דעם משונהדיק-מאָגערן אויסזען פון די  
 איינצלע טיילן. דער וויסנשאַפטלער האָט דאָ געוואָלט פשוט  
 שילדערן דעם מהות פון דעם קריסטלעכן בוי-סטיל, אָבער  
 בעת ער האָט געשילדערט דעם עכטן תמצית פון דעמדאָזיקן  
 סטיל, האָט ער מיט וויינע ווערטער, אָן אַ שום פונה, געצייכנט  
 אויך דאָס בילד פון יענער געזעלשאַפט: פרייהייט און גע-  
 בונדנקייט, פּליצאַליקייט פון די סלופעס, וואָס שטיצן איינער  
 דעם אַנדערן. די בוי-קונסט פון יענער הויך-שטייענדיקער צייט  
 איז געווען אַ קאָנצענטרירונג און אַ סימבאָל פון יענער  
 געזעלשאַפט.

(1) דעם ציטאָט נעם איך אַרויס פון דעם בוך פון קראַפּטקין וועגן דער  
 צוגנויטיקער הילף... וועלכעס איך האָב איבערגעזעצט. ווער עס וויל נישט שטודירן  
 אַ סך געשיכטלעכע ווערק און מאָנאָגראַפֿיעס, וועט דאָ געפינען אַ גוטע צוזאָ-  
 מענשטעלונג פון פאקטן פון דעם געזעלשאַפטלעכן לעבן אין מיטלעלערע.



אינאָלירטע אינדיווידוען זענען בכלל קיינמאל נישט  
 געווען; די געזעלשאַפט איז עלטער פון דעם מענטש. נאָר  
 אין די צייטן פון אויפלייזונג, פון ירידה און איבערגאנג איז  
 עס מעגלעך געווען צו שאַפן עפעס אַזוינס, ווי אינאָלירטע  
 און אַטאָמיזירטע יחידים: אַרויסגעשטויסענע מענטשן, וועלכע  
 ווייסן נישט, ווהיין זיי געהערן. אויב עמעצער האָט זיך אין דער  
 קריסטלעכער עפאָכע אויפגעכאַפט צום לעבן, האָט ער עס  
 געטאָן נישט נאָר אין גדר פון אַ פאַרשוועמענעם פֿיל אָדער  
 פון דער קלייניטשקער געמיינשאַפט פון דער פאַטיליע. גיין  
 ער איז געווען אַ מיטגליד פון אַ סך גרופירונגען און קאָר-  
 פאָראַציעס, וועלכע האָבן זיך דורכגענומען איינע די אַנדערע  
 און זענען פאַרבליבן יעטועדע זעלבשטענדיק פאַר זיך. אלס  
 שטאַט-מענטש איז ער געווען אַ מיטגליד פון זיין זעלב-  
 שטענדיקער גאס. דערנאָך פון זיין סעקציע אָדער שטאַט-קוואַרטאַל,  
 און לסוף פון דער שטאַט-געמיינדע אלס גאַנצעס. וועגן די  
 לעבנס-מיטלען, וועלכע פלעגן אָנקומען פון דאָרף אָדער פון נאָך  
 ווייטער (וועגן זאָלץ און תבואה, ראשית פֿל) האָט געזאָרגט  
 די שטאַט דורך אירע איינקויפער אָדער דורך פעסט-באַשטימ-  
 טע מאַרק-פאַראַרדענונגען, וועלכע האָבן נישט צוגעלאָזן צו באַ-  
 עולהנען דעם עולם דורך די קרעמער. ער איז געווען אַ מיט-  
 גליד פון דער גילדע, וועלכע האָט געמיינשאַפטלעך איינגע-  
 קויפט דעם רוי-מאַטעריאַל און האָט אָפט געמיינשאַפטלעך  
 פאַרקויפט דאָ פראָדוקטן. דאָס געריכט פון דער גילדע, פון  
 זיינע אַרבעטס-גענאָסן האָט אים געמשפּט, ווען עס פלעגט קומען  
 צו אַ שטרייט אָדער אַ פעלער; מיט דער גילדע צוזאַמען  
 פלעגט ער גיין אין קאמף און פלעגט דערשיינען אין דער  
 קהלשער פאַרזאַמלונג. פלעגט ער מאַכן אַ ריזע אויף אַ שיף,  
 פלעגט זיך דאָ תיכף סטיכיש בילדן אַ שיף-גילדע, ווי עס  
 ווערט אונז דערציילט פון אַ קאַפיטאַן, וועלכער האָט זיך  
 געווענדעט אין יענער צייט צו דעם שיף-עקיפאזש און צו  
 די רייזנדע בזה הלשון: „היות ווי מיר זענען איצט אי-  
 בערגעגעבן דער מאַכט פון גאָט און פון די כוואַליעס,

מוז יעטוועדער פון אונז זיין גלייך צו דעם אנדערן. און  
 היות חי מיר זענען איצט ארומגערינגלט פון שטורעמס, הויכע  
 כוואליעס, רויבער און אנדערע סכנות, מוזן מיר שאפן א  
 שטרענגע אָרדענונג, כדי מיר זאָלן פאַרענדיקן בשלום אונזער  
 רייזע. האָט מען דאָ טאַקע דערביי אויסגעוויילט אַן אויפ-  
 זעער און ריכטער, און ביי דעם סוף פון דער נסיעה האָט  
 דער פירער דערקלערט פאַנגנדיקעס: „וואָס עס איז געשען  
 אויפן דאָזיקן שיף, מוזן מיר איינער דעם אנדערן מוחל זיין  
 און באַטראַכטן ווי געשטאַרבן. דאָס, וואָס מיר האָבן דאָ  
 געמשפּט, איז געשען לשם דער גערעכטיקייט. דערפאַר בעטן  
 מיר אייך אַלעמען אין נאָמען פון דעם ערלעכן געריכט צו  
 פאַרגעטן יעטוועדע שנאה, וועלכע איינער קאָן שפּירן קעגן  
 דעם אנדערן, און צו שווערן ביי ברויט און זאָרץ, אַז ער  
 וועט נישט טראַכטן וועגן דעם אין ביידן. ווען אָבער עמע-  
 צער האָלט זיך פאַר באַעולעהט, מוז ער גיין צו דער מאַכט  
 אויף דער יבשה און נאָך פאַרן אונטערגאַנג פון דער זון  
 פאַרלאַנגען פון איר אַ משפּט.“

ס'איז ענוג צו לייענען אַט אַזעלכע באַריכטן פון די  
 כראָניקעס אָדער די דרשות פון דער קריסטלעכער עפאָכע,  
 כדי צו פאַרשטיין קלאָר, אַז אַ גרויסער טייל פון אונזערע  
 אינסטיטוציעס שטאַמען טאַקע פון יענער צייט, וועלכע  
 זענען אָבער היינט-צו-טאָג טויט, קאַלט, אויפן פאַפיר און אָפּגעריסן  
 פון מענטשן. דעמאָלט פלעגן זיי געשאַפן ווערן צווישן מענטשן,  
 אָפטמאָל נאָר אויף אַ באַשטימטע שעה אָדער אַ באַשטימטן  
 צוועק, אָבער גראַד דערפאַר פלעגן זיי האָבן אַ אייביקע באַ-  
 דייוונג. דער גייסט שאַפט געזעצן, אָבער ווען די געזעצן  
 בלייבן און דער גייסט איז פאַרשוונדן, דעמאָלט קאָנען די  
 געזעצן נישט שאַפן און נישט פאַרבייטן דעם גייסט.

אין דעם שטורעמדיקן יאָרהונדערט, בעת וועלכן עס איז —  
 לויט איליריך פאָן הוטטענס וואָרט — געווען אַ פרייד צו לעבן,  
 הייל די גייסטער האָבן זיך אויפגעכאַפט, האָט דער גייסט פון  
 דער קריסטלעכער תקופה אָנגעהויבן צו פאַרשווינדן. דאָס

קריסטנסטום האָט אויפגעהערט צו האָבן אַ שייכות צום צוואַ-  
מענלעכען פון די מענטשן, עס האָט זיך פאַרוואַנדלט אין אַ  
לערע און אַ גלויבן, ווייל עס איז געוואָרן אומבאַגלויבט. מען  
האָט זיך געהאַלטן פאַר די אותיות, ווייל די טראַדיציע קאָן  
זיך האַלטן נאָר דעמאָלט, וווּ דאָס גייסטיקע איז אַ געמיינ-  
שאַפטלעכער גייסט און אַ לעבנס-ענערגיע. עס זענען אויפגע-  
קומען די געניאלע יחידים, וועלכע האָבן פרעמד און שטייף,  
איינגעהילט אין אַ מאַנטל, מאַרשירט דורך זייער תקופה. זיי  
זענען אָבער נישט געווען קיין האַרמאָנישע, אין זיך זיכערע,  
אָלזייטיקע פערזאָנען; זיי זענען געווען ווי אַנטוואָרגלעכע אָדער  
אינערלעך צעריסן אָדער איינווייטיק און ווי דורכגעלעכערט.  
אָט איז, למשל, לוטער, דער באַמת-שטורעמדיקער מענטש,  
געווען אַזוי באַדנלאָז, עלנט און דורכגעלעכערט אין אַלץ.  
וואָס עס איז געווען נוגע די געזעלשאַפט און די געמיינשאַפט  
פון מענטשן. ס'זענען אָנגעקומען די צייטן פון אינדיווידואליזם  
אין אַ צווייענדיקן זין: אין זין פון גרויסע אינדיווידוען און  
פון אַטאָמיזירטע און אָן הייליג פאַרלאָזענע מאַסן.



איצט פאַרלאַנג איך פון דעם לייענער, וועלכער האָט  
מיר ביז איצט נאָכגעפאָלגט, אַז ער זאָל זיך אָפשטעלן און  
אַ רגע אַליין, אָן מיר, פאַרטיילן זיך אין דער זאך. אָט דעם  
סקעלעט פון דעם סאָציאַלן לעבן, וועלכן איך האָב דאָ אויפ-  
געשטעלט פאַר דער קריסטלעכער עפאָכע, זאָל דער לייענער  
אָנפילן מיט בלוט און פלייש. דורך זיין פאַרשטעלונגס-קראַפט,  
דורך פאַרגלייכן מיט אַ וועלכע נישט איז באַקאַנטער און  
מיטגעלעבטער ווירקלעכקייט, זאָל ער פאַרוואַנדלען די באַגריפן  
און שטימונגען פון יענער צייט אין אַ וועלט פון פליסן,  
איבערגיין, קיינמאָל נישט פאַרטיק זיין, פאַראַלעל-לויפנדיקע  
פאַרשיידנהייטן, אומבאַרעכנבאַרע און אומלייזבאַרע עלעמענטן.  
אָט די טענדענץ, וועלכע איך האָב אַרויסגעפונען און אָנגע-

צייכנט, איז אייגנטלעך נישט געווען טרוקן, נאָקעט און בלוט-  
 דאָז; זי איז געווען, פאַרקערט, פול מיט לעבן. אָבער דאָס-  
 דאָזיקע לעבן מוז האָבן פאַר אינו אַט יענע באַדייטונג, וועלכע  
 איך האָב געשילדערט. נאָך דעם אַלעם, וואָס איז פון יענער  
 צייט אָן געשען, איז פאַר אינו קלאָר געוואָרן דער זינען  
 פון די קריסטלעכע תקופות: די מענטשן זענען דעמאָלט  
 געווען אינדיזשידוען מיט פליגלען פון בענקשאפט און דיך-  
 זיקע יחידישע זוכענישן פון קושה האָבן פאַרשאפט דער  
 געזעלשאפט הייליקייט, זיכערקייט און זעלבסטפאַרשטענדלעכ-  
 קייט. טאָמער וועט אָבער ווער נישט איז וועלן מיר דערמאָ-  
 נען, אז אין יענע צייטן האָבן נאָך אויך עקזיסטירט די פאַר-  
 שיידענע פאַרמען פון פעאָדאָליזם און קירכן-מלוכה, פון אינ-  
 קוויניציע און אַזוי ווייטער, וועל איך אים ענטפערן מיט א  
 פאַר ווערטער: יא, איך ווייס עס, און פונדעסטוועגן... יעט-  
 העדע געשיכטע, יעטוועדעס פאַרשטיין איז פאַרקירצונג, קאָנ-  
 צענטראַציע; דאָס וויסן קומט נישט נאָר דורך דאָס זען  
 אַליין. עס נויטיקט זיך אויך אין דעם נישט-דערווען, פונקט  
 אַזוי ווי אין לעבן בכלל איז דאָס פאַרגעסן פונקט אַזוי נויטיק  
 ווי דאָס געדענקען.

#### IV. די גייסטלאזיקייט פון דער נייער צייט

מיר האָבן ביז איצט געמאַכט דעם פרוו צו באַווייזן,  
 אז אין די טויזנט יאָר צווישן 500 און 1500 האָט געהערשט  
 איין-איינציקע טענדענץ - דער פרינציפ פון גלידערונג -  
 וועלכע איז מעגלעך געוואָרן א דאָנק דעם פאַרבינדנדיקן גייסט  
 פון דער געמיינשאַפט. איצט אָבער ווילן מיר באַהויפטן (און נאָר  
 צוליב דעם צוועק האָבן מיר געמאַכט פריער דעם היסטאָרישן  
 איבערבליק), אז די גאַנצע שטעטערדיקע צייט, פון 1500 אָן  
 איבער אונזער עפאָכע ביז אין דער נאָנטסטער צוקונפט אַריין,  
 איז אויך אַן אינערלעך-פאַרבונדענע צייט, פאַר וועלכער מיר  
 קאָנען אויפשטעלן די פאָרמול: קיין שום געמיינ-  
 שטעטערדיקע צייט.

ש א פ ט ס - ג י י ס ט ! א צייט פון גייסטלעזיקייט, און מהאי  
טעמא אויך פון געוואלט; א צייט פון גייסטלעזיקייט, און מהאי  
טעמא — פון דעם מעכטיק-אנגעשפאנטן גייסט פון איינצלנע  
יחידים; א צייט פון אינדיווידואליות, און מהאי טעמא פון  
אטאמיזירונג פון די אנטווארצלטע און צעשטויבטע מאסן; א  
צייט פון פערסאנאליות, און מהאי טעמא פון אנטווארצלטע  
און אין טיפסטן זין מעלאנכאלישע גרויסע מענטשן; א צייט  
אן גייסט און דעריבער אויך אן הארהייט; א צייט פון ירידה  
און דעריבער אויך פון איבערגאנג; א צייט פון מענטשן  
מיט שוואכע הערצער, פון פאסיחיסטעס, פון געדולד; און  
דערפאר טאקע אויך א צייט פון פרווון, פון העזה און חוצפה,  
פון מוט און רעבעליע, דאס איז די זעלישע אטמאספער,  
אין וועלכער מיר לעבן נאך איצט, אט די אטמאספער פון  
איבערגאנג, פון פארלארנקייט, פון זוכעניש: פון רעווא-  
לוציע, אין דידאקע דורות לעבן מיר אין א אטמאספער,  
וועלכע איז צונויפגעמישט פון צוויי ארטן גייסט, דאס זענען,  
ערשטנס, די סוראגאטן פון גייסט, ווייל עס מוז עפעס  
עקזיסטירן, וואס באשטימט און דערמעגלעכט דאס צוזאמען-  
לעבן פון מענטשן (וואס איז נישטא קיין גייסט, דארטן איז געוואלט:  
דער שטאט און די מיט אים פארבונדענע פארמען פון הער-  
שאפט און צענטראליות). דאס זענען, צווייטנס, די איבער-  
געשפיעטע לייסטונגען פון גייסט, ווייל דער גייסט קאן  
נישט פארשווינדן, און ווען ער איז נישט פארשפרייט צווישן  
די פשוטע מענטשן, מוז ער זיך קאנצענטרירן אין א פאר-  
שווענדערישער מאס אין די איינזאמע יחידים (דעמאלט אנט-  
שטייען יענע בנינים פון שיינקייט און חכמה, וועלכע זענען  
פון א גאנץ אנדערן מין, איידער אין די צייטן פון דער געמיינ-  
שאפטס-קולטור). דאס זענען, דריטנס, די פרווון און די שטרע-  
בונגען נאך פרייהייט, וועלכע מען רופט אן ספעציעל מיט  
דעם נאמען רעוואלוציע, אבער די סוראגאטן פון גייסט ווערן  
אומדערטרעגליך פאר דעם מענטש; די אומאפיע רעבעלירט  
קעגן דער באזונדערער איבערגאנגס-פאראם פון לעבן; אונטער

דער אָנפירערשאפט פון הויך-גייסטיקע אָדער נשמה-שטאַרקע יחידים קומט-אויף אין שווערע קאמפן אויפן אָרט פון איין איבערגאַנגס-פּאַרם אן אַנדערע, אַ מער אָדער ווייניקער נייער סוראָגאַט. דידאַזיקע וואַקלענישן האַלטן-אָן אַזוי לאַנג צווישן די מענטשן, ביז די צייט ווערט דערפילט. און פון דער נשמה און דער נויט פון די יחידים רייסט זיך הידער אַרויס אַ געמיינשאַפטס-גייסט, וועלכער שאַפט און גלידערט נייע פּאַרמען פון סאָציאַלן לעבן. דאָס איז דער וועג פון דעם פאַרשווונ-דענעם געמיינשאַפטס-גייסט -- דורך געוואַלט, רעבעליע, נויט פון די מאַסן און געניאליטעט פון יחידים — צו אַ נייעם געמיינשאַפטס-גייסט; דאָס איז די רעוואָלוציע, וועלכע איז אונזער וועג און וועלכע מיר ווילן איצט שילדערן.

די עפאָכן, וועלכע מיר גיבן דאָ אָן, זענען, זעלבסט-פאַרשטענדלעך, נישט אַזוי שאַרף אָפגעגרענעצט. דאָס, וואָס עס האָט זיך אין יאָר 1500 אַנטפלעקט מיט אן אומצווייפלהאַפטער קראַפט, האָט זיך שוין געהאַט אָנגעהויבן און געוירקט מיט דורות פריער. די מיטאָס-קראַפט פון דעם קריסטנטום האָט גענומען פאַרשווינדן אַ דאָנק דער סכאַלאַטישער טעאָלאָגיע און דער קירכלעכער אָרגאַניזאַציע. דידאַזיקע קראַפט איז געלעגן אין עפעס, פון וואָס מיר קאָנען זיך קוים מאַכן אַ פאַרשטעלונג איצט, אין די צייטן פון לאָגיק און ראַציאָנעלער ניקטערקייט. פדי דאָס צו פאַרשטיין, מוזן מיר אָנקומען צו געוויסע פאַרמען פון דער פרויען-לאָגיק, אָדער זיך פאַרשטעלן אַזעלכע רוסישע רעליגיעזע מענטשן, ווי דאָסטאַיעווסקי און טאָלסטאָי. דידאַזיקע מיטאָס-קראַפט הייסט מיט אן אַנדער וואָרט אַמונאָה. דער, וואָס האָט אין דער תקופה פון דעם לעבעדיקן קריסטנטום געגלויבט, למשל, אַז קריסטוס איז דער זון פון גאָט, דער האָט דערביי באַמט געשפירט אין זיך גופא זיין אייגענע קינד-פאָטער-פאַציאָנג צו דעם טיפסטן וועלט-יסוד. די תקופות מיט אַ שטאַרקער מיטאָס-קראַפט האָבן, ביי די גריכן פונקט אַזוי ווי ביי די קריסטן און אומצוטום, די

באזונדערע פעאיקייט אויפצופאסן די אמונה-דאגמעס נישט  
ווערטלעך, נאָר סימבאָליש, דערביי אַפילו נישט צו פאַרשטיין  
דעם חילוק צווישן וואָרט און סימבאָל, און אזוי אַרום דורכ-  
צולעבן דעם סימבאָל ווי עפעס גאָנץ רעאַלעס. די טעאָלאָגיע  
און די קירך האָט שפּעטער אויפגעשטעלט דעמדאָזיקן חילוק,  
האָט גענומען פאָדערן, אז מען זאָל די טראַדיציעס און דאָגמעס  
אויפפאַסן דוקא ווערטלעך, און האָט דערמיט צוגענומען ביים  
קריסטנטום דאָס לעבן און דעם זין. אזוי אַרום זענען די  
עכטע קריסטן פאַרוואַנדלט געוואָרן אין מיסטיקער, בוגדים און  
באַלד אויך אין רעוואָלוציאָנערן, אַ דאנק דעם פאַרשטאַנד,  
דער שפּיצפּינדיקייט און די לאַגישע חקירות, אַ דאנק דעם  
פרוה צו באַגרינדן די רעליגיע ראַציאָנאַליסטיש, האָט אין  
דער קירך גענומען הערשן די טפשות, אַ טפשות פון אַזאַ  
אַרט און פון אַזאַ פאַרנעם, פון וועלכן מיר האָבן אין ערגעץ  
נישט געהאַט נאָך אַזאַ ביישפּיל. גלייכצייטיק אָבער זענען די עכטע  
קריסטן געצוהונגען געוואָרן צו געבן זיך אַ ראַציאָנאַליסטישע  
דערקלערונג, זיך אַליין קלאָר צו מאַכן, אז אַלץ, וואָס זיי  
האָבן איינגעהילט אין אַ קריסטלעכן אָדער רעליגיעזן לבוש,  
האָבן זיי נאָר געמיינט בדרך סימבאָל. זיי האָבן זיך דערפילט  
אַפגעשיידט סיי פון דער קירכלעכער וויסנשאַפט און סיי פון  
דעם נאָאויזן פאָלקס-גלויבן; זיי ווערן אינאָלירטע יחידים,  
דענקער, פילאָזאָפּן. עס הויבן זיך אָן די צייטן, וווּ ס'איז  
שוין מער נישטאָ קיין איינהייט פון פאָלק, קיין פאַרבינדנדי-  
קער גייסט. אויך דאָס צוזאַמענלעבן פון די פּענטשן, די גע-  
זעלשאַפט מיט אירע וועלטלעכע אינסטיטוציעס און פאַרבאַנדן,  
הערט אויף צו ווערן געטראָגן און באַלעבט פריי און סטיכיש  
פון דער געמיינשאַפט פון די יחידים; זיי ווערן אַלע פאַר-  
שטייפט, האַלטן זיך נאָר דורך אויסערלעכע בינדונגען אָדער  
פאָלן זיך פאַנאָדער.

אויב מיר חילן האָבן אַ סימבאָל פאַר דאָס אַלץ, וואָס  
מיר האָבן דאָ אויסגערעכנט — פאַר דעם זאָלץ, וואָס איז  
אויסגעוועפט געוואָרן, פאַר דער טפשות פון קלעפן זיך צו

ווערטער, פאר דער מיסטיק, וועלכע קאן באגרייפן א וועלט-  
 סימבאָל, פאר די רעליגיעזע אפיקורסים, וועלכע פירן די  
 קאמפן, פאר דער נאטור, וועלכע רעבעלירט קעגן דאָס איבער-  
 געשפיצט-גייסטיקע און טרייבט צו דער קאנקרעטער אויסן-וועלט  
 און די אייגענע אינסטינקטן, פאר דער ירידה פון די ביני-  
 דונגען, וואָס האָבן פאראייניקט דאָס לעבן און אָנגעפילט מיט  
 זינען דעם קאלעקטיוו, פאר דער פארשטיינערונג פון דעם  
 נשמה-לעבן און פון דער אויסערלעכער אָרגאניזאציע, פאר דעם  
 דערוואַכן פון דער וויסנשאַפט און פארשונג און גלייכצייטיק פאר  
 דער שקלאַפּעריי פון גייסט און דער מוטלאָזיקייט פון דעם  
 מענטש, — אויב מיר ווילן האָבן א סימבאָל פאר אַט דער  
 גאנצער גייסטלאָזיקייט צווישן די מענטשן, קאָנען מיר אים  
 פארקערפערן אין מאַר טיין לויט ער. אַט דער מערק-  
 ווירדיקער מענטש האָט באַזעסן אַזאָ אומגעהייערע מאַכט איבער  
 זיין עפאָכע טאָקע דערפאר, ווייל ער האָט דידאָזיקע עפאָכע  
 פולשטענדיק פארקערפערט. די דעמאָנישקייט און די קראַפט  
 פון זיין נאטור איז געווען אין אים צונויפגעמישט מיט דער  
 דעמאָנישקייט, אומקלאַרקייט און גרויסער שוואַכקייט פון זיין  
 עפאָכע, וועלכע האָט געטראָגן אין זיך א געוואַלטיקן מישמאַש  
 און געבראָכנקייט.

נאָך מיט א הונדערט יאָר פאר לויטערן האָט זיך גע-  
 האָט אויפגעהויבן א שטארק-ביינערדיקער מאַן מיט א ניכטערנעם  
 גייסט און איינערנעם ווילן, א קריסטלעכער אַנאַרכיסט, וועל-  
 כער האָט געקוקט ווייט פאָראַויס פון זיין צייט, דער פשעך  
 פעטער כעלסיצקי. ער האָט געמאַכט דעם פרוו צו  
 ראַטעווען דאָס קריסטנטום אַלס גייסט. ער האָט איינגעווען, אַז  
 קירך און שטאַט זענען טויט-פיינט פון קריסטלעכקייט  
 לעבן, וועלכעס ער האָט באַצייכנט אַלס מלכות פון גייסט און  
 פרייהייט. זיינע לערעס זענען געווען געריכטעט קעגן יעשוועדער  
 באַנוצונג פון געוואַלט, קעגן געוועזן און ממשלה. פון איבערוויי-  
 ניק האָט געוואַלט אַרויסעטראָמען דער גייסט, וועלכער זאָל  
 ברענגען די מענטשן אַן אָרדענונג. פרייהייט איז נישט די



טאכטער, נאָר די מוטער פון אָרדענונג — אָט די ווערטער  
 פון פרודאָנען האָבן געקאָנט זיין זיינע ווערטער. די צייטן  
 זענען שוין דעמאָלט געווען אַזעלכע, אַז דערדאָזיקער טשע-  
 כישער טאַלסטאָי האָט געפונען אַ סך נאָכפאלגער; אָבער  
 דידאָזיקע צייטן זענען געווען אויך אַזעלכע, אַז דאָס, וואָס פריער  
 איז געווען אַזוי פשוט, האָט זיך שוין איצט מער נישט גע-  
 קאָנט האַלטן מיט דער קראַפט פון שכל און ענערגיע. עס  
 זענען פאַראַן נביאים, וואָס די דיכטערישע אינספּיראַציע לייגט  
 זיי אַריין אין מויל ווערטער, וועלכער זענען-פאַראַן און  
 גרייטן צו די צוקונפט; און עס זענען פאַראַן פאַנאַטישע  
 ראַציאָנאַליסטישע רעדנער, וואָס זענען פיל מיט שכל און  
 קלאַרקייט, וואָס דערקענען און דריקן אויס דעם שרעקלעכן  
 צושטאַנד פון דער קעגנוואָרט אַזוי קלאַר, אַז זיי באַגראַפֿן  
 דערמיט גופא דעם עבר, וועלכן זיי חילן אויפהאַלטן. בעת  
 די געמיינשאַפטלעכע שטרעבונגען פון די יחידים, וועלכע  
 שאַפן די געזעלשאַפטן, פאַרוואַנדלען זיך אין קאַמף-לאָזונגען,  
 בעת דער אינערלעכער ברען און די שטויס-קראַפט זייערע  
 גייען אַריבער אין אָרגאַניזירטע רעבעליע און דעמאָגאָגיע,  
 דעמאָלט זעט אפּשר אויס דערדאָזיקער ברען און קאַמף יונג  
 און ניי, אין תוך איז דאָס אָבער אַ סימן דערפון, אַז דאָס  
 אַלטע נשמהדיקע פאַרשווינדט האַפענונגסלאָז. דאָס געפיל שטאַרבט  
 אָפּ דורך דער שכלדיקייט, פונקט אַזוי ווי די ליבע — דורך  
 דער מאָראַל, און די קדושה — דורך דער דאָגמע. אָט אַזוי קומט  
 עס אין דידאָזיקע צייטן פון ירידה דערצו, אַז יענער, וועל-  
 כער דערקענט דאָס שלעכטס אין דער וועלט, פאַרגרעסערט  
 עס אַליין גופא, טאַקע דורך דעם, וואָס ער דערקענט עס נאָר  
 מיט זיין שכל. אָט אַ מענטש פון אַזאַ שניט איז געווען  
 פעטער כעלטשיצקי. האָט טאַקע זיין באַוועגונג געמוזט פאַר-  
 ענדיקן זיך דערמיט, וואָס ער האָט אַליין פריער באַקעמפט;  
 פונקט אַזוי ווי די יונגע רעוואָלוציאָנערע פאַרטייען וועלן מוזן  
 שפעטער, ווען זיי וועלן פאַר אַ פאַר יאָר אָדער נאָר פאַר אַ  
 פאַר חדשים קומען צו דער מאַכט, גיין אין דיזעלבע וועגן

ווי יענע, קעגן וועמען זיי האָבן רעבעלירט. שוין די נאָנט-  
סטע תלמידים זיינע האָבן לחלוטין נישט פאַרשטאַנען, ווי אזוי  
ער האָט געהאַט פאַרבונדן דאָס דרויסנדיקע לעבן מיט דער  
אינערלעכער שטים אין ווי אזוי ער האָט אויף דעם יסוד  
קריטיקירט די מלוכה און די מאַכט-אינסטיטוציעס. זיי האָבן  
זיך אַלס באַהעמישע און מאַראַווישע ברידער באַגרענעצט דער-  
מיט, וואָס זיי האָבן געפירט אַ פרום אינערלעך לעבן, וואָס  
זיי זענען געווען אַ סעקטע נעבן דער קירך און אַ סך אַנ-  
דערע סעקטן, און סוף כל סוף זענען זיי געוואָרן אַ קליינע  
ברידערלעכע געמיינדע, וועלכע מען רופט אָן געוויינלעך  
מיטן נאָמען הערנהוטער. די אַקטיוויטעט פון דעם ווילדן  
קריסטלעכן רעוואָלוציאַנער האָט זיך אויסגעלאָזן מיט אַ גאָסס-  
פאַרכטיקן קהל פון שוואַכיקע מענטשן, וועלכע זענען אויז  
באַקאנט דורך די שריפטן פון פאַרשיידענע שיינע נשמות.

אין דעמזעלבן יאָרהונדערט געפינען מיר נישט נאָר  
דעמדאָזיקן ראדיקאלן פרוו צוריקצופירן דאָס לעבן פון דער  
געזעלשאַפט צו יענעם צושטאַנד, וועלכן מען האָט שוין דע-  
מאָרט באַצייכנט מיטן נאָמען אור-קריסטנטום; מיר זעען דאָרטן  
אויך פון דעם קריסטנטום אַרויסוואַקסנדיקע טענדענצן צו אַ  
נאַציאָנאַל-ליבעראַלן, דעמאָקראַטישן און סאָציאַל-רעוואָלוציאַ-  
נערן איבערקער. דער סאָציאַלער פּאַטאַס, וועלכער אַנטפלעקט  
זיך דאָרטן, איז ממש דערשיטערנדיק און פאַרכאָפנדיק. אויך  
זייער קלוג, פאָליטיש און רייף זענען געווען די פראַקטישע  
רעפאָרם-פאַרשלאָגן, ווי מיר זעען זיי אין די שריפטן פון די  
אַנהענגער פון יאָהאַן הוט און אַ ביסל שפעטער אין דער  
עפאָכע פון פויערים-קריג, ווי, למשל, אין דעם „לאַנד-סדר“  
פון מיכעל גייזמאָרס און אין דעם אויפרוף פון די אָבער-  
לענדישע פויערים. אין ליידנשאַפטלעכע קאָמפן האָבן זיך דאָ  
אַרויסגעריסן אויף דער וועלט ווייט-פאַרצווייגטע כוחות פון  
גייסט און געניאַלער טאַט, וועמעס העכסטע פאַרטרעטער  
זענען געווען קארלשטאַט און טאָמאַס מינצער. אָט די כוחות  
האָבן אין אַ סך לענדער מיטגעריסן מיט זיך דאָס גאַנצע

פאלק צו מאכן דעם פרוו ווידעראמאל אויפצובויען דאָס סאָ-  
ציאלע לעבן אויף דעם גייסט פון דער קדושה פון דעם יחיד,  
אויף דעם אלץ-פארבינדנדיקן גייסט פון דער קריסטלעכער  
בעמיינשאפט.

אָבער עס איז שוין געווען צו-שפעט. אין פארשיידענע  
ערטער זענען שוין אויפגעקומען יענע קרייזן, וועלכע האָבן  
עס באַטראַכט אלס צייכן פון עס הארצות צו טראַכטן, צו  
פילן, צו לעבן אין קריסטלעכע פאַרמען. אין דעם הומאניזם,  
אין די קרייזן פון אַ מוטיאָן, פון אַ פעטער לודער, פון אַ  
הענריך בעבעל זענען אויפגעקומען פלערליי אַרמן פון לייכט-  
זיניקן אַטעאיזם און פאָליטעאיזם. מאַנאָכן, אַנטלאָפּענע פון די  
קלויסטערס, יוריסטן אין הויף-לייט זענען געוואָרן אַפּלאַכער,  
ליצנות-טרייבער, אינדיפּערענטע, מענטשן, וואָס ווינקן זיך צו  
מיטן אויג פחדנותדיק אָדער כיטער. עס זענען אויפגעקומען  
די נאַטור-וויסנשאַפט און די נאַטור-סטיכע; די פרווון צו  
באַצווינגען די אויסערלעכע נאַטור און אַרויסצולאָזן אויף דער  
פרייהייט די אייגענע. עס זענען דערשינען קאָלומבוס  
און לעאָנאַרדאָ דאָ ווינטשי, עס זענען געקומען די אַסטראָ-  
לאָגן מיט זייער טיף-רעוואָלוציאַנירנדיקער לערע, אַז דער  
וויילן און דער מזל פון מענטשן אַנטוויקלען זיך נישט אין  
געטלעכער פרייהייט, נאָר אין וועלטלעכער געבונדנקייט. עס  
האָבן זיך באַוווּנדן די מאַגער און די כעמיקער, ווי למשל  
אַגריפּא און פאַראַצעלזיוס, וועלכע האָבן באַפרייט די גייס-  
טער פון דער סכאַלאַסטישער און טאַקע שוין אויך פון דער  
הומאַניסטישער באַגריף-וויסנשאַפט און וואָרט-קנעכטשאַפט, וועל-  
כע האָבן אַריבערגעפירט די נשמות און די שטרעבונגען פון  
פּוסטן וויסן אויף די וועגן פון מעכטיקן הערשן. און עס איז  
געקומען קאַפּערניקוס מיט זיין שריפט: De Revolutionibus  
Orbium Coelestium („וועגן די אומוועלצונגען פון די הימלדיקע  
שטחים“). איז טאַקע אויך פאַר דעם Orbis Humanus (ערדישער  
אניווערס) אויפגעקומען די Revolutio, די רעוואָלוציע, וועלכע  
האַט מיט אַ געוואָלטיקער צענטראָפּוגאָלער קראַפט אַרויסגע-

וואָרפֿן די יחידים אין דעם פּוסטן רוים, וואָ אייניקע, ווייניקע פון זיי, האָבן זיך אין זיך גופא קאָנצענטרירט און פון זיך אַליין געפֿאָרן אַ שעפּערישן שטערן, וואָ די מאַסן אָבער האָבן זיך פּאַנאָדערגעשטאַטן ווי כאַאָטישער שטויב. דאָס איז די Revolutio, וועלכע אַנטוויקלט זיך איצט דורך די יאָרהונדערטער ביז זי וואַקסט-אויס, פּאַרמירט זיך צו אַ נייער געשטאַלט אין הייסט נישט מער רעוואָלוציע, נאָר רעגענעראַציע.

לאַמיר זיך פּאַרשטעלן אַ פּאַנטאַסטיש בילד. די ערד האָט זיך אָפּגעריסן פון איר דימענטענעם שורש און האָט אָנגעהויבן צו באַוועגן זיך דורך דעם עטער מיט געוואלטיקע שריט. דער הימל פון גייסט און פון געטלעכקייט, אַט דער קליינער הימל פון מענטשן, וועלכער איז געווען פאַר זיי נישט מער ווי אַ מזבח מיט שטערן-ליכטלעך, ביי וועלכן זיי האָבן געדאוונט מיט הכנעהדיקער בענקשאַפט. האָט זיך פאַר-וואַנדלט אין אַן אומענדלעך-אומענדלעכן רוים פון וועלטן און לעבנס. דער מענטש, וועלכער איז אַקאַרשט נאָך דערצויגן געוואָרן נאָר ווי אַ געליבטער זון פון גאָט, האָט זיך איצט — פנים אל פנים מיט דעם אַוניווערס — גענומען פילן נישט ווי אַ קריין וועזן, נאָר אומגעהייער-גרויס אַלס מאַגער און באַ-הערשער פון אַלע הימלעך, ערד און אַלע ניי-אַנטדעקטע כחות. אַ מאַכט איז געוואָרן די נייע וויסנשאַפט, און די יאָהאָן פאַ-אוסטס זענען אין יענע צייטן געבוירן געוואָרן הונדער-טער-ווייז. מען האָט נאָך אַמאָל אַנטדעקט די ערד און, ווי געטראָגן פון נייע ווינטן, האָבן זיך די מענטשן מויטיק אויך געלאָזן פאָרן אַרום דעם וועלט-קוגל צו נייע לענדער: נאָך אפריקע, נאָך אינדיע, צו די נייע אינזלען און לענדער אין מערב. לאַמיר זיך איצט פּאַרשטעלן, וואָס עס וואָלט אַרויסגעקומען, ווען עס וואָלט דעמאָלט אַריינגעדונגען אין פאָלק אַלץ דאָס, וואָס עס האָט באַוועגט די הערצער פון די גאונים: פון ניקאָלאַאָס קוואַנט, פון פאַראַצעלזיוס, אַגריפּא, דזשיאָרדאַנאָ ברונאָ, קאָמפּאַנעלאַ (און דאָס איז געווען נישט קלענער, ווי דאָס גייסטיקע לעבן פון יענע גריכישע דענקער, וועלכע האָבן

צוגעגרייט דאָס קריסטנטום), לאָמיר זיך פאַרשטעלן, אז אָס  
די גייסטיקע אוצרות וואָלטן זיך פאַרפּעסטיקט אין די קליינע  
געמיינדעס, אָז מען וואָלט זיי געפריידיקט מיט אַ נייער  
התלהבות פאַר די פרישע אויסגערוטע פעלקער אין אלע מעג-  
לעכע לשונות. לאָמיר זיך פאַרשטעלן, אז דאָס עוואַנגעליום  
פון דזשיאָרדאָנאָ ברונאַ ווערט געטראַגן צו די אייניקלעך פון  
די פעלקער פון האַניבאַל אין צפון-אַפריקע, צו די קינדער  
פון בודאַ אין אינדיע, צו די איידעלע פעלקער פון מעקסיקע  
און בראַזיליע. ווי וואָלט עס געווען, הען עס וואָלט זיך  
דעמאָלט צונויטגעטראָפן, ווי אין דער צייט פון דעם אור-  
קריסטנטום, דאָס אַלט-נייע מיט דעם ניי-אַלטן און ווען עס  
וואָלט געפלאָסן גייסט אין דעם בלוט און בלוט אין דעם  
גייסט? עס איז נישט מער ווי אַ פאַנטאַסטיש בילד. דאָס  
וואָלט אָבער געווען אַ נייער איבערקער אין דער וועלט. אָנ-  
שטאַט דעם פרווון מיר איצט מיט שוואַכע און פאַרקריפלטע  
פחות צו דערפרישן און צו דערוואַרעמען זיך פאַמעלעך, צו  
רעדן פון רעוואָלוציעס, וועלכע זענען אזוי עפּעס ווי שאַמ-  
פאַניער פאַר אַ שווער-קראַנקן, וואָס מוז קומען צו זיך נאָך  
אַ טויטלעכער קראַנקהייט.

צו די ניי-אַנטדעקטע פעלקער האָט מען געבראַכט אַ  
דרייפאַכן טויט: פייערדיקע קוילן, הונגער און קריסטנטום.  
אָבער די נייע וויטנשאַפט און פילאָזאָפיע. די נייע קונסט און  
מאָראַל האָבן נישט דעראַבערט אַפילו דעם קלענסטן טייל פאַלק,  
פאַרקערט, זיי האָבן אָנגעצייכנט שאַרף דעם תהום צווישן די  
געניאלע יחידים און דעם פאַלק; און אויף חיסל זיי זענען  
אין אַ וווגאריזירטער פאַרם שוין אריינגעדורנגען אין ווייטערע  
שיכטן, האָבן זיי נאָר געשאַפן אַ מרחק צווישן געבילדעטע  
און אומגעבילדעטע מענטשן. די רענעסאַנס-צייט איז געווען  
נישט מער ווי די שאַפונג פון אַ נייער משונהדיקער אַריסטאָ-  
קראַטיע, וועלכע מען וואָלט געקאָנט שוין אין יענע דורות  
(מיטן אויסנאַם פון די עפאָכן פון רעוואָלוציעס) אַנרופן אַן  
אַריסטאָקראַטיע פון ירידה: אַן אַריסטאָקראַטיע אָן אַ פאַלק.

פון וועלכן זי זאל אָפּשטאַמען און שטיין אין זיין שפיץ, אָן מאַכט און באַלד אויך אָן אַ באַדן. אויפן אָרט פון רענעסאַנס פון די פעלקער איז אויפגעקומען די אַזוי-גערופענע רעפּאָר-מאַציע, אַ רעפּאָרמירונג פון דעם, וואָס האָט ביי די פעלקער צוגערויבט דעם גייסט, ד. ה. פון דער קירך. אָט דאָס, וואָס עס איז אויפגעקומען נאָך דער רעפּאָרמאַציע און דער קעגן-רעפּאָרמאַציע אַלס קירכלעך קריסטנטום, האָט נאָך אין דער ערשטער צייט אין גרעסערע קרייזן, ראשית כל אין די סעקטן, געהאַט אַ געוויסע באַציאונג צום לעבן. אָבער אויב אין דער תקופה פון דעם עכטן קריסטנטום איז דאָס לעבן פון דעם מענטש געווען אומגעטיילט, איז איצט אַריינגעדורונגען אין לעבן פון יחיד אַ שאַרפע צעטיילונג: דאָס קירכלעכע קריסטנטום האָט אַרומגענומען נאָר זיין פּריוואַט לעבן און די ענ-גרעע שייכותן פון דער פאמיליע און פון דעם, וואָס עס רופט זיך היינט אָן מאָראַל. אָבער דאָס לעבן פון דער ווירטשאַפּט, פון דער געזעלשאַפּט, אַלזאָ דאָס אייגנטלעכע, דינאַמישע גע-מיינשאַפּטס-לעבן פון מענטשן, האָט זיך באַפרייט פון קריסטנטום, טום, האָט אויך מיט דער מאָראַל אָנגעהאַלטן אַ גאָר שוואַכע און אויבערפלעכלעכע פאַרבינדונג, איז געוואָרן לחלוטין גייסט-לאָז.

אָנשטאָט דעם איז געקומען עפעס אַנדערעס, וואָס מען טאָר נישט פאַרגעסן, בעת מען רעדט וועגן דעם דערוואַכן פון קלאַסישן אַלטערטום: דאָס רוימישע רעכט. ס'איז אפשר נישטאָ קיין גרעסערער חוזק אין דער גאנצער אינו באַקאַנטער מענטשן-געשיכטע, ווי דערדאָזיקער פאַל: אַז גלייכצייטיק מיט דער רעפּאָרמאַציע פון קריסטנטום האָט מען איבערגענו-מען דאָס רוימישע רעכט. דעמאָלט, ביי דעם אוי-טערגאַנג פון אַלטערטום, האָבן די מענטשן געליטן דוקא פון יענע סאַציאַלע לעבנס-באַדינגונגען, וועלכע האָבן זיך אָפּגע-שפּיגלט אין דעם רוימישן מלוכה-און ציוויל-רעכט, — און טאַקע דערפאַר האָבן זיי געשטרעבט צו גייסט, צו נשמה און געמיינשאַפּטלעכער ליבע, וואָס האָט דערמעגלעכט

דעם אויפקום פון קריסטנטום. פון דער אנדער זייט האָבן זיך גראָד דעמאָלט, אומגעפער אין דערוועלביקער צייט, ווען ס'איז צוזאמענגעשטעלט געוואָרן דער Corpus Juris (דער קאָדעקס פון רוימישן רעכט), באַזירט נעבן רוים נייע, פרישע פעלקער. זיי האָבן זיך באַקענט מיט די קלאַסישע פעלקער און איי-בערגענומען דאָס קריסטנטום, אָבער זיי האָבן דערביי כמעט אינגאנצן אָפּגעוואָרפן די אָפּגעשטאַרבענע רוימישע לעבנס-נאָרמען. אין זייער ווייטערדיקן לעבן האָבן זיי אָפּגעהיט זייערע אייגענע זיטן און אָנגעפילט מיט אַ נייעם גייסט דאָס גערמאַניש-ראַמאַנישע רעכט, דאָס רעכט פון דער קריסטלעכער תקופה. איצט אָבער ביי דער רעפּאָרמאַציע, בעת מען האָט געוואָלט פֿלורענט ראַטעווען דאָס קריסטנטום, האָט מען ווידער אויפ-געלעבט נישט דעם מענטשן-פאַראייניקנדיקן גייסט פון ליבע. נישט די לויזע, באַמת-סטיכישע זיטן און רעכט-נאָרמען, נאָר אַ ריי געשפּענסטער פון דעם היסטאָרישן קבר: דעם רוימישן צעזאַריום, דעם רוימישן האַנדל און וווכער-גייסט, דעם שפּעט-רוימישן קאָזאָליזם און דאָגמאַטיזם, דעם רוימישן קא-פיטאַליסטישן אינדיווידואַליזם, דאָס רוימישע שקלאַפן-רעכט, און מיט דעם צוזאַמען — די אַנטשפּרעכנדיקע מענטשן, די יו-ריסטן.

דער רוימישער מהות איז אייגנטלעך קיינמאָל נישט פאַרשוונדן געוואָרן, אָבער ער איז אונטערדריקט און פאַר-קריפלט געוואָרן אַ דאנק זיין פאַרבינדונג מיט דעם קריסט-לעבן גייסט פון פרייהייט און מיט דעם גערמאַנישן גייסט פון פעדעראַליזם און זעלבשטענדיקייט. אמת, אין דער צייט פון פרידריך פאַרבאַראַטאָ האָבן ווידער אויפגעלעבט דאָס רוימישע מלוכה-רעכט, דער צעזאַריום, די געטשנדיגערישע אַבסאָלוטע מאַכט פון די פירשטן, אָבער דער געמיינשאַפטס-גייסט איז נאָך געווען גענוג שטאַרק, פֿדי זיך צו באַשיצן אין די פאַרשיידענע פאַרבאַנדן און שטענדיק-אויפקומענדיקע אינסטיטוציעס. איצט אָבער, בעת דער געמיינשאַפטס-גייסט איז רואינירט געוואָרן אין די גרויסע און קליינע פאַרבאַנדן, און פון דער אנדער זייט

האָט די נייע וועלט מיט איר מעכטיקער פאַרברייטערונג פון  
 לעבן געגאָרט נאָך נייע פאַרמען, איז רוים געוואָרן פאַר דער  
 נייער ווירטשאַפֿט און געוועלשאַפֿט די איינציקע ישועה. דער  
 חזוק, פון וועלכן איך האָב אויפן גערעדט, איז אָבער געווען  
 נאָך אַ סך שטאַרקער ווי מען מיינט. ווייל גראַד יענער  
 מענטש, וועלכער האָט צוליב דער סכאַלאַסטיק, דער טפשות  
 און דער אָפגעשטאַרבנקייט פון דער קירך אזוי שאַרף באַ-  
 קעמפט רוים אַלס די פאַרקערפערונג פון אַנטיקריסט, — אָט  
 דערזעלביקער מאַרטין לוטער האָט אַוועקגעלייגט אַלע זיינע  
 כחות, כדי חידוער אויפצוריקטן דעם אמתן אַנטיקריסט, דעם  
 אמתן רוים, דעם טויט-פיינט פון עכטן קריסטנטום. און ער  
 האָט דאָס דערגרייכט. נישט גענוג דערמיט, וואָס די פאָטערס  
 פון דער רעפאָרמאַציע האָבן פראָקלאַמירט דעם פרינציפ:  
*Cuius regio, eius religio*, אַז די רעליגיע פון די אונטערטאָ-  
 גען ווערט באַשטימט לויט דער אמונה פון דעם מלוכה-הער-  
 שער, האָבן זיי נאָך דערצו אָנערקענט די אומבאַגרענעצטע  
 געוואַלט פון די מלוכה-הערשער. אָט די צוגרייטונג פון דעם  
 מאָדערנעם שטאַט איז בפועל ממש די אַרבעט פון דער רע-  
 פאָרמאַציע און ראשית כל פון דעם שרעקלעכן מענטש מאַר-  
 טין לוטער, אַ גרויסער טייל פון די דעמאָלטיקע מושלים האָבן  
 שוין באַלד באַמערקט, אַז דער קאָמף קעגן דער רוימישער  
 קירך קאָן זיי צושארן אַן אומגעהייערע פאַרשטאַרקונג פון  
 זייער מאַכט און זייער רייכטום. די רעפאָרמאַציע וואַלט זיך  
 קיינמאָל נישט דורכגעזעצט, ווען אָט די אַלע מושלים וואַלטן  
 זיך נישט געקאָנט באַרייכערן ביי די סעקולאַריזאַציעס (פאַר-  
 העלטלעכונג) פון די קלויסטערס, קירכן און רעליגיעזע פאָנדן.  
 לוטער און זיינע אָנהענגער האָבן עס טאַקע מיט אַלע כחות  
 אונטערגעשטיצט, ווייל אָט דער מענטש, וועלכער האָט זיין לערע  
 אָנגערופן עוואַנגעליום און האָט זיך אַליין באַצייכנט  
 אַלס אַ שליח פון גאָט, איז אין תוך געווען אַ פאָליטיקער,  
 וואָס האָט געוואַלט אַנטקעגנשטעלן דער מאַכט, מיט וועלכער  
 ער האָט געקעמפט, אַ מאַכט פון דעמאָלפן שניט: דאָגמא-



סיק פון ווערטער און פה פון שווערט. נישט געקוקט אויף דעם האָט אָט דער קאָמפּליצירטער מענטש שאָרף אויסגעדריקט אויך זיין עקל צו דידאַזיקע קאָמפּליצירטען: „ס'איז נישט קיין ווונדער, ווען די פירשטן זוכן אין עוואַנגעליום זייערע אייגענע אינטערעסן און ווען די נייע מאַכטהאַבער נאָרן אָפּ די אַלטע“.

באלד איז אויפגעקומען די געוואָלטיקע רעליגיעז-רעוואָלוציאָנערע באַוועגונג, וואָס אין איר שפיץ זענען געשטאַנען די „עוואַנגעלישע ברידער“. ס'האָט זיך אָנגעהויבן דער פּויע-רים-קריג, וועלכן מ'האָט מיט רעכט אָנגערופן די דייטשישע רעוואָלוציע, וועלכן מ'וואָלט אָבער נאָך בעסער געדאַרפט אָג-רופן די קריסטלעכע רעוואָלוציע, אין קעגנזאץ צו דעם, וואָס עס האָט געהייסן רעפּאַרמאַציע. הונדערטער, טויזנטער דייט-שישע פּויערים און שטאַט-מענטשן האָבן געמאַכט דעם פּרוו צו באַזייטיקן די נייע חסרונות נישט נאָר פון דער קיר, נאָר אויך פון דעם סאָציאַלן לעבן, אויפצובויען אַן ערלעך עוואַנגעליש לעבן. דער פאַרשטאַנד און דער פּאָנאָסוס האָבן ווי-דער געפרוּווט אויפצורייכטן און צו פאַרווירקלעכן דאָס, וואָס עס האָט אַמאָל, אין דער תקופה פון גייסט באַהערשט און אויסגעפילט אַלס הויפט-פּרינציפּ דאָס גאַנצע לעבן. און אָט אין יענעם היסטאָרישן מאָמענט האָט לויטער דורכגעפירט מיט אַ געוואָלטיקער שאַרפּקייט דוקא דאָס, וואָס עס האָט זיך שוין געזאָמען פריער באַווייזן: ער האָט אָפּגעשליסן דאָס לעבן פון דעם גלויבן און ער האָט אַוועקגעשטעלט אויפן אָרט פון גייסט די אָרגאַניזירטע געוואָלט. זיין פריער-דיקער קאָמפּקעגן די האַרעפּאַשניקעס, וועלכער האָט שוין געהאַט געבראַכט צו די סעקולאַריזאַציעס און האָט צעשטערט אַזוי-פיל קאָרפּאָראַציעס פון קעגנזייטיקער הילף, איז איבערגעגאַנגען איצט אין אַ קאָמפּקעגן דאָס קריסטלעכע לעבן בכלל, אויף וויפּל עס האָט געפרוּווט זיין צופּעס מער ווי פּריוואַט-לעבן. עס איז באַקאַנט, אַז לויטער האָט זיך אַ מאָמענט גע-שלאָגן מיט דער דעה ווער האָט תמיד געשוואַנקט און פלעגט

יעדעסמאל נאך דער אנטשיידונג ווערן טאפדיק ווילד און  
 גרויזאם, צי ער זאל זיך פארבינדן מיט די הערשער אָדער  
 מיט די רעוואָלוציאָנערן. צוערשט האָט ער אין אַ מאָדנע  
 באַשיידענעם און זייער קליינלעכן אופן דערקלערט, אז די  
 רעפּאָרם פון דער פּאַרדאָרבענער ממשלה איז נישט דער עסק  
 פון דעם פּאָלק, נאָר פון דער ממשלה גופא. שפעטער אָבער  
 האָט ער געגעבן די רעבעלן אין אַ פאַרשטעקטן אופן צו  
 פאַרשטיין, אז אויב זיי וועלן זיין ריין-וועלטלעכע רעוואָלוציאָנערן  
 (מענטשן, וועלכע קעמפן דערפאַר, אז זיי זאָלן נישט  
 ליידן פון אומרעכט און בייו, אזוי ווי די נאַטור האָט גע-  
 באַטן) און זיי וועלן אויפהערן צו ברעכן די געזעלשאַפט  
 אונטער דער פאָן פון קריסטנטום, וועט ער האַלטן מיט זיי,  
 אָדער ער וועט לכּף הפחות נישט קעמפן קעגן זיי. אויב זיי  
 וועלן אָבער פירן דעם קאמף אין נאָמען פון קריסטוס, וועט  
 ער מוזן באַטראַכטן דעם קאמף אַלס אַזעלכן, וועלכער איז  
 געריכטעט פערזענלעך קעגן אים און זיין לערע. אַס אזוי  
 הייט איז דאָס געקומען. אַמאָר, אין זיין ריכטיקער צייט, איז  
 דאָס קריסטנטום געווען פאַר די מענטשן און פּעלקער איין.  
 איינציקער אומפאַסנדיקער אמת, וועלכער האָט אַרומגענומען  
 זייער גאנץ פרייהאַט און עפנטלעך לעבן. זייער אַרבעט,  
 זייער וואַקסן און זייער פאַרשפרייטן. איצט איז געקומען אַ  
 מענטש, וועלכער האָט דערקלערט זיינע אָנהענגער, אז די  
 אַלע פּאָזיטיווע פאַרבאָנדן, וועלכע פאַרמירן און באַרייכערן  
 דאָס לעבן, שטייען פלומרשט אין אַ סתירה צו דעם אמתן  
 גייסטיקן קריסטנטום. און אזא מענטש איז געווען דוקא דער  
 רעפּאָרמאַטאָר לויטער. איצט קאָן מען שוין זען, וואָס פאַר אַ  
 ווערט עס האָט זיין באַקעמפונג פון צביעות, זיין לערע וועגן  
 זעם, אז מען קאָן זיך ראַטעווען דורך דעם גלויבן אַליין.  
 אַס די צביעות האָט זיך באמת אַריינגעזעצט אין יענער עפאָכע.  
 די מענטשן האָבן דערשפירט דעם דראַנג פון זייער נאַטור,  
 פון זייער גוף, פון זייערע אינסטינקטן און אַלע ערדישע  
 גלויסטונגען, אַנשטאָט צו קאָנצענטרירן אַלע זייערע חושים אין

דער נשמה איבערנייג, — האָבן אָבער געוואָלט גלייכצייטיק אויסגעלייזט ווערן פון זינד. און נישט נאָר אין דעם פרייהאט-לעבן פון יחיד איז געווען אזא טאָפּליקייט; דידאָזיקע עפאָכע האָט טיף געפילט, אז אויך דאָס סאָציאַלע לעבן ווערט נישט מער אָנגעפירט פון דעם גייסט פון פרייהייט און געמיינשאַפט. יענע תקופה האָט געהאט טאָקע אַ שלעכט געוויסן, פון אַלע חושים, מוסקולן און אָדערן האָט זיך געריסן עפעס, וואָס איז לחלוטין נישט געווען קריסטוס; צווישן די מענטשן האָט קריסטוס מער נישט געהערשט אַלס אַן אומזיכטבארע אַט-מאָספער, אָבער לויט די דעמאָליטיקע באַגריפן, האָט ער דאָך חיי נישט איז געוואָלט זיין; האָט מען אים טאָקע קאָג-סערווירט אין ביכער, פֿדי מען זאָל זיך מיט אים צונויפקומען נאָכן טויט. אזוי אַרום איז דאָס קריסטנטום געוואָרן עפעס נישט-לעבעדיקעס, אַן אַבסטראַקציע און אַ סיסטעם. די פאָ-זיטיווע פאַרבאָנדן אָבער האָבן זיך פאַרוואַנדלט אין פאַרבאָנדן פון נעגאַציע, פון קריטיק און רעבעליע. אזוי אַרום האָט אין די ביידע לאַגערן דער פאַרשטאַנד פאַרנומען דאָס אַרט פון דער לעבעדיקער ווירקלעכקייט. ווייל אויך ביי די רעוואָלוציאַ-נערן, וועלכע האָבן געבענקט נאָך דער פאַרגאַנגענהייט, האָט זיך דאָס פריערדיקע עכטע לעבן און וואָרהייט איצט פאַר-וואַנדלט אין ריין-לאַגישע און טרוקענע פאַרגראַמען. דער פאַרשטאַנד איז אין דעם לאַגער פון די רעפאָרמאַטאָרן (אויך די קאָטוילישע) געווען אַ סכאַלאַסטישע טפשות; און דער אויף פאַרשטאַנד געבויטער רצון פון די רעוואָלוציאַנערן איז געווען מאַכטלאָזיקייט. ווייל צום שאַפן מוז מען האָבן מער ווי נאָר פאַרשטאַנד און רצון, עס געהערן נאָך דערצו, ווי איך דערקלער דאָס אין דער גאַנצער דאָזיקער אַרבעט, עלעמענטן פון מענטשלעכער פאַרבינדונג: גייסט, ליב, וואָס איז אַ קראַפט.

באַלד שוין האָט לויטער אָנגענומען אַ באַשרום, האָט זיך פאַרבונדן מיט די הערשער, האָט זיך פאַרשפּירט מיט ווערטער פון געוואָלט און נקמה און האָט סטאַביליזירט דעם

פרינציפ פון צעוואריזם: די פון גאָט-באַשטימטע אוימבאָרירלעכע ממשלה, די ענגע פארבינדונג פון טראָן און קירך. און נאָך און ווייז איז געווען צו דעם, וועלכער האָט נאָך געפרוּווט אויפפאַסן די עוואַנגעלישע פרייהייט פון אַ קריסט אַלס אַ לעבנס-פרינציפ, וועלכער האָט געטענהט, אַז דער פֿילל האָט דאָס רעכט פון זעלבסטבאַשטימונג אין וועלטלעכע ענינים. עס איז שוין נישט געווען מער קיין פאַלק, עס איז געווען נאָר המון. מען האָט שוין נישט געברויכט מער אויך די צביעות אין דעם פרויאַטן און עפנטלעכן לעבן פון מענטשן, ווייל גאָט האָט מען פאַרבאָהאַלטן אין דער אַבסטראַקציע, אין דעם בוך, אין דער קירך, אָבער די גאַנצע קדושה און מאַיעסטע-טישקייט האָט מען קאָנצענטרירט אויף דעם קאָפּ פון די פירשטן און הערשער. ביי דעם אָט אַזוי פאַרענדערטן קריסטנטום איז נאָר פאַרבליבן איין-איינציקע שייכות צום עפענטלעכן לעבן: די קירך האָט נאָך געמוזט העלפֿן צו שאַפֿן און אויס-צוהאַלטן אונטערטאָנען.

דער שטאַט איז אין משך פון מיטל־אַלטער געשטאַנען נישט איבער, נאָר נעבן די אומציייליקע אַנדערע קלענערע און גרעסערע אָרגאַניזאַציעס. דער שטאַט האָט נאָך נישט געהאַט קיין פעסטן אויטאָריטעט, ער איז נאָך געווען וואַקלדיק, אומ-באַשטימט, אָן אַ וועלכער נישט איז קלאָרער השפּעה. עס זע-נען געווען פלערליי ממשלות, אָבער ס'איז נאָך נישט געווען דער הייליקער פרינציפ פון וועלטלעכער ממשלה. מען האָט געפירט פלערליי פאַרהאַנדלונגען, פאַרזאַמלט זיך אויף אסיפות, אָנגענומען באַשלוסן, אָבער עס זענען נאָך נישט געווען קיין געזעצן אין יענעם שטרענגען זין, ווי זיי דערשיינען פאַר אונז איצט. אין דעם אַזוי-גערופֿענעם מלוכה-לעבן פון דער קריסטלעכער תקופה, ביי די צוזאַמענפאַרן פון די שטאַנדן, אפילו אין דער מלחמה-צייט, איז געווען עפעס אַזוינס, פון וואָס מיר קאָנען זיך מאַכן אַ בילד, ווען מיר טראַכטן, למשל, וועגן דער נאַטור פון דעם רוסישן מענטש, וועגן אַזעלכע טיפֿן, ווי טאָלסטאָי שילדערט זיי פאַר אונז אין זיינע רוסישע

אריסטאקראטן, זיין פיער בעזוכאון, זיין קולטוראון. דאס זע-  
נען מענטשן פון שאפערישן מהות, וועלכע פארמאגן נאך אין  
זיך כאַס און מיטאַס-קראפט, וועלכע באַזיצן נישט צופיל  
לאַגיק, חריפות און קאָנסעקווענץ. אויב אונזער צייט שטייט  
אונטער דעם מאַטאָ: עס מוז געטאָן ווערן! — און: עס  
איז פאַרבאָטן! איז קאָן מען זאָגן, אז דאָס מאַטאָ פון יענע  
צייטן און פעלקער איז געווען: עס טוט זיך. איצט איז  
דאָס געוואָרן גאָנץ אנדערש, דער מאָדערנער שטאַט איז גע-  
קומען מיט זיינע דריי איינע נאָך דער אנדערער פאָלגנדיקע  
טענדענצן: פון אַבסאָלויטער הערשער-געוואַלט, פון אַבסאָלויטער  
געזעצלעכקייט און פון נאַציאָנאַליזם.

די רעוואָלוציע, וועלכע האָט אין די הוסיטישע און  
פויערע-מלחמות און אין די גייסטיק-נאַנטע באַוועגונגען גע-  
פרוּווט דעמאָלט צום לעצטן מאָל איבערצואַנדערשן דאָס  
גאַנצע לעבן און קודם פֿל די עקאָנאָמישע און סאָציאַלע צו-  
שטאַנדן, אָט די רעוואָלוציע לאָזט זיך איצט אַראָפּ אויף אַ  
שטאַפל נידעריקער. אויף דעם אָרט פון דעם קריסטלעכן גייסט  
שטעלט זיך אַוועק די פאָליטיק, אַפילו בעת עס האַנדלט זיך  
וועגן די אַזוי-גערופענע רעליגיעזע קאָמפּן. די נעכסטע תקופה  
איז שוין פול מיט שטאַט-מלחמות כלפי חוץ, מיט שטאַט-  
מלחמות כלפי פנים (וועלכע מען רופט מייסטנס אָן רעליגיעזע  
מלחמות) און מיט פאָליטישע רעוואָלוציעס, וועלכע טרעטן נישט  
אויף אין אַן אַבסטראַקטער אינאָלירטקייט, נאָר זענען ענג  
פאַרבונדן מיט רעליגיעזע מהומות, מלחמות, רייסענישן צווישן  
פרעטענדענטן און הערשנדיקע מלכים. דידאָזיקע פאָליטישע  
רעוואָלוציעס אַנטפלעקן זיך אין די קעפּ פון די מענטשן כמעט  
אומעטום צו דערוועלביקער צייט, און ביי די פעלקער שנעל  
איינס נאָך דעם אנדערן אין די לענדער פון מערב-אייראָפּע:  
האַלאַנד, שאַטלאַנד, פראַנקרייך, ענגלאַנד. אָבער קודם פֿל האָט  
זיך די רעוואָלוציע אַנטפלעקט — נאָך איידער עס איז אַנט-  
שטאַנען דער קאָמף פון די קירכן און אַ דאָנק אים די פאַר-  
שטאַרקטע מאַכט פון די מלכים — אין יענעם לאַנד, פון

וועלכן עס שטאמען שטענדיק די נייע באוועגונגען, וואָס לעבן אין גייסט אַ סך פריער, איידער עס באווייזן זיך קלאָר זייערע אויסערלעכע פאַרמען: אין דעם לאַנד אוטאָפּיע. דאָס בוך „אויטאָפּיע“ פון דעם ענגלענדער טאָמאַס מאָר, דערשינען אין יאָר 1518, איז דער ערשטער אויפטריט פון דעם נייעם פרינציפ, וועלכער האָט זיך באַלד איינגעפירגערט סיי ביי די פראָטעסטאַנטן, סיי ביי די קאַטאָליקן, וועלכער האָט זיך קודם פל געשפּייזט פון דעם פראָנצויזישן און בכלל ראָמאַנישן גייסט, וועלכער האָט זיך נאָך אָפטמאָל איינגעהילט אין דער שפראַך פון רעליגיע, אָבער וועלכער האָט שוין מיט גרויסער שנעל-קייט געשטרעבט צו וועלטלעכקייט. אמת, אַט דער נייער פרינציפ איז געווען אַ סך קלענער און שמעלער ווי דאָס, וואָס מיר האָבן ביז איצט אָנגערופן קריסטלעכער גייסט, עס איז געווען צום גרעסטן טייל אַ פאַרם פון פאַרשטאַנד און פון דער חריפותדיקער, פון דעם אַלטערטום איבערגענומענער, לאַגיק. אָבער אין דעם פרינציפ איז געלעגן עפעס מער. אין זיין אַקטיוויטעט האָט דאָס טאַקע אויסגעזען נאָר ווי קריטיק, נעגאַציע, רעבעליע, אָבער אין דעם האָט געלעבט אויך עפעס שעפּערישעס. דאָ איז געווען גייסט, נישט געקוקט אויף דעם, וואָס ער האָט זיך באַגרענעצט מיט דעם סוראָגאַט פון גע-מיינשאפטס-לעבן, מיט דעם שטאַאַט. דאָס נייע איז געווען דער גייסט פון דער רעפּובליק, און די מענטשן, וועלכע האָבן אלס פירער אָדער רעדנער אַרויסגעבראַכט און אַנטוויקלט אַט דעם גייסט פון די איצט-קוימענדיקע שטאַאַטס-רעוואָלוציעס, וועלן מיר אָנרופן מיט דעם באַקאַנטן נאָמען מאָנאַרכאַ-מאַכן (באַקעמפער פון דער מאָנאַרכיע).

טאַמאַס מאָר האָט מיט האַרץ שאַרף קריטיקירט די צושטאַנדן, וועלכע ער האָט געזען, און האָט באווייזן אין זיין „אויטאָפּיע“ אַ לאַנד, וועלכעס פאַרנעמט זיך בשלום מיט אַר-בעט, וויסנשאַפט און קונסט, וואָס ווייס נישט פון קיין שום אונטערשיידן פון שטאַאַנדן, וואָס האָט צוליב פראַקטישע טעמים אַ פירשט אין זיין שפּיץ, וועלכער ווערט אָבער געוויילט, ווי

אלע באצמטע, דורכן פאלק, אין דעם אוטאָפּיע-לאַנד ווערן טאָ-  
 לערירט די פאַרשיידנסטע אמונות, ווייל אַלס מלוכה-רעליגיע  
 פאַראייניקט אלע בירגער בלויז איין מין דעאיזם: די עפנט-  
 לעכע פאַרערונג פון דער גאָטהייט. אלע באַזונדערע רעליגיעס  
 זענען אינדיוידועלע פּרינציפּ-זאַכן, ווייל אומאַפּהענגיק פון אלע  
 אמונות איז דאָ אַ מאָראַל, וועלכע בינדט-בונדיג אויף אַ  
 ריין-וועלטלעכן יסוד אלע בירגער. ס'איז באַקאַנט, אז טאָמאַס  
 מאָר איז שפעטער אַלס מלוכה-קאָנצלער פון היינריך VIII  
 געשיקט געוואָרן אויפן עשאַפּאַט. אין אָט דעם ענגלאַנד פון  
 היינריך VIII זענן מיר טאָקע אין דער שאַרפּסטער פּאַרם  
 יענעם רעזשים. וועלכער האָט אַרויסגערופן קעגן זיך די איי-  
 ראָפּעאישע מלוכה-רעוואָלוציעס: די טיראַניע פון די אַבסאָלויט-  
 טיסטישע מלכים, וועלכע שטיצט זיך אויף די נייע לערעס  
 פון פּראָטעסטאַנטים. דאָס וואָרט טיראַניע פאַסט דאָ אַמבעסטן,  
 ווייל דער באַגריף טיראַן איז טאָקע דעמאָלט ווידער אויפגע-  
 קומען אַלס די ספּעציפישע באַצייכענונג פון אַ הערשער, וועל-  
 כער צעטרעט די אַלטע טראַדיציאָנעלע רעכט אין קומט אין  
 אַ קאָנפליקט מיט דעם ווילן פון פאלק אָדער פון זיינע פאַר-  
 טרעטער. אין קאָמף קעגן די דאָזיקע טיראַנען האָבן די מאָ-  
 נאַרכאָמאַכן אָנגעהויבן צו פירן די גרויסע אייראָפּעאישע  
 שטאַט-רעוואָלוציע און האָבן געפרוּווט אויסצובויען פעסטע  
 מלוכות אַלס אַ פּאַרם פון אַ פרייען און געזונטן, דורך גע-  
 זעצן געזיכערטן, געמיינשאַפּטס-לעבן פון מענטשן. אין דעמאָ-  
 זיקן פרוּוו האָבן זיך פאַראייניקט צוויי אַרטן פון באַשטרעבונג-  
 גען: די באַשטרעבונג פון דער טראַדיציע אויפצורייכטן און  
 אויסצובויען די אַלטע אינסטיטוציעס פון פעדעראַליזם, פון די  
 שטאַנדן און פאַרלאַמענטן, פון די געזעצגעבערע און באַשוואַרענע  
 אָפּמאַכן, — און די באַשטרעבונגען פון דעם פאַרשטאַנד  
 אַרויסצוגעפיען און צו פאַרמולירן אין פרייען אַנטשלוס דאָס  
 ריכטיקע, דאָס פאַסנדיקע און נאַטירלעכע, און צו באַזייטיקן  
 דאָס שלעכטע, פאַרדאָרבענע און אומנאַטירלעכע. דער שטאַט,  
 געשטיצט אויף דעם רוימישן רעכט און אויף די לערעס פון

פראָטעסטאַנטים, איז געקומען אויף דער וועלט אלס אַבסאָלויט-  
 טיזם און אומבאַשרענקטע מאַכט פון די מלכים; איצט, גע-  
 שטיצט אויפן גייסט פון דעם אַלטערטום און אויף דער ני-  
 געבאַרענער ליבע צו אינדיווידועלער פרייהייט, האָט דער  
 שטאַט געוואָלט מאַכן אַ שריט ווייטער און פאַרוואַנדלען זיך  
 אין אַן אומפאַסנדיקע פּאָליטישע געמיינשאַפט פון אַ נאַציע.

מיר ווייסן שוין פון פריער, אז דאָס, וואָס איז שוין  
 אָפגעשטאַרבן אלס גייסט, לעבט נאָך שפּעטער לאַנג אין דעם  
 פאַרשטאַנד פון די יחידים אלס מיינונג, אָדער איבערצייגונג,  
 אָדער אלס אמונה-פּרינציפּ. דעריבער איז אונז קלאָר, אז אויך  
 דינאָזיקע פּאָליטישע רעוואָלוציע האָט ביי אירע בעסטע פאַר-  
 טרעטער געטראָגן אַ רעליגיעזן לבוש. דערביי איז אָבער נישט  
 געווען קיין חזק צווישן קאטוילישן און פראָטעסטאַנטישן  
 גלויבן, און עס איז אַבסאָלוט פאַלש, ווען מען וויל אויס-  
 טייטשן די באַזונדער-ראַדיקאַלע ריכטונגען אלס קאמף פון  
 דער קאטויליש-יעזואיטישער נידערטרעכטיקייט קעגן די פראָטעס-  
 טאַנטישע פירשטן. אין פראַנקרייך, אין דעם לאַנד, וואָס איז געוואָרן  
 דער צענטער פון דער ערשטער גרויסער מלוכה-רעוואָלוציע,  
 זעען מיר טאָקע, הי דער פראָטעסטאַנטים און קאטויליציזם  
 טרעטן אויף פּעטע בשותפותדיק, ווי פראָטעסטאַנטישע מאָנאַר-  
 כאַמאָכן ווערן די גייסטיקע פירער פון אַ קאטוילישער רעוואָ-  
 לוציאָנערער פּאָלקס-באַוועגונג. פון דער אַנדער זייט זעען מיר,  
 הי דער מענטש, וועלכער איז געווען דער שטאַרקסטער אויס-  
 דרוק פון דערדאָזיקער רעוואָלוציע (אגב נישט קיין קעמפער,  
 נאָר אַן איינזאַמער שרייבער), שטייט אין זיין בוך מחוץ  
 פון יעדער אמונה און אלע אַרטן פון קריסטנטום און קעמפּט  
 נאָר מיט די פלי זין פון לאַגיק, וועלטלעכקייט און אינדיוויד-  
 דואליזם. דאָס איז געווען ע ט י ע נ ד ע ל א ב אַ ע ט י  
 דער גרויסער פריינט פון דעם באַרימטן מאָנטע-  
 גאָט דער וועלטלעך-פרייער פראַנצויזישער גייסט האָט עס אין  
 די נעכסטע יאָרהונדערטער געמאַכט פראַנקרייך פאַר דעם פיר-



רער פון אייראָפּע, און נישט זיין צעזאָריסטישער צענטראַליזם  
און זיינע זיגרייכע מלכים.

## V. די רעפּובליק און די מאָנאַרכאַמאָנ

אין דעם ענגלאַנד פון היינריך VIII, אין וועלכן די  
פאַרבינדונג פון פּראָטעסטאַנטזם און הערשער-געוואלט האָט  
געפונען איר שאַרפּסטע פּאָרם, אין וועלכן אָבער דאָס לעבן  
איז נאָך אַמסטאַרקסטן געווען אויסגעפילט מיט געמיינשאַפּט-  
לעכן גייסט און די אינסטיטוציעס פון דער קריסטלעכער  
תּקופה האָבן זיך נאָך אַמסטאַרקסטן געווערט קעגן דאָס רוי-  
מישע רעכט, — אָט אין דעם ענגלאַנד האָט צוערשט אויסגע-  
בראָכן דער קאָמף פאַר אַ מאָדערנעם שטאַט, פאַר דער רע-  
פּובליק (מיר געברויכן דאָס וואָרט אין זיין ברייטסטן זינען).  
עס איז דאָ נישט אונזער אויפגאַבע צו פאַרפּאָלן גענוי די  
פּאָלקס-באַוועגונגען און די איבערלעכע מלחמות, עס האַנדלט  
זיך דאָ פאַר אונז נאָר וועגן אַ שטיק גייסטיקער געשיכטע.  
פּדי אָבער צו כאַראַקטעריזירן אָט די עפאַכע פון דעם זיך  
אָנהויבנדיקן אינדיווידואַליזם און די פּאָלקס-באַוועגונגען, וואָס  
זענען פון אים באַאיינפלוסט, איז עס נויטיק אָנצווויזן אויף  
דער טעטיקייט פון די איינצלנע פערזאָנען, וועלכע האָבן פאַר-  
קערפערט דעם נייעם גייסט און דעם שטאַט. דער בישאָף  
דושאַן פאַניע איז געווען יענער מענטש אין ענגלאַנד, וועל-  
כער האָט אַלס ערשטער פּראָקלאַמירט דאָס נייע און פאַרמי-  
לירט אין אַ קלאָרער פּאָרם די אַלע פּראָגן, וועגן וועלכע עס  
האָט זיך געהאַנדלט אין די פּאָלגנדיקע יאָרהונדערטער. אויב  
מיר וועלן דאָ באַלד ברענגען באַריכות דעם גאַנצן נאָמען  
פון זיין שריפט, וועלכע איז דערשינען אין יאָר 1556, וועלן  
מיר דערמיט גופא אָנצייכענען דעם אינהאַלט פון אַלע מערב-  
אייראָפּעאישע קאָמפּן פון יענע תקופות. אָט איז דער נאָמען:  
א. קירצע אָפּהאַנדלונג וועגן פּאָליטישער מאַכט און וועגן דער  
אמתער הכּנעה, וועלכע די אונטערטאָנען מוזן אַרויסווייזן לגבי

מלכים און אנדערע וועלטלעכע הערשער, אלס ענטפער אויף  
זידאָזיקע זיבן פראַגן:

1. פונדאָנען וואָסט אַרויס די פאָליטישע מאַכט, צוואַנגס  
ווערט זי איינגעפירט, וועלכע זענען איר ריכטיקע אָנזענדונג און  
התחייבות?

2. צי באַזיצן מלכים, פירשטן און אנדערע הערשער  
אַן אַפּסאָלוטע מאַכט און אויטאָריטעט איבער זייערע אונטער-  
טאָנען?

3. צי זענען קעניגן, פירשטן און אנדערע פאָליטישע  
הערשער אונטערגעוואָרפן די געזעצן פון גאָט און די  
פאָזיטיווע געזעצן פון זייערע לענדער?

4. אין וועלכע זאכן און אין וואָס פאַר אַ מאָס זע-  
נען די אונטערטאָנען פאַרפליכטעט צו הערן זייערע פירשטן  
אין הערשער?

5. צי זענען אלע גיטער פון די אונטערטאָנען און אייגן-  
טום פון קיזער אָדער קעניג און צי מעגן די פירשטן  
לויטן געזעץ איבערנעמען ווי אין זייער אייגנטום?

6. צי איז דאָס געזעצלעך אַראָפּצוזעצן פון דער  
ממשלה אַ וועלטלעכן הערשער און צו טויטן אַ טיראָן?

7. וואָס פאַר אַ צוטרוי דאַרף הערשן צווישן די  
פירשטן און מאַכטהאַבער גופאָ?

אונזעקסטעלן אַנזעלכע פראַגן הייסט, פאַרשטייט זיך, ענט-  
פערן אויף זיי. דעריבער האָט דער היסטאָריקער גרעסע אַ  
פאַר יאָר פאַר 1848 גאָנץ ריכטיק געזאָגט, בעת ער האָט אָפּ-  
געגעבן זיין אורטייל וועגן דערזאָזיקער שריפט: „ס'איז גאָר  
קיין ספק נישט, אַז אַפילו די ערגסטע דעמאָגאָגן פון אונזער  
צייט קאָנען נישט האָבן קיין געפערלעכערע אידעען, ווי  
די, וואָס זענען דאָ אויסגעדרוקט". דאָס איז טאָקע ריכטיק,  
ווייל מיר וועלן נאָך אָפטער זען, אַז אין די תקופות פון אי-  
בערגאנג באַוועגט זיך די צייט זייער לאַנגזאַם און אַז די  
רעוואָלוציעס מוזן שטענדיק איבערהערן דעמועלאַטיק אנהאַנגט.  
אַט דער היסטאָריקער וואָלט טאָקע געדאַרפט מוטיף זיין, אַז

די געמערלעכע אידעען פון די דעמאגאגן און רעוואלוציאנערן  
 פון זיין צייט וואקסן ארויס פון יענע צושטאנדן פון XVI  
 יארהונדערט. וועלכע האבן זיך פארצויגן נאך ביז אין די  
 פערציקער יארן פון XIX יארהונדערט. זעלבסטפארשטענדלעך  
 וואקסט ארויס אויך אַט דער דושאן פאָינע מיט זיינע ראדי-  
 קאלע פראגן און פארבאהאלטענע לאַגישע ענטפערן פון די  
 פריערדיקע טראַדיציעס; ווייל עס איז שוין תמיד געווען אזוי,  
 אז ווי נאָר עס פלעגט זיך פארפעסטליכן אַ טיראנישע געוואלט,  
 פלעגט אויף דער קעגנזייט אויפקומען די ליבע צו פרייהייט,  
 וועלכע פלעגט זיך שאפן דערצו איר אייגענע טעאָריע. אַט  
 אזוי איז, למשל, אין דער צייט פון דעם קייזער הענריך IV  
 אויפגעטרעטן דער דייטשישער מאָנאך מאַנגאָלד פאָן לאַאוטענ-  
 באַך און האָט פאָרגעשלאָגן, אז מ'זאָל אַ קעניג, וועלכער האָט  
 זיך פאָרוואַנדלט אין אַ טיראן און האָט דערמיט געבראַכן דעם  
 אָפּמאַך מיטן פאָלק, אַרויסיאַגן, ווי אַ חזיר-פאַסטוך אַ גנב,  
 אָדער מען זאָל נאָכפאָלגן דעם ביישפּיל פון ברויטסן אין רוים.  
 און אז פרידריך באַרבאַראַסא און זיינע יוריסטן האָבן היידער  
 געוואָלט מ'היה מתים זיין דעם רוימישן צעזאָריום, האָט דע-  
 מאָלט דער באַרימטער סכאָלאַסטיקער יאָהאן פאָן סאַליסבורי  
 פארענטלעכקייט זיין לעויע וועגן שטאַט, לויט וועלכער דער  
 פירשט מוז זיין נאָר, דער שקלאַף פון גערעכטיקייט און דער  
 דינער פון דעם אלגעמיינעם נוצן, וועט ער אָבער אָפּווייכן  
 דערויפן, וועט ער מיסברויכן מיט דער מאַכט, וואָס איז אים אָנפאַר-  
 טרויט, דעמאָלט איז ער אַ טיראן און אַ טויט-פיינט פון דער  
 געמיינשאַפט, — און עס איז נישט נאָר דערלויבט, נאָר ס'איז  
 אַ הייליקע פליכט אים צו טויטן. און אז שפעטער אַ ביסל  
 האָבן די איטאַליענישע שטאַט-רעפּובליקן געמוזט קעמפן פאַר  
 זייער פרייהייט, האָט מאַרטינליוס פון פאַדוּא קאָנסטרואירט אַ  
 סיסטעם פון דעמאָקראַטיע, וואָס אין איר שפיץ שטייט דער  
 Civis principans (דער פירשטלעכער פרעזידענט), וועלכער קאָן  
 שטענדיק אַראָפּגעזעצט ווערן דורך דעם קאָלעקטיוו פון די  
 בירגער, וועלכע בילדן די געזעצגעבערישע מאַכט און פאַר-

וויקלעכן זי דורך זייערע עקספערטן, די פארלאמענטאריער. און נאך אים האָבן אויך פאָדושיאָ, אַרעטינאָ און באַזונדער מאַקיאָוועלי אַרויסגעזאָגט אַ סך שטאַרקע ווערטער לטובת דער רעפובליק און קעגן דער מאַכט פון די פירשטן. איצט איז דאָס אָבער געקומען דערצו, אַז די מאַכט פון די פירשטן האָט זיך פאַרפּעסטיקט און אַז אירע באַקעמפער זענען שוין מער נישט געווען פאַראיינצלטע רעבעלן, נאָר גאַנצע רעוואָלוציאָ-נערע גאַציעס. עס האָט זיך שוין פאַנאָדערגעפלאַקערט דער גרויסער פרייהייטס-קאַמף פון די האַלענדער אונזער דער פי-רונג פון ווילהעלם אַראַניער קעגן זייער קעניג פיליפ II פון שפּאַניע. אָט דער רעוואָלוציאָנערער קריג פאַרענדיקט זיך מיט אַ נצחון, דער נייער גייסט שאַפט זיך מיטן כח פון וואָפּן און דיפּלאָמאַטיע די ערשטע אייראָפּעאישע מלוכה-רעפובליק: אין יאָר 1581 קומט זיך צונויף דער האַלענדישער פאַרלאַמענט. דערווייז איז אין פראַנקרייך, אונטער דעם פאַטראָנאַט פון דער קעניגין קאַטערינאַ פאָן מעדיטשי, דורכגעפירט גע-וואָרן די באַרטאָלאַמעאוס-נאַכט און די פראַנצויזן זענען גע-שטאַנען גאַנט פאַר דעם אויסברוך פון דער רעוואָלוציע. די פראַנצויזישע קאַטאָליקן אין הוגענאָטן, גייסטלעכע, געלערנטע, פּאָליטיקער און פּאָלק האָבן פאַרסאָלגט די געשעענישן אין האַלאַנד מיט ליידנשאַפטלעכן, אָפט אַקטיוון אינטערעס. און טאַקע בעת די האַלענדישע רעוואָלוציע איז פאַרגעקומען האָבן צוויי פראַנצויזישע פּאָליטיקער גענומען ווייטער פירן דעם קאַמף פון פּאָניע. כמעט גלייכצייטיק האָט אין די זיבעציקער יאָרן פון XVI יאָרהונדערט דער באַרימטער יוריסט פראַנ-סואַ אָטמאַן פאַרעפנטלעכט זיין ווערק „פראַנקאָ-גאַליאַ“, אין דער גרויסער שטאַטסמאַן איבערלאַנגע, אונטער דעם פסעאודאָנים עטיען יוניוס ברוטוס, זיין שריפט, טענות קעגן די טיראַנען“. ביידע זענען זיי געווען פראַטעסטאַנטן, אָבער פון דעם באַזונדערן שניט פון פראַנצויזישע פראַטעס-טאַנטן, וועלכע האָבן אַממייסטן בייגעטראָגן דערצו, אַז אין דעם גייסט פון זייער פּאָלק זאָל אויפן אָרט פון דעם טויטן

קריסטנטום אויפקומען א לעבעדיקע וועלטלעכקייט, און אויפן  
 אָרט פון דער אידעע פון דעם גאָט-געקרוינטן אַבסאָלוטן  
 מאָנאַרך וואָל אויפקומען די אידעע פון פאָלקס-גליק אין א  
 פולקאם-קאָנסטיטוציאָנעלן שטאַט. היות אָבער היי אַזעלכע  
 מאָדערנע פאָליטיקער זענען אין זייער אייגענעם פאָטערלאַנד  
 געווען פארפאָלגט, האָבן זיי דערווייל געמוזט, אַזוי צו זאָגן,  
 פאָרדינגען זייער לעבעדיקן גייסט פּרעמדע פּראָטעסטאַנטישע  
 פירשטן, ראשית כל די דייטשישע, און אַזוי אַרום פון  
 דרויסן דינען זייער פאָטערלאַנד. פונקט אַזוי ווי די קאָטוי-  
 ליִשע פירשטן האָבן שוין מער נישט געקאָנט אויסקומען אָן  
 דעם מאָדערנעם, לאַגיש-אַנטוויקלעטן, באַוועגלעכן, מיט די אַלע  
 ענינים פון דער וועלט פארטרויטן, גייסט פון די יעזואיטן,  
 פונקט אַזוי האָבן די פּראָטעסטאַנטישע פירשטן נישט געקאָנט  
 באַגיין זיך אָן די פראַנצויזישע הוגענאָטן. אַזוי אַרום האָבן  
 אויך אַטמאַן און לאַנגע אַ לאַנגע צייט נאָכאָנאַנד געדינט  
 פלעריי פירשטן, און וועגן ביידע פון זיי קאָן מען זאָגן דאָס,  
 וואָס איינער אַ פאָליטיקער האָט געזאָגט וועגן לאַנגע: „פון  
 זיין באַקאַנטשאַפט מיט דער וועלט האָט ער אַרויסגעטראָגן  
 נאָר איין זאַך: פאַראַכטונג צו דער וועלט.“ סוף כל סוף  
 זענען זיי ביידע מיטגעריסן געוואָרן פון דער האַלענדישער  
 רעוואָלוציע און האָבן פאַרעפנטלעכט זייערע ווערק, וועלכע  
 האָבן צוגעגרייט דעם פראַנצויזישן איבערקער. אין זיין שריפט  
 „פראַנקאָ-גאָליאַ“, וואָס איז פול אָנגעפיקעוועט מיט שאַרפע  
 ווערטער און רמזים, ווייזט אַטמאַן אויף, אַז דאָס קעניגטום  
 איז אין פראַנקרייך פון שטענדיק-אָן געווען אַ געוויילטס  
 און אַז אויך איצט מוזן די קעניגן ווערן געוויילט  
 און קודם כל אַראָפּגעזעצט דורך די שטאַנדן. לאַנגע, וועלכער  
 האָט פאַרמאָגט אַ ווונדערבאַר-פאַטעטישע און שאַרפזיניקע  
 שפראַך, איז אַ סך אַרומגעפאָרן, האָט זיך פאַרקליבן אַזש אין  
 דעם צפונדיקן לאַפלאַנד און האָט זיך אַנטוויקלט אין זיין  
 פיליזיטיקער פאָליטישער טעטיקייט אַלס אַ פרייער און זעלב-  
 שטענדיק-דענקענדיקער מענטש. ער דערציילט, אַז אין לאַפלאַנד,

ווי ער האָט אָנגעטראָגן אַ פּאַלק מיט אור-אַלע געשטנדיגע רישע  
זיטן, האָט ער עפעס אַזוינס געלערנט, וואָס ער וואָלט דאָס  
אין ערגעץ נישט געקאָנט דערגיין. ער האָט דאָ מסתמא בא-  
גריפן די אומוויכטיקייט פון אלע מינים קאָנפּעסיאָנעלע פאַר-  
מען, די חשיבות אין דעם אַדל פון מענטשן אין יעטועדער  
געשטאַלט; אפשר האָט ער דאָ דערקענט אויך דעם געפאַס-  
פנים אל פנים מיט דער האַרטער נאַטור צו זיין שטרענג קעגן  
זיך גופא און מוטיק איינצושטעלן זיך פאַר אַן אידעע. אַס  
די מענטשן-רעפּעלן, וועלכע קומען-אויף אין דער פרייער  
וועלטלעכקייט, זענען איבערלעך שוין אויך אָפּגעריסן פון אַ  
צוזאַמענהאַנג מיט זייער פּאַלק, וועמעס פאַרקעמפער זיי  
זענען דאָך איינגעלעך. אַס אַזעלכער איז לאַנגע און זיין לעבן,  
אין זיינע בריק, ראשית כל אין זיין ווערק, טענות קעגן די  
טיראַנען. לאַנגע ווייס אַפּסטאָלעס קלאָר, אַז די פּעלדער אויך  
די קולטורן ווערן געשאַפן אין אַנטוויקלעט דורך דעם גייסט.  
דער גייסט, וועלכער שטייט פאַר זיינע אויגן, ווי פאַר די  
אויגן פון די דאָזיקע אלע פּיאָנערן, איז אַבער נאָר דער גייסט  
פון דער רעפּובליק: „דאָס געזעץ איז דער גייסט אַדער  
אויך די פאַרשיידנאַרטיקייט פון די גייסטער אין זייער איינ-  
הייט; דער גייסט איז אַבער אַ טייל פון דעם געטלעכן אַטעם.“  
די האַקרות, די יאָגעניש נאָך מאַכט, די גרויזאַמקייט, וואָס מיר  
וואָלטן דאָס אָנגערופן אומפאַציאָל, באַצייכנט ער אַלס אומגע-  
זעלעך און חיהוּדיק, און קומט צו דעם אויספיר: „דער,  
וואָס וויל בעסער הערן דעם קעניג איידער דעם געזעץ,  
חיל מסתמא בעסער האָבן די ממשלה פון אַ חיה, איידער  
די ממשלה פון גאָט.“ דאָ קאָן מען פאַרשטיין, פאַרוואָס איך  
האַלט, אַז די דאָזיקע טענדענץ צו דער רעפּובליק איז געווען  
נישט נאָר אַן ענין פון פאַרשטאַנד, נאָר טאַקע אויך אַ שט-  
פּערישער גייסט. פאַר די רעוואָלוציאָנערע פאַרקעמפער פון  
יעצער הקופה האָבן שטאַטט אין געזעץ באַטייט גאָט אין דעם  
מענטש, מענטשן-פאַרבינדליקער פח. „רעפּובליק“ איז דעמאָקראַט  
געווען עפעס אַזוינס, וואָס האָט אַרויסגעשטראָמט פון די יחידים

און האָט זיי פאַרבונדן צו אַ העכערער אָרגאַניזאַציע אין צו  
אַ געמיינשאַפֿט. דאָס איז געווען די איינציקע איינהייט, וועלכע  
איז פאַרבליבן אין יענער צייט. דאָס טראַגישע באַשטייט אָבער  
אין דעם, וואָס עס האָט זיך אַרויסגעשטעלט (אָדער פאַרשטייט  
עס די מענטשן נאָך עד היום נישט?), אַז דערדאָזיקער גייסט  
איז געמיינשאַפֿטלעך, געטלעך און וואָרם נאָר אין דער אַטאַקע  
און אין דער רעוואָלוציאָנערער רעבעליע, אַז אָבער אין תּוֹך  
ברענגט ער גאָר נישט פאַרזיטיוועס, שעפּערישעס  
און באַמח-געמיינשאַפֿטלעכעס, אַזוי נאָר דער קאָמף הערט-  
אויף, ברענגט ער אַרויס דאָסזעלבע, וואָס ער האָט פריער  
באַקעמפט: די געוואָלט פון דרויסן. דערפאַר טאַקע זענען  
אין דערדאָזיקער עפאַכע יענע מענטשן די גרעסטע, וועלכע  
קאָנען אויפן שטאַרקסטן און געניאַלטסטן אופן קריטיקירן.  
וועלכע זענען אימשטאַנד אַריינצודרינגען מיט זייער קריטיק  
אין דער נשמה פון דעם פאָלק און פון די אונטערטאָנען. לאַנג  
איז כמעט געוואָרן אַזאָ מין קריטיקער, מער נישט ער טראַגט  
נאָך מיט זיך דעם מילדן, געמיינשאַפֿטלעכן, פאַזיטיוון גייסט  
פון דער פריערדיקער צייט. „און הייל מיר אַלע צוזאַמען אין  
דער קאַלעקטיוויטעט זענען האַרן, — זאָגט ער, — דערפאַר  
שטייען מיר אַלע, אַלס יחידים, איינער צו דעם אַנדערן ווי  
ברידער אָדער קרובים“. דערפאַר שטיצט ער זיך אויך ווייני-  
קער, ווי די אַנדערע אין זיין צייט, אויף די פאָדערונגען פון  
דעם פאַרשטאַנד אָדער אויף דעם נאַטור-צושטאַנד פון דעם  
גאָלדענעם צייט-אַלטער; ער שטיצט זיך הויפטזעכלעך אויף  
די פרייהייטלעך-פּעדעראַטיווע טראַדיציעס און אינסטיטוציעס  
פון דעם מיטל-אַלטער: די געזחממעטע און באַשוואַרענע אָפּ-  
מאַכן, די פאַרלאַמענטן און מוניציפאַליטעטן, און ראשית כל  
אויף דער טראַדיציע פון היילן דעם קעניג דורכן פאָלק. אין  
שפּאַניע, למשל, — זאָגט ער — איז דאָס געווען אַ טראַדיציע  
זינט יאָרהונדערטער, אַז ווען אַ קעניג פלעגט ברעכן די שבועה  
צום פאָלק, פלעגט די קירך אים פאַרפלוכן און פראָקלאַמירן  
קעגן אים דעם גרויסן חרם: ער פלעגט דערקלערט געוואָרן מחוץ

פון יעדן געזעץ און איבערגעגעבן אין יעטועדערנס האנט.  
 אָבער דידאָזיקע טראַדיציעס זענען פאַרגעסן געוואָרן. „עס איז  
 דאָך בכלל אַזוי, אַז קיינער זאָרגט נישט וועגן דעם, וועגן  
 וואָס אלע האָבן געדאַרפט זאָרגן.“ די הוצפה פון די קעניגן,  
 די פּוילקייט און די געזעצלאַזיקייט פון זייערע באַאָמטע זענען  
 תמיד און אומעטום געווען אַזוי גרויס, אַז די מלכים האָבן  
 גענומען האַלטן, אַז זיי האָבן זיך דערוואָרבן דאָס רעכט אויף  
 דער הסקרות דורך עפעס אַ מין חזקה... אָבער די יאָרן פון  
 דער חזקה פאַרמינערן נישט אויף אַ האָר די רעכט פון  
 פּאָלק, זיי פאַרשטאַרקן נאָר דאָס אומרעכט  
 פון קעניג. לאַנגע האָט דערמיט, כמעט ווי אַ נביא,  
 פאַראַויסגעזאָגט דעם גורל פון זיין לאַנד און פון זיינע מלכים,  
 די גרויסע רעוואָלוציע, וועלכע האָט אויסגעבראַכן אייניקע  
 יאָר שפעטער און האָט אָפּגענומען דאָס לעבן ביי צוויי מלכים, —  
 און איז געוואָרן טאַקע באַזיגט. די אַבסאָלוצע הערשאַפט איז ווי-  
 דער געקומען צו דער מאַכט און עס האָבן זיך באַהיזן די  
 לודוויקס. אָבער דאָס אומרעכט פון די מלכים — אַזוי הייליך  
 אַז די ווערטער פון לאַנגע — גייט אַריבער בירושה צו זייערע  
 נאָכפאלגער. צוויי הונדערט יאָר נאָכדעם, ווי היינריך דער III  
 איז געפאלן אונטער דעם מעסער, האָט היידער אויסגעבראַכן  
 דיזעלביקע, לאַנג-פאַרשאַטענע רעוואָלוציע, און לודוויק דער  
 XVI, וועלכער האָט מיט שוואַכע הענט פאַרוואַלטעט מיט דער ירושה  
 פון זיינע אבות, איז געשטאָרבן אונטערן מעסער פון דער  
 גילאָטינע.

אַלץ מער און מער זענען די פירשטן אַרומגעצאָמט גע-  
 וואָרן פון דעם פּאָלק און פון די מענטשן פון גייסט. אַן ערך  
 אין דערזעלבער צייט האָט דער גרויסער שאַטלענדער  
 דזשאָרדזש ביוקענען (באַרימט אלס סאַטיריקער,  
 דיכטער און היסטאָריקער), בעת די קאָמפן פון די שאַטלענד-  
 דער קעגן מאַריא סטואַרט, אויך אָנגעהויבן אלס 73-יאָריקער  
 מענטש דעם קאָמף אין זיין דיאַלאָג „איבער דעם רעכט פון  
 אַ קעניג ביי די שאַטלענדער“. און וואָס זאָלן מיר זאָגן —



רופט צר אויס — וועגן א טיראן, וועגן א געזעלשאפטלעכן פיינט, מיט וועמען אלע גוטע מענטשן געפינען זיך אין אן אייביקער מלחמה? צי טאָר דען נישט כאַטש איינער פון דער גאַנצער מענטשהייט אַרויפֿוואַרען אויף אים די גאַנצע שטראָף פאַר אַס דער מלחמה? מיר זעען, אז אין דערדאָזיקער צייט האָט מען לחלוטין נישט געדאַרפט וואַרטן אויף די יעזואיטן. פֿדי צו פּראָקלאַמירן אַזעלכע טעאָריעס פון טעאָריסטישן אינדיחידועלן קאמף, ביזקענען איז געשטאַנען צו דעם פּראָ-טעסטאַנטיזם אַ סך נענטער, איידער צו דער קאַטאָלישער קירך, הגם דערדאָזיקער פרייער מענטש האָט, איינגעלעך, נישט געהערט צו קיין שום גלויבן. ער איז געווען אַ פריינט פון מאָנ-טען, הגם ווייניקער פאַרויכטיק, ווי יענער. איינער פון זיינע תלמידים אין פאַריז איז געווען דער גאָר יונגער עטיען דעלאַט, וועלכער האָט חייט אַריבערגעשטיגן זיין רבין נישט נאָר אין דער פּענערגיע און דער דיכטערשער קראַפט פון זיין שפּראַך, נאָר קודם פֿל אין דער געניאַליטעט פון זיינע אַוניווערסאַלע געדאַנקען.

פראַנקרייך האָט מען שוין מער נישט געקאַנט האַלטן אין צוים, אַז היינריך דער III האָט פאַרלאָזן דעם טראָן פון פּוילן, פֿדי נישט צו פאַרלירן דעם טראָן אין פראַנקרייך, און אַט דער בריטאַנער פייגלינג און צביעותדיקער פּרומאַק איז געוואָרן אַ קעניג, איז דאָס איידעלע פראַנצויזישע פּאָלק שוין געווען רייף פאַר דער רעוואָלוציע, מען באַטראַכט געוויינלעך די קאַמפּן פון דער דעמאָקראַטיקער „ליגע“ קעגן היינריך III אלס אַ מלחמה פון קאַטאָליקן קעגן הוגענאָטן און אלס אַ קאַמף פון צוויי פּרעטענדענטן צווישן זיך. אין דער אמתן אָבער איז דאָס געווען אַ פּעדעראַטיוו-רעפּובליקאַנישע רעוואָ-לוציע קעגן דער אַבסאָלוטער מאָנאַרכיע אין דעם נאָמען פון די אַלטע רעכט און פרייהייטן; דער גייסט פון אַס דער רעוואָלוציע האָט אַנטהאַלטן אין זיך סיי ערלעמענטן פון די אַלטע פרייהייטלעך-קריסטלעכע פאַרבאַנדן, סיי די נייע עלע-מענטן פון פאַרשטאַנד און געזעץ, אויפגעבויטע אויף דעם

אַלטערטום און אינדיווידואליזם. די ערשטע זענען געגאנגען  
 אין קאמף די שטאַט-געמיינדעס, אין דער ערשטער ריי די  
 קאמונע פון פאַריז מיט אירע 16 פון פאָלק געוויילטע פאַר-  
 טרעטער פון די קווארטאַלן. די באַוועגונג האָט זיך אַלץ מער  
 און מער קאָנצענטרירט אויף דעם פראַגראַם: אַראָפּצוואַרפן  
 די ממשלה פון קעניג, צו פאַרוואַנדלען פאַריז אין אַ פרייע  
 שטאַט-רעפובליק, דערנאָך צוזאַמענצורופן די שטאַנדן און,  
 לויט דעם ביישפּיל פון האָלאַנד, צו פראַקצאָמירן פראַנקרייך  
 אַלס פרייער שטאַט. אַ ים פון ווילדע רעוואָלוציאָנערע פּלאַנ-  
 בלעטער האָט זיך אויסגעגאָסן איבערן לאַנד. אין דער פאַר-  
 דערשטער ריי האָבן געקעמפט פאַר פרייהייט און פאָלקס-רעכט  
 די גייסטלעכע, די גלחים פון פאַריז האָבן אַרויסגעלאָזן אַ  
 פראַקלאַמאַציע מכא דעם, אַז „די אסיפה פון די שטאַנדן באַ-  
 זיצט די עפנטלעכע מאַכט און די העכסטע סווערעניטעט,  
 כדי צו בינדן זיך און צו באַפרייען זיך פון די הערשער.“  
 דער גלח בושע האָט דערקלערט, אַז „א פירשט קומט אַרויס  
 פון דעם פאָלק, אָבער נישט אויפן יסוד פון אַ ירושה-געזעץ  
 אָדער גאָר געוואָלט, נאָר אויפן יסוד פון פרייע וואָלן“. און  
 אַן אַנדער גלח פּיושענאָ האָט אויסגערופן, אַז גאָט רעדט נאָר  
 דורך דער שטים פון פאָלק: „Vox populi, vox Dei“, דאָס  
 איז שוין נישט געווען בלויז דער אַלטער קריסטלעכער גייסט,  
 וועלכער זאָג, להיפך צו דער פראַטעסטאַנטישער פאָדערונג פון  
 מלכות, זיין געקומען צום פאַרשטאַנד און צו רעפּעלישע ווער-  
 טער; דאָס איז גיכער געווען, באַוויסט אָדער אומבאַוויסט, די  
 געוויינטע קריסטלעכע פאָרם פאַר דעם שעפּערישן „ניי עס  
 גייט פון דער דעמאָקראַטישער מלוכה-אידעע. צו די גלחים  
 זענען צוגעשטאַנען די געלערנטע. דעם 29 דעצעמבער 1587  
 האָט די סאָרבאָנע אויפגעשטעלט דעם פּרינציפ, אַז „ביי אַוועלכע  
 פירשטן, וועלכע ווילן זיך אַרויס אַלס אומפּעאיקע צום  
 רעגירן, מעג מען אָפּנעמען די מאַכט פונקט אזוי, ווי דאָס  
 געריכט נעמט צוריק די ציווילע מאַכט ביי דעם חשוד-גע-  
 האָרענעם אפיטרופּוס“.

אין אָט איז אין מאי 1588 געקומען דער טאָג פון די באַריקאָדן: דאָס פּאָלק פון פּאַרזי האָט זיך באַוואָפּנטערהייט טאַרזאַמלט אויף די גאַסן, האָפּנדיק בראש די 16 קוואַרטאַל-פאַרטערטער און די גלחים. אָט אַזוי האָט מען זיגרייך מאַר-שירט צום לוור, כּדי אַרומצוצווינגען דעם ברודער היינריך אַ נזירישן נדר. דער קעניג איז אָבער דערחייל אַנטלאָפּן. אַ קורצע צייט האָט זיך געדוכט, אַז דאָס פּאָלק האָט אַזוי ווי אין האַלאַנד געזיגט: אין חודש דעצעמבער האָט מען גענומען אין שטורעם די באַסטיליע, העלכע איז שוין דעמאָלט געווען דער סימבאָל פון אַבסאָלוטיזם, — האָט האָט זיך מיט הוצפּה אַריינגעזעצט אין דעם סאַמע מיטן פון דער האַרע-פאַשנער באַפעלקערונג, — אין אויך דעם אַרסענאַל. די סאָר-באַנע איז איבערגעגאַנגען פון מלוכהשער טעאָריע צו פּראַק-טישע אויספירן. זי האָט דערקלערט, אַז דאָס פּאָלק איז פריי פון זיין אונטערטאַן-פליכט און אַז היינריך III איז פון איבט אָן מחוץ פון געזעץ, פונקט אַזוי ווי לאַנגע האָט דאָס מיט 10 יאָר צוריק באַריכטעט וועגן די מלכים פון שפּאַניע. אָט אַזוי איז עס געקומען דערצו, אַז דעם 1-טן אויגוסט 1581 איז היינריך III געהרגעט געוואָרן דורך יעקב קלעמאַן, אַ יונגן דאָמיניקאַנישן מוֹנאַך. כּמעט גענוי 200 יאָר שפּעטער האָט די קאָמונע פון פּאַרזי אָנגעהויבן ווידער די רעוואָלוציע, האָט ווידער גענומען אין שטורעם די באַסטיליע (זעלבסטפאַר-שטענדלעך נישט לשם דער באַפֿרייאַונג פון די געפאַנגענע, ווי דאָס מיינען עד היום נאָך אַ סך מענטשן און ווונדערן זיך דערביי, ווי היינטיק געפאַנגענע עס זענען דאָרטן געווען). האָט זיך פאַרשפּרייט איבערן גאַנצן לאַנד; און פונקט דעם 4-טן אוי-גוסט 1789 האָט די פראַנצויזישע נאַציאָנאַל-פאַרזאַמלונג אָפּ-געשאַפט אַלע פעאָדאַלע רעכט און באַקרוינט דעם יורש פון היינריך III, דעם קעניג לודוויק XVI, מיט דעם טיטול „ווי-דעראויפּשטעלער פון דער פראַנצויזישער פרייהייט“. קוים פיר יאָר שפּעטער איז לודוויק גילאָטינירט געוואָרן. ריכאַרד טרייטשקע, דער דייטשישער איבערזעצער פון לאַנגע, האָט

מיט א פאָר יאָר פאַר 1848 באַצייכנט די רעוואָלוציע אַלס  
מיקראָקאָסם, „זעלכער איז פּעאיק צו אַ שפּעטערדיקער לאַנג-  
זאַמער, אָבער גרויסאַרטיקער פאַרפולקאָמונג“. איך נעם-אָן די-  
דאָזיקע ווערטער און טייטש זיי אויס אַנזערש. די רעוואָלוציע  
איז אַ מיקראָקאָסם: אין אַן אומגלויבליעך-קורצער צייט, אין  
אַ געוואָלטיקער צוזאַמענפרעסונג (ווייל די נשמות פון די  
מענטשן זענען געשפּאַנט און רייסן זיך אויף) ווערט פאַר-  
וירקלעכט אַ גאַנצע וועלט פון מעגלעכקייטן, וואָס פּלאַקערט  
איבער דער צייט ווי אַ פייער. אין דער רעוואָלוציע קומט אַלץ  
פאַר אומגעהויער שנעל, פונקט אַזוי ווי אין חלום פון שלאָפּן-  
דיקע, וועלכע שיינען צו זיין באַפרייט פון דער ערדישער  
שוועריקייט. אויך בעת דער מענטש איז נאָך וואַכנדיק, למשל  
אין די אַוונט-שעהן פון גייסטיקער אַרבעט, ווען ער טראַכט  
און פאַנטאַזירט און שאַפט, פאַלט ער אָפּט אַריין אין אַ שטי-  
מונג, וווּ אַלץ שיינט אים צו זיין מעגלעך, דורכפירבאַר, אָן  
וועלכע נישט איז הינדערנישן. און שפּעטער קומט דער גרויער  
טאָג און מען פאַרשטייט אַפילו נישט, ווי האָט מען דאָס גע-  
קאָנט זיין אַזוי מוטיק און גלויביק, אַזוי האָפּענונגספול און  
פריי פון ספּקות. אָט דער טאָג איז לאַנג. עס וועלן נאָך קו-  
מען אַ סך אָונטן, אין וועלכע עס וועט אויפלעבן די דערי-  
נערונג וועגן יענעם טאָג און דערמיט אויך די אויסצופרידנ-  
קייט, דער טרויער און די דעפרעסיע. ביז עס פאַלט צו צו  
אינווּ נאָכאַמאָל אַן אַוונט, וווּ עס שיינט אינווּ, אַז אַלע הינ-  
דערנישן זענען אָפּגעווישט דורך דעם חשק און אַז עס וואַקסן  
אינווּ אויס פליגלען; עס דערהאַכט חידער די דערינערונג  
וועגן יענעם אַוונט מיט דער פלאַמענדיקער זון, וועלכע איז  
אויפגעגאַנגען אין דער נשמה, — און חידעראַמאָל איז אַלץ  
מעגלעך, דערגרייכבאַר און עס מוז געלינגען. אָט אַזוי איז  
דאָס מיט דער פאַרהעלטעניש פון די בליץ-שנעלע אָבער קורצע  
רעוואָלוציעס צו די לאַנגע און לאַנגזאַמע צווישן-תקופות. אַזוי  
זיט זיך דאָס, ביז עס דערשיינט אַ גייסט, וועלכער שאַפט  
פאָזיטיוועס און בלייבנדיקעס אין דעם העלן טאָג פון לעבן

און איז שוין נישט מער קיין שימערירענדיק נאכט-בילד פון אויפבויר און חירקלעכקייט, איז נישט מער א חלום פון א גייסט, וועלכער לעבט זיך נאָר אויס אין רעבעלירן און צע-שטערן און פאלט באַלד אַריין אין פוסטקייט און יאוש.

דאָ איז נישט דאָס אַרט נאָכצופאַלגן ווייטער די ירידה און די מפלה פון דער ערשטער גרעסטער פראנצויזישער רע-וואָלוציע. עס איז געקומען צו סכסוכים צווישן דער בורוש-אזיע און דעם פאָלק, וועלכעס איז געווען פארטרעטן דורך די 16. דער כיטרער קעניג היינריך IV האָט אויסגעבויט זיין מיליטערישן דעספאָטיזם און האָט דאָך פארשטאַנען צו שליסן שלום מיט דער בורושאזיע און די אנדערע קרייזן, וועלכע האָבן זיך הויפטזעכלעך פאַרגומען מיט אמונה-פראַגן. באַלד האָט שוין די רעבעליע געטליעט נאָר אונטער דער ערד. די קאָמונע פון פאריז האָט זיך נאָך יאָרן-לאַנג באַצויגן פיינט-לעך, א סך גייסטלעכע האָבן נאָך לאַנג נישט געוואָלט טאָן אַפּילה פאַר דעם קעניג, אָבער די כיטרע דיפלאָמאטיע און די גוטמוטיקייט פון דעם קעניג, פאַרבונדן מיט דערפאָלגרייכע מלחמות, האָבן צוגעצויגן צו אים א גרויסן טייל פון פראַנ-צויזישן פאָלק. דאָס פאָלק, וואָס מאַכט די רעוואָלוציע, וואָס לאָזט זיך פירן פון דעם גייסט פון די פיאַנערן, וואָס באַווייזט ווונדער פון העלדישקייט, וואָס איז גרויס אין זיין חילדן פא-נאָטיזם פונקט ווי אין זיינע איידעלע טאָטן פון ליבע און רחמנות; און דאָס פאָלק, וואָס שטראָמט-אַפּ אויף צוריק און קערט זיך אָפּ פון דעם גייסט צו זיך גופא, — דאָס זענען צוויי גאנץ פאַרשיידענע זאכן. דאָס פאָלק פאַרלאַנגט ברויט און שפּילן; דאָס פראַנצויזישע פאָלק חיל נאָך חוץ דעם, אז זיינע הערשער זאָלן אָפהאַלטן נצחונות אויף דעם פעלד פון שלאַכט און פון ליבע. אָט דאָס טאַקע האָט זיי געקאָנט אוי-טערטראַגן היינריך IV, וועלכער איז, ווי מען האָט שוין אין 18-טן יאָרהונדערט געחוזקט, געווען דער פאָטער פון זיין פאָלק אין א צווייפאָכן זין. אזוי אַרום איז די טאָט פון פראַנץ ראַוואַיאַק נישט מער געווען פאַרבונדן מיט קיין גרויסער פאָלקס-

באזעגונג, הגם זי איז נאך זיכער געווען פארבונדן מיט דער דערשטיקטער רעוואָלוציע. ראַוואַיאַק האָט, נעמלעך, געהרגעט היינריך XV, פונקט אזוי ווי מען האָט פריער דערמאָרדעט היינריך III.

די היסטאָריקער פאַרבינדן געוויינלעך די טאָט פון ראַוואַ-יאַקן מיט די מאָנאַרכאַמאַכישע טעאָריעס פון דעם שפּאַנישן יעזואַיט מאַריאַנאָ אָדער מיט די שטאַאַטס-רעכטלעכע שריפטן פון די יעזואַיטן בעלאַרמין און סוואַרעק, וועלכע זענען אָבער איינגעטלעך געווען זייער פירגערלעך און געמעסיקט. מיר האָבן אָבער געזען, אז עס האַנדלט זיך דאָ לילוטין נישט וועגן אַ ספּעציעלן יעזואַיטישן גייסט, נאָר וועגן אַ באַזעגונג, וועלכע האָט פאַרכאַפט און מיטגעריסן מיט זיך די פעלקער גלייכציי-טיק ביי די פראָטעסטאַנטן און ביי די קאַטאָליקן פון מערב-אייראָפּע. אמת, אויך דאָס בוך פון דעם יעזואַיט מאַריאַנאָ (וועגן קעניג און דער אינסטיטוציע פון אַ קעניג), וועלכעס איז דערשינען אין טאָלעדא 1589, געהער צו דערדאָזיקער באַזעגונג. אין דעם באַרימטן זעקסטן קאַפיטל פון דעם בוך רעדט ער אָפּן און קלאָר וועגן דער טעאָריסטישער טאָט פון קלעמאַן, וועלכע ער באַצייכנט אַלס גרויסע און רומפולע, און דערקלערט ווייטער מוטק, אז ווען אַ קעניג האָט אַריי-געכאַפט די סווערעניטעט מיט געוואָלט און אָן דעם הסכם פון דער נאַציע, אָדער ווען ער האָט זיך געשטעלט אין אַ קעגנזאץ צו דעם ווילן פון דער נאַציע, דעמאָלט מעג מען ביי אים אָפּנעמען סיי דאָס לעבן, סיי די הערשאַפט. ער באַ-האַנדלט נאָך גענוי די איינצלהייטן פון דער פראָגע: עס איז העלדיש אָנצופאַלן אויף דעם טיראַן אָפּן, אָבער עס איז זייער קלוג אַריינצוקריגן אים אין נעץ באַהאַלטענערהייט. אַזעלכע פאַרשווערער — זאָגט ער — פאַקומען דעם רום פון גבורים, ווען זיי בלייבן לעבן; ווען נישט — פאַלן זיי אַלס אַ קרבן, וואָס איז ליב פאַר גאָט און פאַר לייט. מיר זעען דאָ, ווי די רעוואָלוציאָנערע קריגס-קונסט פון מאַריאַנאָ אונטערשיידט זיך פון די טעאָריעס פון די פראָטעסטאַנטישע מאָנאַרכאַמאַכן

נאך דורך דער זאכלעכקייט פון זיין טאָן, און עס האָט דע-  
ריבער קיין שום זין נישט צוצושרייבן די יעוואיטן אַליין  
דאָס, האָט עס איז געווען אַ געוואלטיקע אָלגעמיינע גייסטיקע  
באוועגונג, וועלכע האָט פאַרכאַפט גאַנצע לענדער. מען  
מוז אָנערקענען, אַז די סעקטאַנטן אין ענגלאַנד, די פראַ-  
טעסטאַנטן אין האַלאַנד און אין פראַנקרייך און די ראָמאַנישע  
יעוואיטן זענען געווען די מאַדערנע מענטשן פון זייער צייט, —  
דערפאַר האָט זיך אויך צווישן די יעוואיטן געקאָנט געפֿינען  
אַ מענטש, וועלכער האָט דערפירט ביז צום שפּיץ די טעאָריעס  
פון די מאָנאַרכיקאַמאָן, און צווישן די תלמידים זייערע — אַ  
מענטש, וועלכער האָט דעמאָנזשן שפּיץ פאַרוואַנדלט אין דעם  
שפּיץ פון אַ מעסער.

איצט וועלן מיר זיך אומקערן 60 יאָר אויף צוריק, פֿרי  
צו טרעפֿן זיך מיט דעם מענטש, וועלכען מיר האָבן שוין אָנגע-  
גערופן אַ פֿאַר מאָל, וועלכער האָט געשאפֿן פֿאַר דערדאָזיקער  
גאַנצער רעוואָלוציע די פּסיכאָלאָגיע, די אוניווערסאַלקייט און  
דעם קלאַסישן אויסדרוק. ווייל דער זשעני שפּרייזט פֿאַראַויס  
פון די געשעענישן אין דער תקופה פון אינדיווידואַליזם,  
אַבער זיין טעטיקייט אין זיין צייט פֿלייסט אומבאַטייטנד  
און פֿמעט ווי טויט. דערפֿאַר טאָקע לעבט זיין אַקטיוויטעט  
ערשט אַ סך דורות שפּעטער, מער נישט די פראַקטישע אָנגע-  
ווענדונג פון זיינע געדאַנקען מוזן שוין דורכפירן אַנדערע  
מענטשן. וועלכע קאָנען אויך באַזיצן אַ גרויסן און שטאַרקן  
גייסט, אָבער טראָגן שוין נישט אין זיך יענע נביאישע און  
שרעקלעכע איינזאַמקייט, ווי די פּיאָנערן. מיר האָבן דאָ אין  
זינען ע ט י ען ד ע ל א ב א ע ט י, וועלכער איז גע-  
שטאַרבן צו 33 יאָר און נאָל האָבן צו 16 יאָר פאַרמאָסט זיין  
לײַט: „א רעדע וועגן דער פּרייזליקער קנעכטשאַפט.“ נישט  
שפּעטער ווי אין יאָר 1550 איז דערשינען דידאָזיקע שריפט,  
וועלכע איז אין דער ערשטער צייט געאַנגען פון האַנט צו  
האַנט אַלס געשריבענער מאָנוסקריפט און איז ערשט נאָך דער  
באַרטאָלאַמעאָוס-נאַכט, שוין לאַנג נאָך דעם טויט פון לײַט

באַעטי, פאַרעפנטלעכט געוואָרן דורך די רעוואָלוציאַנערן. לאַ  
 באַעטי, וועלכער איז פאַרבליבן אין דער קאטוילישער קירך  
 און האָט געהאַט אַ פרייע נשמה-פאַרהעלטעניש צו גאָט, שטייט  
 מיט ביידע פיס אויף יענעם באַדן, וועלכן יענע עפאָכע און  
 דער 18. יאָרהונדערט האָבן אָנגערופן נאַטור און פאַרשטאַנד.  
 אונטער נאַטור און פאַרשטאַנד האָט מען דעמאָלט געמיינט  
 אָפגעבן זיך אינגאנצן דער לאַגיק און זאכלעכקייט, מען האָלט  
 געקאָנט אונטער דעם פאַרשטיין אויך אומאָפּהענגיקייט און מוט.  
 ער וואַרפט זיך אַרויף אויף יענער פראַגע, וועלכע מען האָלט  
 געקאָנט באַצייכענען, אַז דאָס איז דאָס אייגנטלעכע פראַבלעם פון  
 יענער עפאָכע. ווי אזוי קומט עס, — פּרעגט ער, — אַז אַ גאנץ  
 פאָלק, אומגעצייטע מאַסן לאָזן זיך קוועלן און טיראניזירן  
 פון אַן איינציקן מענטש, לאָזן זיך פירן פון אים קעגן זייער  
 ווילן און צו זייער אייגענעם שאַדן? ווי לאָזן זיי זיך פירן  
 פון איין מענטש, וועלכער איז נישט קיין הערקולעס און נישט  
 קיין שמשון הגבור, נאָר אַ נישטיק מענטשעלע, אָפּטמאָל  
 דער סאַמע פּחדנותדיקער און ווייבערישער פון דער גאַנצער נאַציע?  
 וואָלטן מיר געלעבט לויט דער נאַטור, דעמאָלט וואָלטן מיר  
 געפאָלגט די עלטערן, וואָלטן מיר געווען אונטערגעוואָרפן  
 דער פאַרנונפט און וואָלטן נישט געווען קיינעם עבדים. צי  
 די פאַרנונפט איז איינגעבראַכן אין אונז, צי נישט, — דאָס  
 איז אַ פראַגע פאַר די געלערנטע. אָבער דאָס איז שוין קלאַר,  
 אַז די נאַטור, וועלכע איז שטענדיק פאַרניפטיק, וועלכע דינט  
 גאָט און פירט אָן מיט די מענטשן, האָט אונז אַלעמען אויס-  
 געפילדעט לויט איין בילד אַלס חברים און ברידער.  
 די שטאַרקערע און קליגערע האָט זי געשאַפן נישט צוליב  
 דעם, אַז זיי זאָגן אָנפאלן אויף די אַנדערע, ווי גולנים אין  
 אַ מינסטערן וואַלד; פאַרקערט, זי האָט געוואָלט „שאַפן אַ  
 פלאַץ פאַר דער ברידערלעכער ליבע. פרי זי זאָל האָבן ווי  
 זיך אויסצווירקן: די איינע האָבן די מאַכט אויף צו געבן  
 הילף, די אַנדערע האָבן די נויט אויף אָנצונעמען די הילף.“  
 פונדאָנען נעמט זיך אָבער די אומגעהייערע מאַכט פון דעם



טיראן? זי שטאמט נישט פון דעם געזינלעכן אויסערלעכן  
 צוואנג. הייל אויב עס שטייען זיך אנטקעגן צוויי נייך  
 שטארקע ארמען, האט איינע פון זיי איז געטריבן דורך דעם  
 שטרעבן צו מאכט און די אנדערע פארטיידיקט איר פרייהייט,  
 דעמאלט העט אן קיין שום ספק זיגן די ארמיי פון דער  
 פרייהייט. ניין, זיין מאכט שטאמט פון דער פרייהייט קער  
 שקלא פער י פון די מענטשן. פונדאנען נעמט ער אַווי-  
 פיל אויגן אייך צו באוואַכן, אויב איר באַרנט אים זיי נישט אויס  
 פונדאנען האָט ער אַוויפֿיל הענט אויף צו כאַפֿן  
 אייך. אויב ער באַקומט זיי נישט פון אייך גופא? פונדאנען  
 האָט ער בכלל די מאַכט איבער אייך, אויב נישט דורך אייך  
 גומאז? הי וואָלט ער געקאָנט אייך פאַרפֿאַלן, ווען ער וואָלט  
 נישט עקזיסטירט אין הספּם מיט אייך? האָט וואָלט ער גע-  
 קאָנט אייך טאָן, ווען איר וואָלט נישט געווען דער מיטהעל-  
 פער פון דעם גנב, וועלכער באַרויבט אייך, דער מיטהעלפער  
 פון דעם רוצח, וועלכער הרגעט אייך, און אַ פאַררעטער לגבי  
 זיך אליין? פונדאנען נעמט זיך דאָס פאַקע אָט די אומ-  
 גלויבליכע זאָך? דער דראַנג צו פרייהייט איז געגעבן פון  
 דער נאַטור אליין, און ווען היות וואָלטן געקאָנט פאַרטיילן  
 נבדל און טיטולן, דעמאלט וואָלט פרייהייט געזען דער העכסטער  
 אידל, העלכן זיי וואָלטן אַממייסטן פאַרערט. די דערקלערונג  
 איז פאַלגנדיקע: הען-נישט-אינו-אַמאָל פאַרלירן די מענטשן  
 זייער פרייהייט אַ דאָנק דעם איבערמאָל פון דרויסן אָדער  
 דורך פאַרראַט. שפעטער קומען צו מענטשן, העלכע האָבן קיין  
 מאָל נישט געקענט קיין פרייהייט און וויסן נישט, הי זיס הי  
 איוו די געווינהייט איז עס, העלכע האָט אונז געלערנט צו  
 זיין עבדים, ווייל די נאַטור באַזיצט לגבי אונז היינטיקער מאַכט  
 אידער די געווינהייט. דאָס נאָטירלעכע מען זיין הי גוט  
 עס הייל, אָבער עס גייט פאַלפֿאַרן, ווען עס מערט נישט דער-  
 האַלטן, פיר זענען שטענדיק אַווי. הי אונזער שפּייז איז  
 מען זי זיין, הי זי הייל, אפילו להיפך צו דער נאַטור.  
 פונקט אַזוי הי פרוכט-בוימער פראַגן אויף זיך ברעמדע פירות.

ווען מען וועט אריין אויף זיי פערמירט צווייגן, וועט מען  
 זעהן די מענטשן די אומפרייהייט. די מענטשן וועלן זיך  
 גארנישט פאר עפעס אנדערש, זיי צו זיין אונטערשניק: עס  
 איז תמיד אזוי געווען — זאגן זיי. א דאנק דער לאנגער  
 צייט פארזאנדלען זיי זיך גופא אין אן אייגנטום-זאך פון  
 יענע, וועלכע באהערשן זיי; אבער בנאמנות, די לאנגע יארן  
 פארשאפן קיינמאל נישט דאס רעכט צו טאן שלעכטס, נאר,  
 פארקערט, זיי פאררעכערן דאס אומרעכט. עס וועט אבער  
 שטענדיק דא א געוויסע צאל מענטשן, וועלכע וועלן שוין  
 פון דער געבורט אן אין א בעסטערע לאגע, איידער די גרויסע  
 מאסן, דאס וועלן יענע, וועלכע באזיצן א גוטן קאפ און האבן  
 אים נאך פארבעסערט דורך שטודיום און קענטענישן; אָס זיי  
 לעבן איבער די פרייהייט אין דער פאנטאזיע און שפירן זי  
 אין זייער גייסט, אפילו ווען זיי האלט געווען אינגאנצן פאר-  
 שוונדן פון דער העלט. ליידער קענען זיי נישט איינער דעם  
 אנדערן: די פרייהייט פון רעדן און האנדלען איז אַוועקגע-  
 רויבט פון זיי; זיי בלייבן איינזאם אין זייער גייסטיקער  
 העלט. די צווייטע סיבה פון דעם, האָט די שקלאפער צייט  
 זיך אזוי לאנג באשטייט אין דעם, האָט זי מאכט הייך  
 די גערויז און דעם כאראקטער פון דעם מענטש. די טיראנען  
 האבן שטענדיק אָנגענומען אלע מיטלען, פרי אויפצוהאלטן  
 אין דעם פאָלק זנות, ליידיקייט, ליבע צו שפילן און צו  
 פרעסן, און אזוי ארום פארזאנדלען עס אין א שוואכע בא-  
 שעפעניש. די דריטע סיבה איז: דאָס קעניגטום האָט אויס-  
 גענוצט די רעליגיע און האָט זיך פארבונדן מיט די גייסט-  
 לעכע: די קרוין איז געוואָרן איינגעהילט אין חונדער און  
 דער קעניג — אין דעם שיין פון הייליקייט און בעטלעכקייט.  
 דאָס פאָלק האָט תמיד פאר זיך געשאַפן די ליגנט, אין וועלכע  
 עס האָט שפּעטער אַליין געגלויבט. ענדלעך נאָך א פערטע  
 סיבה: צווישן דעם קעניג און דעם פאָלק האָט זיך אַריינגע-  
 וועט אַ ביוראקראטיע, א היעראַרכיע, וועלכע באַריכערט זיך  
 פון די ביידע לאַגערן: אזוי אַרום קומט עס דערצו, אַז די

טיראניע פארשאפט א סך מענטשן אַזויפיל פרנסה. אַז זיי  
 דאַרפן מער קיין פרייהייט נישט. דאָ גיט לאַ באַעטי א  
 גלענצנדיקע פּסיכאלאָגיע פון דעם הויף-מענטשן. מען קאָן  
 באמת — זאָגט ער — האָבן מיטלייד מיט דעם קעניג, וואָס ער  
 איז אַרומגערינגלט פון אַזעלכע מענטשן; אָבער אויך מיט זיי  
 דאַרף מען האָבן מיטלייד, הייל אַט דידאָזיקע, פון גאָט און  
 לייט פארלאָזענע נפשות מוזן זיך לאָזן אַזוי באַהאַנדלען פון  
 קעניג, אמת, דער פויער און דער בעל מלאכה איז אויך פאַר-  
 שקלאַמט, אָבער זיי מוזן דאָך טאָן נאָך דאָס, וואָס מען הייסט  
 זיי; ביי דעם הויף-מענטשן געניגט עס נישט: „זיי מוזן  
 טראַכטן דאָס, וואָס ער הייל, און אָפטמאָל מוזן זיי אַפילו אים,  
 צוליב פאַרלויפן דעם העג זיינע געדאַנקען. עס איז נישט  
 גענוג, אַז זיי זאָלן אים פאַלגן, זיי מוזן אים נאָך חנפּענען;  
 דינענדיק אים מוזן זיי זיך אינגאַנצן צעברעכן און פאַרניכטן,  
 און דערנאָך ערשט זיך משמח זיין ביי זיינע פאַרחיילונגען,  
 אָפּזאָגן זיך צוליב אים פון זייער אַרט לעבן, איבעראַנדערשן  
 זייער נאַטור און זייער לעבנס-בוי; זיי מוזן שאַרף אויפפאַסן  
 אויף זיינע רייד, אויף דעם קלאַנג פון זיין שטים, אויף זיינע  
 תנועות און העויות, די אויגן, די פיס און די הענט, אַלץ  
 מוזן זיין גרייט, כדי אויפצוכאַפן זיין רצון און צו אַנטדעקן  
 זיינע געדאַנקען. איז דאָס אַ גליקלעך לעבן, הייסט דאָס  
 בכלל לעבן? צי קאָן זיין אויף דער העלט עפעס מער  
 אומדערטרעגלעכעס, שוין נישט נאָך פאַר אַ מענטש פון אַ  
 העכערער אַרט, נאָך אַפילו פאַר אַ מענטש מיט אַ געזונטן  
 פאַרשטאַנד, אָדער, נאָך פשוטער, פאַר יעדערן, וואָס האָט נאָר  
 אַ פנים פון אַ מענטש? „וועמעס לאַגע איז קלאָגעדיקער ווי  
 דעמדאָזיקן: אין קיין שום זאך נישט געהערן צו זיך אַליין,  
 אין אַלץ, אין דעם ווילשטאַנד, אין דער פרייהייט, אין לייב  
 און לעבן צו זיין אָפהענגיק פון אַן אנדער מענטש?״  
 אָבער אויך דעם קעניג איז דאָס גאָרנישט אַזוי גוט.  
 ער קאָן נישט ליבן און קאָן נישט געליבט זיין. נאָר צווישן  
 גוטע מענטשן איז פאַראַן ליבע און פריינסשאַפט, דאָרטן, ווי

ט'אין דאָ גרויזאמקייט, אומערלעכקייט, אומגערעכטיקייט, דאָרטן קאָן נישט זיין קיין פריינטשאפט. בעת ביינע מענטשן קומען זיך צונויף, איז דאָס נישט קיין חברשאפט, נאָר אַ קאָמפּלאַט. זיי אונטערשטיצן נישט איינער דעם אנדערן, נאָר זיי האָבן מורא איינער פאַר דעם אנדערן; זיי זענען נישט קיין פריינט, נאָר אַ חברה פאַרשווערער.

וואָס זאָל מען איצט קענן דעם טאָן, — פרעגט לאַ באַעטי, — קענן אָס דער אומגעהייערער פאַרשקלאַפונג, וועלכע האָט זיך אַרויפגעלייגט אויף דעם מענטש? וואָס זאָל מען טאָן קענן דעם אומגליק, וואָס איז אַ צרה פאַר אַלעמען, פאַר דעם קעניג, פאַר די הויף-לייט און מלוכה-דינער, פאַר די דפנקער און פאַר דאָס גאַנצע פאָלק?

דאָ וואָלט מען געמוזט מאַכן אַ פויזע, פרי דעם ליינער זאָלן איינפאלן אין קאָפּ די אַלע תשובות, וועלכע עס האָבן געבען די כּון אונז שוין דערמאָנטע מאָנאָרכאָמאכן און די אַלע שטאַטס-וויסנשאפטלער און פאָליטיקער, ווי באַדען, גראַ-ציוס, אַלטוויזס, לאַק, יום און אנדערע, די תשובות, מיט וועלכע מיר וועלן זיך נאָך באַקענען ביי דער באַטראַכטונג פון דער ווייטערדיקער רעוואָלוציע, און די אַלע רעצעפטן, וועלכע ווערן אָנגעווענדעט היינט-צו-טאָג אין פאַרשידענע לענדער.

אַבער לאַמיר לאָזן רעדן לאַ באַעטי, עס איז קיין זאך נישט נויטיק — זאָגט ער — אויסער דעם חונטש אין דעם הילן פריי צו זיין. די שקלאַפעריי איז אַ פריי ווילי קע, עס שיינט כמעט, אַז די מענטשן פאַראַכטן די שיינע מתנה פון פרייהייט, וויל זי איז צו לייכטוואָגיק, אַנטשליסט זיך נישט צו זיין מער קיין שקלאַפן, און איר וועט זיין פריי! איך וויל נישט, אַז איר זאָלט פאַרטרייבן דעם טיראָן אָדער אַראָפּהאַרפן אים פון טראָן, הערט נאָר אויף אים צו שטיצן און איר וועט זען, ווי ער וועט, ווי אַ ריזיקער קאָלאַס, ביי וועלכן מען ציט אַרויס דעם פונדאמענט, צעבראָכן אין צע-סטערט ווערן דורך זיין אייגענער לאַזט. אַ פריער קאָן מען

לעשן דורך וואסער, אָבער מען זאָל זיך היטן פאַר פאַרשטע-  
רונגען פון מענטשן, האָט יאָגן זיך נאָך כבוד; זיי וועלן  
דעם טיראָן פאַרשפּרייבן אָדער טויטן, די טיראָניע אָבער וועלן  
זיי דערהאַלטן און פאַרשפּרייטן; זיי מיסברויכן מיט דעם הייליקן  
נאָמען פון פּרייהייט. זייער זעלטן קומען אויף אַזעלכע צניעותדיקע  
העלדן, הי אַ האַרמאָניאַס, אַריסטאָגיסטאָן, טראַזיבול, ברוטוס  
דער עלטערער, העלכע באַפרייען זייער פּאָטערלאַנד און לאָזן  
אים לעבן אין פּרייהייט. אמת, ברוטוס און קאסיוס האָבן  
נישט נאָר דערהרגעט צעוואָרן (דעם געפערלעכסטן טיראָן,  
הייל ער איז נישט נאָר געווען געמיין און ברוטאָל, נאָר  
מענטשלעך און מילד, און האָט דאָך דערביי אַוועקגעווישט  
דאָס געזעץ און די פּרייהייט). נאָר זיי האָבן אויך צייטווייליק  
פאַרעסטטיקט די פּרייהייט, אָבער זי איז באַלד געשטאָרבן צו-  
זאמען מיט זיי. די טיראָניע איז נישט קיין פייער, וועלכעס  
מען מוז און וועלכעס מען קאָן לעשן. הייל עס איז נישט קיין  
בײַ, וואָס עס געפינט זיך מחוץ פון אונז, נאָר עס איז אַ חסרון  
אין אונז גיפּא; נישט וואָסער זאָלן די מענטשן גיסן אויף דעם  
פייער, נאָר זיי זאָלן לאָזן בײַ זיך דאָס, פון האָט דאָס פייער  
שפּייזט זיך: זיי מוזן אָפּנעמען בײַ אים די שפּייז. עס איז  
נישט נויטיק צו באַקעמפן דעם טיראָן, עס איז נישט נויטיק  
צו הערן זיך קעגן אים; ער פאַרניכטעט זיך אַליין. דאָס  
לאַנד טאָר זיך נישט אונטערגעבן דער שקלאַמערײ; דאָס  
לאַנד ברויכט נישט עפעס פון איר אָפּצוגעמען; עס איז גענוג,  
אַז עס זאָל איר פון זיך גאָרנישט נישט געבן. עס איז נישט  
נויטיק, אַז דאָס לאַנד זאָל זיך קוועלן, בדי עפעס פאַר זיך  
צו טאָן, עס איז נאָר נויטיק, אַז עס זאָל זיך נישט קוועלן.  
בדי עפעס קעגן זיך צו טאָן... העט מען די טיראָנען מער  
גאָרנישט נישט געבן און העט מען זיי מער נישט פּאָלגן.  
דעמאָלט בלייבן זיי שטיין נאָקעט אין הויל אָן קאמף און אָן  
הילף און באַטייטן נישט מער, הי אַ וואָרצל, וועלכער  
באַקומט נישט מער קיין פייכטקייט און באַרונג און פאַרוואַנדלט  
זיך דעריבער אין אַ טרוקן, טויט שטיק האַלץ.

אין האָב דאָ איבערגעגעבן דעם אינהאַלט פון דער-  
דאָזיקער, אין דייטשלאַנד כמעט אומבאַקאַנטער, שריפט (אין  
פראַנקרייך איז זי זינט דעם אַפּאַט לאַמענע ווידער געוואָרן  
באַקאַנט) אַזוי אויספירלעך צוליב אייניקע טעמים. ראשית כל  
דערפאַר, הייל העגן דער טאַציאלער פּסיכאָלאָגיע פון אַ רע-  
האָלוציע און פון די אומשטענדן, וואָס רופן זי אַרויס, קאָן  
זיך אַ סך בעסער אַרויסוואַגן דער, ווער עס האָט דאָס צוערשט  
אַרויסגעוואָלט, אידער אַ שפּעטערדיקער באַפאַכטער, צווייטנס,  
ווייל מיר פאַרשפּאַרן דערמיט צו דערמאָנען אַ סך זייער באַ-  
רימטע רעוואָלוציאָנערן פון די שפּעטערדיקע, מער באַקאַנטע  
באַהעגונגען: נישט געקוקט אויף זייער פייער און שוונג האָבן  
זיי נישט דערגרייכט דעם גיוואָ פון לאַ באַעטי אָדער העכסטנס  
האַבן זיי איבערגעחזרט זיין שטימונג און זיינע געדאַנקען.  
הייל דער קאַמף פון דער רעוואָלוציע איז נאָך אַ זייער לאַנגע  
צייט אָנגעבאָנען קעגן איינעם אָדער אַ סך סיראַנען. אפילו  
אין די קומענדיקע צייטן, וואָ עס האַנדלט זיך נישט אַזוי וועגן  
פאַרניכטן געוויסע פערזאָנען, ווי העגן צעשטערן אַן אינסטי-  
טוציע (נעמלעך דעם דורך דער רעוואָלוציע אויסגעבויטן אַב-  
סאָלויטן שטאַט), אפילו דעמאָלט וועט מען נאָר דאַרפן פאַר-  
ענדערן אייניקע ווערטער פון לאַ באַעטי, כדי מ'זאָל קאָנען  
פאַרשטיין די שטימונג און די לייטנדיקע געדאַנקען פון דער  
נייער רעוואָלוציע. ענדלעך מוז נאָך עפעס געוואָלט ווערן:  
אויב רעוואָלוציעס זענען צוזאַמענגעפאַסנדיקע, דינאמישע און  
שטענדיק-זיך-חידעהאַלנדיקע מיקראָקאָסמען, דעמאָלט איז  
אַט דער עסי דער מיקראָקאָסם פון דער רעוואָלוציע, ער  
רעפרעזענטירט דעם גייסט, פון וועלכן מיר זאָגן, אַז ער איז  
נישט נאָר גייסט אין דער נעגאַציע, נאָר אַז ער איז אויך  
אין דער נעגאַציע גייסט: דאָס פאַרגעפיל און דער נאָך  
אומקלאָרער אויסדרוק פון דעם פּאַזיטיוו, וואָס ווערט  
געבוירן. אַט דער עסי פראָקלאַמירט דאָס, וואָס עס וועלן  
שפּעטער זאָגן אין אַנדערע שפּראַכן גאָדחין און שטירנער און  
פרוידאָן און באַקניין און טאָלסטאָי: אין אייך גופא וואָס עס

עס איז נישט מחוץ פון אייך: איר אליין זענט עס; די מענטשן זאלן נישט זיין געבונדן דורך הערשאפט, נאָר זיין פארבונדן מי ברידער. אָן שום הערשאפט, אָן-אַרבייט, מער ניצח עס פעלט, אָדער עס איז שוואַך אַנטוויקלט, דאָס באַזונדער-זיין פון דער ריכטיקער פאַרמול: נישט דורך הער-שאַפט, נאָר... די געזאַציע פון דינאָמיקע רעבעלישע נאָ-טורן איז פול מיט ליבע, וועלכע איז קראַפט, אָבער נאָר אין דעם זינען, ווי באַקוין האָט דאָס הערלעך אויסגעדריקט: די לוסט פון צעשטערן איז אַ שעפּערישע לוסט. זיי הייסן, אָן די מענטשן זענען ברידער; דערביי מיינען זיי, אָן מענטשן ווערן ברידער, ווי נאָר עס ווערן אָפּגעראַמט די הינדערנישן און די געוואָלט. אין דער אמתן זענען זיי ברידער נאָר אין משך פון דער צייט, בעת וועלכער זיי באַקעמטן און ראַמען-אָפּ אַט די הינדערנישן און די געוואָלט. אין דער אמתן לעבט דער גייסט טאַקע נאָר אין דער רעוואָלוציע, אָבער ער קומט נישט צום לעבן אַ דאָנק דער רעוואָלוציע; גלייך נאָך איר לעבט ער שוין ווידער נישט. מען וועט אַפילו זאָגן, אָן עס וועט ווערן אַנדערש, ווען די רעוואָלוציע וועט אַמאָל אָפהאַלטן איר פולן געזונט, ווען דאָס אַלטע און אַקאַרש-באַקעמטע וועט זיך מער נישט אויפריכטן. דאָס איז אָבער ענדלעך צו דעם, ווי ווען איינער וואָלט זיך געקלאָגט אויף אַזא אופן: האָלט איך געקאָנט פעסטהאַלטן מיינע חלומות און אויסבויען זיי אין מיין זכרון אין באַזונדערנישן שאַפן, וואָלט איך געהען דער גרעסטער דיכטער. לויט דעם באַגריף און דער פראַקטיק קאָן מען די רעוואָלוציע צוגלייכן צו אַן אָרגאַניזם, וועלכער פילט זיך געשטאַרקט צווישן צוויי קראַנקהייטס-אַטאַקן. וואָלט פאַר און נאָך דער רעוואָלוציע נישט געהען קיין מידקייט אין דעם טאַציאָנלן אָרגאַניזם, וואָלט קיין רעוואָלוציע בכלל נישט געקומען. כדי דער אויפבויע פון דעם מענטש זאָל אַנטהאַלטן און אַנטוויקלען אין זיך עפעס בלייבנדיקס, איז גייטיק אַ עס זאָל צוקומען נאָך עפעס אַנדערש ווי רעוואָלוציע. וואָס מוז צוקומען? לאַמיר זיך איצט אַמקערן צו דער פאַרמול

וועלכע מיר האָבן אויבן נישט פארענדיקט. איצט הייסן מיר  
 זי צו פארענדיקן זי: נישט דורך הערש אָפּט, נאָר  
 דורך גייסט. — אָבער עס געניגט נאָך בשום אופן נישט,  
 האָט מיר רופן דעם גייסט; ער מוז איבער אונז קומען, ער  
 מוז האָבן אַ לבוש און אַ געשטאַלט. ער רופט זיך נישט אָפּ  
 בלויז אויף דעם נאָמען גייסט, און ס'איז נישטאָ קינער, ווער  
 זאָל קאָנען זאָגן, זי ער הייסט און וואָס ער איז. אָט די  
 דערהאַרטונג, וועלכע גיט אונז קראַפט אויסצוהאַלטן אין אונזער  
 איבערגאַנג אין אַנטוויקלונג. אָט דאָסדאָזיקע נישט-וויסן הייסט  
 אונז נאָכצופאַלגן דער אידעע.

אין דער ענגלישער רעוואָלוציע, וועלכע האָט פארענדיקט  
 אָט די ערשטע תקופה פון די אייראָפּעאישע בלוכה-רעוואָלוציע.  
 זייעט, האָט דער גייסט נישט באַקומען קיין שום אַנטוויקלונג  
 און פארטיפונג. די אומאָפּהענגיקע, די ראַציאָנאַליסטן און די  
 רעוועלוצער, וואָס זייערע ליטעראַרישע פארטרעטער זענען געווען  
 דער דיכטער דזשאָן מילטאָן און אַלדזשערנאן סידנעי מיט  
 זיינע שאַרפע אָבער לאַנגווייליקע, רעדעס מכח דעם שטאַטט,  
 האָבן קיין שום נייעס נישט מוסיף געווען צו די אַרגומענטן  
 פון די מאָנאַרכאָמאַכן. זיי האָבן זיך שקלאַטיש אָנגעשלאָסן אָן  
 זיי און באַלד אָנגעהויבן צו פאַרחאַנדלען די פרישע אַקטי-  
 וויטעט און דעם לעבנספולן שחונג פון יענע ערשטע פיאָנערן  
 אין אַ גייער אַרט סכאַלאַסטיק. די לאָגיק איז ביי זיי שאַרף  
 און איבערצייגנדיק, אָבער זי דרייט זיך שמענדיק אַרום דעם  
 אלטן שטאָף פון דער ליטעראַטור, אַרום די ביבלישע און די  
 רוימישע ביישפילן פון דער געשיכטע; זי האַלט זיך שמעג-  
 דיק אין דעם גדר פון דער הויילער שטאַטט-פאַרם און פירט  
 נישט אַריין קיין נייע מאָמענטן אין דער באַטראַכטונג. דער  
 אימפּעט צו אַקטיוויטעט איז באַלד שחאָכער געוואָרן. מען  
 האָט נישט געטראַכט אַפילו וועגן דעם, נאָכצופאַרשן דעם



קאמפליקט בין אין די טימענישן פון דער מענטשלעכער נשמה  
פארקערט, זיי האבן שטענדיק אנגעגריסן די מענטשלעכע נשמה  
און די אזוי-גערופענע שלעכטסקייט פון מענטשן. בעת עס האט  
זיך נאך געהאנדלט וועגן דעם גרויסן צוואמענשטויס פון די  
סאציאלע צרות. עס איז דערשרעקנדיק צו זען, ווי דיראזיקע  
רעפובליק-פאליטיקער האבן אינגאנצן איגנאירט די סאציאלע  
און עקאנאמישע שייכותן, דאס ווירקלעכע לעבן און אלע בא-  
דערפענישן פון די מענטשן. עס איז טאקע אזוי, ווי מילטאן  
האט געזאגט צום שבח פון דיראזיקע רעוואלוציאנערן: „נישט  
די אינזיעס פון רום און נישט די קאנקורענץ מיט די העלדן  
פון דעם אלטערטום האט זיי אנגעצונדן מיט א דורשט נאך  
דער אידעאלער פרייהייט, נאך די ערלעכקייט פון זייער לעבן  
און די נישטערקייט פון זייערע זיטן האט זיי אנגעחזיון דעם  
אמת, זיכערן וועג צו דער רעאלער פרייהייט.“ אט דער זי-  
כערער וועג האט זיי געפירט — איבער דעם עשאמאט פון  
קארל I און איבער דער מיליטער-דיקטאטור פון קראמער, האט  
האט זיך גערופן רעפובליק — צו דעם ציל, וועלכן די סא-  
לאטיקער און די בירגערלעכע שטאטס-היסנשאפטלער פון דעם  
קאנטינענט האבן שוין אסך פריער געלויבט אין וועלכער  
איז שוין געווען צוגעגרייט דורך דער גאנצער מיטלאטערנע-  
כער אנטוויקלונג פון ענגלאנד. דער ציל איז געווען די קאנ-  
סטיטוציאנעלע מאנארכיע און די דעקלאראציע פון רעכט,  
וועלכע האט געפירט צו דער עקאנאמישער פרייהייט, צום אויפ-  
בליי פון דעם ענגלישן האנדל און אינדוסטריע און צו די  
שווערהאפטע סאציאלע צושטאנדן און ארעמקייט אין ענגלאנד.  
מען האט פארטריבן די פויערים פון די דערפער, מען האט  
פארנאכלעסיקט זי לאנדווירטשאפט, מען האט געמאכט פון די  
פויערשע באלעבאטישקייטן פריזישע יאגד-פלעצער, —  
דאס אלץ האט פארוויסטעט דאס ענגלישע לאנד מינדעסטנס  
פונקט אזוי שטארק, ווי דאס האט געמאכט אין דייטשלאנד  
דער 30-יאריקער קריג.

אויף דעם קאנטינענט האט מען מיט אן אומגעווענער

שטאנונג פארפאלגט די געשעענישן אין ענגלאנד, אין פון מען  
האט דעם קעניג קארל אפגעהאקט דעם קאפ, האט א זיסער  
דורכגענומען אלע לענדער, אבער זיי זענען אלע געווען פאר-  
נומען מיט מלחמות, מיט פארברייטערן זייערע לענדער אין  
מיט דעם אויפבוי פון נאציאנאל-שטאטן: חוץ דעם זענען די  
פאלקער געווען אויסגעשעפט דורך דעם אומגעהויערן פארלוסט  
פון בלוט און דורך דער פארוויסטונג פון די דערפער און  
דער ערד. גלייכצייטיק האט זיך אלץ מער פארטיפט די גייסט-  
לאזיקייט און די צעשפאלטנקייט פון פאלק, באהאנדער אין  
דייטשלאנד, און דער תהום צווישן די הויף-לייט און געביל-  
דעטע און די אומגעבילדעטע פאלקס-שיכטן אין פראנקרייך.  
אזוי ארום האט מען מער גארנישט נישט געשאפן חי ליטע-  
רארישע פראדוקטן: אייניקע רעבעלן האבן גאך אלץ פאר-  
פאסט רירנדיקע שירים, אין העלכע זיי האבן געבעטן גאט  
זענן שלום, אדער האבן געשטרעפט דעם עולם פארן שלעכטן  
ארט לעבן: אייניקע האבן רעאליסטיש געשילדערט די  
דייטשישע מאַראלישע ירידה און האבן פארפאסט לידער מיט  
א ביידן וועגן:

דעם ענגלישן קעניג קארל דעם ערשטן  
האט מען פון דער קרוין באפרייט אמבעסטן,  
כדי ער זאל נישט ברויכן מער קיין קרוין  
האט מען אים ארגעגענומען דעם קאפ אליין.  
אָס אין דער תקופה פון די חילדע קאמפן צווישן די  
שטאטן אויף דעם קאנטינענט, צווישן פאלק און הערשער אין  
ענגלאנד, האט חידעראמאל געלעבט א מענטש, העלכן ס'האט  
געצויגן צו בליקן מיט די אויגן הייט פאראויס, איידער  
האלטן זיך אָן דער ערד מיט פיס און הענט, אָס דער מענטש  
האט געלעבט אין געאפאל אין א געפונגעניש, הייל ער האט  
געהאט ארויסגערופן אומרו און עמפערונג. עס האט אויך נישט  
געקאנט זיין אנדערש, הייל זען א מענטש פון גייסט מיט  
זיך אריין אין דער מהומה פון טאג-לעבן, בויז ער זען א  
רעבעל, הייל אָס דער דאמיניקאנער טאמאס קאמפאני-  
ע

ל'א וואס האט זיך אנגערופן די גלאק, איז געווען אויך  
 א פילאָזאָף און א דיכטער. אָט דער מענטש האָט אַרייַנגעקוקט  
 אין די קומענדיקע צייטן און האָט אין טרוקענע, כמעט ליב-  
 לאָזע ווערטער דערציילט דער מענטשהייט ווין אונטאָפּיע פון  
 דער זאָנען-שטאַט. אַלס פילאָזאָף שטייט קאמפאָנעלאַ אויפן  
 גרענעץ צווישן דעם דעמאָניום, וואָס נעמט אַרום מיט מיסטי-  
 שער געוואַלט די גאנצע וועלט און שליסט זיך אָן אָן דעם  
 אונגעהערסאַלזום פון סוף מיטלאַלטער, און צווישן די פּסיכאָ-  
 לאָגן פון דעם שניט פון אַ גאָסענדי און לאָק, וועלכע האָבן  
 זיך פאַרגומען מיט דעם אַנאַליז פון די דעטאַלן פון דער  
 וועלט. אין ווין פאָליטיק אָבער איז נישטאָ קיין איינציקער  
 פונקט פון דער ליבעפולער קריסטלעכער טראַדיציע און פון די  
 מאָגישע באַהערשונגס-כחות פון רענעסאַנס; דאָס הערשט נאָ-  
 קעט און הויל נאָך די פאַרגונפט, דאָס נאָטור-רעכט און דער  
 מלוכה-פּרינציפּ. דערפאַר איז דאָס בילד, וועלכעס ער זעט פאַר  
 זיך אין דער צוקונפט, אַ פולשטענדיקער שטאַטס-קאָמוניזם.  
 די אומצייַליקע שייכותן, פאַרבינדונגען, גענאָסשאַפטן פון  
 דער פּריערדיקער צייט האָבן פאַר אים מער קיין שום אינהאַלט  
 נישט. אפילו אין דעם אינדיחידוואַליזם זעט ער נאָך די אומ-  
 געהייערע שטאַנדס; דערפאַר האָט דער שטאַט אין ווין אוי-  
 טאָפּיסטישן סיסטעם אויפגעוויגן אין זיך אַלץ צוזאַמען:  
 ליבע, פאַמיליע, אייגנטום, קינדער-דערציאונג און רעליגיע  
 קאמפאָנעלאַ זעט-פאַראַייס דעם אַבסאָלוצן דעמאָקראַטישן שטאַט,  
 אין וועלכן עס איז נישטאָ מער קיין געזעלשאַפט און קיין  
 געזעלשאַפטן און וועלכן מען קאָן דערפאַר אַנרויפן סאָציאַל-  
 דעמאָקראַטישער שטאַט. קאמפאָנעלאַ, דער שרעקליך-איינזאָ-  
 מער מענטש, האָט אַרומגענומען די וועלט מיט דער ליבע, פון  
 וועלכער און צו וועלכער עס וואָקסט דער גייסט פון דעם  
 דענקער. אָבער אין דעם סאָציאַלן לעבן פון מענטשן, וועלכן  
 ער האָט געזען אַרום זיך, און אין דער צוקונפט, איז שוין  
 נישט געווען אפילו קיין שטאַטן פון ליבע: אַרום אים האָט גע-  
 הערשט די געוואַלט פון אומפאַרשטאַנד, אין דער צוקונפט האָט

ער פאראויסגעזען די געוואלט פון פארשטאנד. ער איז גע-  
שטארבן און איז געווארן באגראבן אין פארו, אין דעם קלויס-  
טער פון די דאמיניקאנער, וועלכע האבן אין פראנקרייך גע-  
הייסן יאקאבינער. עס איז א מערקווירדיקער סימבאל פון דער  
געשיכטע, אז די מענטשן, וועלכע זענען שפעטער אין דער  
גרויסער פראנצויזישער רעוואלוציע געווארן קינדער און אויך  
פאטערס פון יענעם גייסט, וועלכן קאמפאנעלא האט אלס  
ערשטער אויסגעדריקט, האבן זיך פארזאמלט טאקע אין דעם-  
זעלבן קלויסטער און אויך איבערגענומען זיין נאמען.

## VI. דער אַנטי-מלוכהשער סאציאליזם.

מיט די אלע רעוואלוציעס פון דעם XVI און XVII יאָר-  
הונדערט האט אנגעפירט טאקע דער גייסט פון דער רעפובליק,  
אבער דער קאמף איז נאך צום גרעסטן טייל אומעטום געגאנגען.  
גען פאראלעל מיט דעם שטרייט צווישן די אמונות, זייער אַמט  
האט די פאָדערונג פון פרייהייט פון געוויסן אריבערגעווינגן  
די פאָדערונג פון פאליטישער פרייהייט. און בעת די רעבעלן  
האבן זיך געריסן נישט אזוי נאך פרייהייט, ווי נאך הערשאפט.  
איז עס תמיד געווען אויך א קאמף פאר אונטערדריקונג פון  
דער אָדער יענער רעליגיעזער געמיינשאפט. איצט אָבער, אין  
דעם סוף-יאָר פון דעם רעליגיעז-פאפאראבטן 30-יאָריקן שטאטאטס-  
קריג, האבן זיך אין פראנקרייך אנגעוויבן פערזאָדן פון די  
רעוואלוציאָנערע מלחמות, וועלכע מען רופט-אָן געזינלעך די  
פראַנזע אין וועלכע האבן געבראכט פראנקרייך (טאקע אין  
דעם טאָג, ווען מען האט געשלאָסן דעם וועסטפאלישן פרידן)  
די דערקלערונג פון דעם ערשטן מין קאנסטיטוציע, פון די  
בירגער-רעכט און פון דער אומאפהענגיקייט פון פארלאמענט.  
אַט די רעוואלוציע אין אמת, געהען נאך ענג פארבונדן מיט  
די קאמפן פון די פעאָדאלע פריצים און די פירשטן, אָבער  
די רעליגיעזע ענינים זענען שוין צום ערשטן מאל געבליבן  
דאָ אַן אַ ווייט, נאך מער איידער אין ענגלאַנד איז דאָ שוין

אויפגעטרעטן די בורזשואזיע, די שטייערן-פאליטיק און דאָס  
זעלבסטבאַחווסטזיין פון די שטאַאַט-מענטשן. די פראָנדע קעגן  
דער קעניגין-רעגענטין און מאָנאַרני איז אין איר אָנהויב גע-  
ווען חידעראמאָל עפעס אַווינס, הי א רעפּעטיציע פון יענער  
רעוואָלוציע, וועלכע דאָס פאָלק און די פירנדיקע כחות וועלן  
דורכפירן אין XVIII יאָרהונדערט. פונקט אזוי הי אלע מאָדער-  
נע באַוועגונגען (מיר וועלן דאָס באַלד זען), ריכטעט זיך אויך  
די פראָנדע אין אָנהויב נישט אזוי קעגן די פערזאָנען פון  
דעם טיראַן און קעניג, ווי קעגן דער שלעכטער מלוכה-פאָר-  
האַלטונג און די מיניסטערן. אויך דאָ האָט געפירט צו דער  
מפלגה די נאַרישע קעניגין, וועלכע האָט דורך אירע צען מאָס  
רייך דערפירט דערצו, אַז זי האָט, אַראָפּגעריסן דעם שליייער,  
וועלכער דאָרף שטענדיק פאַרדעקן דאָס, האָט מען קאָן זיך  
טראַכטן וועגן דעם רעכט פון די פעלקער און פון די מלכים,  
וועלכע קאָנען זיך געפינען בשותפות נאָר דעמאָלט, ווען  
אַלץ ווערט געטאָן בשתיקה. באַלד האָבן זיך די פאַרשיידענע  
אָפּטיילונגען פון דעם פאַריזער פאַרלאַמענט (צו יענער צייט —  
די העכסטע געריכטס-אינסטאַנץ) פאַראייניקט צו אַ גענעראַל-  
פאַרלאַמענט און צו אַ מין גרינדונגס-פאַרזאַמלונג, וועלכע האָט  
זיך געשטעלט פאַר אַ ציל צו באַהאַנדלען, די רעפאָרמירונג פון  
דער מלוכה, די שלעכטע פאַרוואַלטונג פון די פינאַנסן, די  
פאַרשווענדערשקייט פון די פאַוואַריטן. מיר באַצאָכטן איצט  
חידעראמאָל, ביי די געשעענישן אין רוסלאַנד, ווי לעכערלעך  
און ווי טראַגיש עס חורן זיך שטענדיק איבער די מלוכה-  
רעוואָלוציעס, די קעמפּנדיקע און די באַקעמפטע כחות, אַפילו  
אַ רעפּעטיציע פון דער באַרימטער שבועה אין דעם שפּיל-  
זאַל (1789) האָט שוין די רעוואָלוציע פון 1648 דורכגעמאַכט.  
אַז די קעניגין האָט אויף אַ גראָבן אופן פאַרבאָטן דעם גע-  
נעראַל-פאַרלאַמענט זיך חידער צו פאַרזאַמלען אין דעם זאַל  
פון דעם הייזיקן לודזיק, האָט דער פאַרלאַמענט געענטפערט,  
אַז נישט קוקנדיק אויף אלע פאַרבאָטן, וועלן די ויצונגען  
אין דעם זאַל פון הייזיקן לודזיק דאָן ווערן פאַרענעצט.

און אזוי ארום איז דעם 26-טן אויגוסט 1648 ווידער געקומען  
דער טאָג פון די באַריקאדן אין פאָריו: 100.000 איינהוינער  
פון פאָריו זענען געשטאנען באַוואָפנט אויף פֿמעט 2000 באַ-  
ריקאדן, וועלכע זענען אויפגעבויט געוואָרן אין אַן אוימגלויב-  
לעך-קורצער צייט מיט דער גרעסטער טעכנישער פּוילקאמענ-  
קייט. די דעם קעניג טרייע עלעמענטן זענען אין דער ערשטער  
צייט געוואָרן אינגאנצן באַזיגט און דערשראָקן; די קעניגליך,  
מאָנאַרייך און דער גאַנצער הויף זענען אַנטלאָפן. עס איז  
אַנטשטאנען אַ קריג צווישן פאָריו און די אָנהענגער פון קעניג.  
אַבער אין לויף פון די געשעענישן (פונקט ווי ס'איז געווען  
אין ענגלאַנד, פונקט ווי עס האָט געוואָלט ווערן צום סוף פון  
דער פראַנצויזישער רעוואָלוציע אין XVIII יאָרהונדערט) האָבן  
דעם קאָמף איבערנענומען די מיליטער-לייט, אָנשטאָט דעם  
מאַכטלאָזן און צעריסענעם בירגערטום. עס איז שוין מער נישט  
געווען דער קאָמף צווישן רעוואָלוציע און פאַרלאַמענט, נאָר  
אַ פשוטער קריג מיט דעם פרינץ פון קאָנדע; ווי דעם האָט  
זיך שוין דאָ אַנטפלעקט דער קעגנזאץ צווישן דעם בירגער-  
טום און דעם פראָדעטאָריאַט פון די גרויס-שטעט. דאָ האָט  
זיך שוין געווינן, ווי שנעל דער רעוואָלוציאָנערער בירגער  
פאַרוואַנדלט זיך הידער אין אַ שלום-ליבנדיקן בורזשואַ, ווי  
נאָר עס שווימען אויף די סתירות פון אייגנטום און ווי נאָר,  
אָנשטאָט דעם אימפראָוויזירטן, באַנייטערטן קאָמף פון שעהן,  
טרעט אויף די פאָכמענישע, סאָלאַטישע פירונג פון קריג אויף  
חדשים און יאָרן. אמת טאַקע צום סוף פון די קאַפּפּן האָט  
נאָך איינמאַל אויפגעלעבט דער רעוואָלוציאָנערע פּאָ: עס אין  
אַנטשטאנען אַ באַוועגונג, וועלכע איז געווען געווענדעט איז  
גלייכער פאָס קעגן דעם פרינץ קאָנדע און קעגן די אָנהענגער  
פון קעניג און וועלכע האָט געוואָלט פאַראייניקן אַלע פאַרלאַמענטן  
און קודם פל אַלע שטעט אין איין גרויסן פאַרבאָנד; אַ באַ-  
וועגונג, וועלכע איז געווען באַמת פערדעראליסטיש-רעפּובליקאַ-  
ניש. די פאַראייניקונג פון די גרויסע שטעט — זאָגט דער  
קאָרינאַל פאָן רעטק, וועלכער האָט זיך באַטייליקט אין דער

באחענונג — האָט געקאָנט אַרויסרופן ביי דער דעמאָליטיקער  
שטימונג פון די שטעט טרויעריקע פאָלגן, און האָט אַוועקגע-  
שטעלט אונטער אַ סכנה די מאָנארכיע. אַ סך טוער פון יע-  
נער עפאָכע האָבן געוואָלט שאַפן אין פראַנקרייך אַ רעפובליק  
און אויסלעשן אין איר דעם קעניגלעכן אויטאָריטעט. אָבער  
די כחות האָבן שוין נישט מער געניגט, און אָט די רע-  
פּעטיציע פון דער מאָדערנער מלוכה-רעוואָלוציע האָט זיך  
אויסגעלאָזן נישט מיט אַ רעפובליק, נאָר מיט אַ רעגירונג פון  
לידוויק XIV.

עס איז כאַראַקטעריסטיש פאַר דערדאָזיקער אונזערער  
איבערגאנגס-צייט, וואָס זי קאָן נישט פאַרטק ווערן מיט קיין  
איינציקן פראָבלעם, וואָס אַלץ, וואָס איז גייסטיק טויט, שטייט  
אויף שטענדיק תחית המתים און וואָס מען מוז שטענדיק פירן  
דיזעליקע קאמפן. דער אַבסאָלוציזם איז היידער אויפגעשטאַ-  
נען און האָט זיך דערהאַלטן אין כמעט דערוועליקער גאנג-  
קייט. אָדער ער האָט געשלאָסן קאָמפראָמיסן מיט דער דעמאָ-  
קראטיע; אפילו דער סכסוך צווישן די קירכן און דער קאמף  
פאַר דער פרייהייט פון געוויסן איז פאַרבליבן. דידאָזיקע תקופה  
איז נישט ביכולת איינמאָל פאַר אַלעמאָל וואָס נישט איז צו  
פאַרניכטן אָדער אויפצושטעלן. ווען עמעסער וואָלט געוואָלט  
פאַרפאסן אַ קאָדעקס פון די אָנגענומענע אמתן, למשל אין  
דער פילאָזאָפיע, אין די וויסנשאַפטן, אין דער פראַקטיק פון  
לעבן, און וואָלט געוואָלט אַרייננעמען נאָר דאָס, אין וואָס  
אַלע זענען מסכים, וואָלט אזאָ קאָדעקס פונדעסטוועגן אויך  
היינט נאָך געווען אַ ליידיק בלאַט פאַפיר. אזאָ פון אייניקייט  
און קעגנזייטיקע פאַרשטענדעניש הערשט אָבער אין די צייטן  
פון אַ רעוואָלוציע. דעמאָלט ווונדערן זיך די מענטשן געוואָל-  
טיק איבער דער גייסטיקער מהומה, איבער דעם מיט-מאָש פון  
מיינונגען, העלכער באַהערשט די פאַררעוואָלוציאָנירע צייט.  
אָט אזוי, למשל, האָט זיך געווונדערט שאַנפאַר אין אָנהויב  
פון דער פראַנצויזישער רעוואָלוציע בנוגע דער צייט, ווענקע  
איז געקומען נאָך דער טעטיקייט פון די ענציקלאָפּעדיסטן.

די רוסאָכ און די האָלמערס. מיר העלן באַלד הערן זיינע  
 הערטער, און עס איז זייער טיפיש פאַר זיי, אַז ער שרייבט,  
 למשל, „דעמאָלט“, בעת עס האנדלט זיך נאָר וועגן אַ צייט-  
 שטח פון אייניקע יאָר. די יאָרן פאַר דער רעוואָלוציע דער-  
 שיינען אים — אין יאָר 1791 — אַזוי חיים, ווי עפעס אַן  
 אַלטע פאַרגאַנגענהייט; און אין די צוויי יאָר פון רעוואָלוציע,  
 בעת וועלכע ער האָט געשריבן זיינע הערלעכע באַריכטן, איז  
 צונויפגעפרעסט געוואָרן אַזוימיל געשעענישן, דאָס לעבן איז  
 אין אַזעלכע צייטן פון רעוואָלוציע אַזוי אינהאַלטסרייך און  
 פול מיט איינדרוקן, אַז די חדשים דערשיינען ווי צענדליקער  
 יאָרן, און די אַלע דאָזיקע מענטשן באַטראַכטן זיך אַליין ווי  
 אַ שטיק געשיכטע. אַפילו באַשיידענע מענטשן הויבן זיך אָפּ  
 איבער זייערע אייגענע גרענעצן, און נאָר מיט דערדאָזיקער  
 לעבנספּוילקייט פון די געשיכטע-מינוטן קאָן מען דערקלערן די  
 טוער פון די טעראַר-עפאָכן, וועלכע גייען לאַנגדיק אָדער  
 רואיק, טאַראַכטנדיק דעם טויט, אויפן עשאַפּאַט, אָדער שיקן  
 מיט אַ ברייטן זעכסט אַנדערע מענטשן צום טויט, שאַנפאַר  
 אַלזאָ, וועלכער שרייבט די געשיכטע אין סאַמע ברען פון  
 דער רעוואָלוציע, זאָגט וועגן דער פריערדיקער צייט פאַלגנ-  
 דיקע ווערטער: „דעמאָלט האָט פראַנקרייך מיט זיך פאַרגע-  
 שטעלט אַ מערקוירדיק בילד... אַלץ איז געווען סתירה און  
 קעגנזאָץ אין דעמדאָזיקן קאָמף פון גייעם לייכט און אַלטע  
 טעותן... מען האָט געזען, ווי אין דעם גדר פון איין נאָציע  
 האָבן זיך פאַרשיידענע נאָציעס באַשעפטיקט די מיט ענציקלאָ-  
 פעדיע און די מיט אינדאָלגענציעס, די מיט פאָליטישער עקאָ-  
 נאָמיע און די מיט אותות און מופתים, די מיט דעם „עמליי-  
 פון רוסא און די מיט דעם מאַנדאַט פון אַ בישאָף, די מיט  
 דעם קעניגלעכן פאַרלאַמענט און די מיט דעם „סאָציאַלן אַפּ-  
 מאַך“ פון רוסא, און מיט די פאַרטריבענע יעוואיטן, פאַ-  
 נאָדערנעיאָגעט פאַרלאַמענטן און פאַרפאַלגטע פילאָזאָפּן. אַט  
 דורך דעמדאָזיקן כאָאָס האָט די נאָציע מאַרשירט צו די איזמען,  
 וועלכע האָבן געוואָלט שאַפן אַ פרייע קאָנסטיטוציע“, מיר האָבן



אויבן דערמאנט. אז יעדעסמאל, ווען עס ברעכט אויס א רע-  
 וואָלוציע, דערמאנט זי זיך וועגן אלע אירע פאָרגענגער, די  
 פריערדיקע רעוואָלוציעס, און באטראכט זיך אלס זייער קינד.  
 מער נישט די פראנצויזישע רעוואָלוציע פון XVI יאָרהונדערט  
 אין אינגאנצן פארגעסן געוואָרן אין דעם XVIII און האָט גע-  
 מוזט ערשט אויסגעגראָבן ווערן אין אונזער צייט. דאָס קומט  
 דערפון, וואָס די גייסטיקע עלעמענטן, באַזונדער אין פראַנק-  
 רייך, האָבן זיך אין משך פון די 200 יאָר אינגאנצן אָפגעווענדט  
 פון קריסטנטום און האָבן שוין מער נישט פארשטאנען די  
 פאָרמען, אין וועלכע מען האָט אין XVI יאָרהונדערט געקעמפט  
 פאר פרייהייט און קאנסטיטוציע. ווען שאַנפאָר האָלט ווידער  
 געקומען, וואָלט ער געפונען, אז די פרייע קאנסטיטוציע, צו  
 וועלכער די רעוואָלוציע האָט אין XVI און XVII יאָרהונדערט  
 געשטרעבט און וועלכע זי האָט אין XVIII יאָרהונדערט אויסגע-  
 קעמפט, איז נאָך אלץ דאָ אָדער זי איז שוין ווידער דאָ.  
 אָבער אויך דער כאָאָס אין דער גייסטיקער אַטמאָספער אין  
 אין די סאָציאלע צושטאנדן איז פונקט אזוי אויך דאָ.  
 די צווייטע עפאָכע פון די מלוכה-רעוואָלוציעס באַשטייט  
 (אויב מען וואָלט לאָזן אָן אַ זייט די פראַנדע) פון דעם קריג  
 פאר דער אומאָפּהענגיקייט אין אמעריקע. פון דער פראַנצויז-  
 זישער רעוואָלוציע אין XVIII יאָרהונדערט און פון די באַזע-  
 גונגען, וועלכע האָבן זיך אָן איר אָנגעשלאָסן אין אלע לענד-  
 דער אין XIX יאָרהונדערט, אָט די נייע עפאָכע מוז אַרױס-  
 ווידעראַמאָל פירן דעם אַלטן קאָמף: קעגן דעם אַבסאָלוטיזם  
 און דער געוואלט, פאר דעם קאנסטיטוציאָנעלן שטאַאַט און  
 געזעץ. אָבער געוויסע שינויים זענען דאָך פאָראַן. דער קאָמף  
 גייט שוין נישט הויפטזעכלעך קעגן דעם קעניג און נאָך היי-  
 ניקער קעגן ברוטאָליטעט און געוואלט, ער ווענדעט זיך ראַשית  
 פל קעגן דער אומפּעאַיקייט און קליינלעכקייט פון זיינע משרתים.  
 אַ לאַנגע צייט, צום סוף פון דעם XVIII און ווידעראַמאָל אין  
 מיטן פון XIX יאָרהונדערט, ווערט דער מאָנאַרך באַטראַכט  
 אלס אַ מער גלייכגילטיקער און ווייניקער היכטיקער פאָקטאָר.

מען קעממט מער צוליב די זאכן, איידער צוליב די פארמען  
 אדער די פערזאנען; דאָס, וואָס מען באַקעממט, איז נישט מער  
 קאָנצענטרירט אין דער איינהייט פון אַ ראש המלוכה; דאָס,  
 צו וואָס מען שטרעבט, איז נישט קאָנצענטרירט אין דער איי-  
 הייט פון אַ באַגריף. אויף דעם אָרט פון פשטות איז געקומען  
 די פאַרשיידנארטיקע פאַרצווייגטקייט און קאָמפליצירטקייט;  
 אויך די רעוואָלוציע האָט זיך ספּעציאַליזירט. דער קעניג מוז  
 שוין מאַכן גאנץ באַזונדער-שווערע פעלערן, כדי דער איי-  
 טערעס זאָל זיך קאָנצענטרירן אויף זיין פערזאָן און זאָל  
 אָנציהנדן דעם רעפּובליקאַניזם. אין דידאָזיקע רעוואָלוציעס,  
 ווי מעכטיק זיי זאָלן נישט אויפטרעטן, האַנדלט זיך אייגנט-  
 לעך נאָר אין אַ צווישן-רעוואָלוציע: דער קאמף גייט שוין  
 נישט מער הויפטזעכלעך קעגן דעם אַבסאָלוצן קעניג און נאָך  
 נישט קעגן דער נייער איינהייט, קעגן דעם אַבסאָלוצן שטאַט.  
 אַ סך מער איז עס אַ קאמף פאַר דעם אַבסאָלוצן שטאַט.  
 פאַר זיין הייטערדיקער אַנטוויקלונג און דעמאָקראַטיזירונג. מער  
 אַלט קעגן דעם קעניג איז אַט דער קאמף געווענדעט קעגן  
 די שטאַנדן, אויף וועלכע דאָס קעניגטום שטיצט זיך: קעגן  
 די גייסטלעכע און דעם אַדל, און דערמיט אויך קעגן דער  
 שטאַנד-קאָנסטיטוציע, וועלכע האָט אין די פריערדיקע רעוואָ-  
 לוציעס געוואָלט גראַד זיין דער יסוד פון דער רעפּובליק.  
 דערוויייל האָט די אַנטוויקלונג פון דעם האַנדל און די מאַנו-  
 פאַקטורן שטאַרק געמאַכט דאָס בירגערטום; דער דריטער  
 שטאַנד וויל דוקא פאַרפּולשטענדיקן די צעשפּליטערונג פון די  
 בירגער און דעם אינדיוידוואַליזם. עס זענען נאָך פאַרבליבן  
 רעשטלעך פון דער צייט פון די בוגדן, וועלכע האָבן זיך  
 פאַרוואַנדלט אין פּריוילעגיעס אָדער זענען געשטאַנען ווי-נישט-  
 איז אנדערש אין וועג; האָט מען דערפאַר צעבראָכן די שטאַנדן-  
 קאָנסטיטוציע, האָט מען פאַנאָדערגעלאָזן די צעכן, פאַרטיילט  
 די געמיינדע-ערד (די נאָך איבערגעבליבענע רעשטלעך פון אַלטן  
 געמיינשאַפטלעכן אייגנטום), אויפגעלייזט און פאַרבראָטן די  
 באַרופס-אַסאָציאַציעס. ווייל דער בירגער מוז זיין נישט נאָר

פריי און אומאפהענגיק אין זיין געהיסן. יעדער בירגער מוז  
 נישט נאָר מיטארבעטן אין שטאַט און באהאַנדלט ווערן פון  
 דעם שטאַט אין אַ גלייכער מאָס. אין יענע צייטן האָט גע-  
 גאָלטן צוזאַמען מיט דעם לאַזונג פרייהייט און גלייכהייט נאָך  
 אַ לאַזונג, וועלכער האָט פאַר יענע מענטשן געהאַט כמעט  
 דעמאָלטן קלאַנג: פרייהייט און אייגנטום. דער  
 שטאַט זאָל גאראנטירן די אַבסאָלוטע פרייהייט פון האַנדל  
 און פון די אונטערנעמונגען דורך זיינע געזעצן, דורך דער  
 אומאפהענגיקייט פון זיינע געריכטן, דורך די רעכטלעכע זיכע-  
 רונגען, דורך דער פאַרטיילונג פון געזעצגעבערישער און פאַר-  
 וואַלטונגס-מאַכט. עס זאָלן נאָר זיין בירגער און שטאַטס-  
 קיין שום פאַראייניקונגען מחוץ דעם שטאַט; אָבער אויך  
 דער שטאַט טאָר זיך נישט אַריינמישן אין דער פרייהייט פון  
 אייגנטום. מען האָט געגלויבט, אַז אויף אַזא אופן וועט מען  
 אַמבעסטן הויבן דעם ווילשטאַנד פון די בירגער, סיי די  
 זעלבסטענדיקע, סיי די אָפהענגיקע. און מען וועט פאַרגרעסערן  
 דאָס נאַציאָנאַלע פאַרמעגן. פונקט אזוי ווי פריער האָבן זיך  
 אין הסכּם מיט דער רעפּובליקאַנישער באַוועגונג, אַנטוויקלט די  
 נייע היסנשאַפטן פון שטאַטס-רעכט און פעלקער-רעכט, איז  
 איצט צוזאַמען מיט דער קאָנסאַלידירונג פון די נאַציאָנאַל-  
 שטאַטן אַנטשטאַנען אַ נייע היסנשאַפט, אָדער, בעסער געזאָגט,  
 אַ נייער צווייט פון די שטאַטס-היסנשאַפטן, די פּאָליטי-  
 שע עקאָנאָמיע. לכתחילה האָט מען געמיינט, — דער  
 נאָמען אַליין באַזייזט דאָס, — אַז מען וועט נאָר הייטער  
 אויסבילדן די שטאַטס-לעזער; פונקט אזוי ווי דער ערלעכער  
 פרייהאַט-מאַן פירט אַ חשבון פון זיינע הכנסות און הוצאות,  
 ווי דער סוחר פירט זיינע ביכער, אזוי האָט אויך דער שטאַט  
 געזאָלט האָבן אָרדענונג אין זיין הירטשאַפט. די עקאָנאָמישע  
 באַוועגונג איז ביי איר אָנהויב קודם פל אַ המשך פון דעם  
 רעפּובליקאַנישן קאָמף קעגן דעם פירשטלעכן אַבסאָלוטיזם אויף  
 אַ באַזונדערן געביט. דער אַבסאָלוטער הערשער האָט נישט  
 געמאַכט קיין חילוק צווישן זיין פרייהאַט-פאַרמעגן און דעם

סלוחה-פארמען. אלץ האט געהערט צום קעניג, אויך פריהאט-  
 פארמעגנס האט דער קעניג באטראכט טעאָרעטיש און, אין  
 סאל פון סכסוכים, פראַקטיש אלס זיין אייגנטום, אין ער  
 דאָך געווען דער לאַנד-האר. ערשט די שפעטערדיקע רע-  
 פובליקאנער און עקאָנאָמיסטן האָבן איינגעפירט דעם מאָדער-  
 נעם באַגריף פון שטאַט. אויב פאר די ערשטע רעפובליקאנער  
 אין דער שטאַט נאָך געווען אידענטיש מיט די Etats, ד. ה.  
 מיט די שטאַנדן, איז ער איצט געוואָרן טאָקע דער Etat, ד. ה.  
 א געאָרנטע פאָרוואַלטונג פון אן אומפערזענלעכן אָרגאַניזם  
 מיט הכנסות און הוצאות. באַלד אָבער האָט מען גענומען  
 מערקן, אז ס'איז פאָראַן נישט נאָר אַ באַלאַנס פון שטייערן  
 און אויסגאַבן, נאָר אויך אַ האַנדלס-באַלאַנס, אַ סטאַטיסטיק  
 פון אימפּאָרט און עקספּאָרט, אַז חוץ פון שטאַטס-פארמעגן  
 איז נאָך פאָראַן אַ נאַציאָנאַל-פארמיגן. דאָ האָט מען צום  
 ערשטן מאל ווידער אַנטדעקט אַ נאַציע, אַ פאָלק, אַ געמיינ-  
 שאַפט, וועלכע איז נישט געווען שטאַט און פונדעסטוועגן  
 לחלוטין נישט בלויז אַ סומע פון אינדיוידוען און אינדיחיי-  
 דועלע דערגרייכונגען. מען האָט אַרויסגעפונען, אז די אַנטי-  
 שטייאונג און די צירקולאַציע פון די גיטער (פון דער שאַפונג  
 פון די רוי-פראָדוקטן ביז צום פאַרברויך פון די פאַרטיקע  
 סחורות), זייער אויסטויש אויף געדט און קרעדיט, די פאַרשיי-  
 דענע פאַרמען פון קרעדיט-פאַרהעלטענישן און האַנדלס-גע-  
 שעפטן, אז דאָס אלץ קאָן מען באַשרייבן און איינאָרדענען  
 אין אַלגעמיינע פאַרמולעס און צוזאַמענפאַסנדיקע באַגריפן.  
 נישט-וויסנדיק דערפון, — מען ווייס עס נאָך עד היום נישט, —  
 האָט מען געמאַכט די צווייטע גרויסע אַנטדעקינג פון יענע  
 צייטן. די ערשטע אַנטדעקינג שטאַמט פון גאָ באַעטי; מסתמא  
 האָט נישט ער אַליין, נאָר די ערשטע רעוואָלוציאָנערע אַרויס-  
 געבער פון זיין שריפט האָבן געפונען דערצו דעם גליקלעכן  
 נאָמען: קעגן אַיינעם! דער נישט-איינער, דאָס איז גע-  
 ווען דאָס פאָלק פון די יחידים מיט דעם סווערענעם אינדי-  
 ווידואַל-געפיל, וועלכע זאָגן זיך אָפּ צו פאָלגן דעם איינעם

און רעבעלירן אויף אזא אופן קעגן דער פארשקלאסונג. קאן  
 מען טאקע די צווייטע אנטדעקונג אנרופן מיט דעם נאמען:  
 דער קעגן-שטאט. דער נישט-שטאט. מען האט אן-  
 געהויבן צו זען, אז נעבן דעם שטאט עקזיסטירט נאך א  
 געמיינשאפט, נישט קיין סכום פון אינאדערע אינדיחידועלע  
 אטאמען, נאר טאקע אן ארגאנישע געמיינשאפט, וועלכע בא-  
 שטייט פון פארשידנארטיקע גרופן אין דערהויבט זיך צו א  
 געזיגט מיט אן אייגענעם טורעם. מען הייסט נאך גארנישט, אדער  
 נישט מיל, וועגן דעמאָזיקן איבער-אינדיחידועלע געביי, וואס  
 שראגט אין זיך דעם גייסט, אבער עס וועט קומען א טאג  
 און מען וועט הייסן, אז דער סאציאליזם איז נישט א דערמיט-  
 דונג פון עפעס ניעט, נאר אן אנטדעקונג פון דעם, האט איז  
 שוין דא און עס וואקסט. און דעמאלט, ווען מען וועט אנט-  
 דעקן די ריכטיקע בוי-שטיינער, וועלן זיך געפינען אויך די  
 אמתע בוינער.

. מיר חוזן איבער: צוזאמען מיט דער הייטערדיקער  
 אויספירונג פון אט דער נייער דערקענטעניש אנטחיקלען  
 זיך צוויי שטרעמונגען. איינע פון זיי באמיט זיך אריין-  
 צוזעמען אין דעם שטאט דידאָזיקע געביטן פון עקאָנאָמישן  
 לעבן, וועלכע מען האט ביז איצט געלאָן אנטחיקלען זיך  
 סטיכיש; מאַר דער אנדער שטרעמונג האט דידאָזיקע דער-  
 קענטעניש באַטייט: אנטדעקונג פון דער געזעלשאפט. נעבן  
 דעם שטאט אין די איינצלנע צעשטענע אינדיחידוען איז  
 פאראן עפעס א דריט: די געזעלשאפט, וועלכע האט אירע  
 אייגענע פאָרמען פון געמיינשאפטס-לעבן. דער עכטער געמיינ-  
 שאפטלעכער גייסט קומט-אויף ערשט, ווען די פאָרמאציעס  
 זענען דא, פון וועלכע ער וואקסט ארויס און וועלכע ער  
 פאָרמירט; אבער פריער, איידער עס קומט-אויף אט דער גע-  
 מיינשאפטס-גייסט און אפילו די פאָרמאציע גופא, איז שוין  
 דא דער אינסוארטיגער, סעאַרעטיש-אַרבעטענדיקער גייסט פון  
 דער היינשאפט, וועלכע ברענגט-צונויף און פאָרבינדט די  
 צעשטויטע און פאָגאנדערגעוואָרפענע עלעמענטן. אזוי ארום

אין די סעאריע פון דער פאליטישער עקאנאמיע אויך געווארן  
אזא היסטאריעס ווי אלע, וועלכע מיינען, אז זיי שטעלן-אויף  
נאך טעאריעס פון גייסט, בעת אין דער אמתן שאפן זיי  
כחות פון דער פראקטיק. די פאליטישע עקאנאמיע האט  
געמיינט, אז זי פארמולירט ראשית כל די אזוי-גערופענע גע-  
זעצן פון דער פלאנלאזער פרוהאט-וירטשאפט; אין דער  
אמתן האט זי אבער געבויט נישט קיין אלגעמיינ-גילטיקע  
גאנצן, נאך געמיינשאפטן אין לעבן. וואס מער דידאקטיק  
גאנצן האבן זיך געיאגט נאך די געזעצן פון פרוהאטן קא-  
פיטאציעס, אלץ מער האבן זיי געהאלטן שאפן אין דער רעא-  
לער הויקלעכקייט א סאציאלע עקאנאמיע. זיי האבן גע-  
זוכט אבסטראקציעס, וועלכע זענען געווען אין בעסטן פאל  
נומע באצייכענונגען, אבער זיי האבן אנטשטאט דעם געטונען  
געמיינשאפט און גייסט, וועלכע זענען טאקע רעאליטעטן. —  
ביי דערדאקטיקער געלעגענהייט וויל איך אונטערשטרייכן, אז  
דער גייסט, וועגן וועלכן איך רעד אזוי אפט, איז נאך היינט  
פון דער הויפטדיקער אויפמאכונג פון וועלט אין אירע איינצלי-  
הייטן. דאס, וואס איך רוף אן גייסטלעכקייט און די צעשפלי-  
טערטקייט פון די יחידים, קאן מען אויך אגרווען סענסואליזם.  
הויפטדיקייט, אויב אין דער רענעסאנס-צייט האבן זיך אזוי  
אויסגעלעצט באמרייט די חושים, איז דאס געווען טאקע דער-  
פאר, הייל דער גייסט, וועלכער איז דער היפך פון גשמיות.  
איז פארשוונדן געווארן. יעמערדער גייסט באהערשט און בא-  
שרענקט די מאכט פון די חושים; אויך די גריכן זענען אין  
זייער בעסטער צייט געווען א זייער ווייניק גשמיותדיק פאלק.  
פארקערט, זיי האבן געשטרעבט צו דעם טיפישן און אליגעמיי-  
נעם, און וועט אמאל קומען דער גייסט, וועלכער וועט אונז  
ווייטער פארבינדן מיטן פאלק, וועט דאס דעמאלט זיין א גייסט,  
וועלכער וועט אויך אונזערע דענקער באמרייטן פון דער קוואל  
פון די בלאנדזשענדיקע, עבערנדיקע און פארשנדיקע חושים.  
פון דער שרעקלעכער מאסע פון קאנקרעטע איינצלייטן. ער

וועט אריינברענגען איינהייט און אָרדענונג סיי אין אונזער לעבן, סיי אין אונזער דענקען.

האַלט איך נישט געמוזט שרייבן אָס דידאַזיקע אַרבעט אין יזר 1907, בעת מיר שטייען נאָך אין דערמיט פון דער אַנטוויקלונג, העלכע איך וויל שילדערן; אָדער האַלט איך געהאַט די מאַכט אזוי צו געשטאַלטן די לאַגע דורך מײַן טעטיקייט, הי איך האַלט דאָס העלן; אָדער הען עס. האַלט דאָ געווען דערלויבט דעם אויטאָר צו געברויכן אַן אויטאָפּיס-טישע שפּראַך. האַלט איך געזאָגט פּאַלבנדיקס: אָס דידאַ-זיקע ביידע ריכטונגען, העלכע זענען אַנטשטאַנען נאָך פאַר די מלוכה-רעוואָלוציעס פון XVIII און XIX יאָרהונדערט, האָבן אַרויסגעלייגט זייער שטעמפל אויך אויף די רעוואָלוציעס און אויסבוי-פרוּזן פון XX יאָרהונדערט. די טוער פון איין ריכטונג האָבן זיך אָנגערופן פּאַליטיקער, און צו זיי זענען צוגעשטאַנען אַלץ מער און מער אַלע פאַרטייען. זיי האָבן זיך געשטעלט אַלס ציל אַריינצונעמען דאָס עקאָנאָמישע לעבן אין דעם שטאַט, און אויסצובויען דעם אַבסאָלוטן, דעמאָקראַטישן קאָנסטיטוציאָנעלן שטאַט. נישט נאָר נדי צו זיכערן די בירגער איינעם פון דעם צווייטן, נאָר אויך כדי צו באַהאַנדעלען זיי קעגן אַרעמקייט, פאַרהאַנגלעמקייט און איינזאַמקייט. די צווייטע ריכטונג, העלכע האָט זיך אָנגערופן סאָציאַליסטיש, האָט דערקלערט: זינט דעם מאַמענט, האָט מען האָט אַנטדעקט די געזעלשאַפט, דאָס פרייע און פרייהיליקע צוזאַמענהירקן פון די כוחות פון לעבן, האָט דער שטאַט נאָר איין-איינציקע אויפגאַבע: ער דאַרף, נעמלעך, צוגרייטן מאַסנאַמען, כדי זיך אַלע אויפצולייזן און כדי צו שאַפן פרייען פלאַץ פאַר דעם אימענדלעכן אויסבוי פון בונדן, אַרגאַניזאַציעס און געזעלשאַפטן. העלכע ווילן פאַרגעמען דאָס אָרט פון שטאַט און פון דעם פלאַץ-און גייסטלעכן אינדיווידואַליזם אין דער ווירטשאַפט, פּראָדוקציע און צירקולאַציע. עס זענען נאָך דאָ אייניקע פאַרטעטער פון אַ דריטער ריכטונג, העלכע זענען געשטאַנען אָן אַ זייט און האָבן מיט אַ ביטערן שטייכל אויף די לייפן און מיט אַ פונק האַפּענונג אין די אויגן געפרוּזט

דערקלערן: דער העג צו דער פילשטענדיקער אויסלייזונג פון  
שטאט גייט טאקע דורך דעם אַבסאָלויטן דעמאָ-  
קראַטישן היסטאָריש-שטאט. היות אָבער,  
ווי עס זענען נאָך קיינמאָל אין דער העלט נישט געווען קיין  
אַבסאָלומע פאָרמען, האָט דעריבער דידאָויקע דריטע ריכטונג  
קיין שום אויסוויכטן נישט; אין איר קומט נאָר צום אויס-  
דריק דער געהאָלט-לאַנגער און שווערער העג פון דער אַנט-  
הילונג אין אונזערע צייטן.

אַט אַזוי האָלט איך געקאָנט רעדן, הען איך האָלט נישט  
געשריבן די אַרבעט איצט. היות אָבער הי איך שרייב וי  
איצט, מוז איך אויך פון די רעוואָלוציעס פון XVIII און XIX  
יאָרהונדערט, העלכע ציען זיך נאָך אין אונזער צייט, געבן  
אַן אויטאָמאטיש בילד. אמת, אונזער איבערגאנגט-צייט איז  
גראַד אין דידאָויקע יאָרצענטן גאַנץ הייט פון דידאָויקע בא-  
הענגונג, פונדעסטחעגן בין איך פילשטענדיק איבערצייגט, אַז  
די רעוואָלוציע איז דאָ: זי איז נאָך דאָ, אָדער זי איז שוין  
הידער דאָ. אָדער עס העט קומען באַלד אַינער אונז דער  
גייסט, העלכער הייסט נישט רעוואָלוציע, נאָר רעגענעראַציע,  
אָדער מיר העלן מוזן נאָך איין מאָל, און מער הי איין מאָל,  
זיך טובל זיין אין דער רעוואָלוציע. ווייל דאָס איז טאקע  
אין אונזערע יאָרהונדערטער פון איבערגאנג די אויסגאנג פון  
אַ רעוואָלוציע: טובל צו זיין די מענטשן אין גייסט. אין  
דעם פיער, אין דעם אימפעט, אין דער ברידערלעכקייט פון  
דידאָויקע רעפּעלישע באַהענגונגן דערוואַכט שטענדיק הידער  
דאָס בילד און דאָס געמיל פון דער פאָמיטיוער פאַרבינדונג  
דורך געמיינשאַפט און דורך ליבע, האָט איז קראַפט. אָן  
דערדאָויקער צייטחיליקער רעגענעראַציע האָלטן מיר נישט  
געקאָנט הייטער לעבן, האָלטן מיר געמוזט אונטערגיין עס  
האַלט אָבער גאַרנישט דערביי, אַז מען זאָל דאַרפן אונטער-  
גיין, הגם אונזערע לעצטע דורות האָבן אַרויסגעחין אַ גע-  
האַלטיקע שוואַכקייט. אפילו גרויסע טאַלענטן האָבן זיך אָפּגע-  
געבן דער קינסטלערישער פּוסטקייט און האָבן זיך פּסט



אונגאנצן אפגעקערט פון געזעלשאפטלעכע מליכטן. קעגן יעט-  
הערן פעסימיזם טרעט-ארויס די געוואלטיקע געשעעניש.  
העלכע עס האבן איבערגעלעבט די עלטער-וידערס פון אונזערע  
יונגע מענטשן: די גרעסטע פון די אלע דאזיקע רעוואלוציעס,  
די פראנצויזישע פון סוף XVIII יארהונדערט. גראד דאס איז-  
סענלעכע האט שטענדיק געשאפן אין דער מענטשלעכער העלט  
די נייע רעאליטעטן. דאס אוממעגלעכע פלעגט שטענדיק פאר-  
כאפן אן א צאל יחידים און דאס פאלק; אוממעגלעך-גרויס  
זענען דערביי געווען נישט אזוי די העגן און די צילן. ווי  
די שטימונג און דער גייסט פון די מענטשן. וואס האט מען  
געוואלט לכתחילה דערגרייכן אין פראנקרייך? אייגענטלעך  
נישט מער ווי ראטעווען דאס לאנד פון באנקראט. דא איז  
אבער געשען דאס, וואס עס האט שוין פאסירט אין דער  
ענגלישער רעוואלוציע, אין דער פראנצזע און באזונדער אין  
דעם אמעריקאנישן קריג פאר אומאפהענגיקייט: די רעגירונג  
האט זיך פארעקשנט. וואלט די רעגירונג נישט געמאכט איינעם  
נאך דעם אנדערן די אומגלויבליכסטע פעלערן און גאריש-  
קייטן. וואלט עס נישט געקומען אין יענעם מאמענט צו קיין  
אויסברוך. בעת דער העזהדיקער אונגלויבליכער שטאנד אס  
פערט. האט געווינדעט די אמעריקאנער ויין פאמפלעט „דער  
שכל הישר“, אין העלכן ער האט דערקלערט אלע רעגירונגען,  
און באזונדער די ענגלישע, פאר שטענלעך און נוצלאז. איז  
דאס געווען אן ענגלענדער. נישט קיין פראנצויז. אויך אין  
אמעריקע וואלט פון אזא גייסטיקער רעבעליע נאך לאנג נישט  
געקומען צו קיין רעוואלוציע און צו דער איינפירונג פון דער  
סאמע פרייסטער רעפובליק אין דער העלט. ווען די ענגלישע  
רעגירונג און דער גרעסטער טייל פון ענגלישן פאלק וואלט  
נישט געווען אזוי פארבלענדט קעגן די קאלאניסטן אין אמע-  
ריקע. אבער אזא גארישקייט, אדער ברוטאליטעט, אדער שוואכ-  
קייט פון די רעגירונגען איז שטענדיק נאך דער פונקט; און  
דעמאלט שטעלט זיך יעדעסמאל ארויס, אז דאס פאלק און  
זיינע דענקער און דיכטער זענען ענדלעך צו א פולער-פאס.

וואס איז אָנגעלאָרן מיט גייסט און שעטעריש-זעשטערנדיקע  
 כחות. אָט דער פאקט גיט אונז דעם גלויבן אין די מאַרא-  
 האַלטענע, אימגעזאַמלטע כחות פון פאָלק, אַפילו בעת עס גע-  
 מינט זיך אויף דער גידעריקסטער שטופע. אזוי איז דאָס אויך  
 געווען אין פראַנקרייך. בעת גראַף מיראַבאָ האָט אין יאָר  
 1788 געווידמעט די רעבעלירנדיקע האַלענדער זיין פראָיעקט  
 פון מענטשן-רעכט, איז דאָס פראַנצויזישע פאָלק נאָך געווען  
 זייער ווייט דערפון. זיך אָנצונעמען פאַר זיינע אייגענע  
 מענטשן-רעכט. — נישט געקוקט אויף דעם גייסט פון השכלה,  
 פון חוזק און פרייהייט, וועלכער האָט געשטורעמט אויף אים  
 מזד די גלענצענדיקע דענקער, נישט געקוקט אויף זיין לייד-  
 שאַטטלעכן אַנטויל אין דעם באַפרייאַונגס-קאמף פון די אַמע-  
 ריקאַנער. שאַנפאָר איז טאַקע גערעכט (און ער גופא איז אַ  
 ביישפיל דערצו), בעת ער זאָגט, אַז די פראַנצויזישע רעוואָלוציע  
 ציע איז דער בעסטער באַהייז דערצו, ווי אַן אַלט-געוואָרענע  
 און שוין לאַנג-פאַרדאָרבענע באַציע קאָן חידער מיט איינמאַל  
 דערהאַכן צו קראַפט און פרייהייט. וואָלט דאָס נישט געווען  
 אזוי, דעמאָלט וואָלט דער גאַנצער מענטשלעכער מין נישט  
 גאָר פאַרמשט געווען צו אייביקער שקלאַפּעריי, נאָר אויך צו  
 פולשטענדיקער יודיה און פאַרניכטונג. הייל מיר קאָנען דאָך  
 נישט פאַרגעסן, אַז מיר אלע זענען גענוג אַלט אין זענען  
 שוין מער ווי איינמאַל פאַרדאָרבן געוואָרן.

אין קיין איין רעוואָלוציע, ביז צו דער פראַנצויזישער,  
 האָבן די קעסער נישט געהאַט אין זיך אַזאַ שטאַרק געפיל,  
 אַז זיי מוזן מיט איין אימפעס באַזייטיקן אלע הינדערנישן,  
 אַפשאַטן אַלדאָס ביז, לעזן אלע פראַגן, שאַפן פאַר אלעמען  
 גליק. דידאָזיקע רעוואָלוציע האָט געשפירט אַלס איר אייגענע  
 דאָס, וואָס מיראַבאָ האָט פראַקלאַמירט שוין אין זיין  
 ערשטן פראָיעקט פון מענטשן-רעכט: אַז די רעגירונג זענען  
 אוועקגעשטעלט פון דעם פאָלק צוליב דעם גליק פון דעם  
 פאָלק. אַז דאָסדאָזיקע געפיל, אַז מען שאַפט דורך העראַיאַשע  
 אָנשטרענגונגען גליק און רו פאַר די קומענדיקע צייטן, האָט

"עצמם גליקלעך די רעוואלוציעס, און דאָ זעען מיר נאָך  
 עפעס, וואָס איז באַצייכנדיק פאַר אַלע רעוואלוציעס, אָבער  
 באַזונדער פאַר דער פראַנצויזישער: אַ גייסט פון פֿרײַד  
 נעמט אַרום די מענטשן בעת דער רעוואלוציע. אָט דער גייסט  
 פון פֿרײַד גייט פון דער רעוואלוציע אַריבער שפּעטער אין  
 די גרויע איבערגאַנגס-צײַטן; און דער יום-טוב, העלפֿן די  
 פֿאַרזער פֿייערן נאָך עד היום מיט אויסגעלאָסענע טענץ אויף  
 די גאַסן אין דעם טאָג פון שטורמען די באַסטיליע, איז מער  
 חיי אַ זכרון, עס איז אַן אוממיטלבאַרע ירושה פון דער רע-  
 וואלוציע. הגם מיר, דייטשן, זענען שוין לאַנג נישט מער קיין  
 פֿרײַלעך פֿאָלק (אין מיטלאַטער איז מען עס יאָ געזען), האָבן  
 מיר דאָך נאָך ווונדער-שיינע הערטער פאַר דערדאָזיקער פֿרײַ-  
 דעכקייט, ווי למשל, אויסגעלאָסן אָדער אויפגערוימט. אין דעם  
 ערשטן האָרט קומט צום אויסדרוק, אַז דער מענטש ווערט פון  
 דעם שווערן עבר אַרויסגעלאָזן אין דער פֿרײַהייט; דאָס צוהייטע  
 וואָרט באַטייט, אַז דער כאַאָטישער מענטש רוימט-אויף און  
 שאַפט אָרדענונג אין זיך נוסא און אין דער העלט אַרום זיך.  
 אָבער אין דער פֿרײַלעכער שטימונג פון אַ רעוואלוציע דריקט  
 זיך אויס נישט נאָר די רעאַקציע קעגן דעם פֿריערדיקן דרוק;  
 די פֿרײַד קומט אויך נישט נאָר דערפון, וואָס אין דער רע-  
 וואלוציע איז צוגעפֿערעט אַ רײַך, שטורמיש, ברויזנ-  
 דיק לעבן. היכטיקער פון אַלץ איז דאָ אַז די מענטשן  
 פילן זיך באַפֿרייט פון זייער אייגנאָמקייט, אַז זיי לעבן איבער  
 זייער געמײַנשאַפֿטלעכקײַט, זייער פֿאַרבינדנקייט.  
 בפועל ממש זייער מאַסנאָמיקייט. דערפֿאַר טאַקע איז נישטאָ  
 קיין העכערע פֿאַרקערערונג און פֿאַרגייסטיקונג פון אַ רע-  
 וואלוציע און אַלע אירע באַדינגונגען, ווי די נײַטע  
 סײַמפּאָניע פון בעטהאָזען. נאָך דעם ווי די אין מעלאַג-  
 כאַליע פֿאַרזונקענע איינצל-נשמה לעבט איבער די שווערסטע  
 מאַמענטן. נאָך דעם ווי פֿרוחט זיך דערפֿאַלגלאָ צו זיין  
 פֿרײַלעך און פֿרײַ אין דער אייגנאָמקייט, נאָך דער מגושם-  
 דיקער צוגעפֿאַרונג און דער הימליקער חדות פון דעם

איבער דעם מענטשן דערהויבענעם, גייסטיקן לעבן, גיסט זיך  
 די סימפאניע אריין אין דעם מאסן-כאָר פון דער פרייד. מיר  
 זאָלן אויך נישט פארגעסן די ווערטער פון שילערס רעוואָלוציע-  
 זיאַנערן ליד, וועלכעס בעטהאָדען האָט געלייגט אין יסוד  
 פון זיין סימפאניע: אלע מענטשן ווערן ברידער, ווען דיין  
 מילדער אָטעם בלאָזט... ס'איז לחלוטין נישט אמת, ווען אין  
 דער היינטיקער מוסקאָווער און אומסענטימענטאַלער צייט, וועלכע  
 שעטט זיך מיט די געמילן פון ליבע און טריישאָפט, וויל מען  
 אונז איינרעדן, אַז ברידערלעכקייט איז בכלל געוואָרן אַ פראָדע.  
 מיר, מענטשן, מוזן זיך ווידער אויסלערנען הויך און פעסט  
 גאָכצוואַנגן דער רעוואָלוציע און טאַקע אויך איר פאַראַוויסצו-  
 זאָגן, אַז די מענטשן זענען ברידער, עס  
 זענען פאַראַן ווערטער, וועלכע מען מוז נאָר דערהויבן צו  
 דער ספערע, פון וועלכער זיי שטאַמען, כדי זיי תיכף אָפּצו-  
 רייניקן פון דעם שטויב און דעם שפּאַט פון לייכטזיניקע און  
 קליינלעכע צייטן. פון דער פראַנצויזישער רעוואָלוציע האָבן  
 מיר באַקומען אַט דאָס וואָרט „ברידערלעכקייט“ און דערפאַר  
 האָט פון איר גאָר באַזונדער אַרויסגעשטראָמט די פרייד:  
 וויל די מענטשן האָבן דערמילט, אַז זיי האָבן ברידער און שוועסטער.  
 אָבער די רעוואָלוציעס גייען נאָר שנעל באַרג-אָראָפּ,  
 און די סיבה ליגט נישט נאָר אין די מענטשן, וואָס שטרעבן  
 צו פּבּוד און הערשאַפט, קעגן וועלכע לאַ באַעטי האָט אַזוי  
 שאַרף געוואָרנט. הגם די אומאָפּיע איז אומבאַגריפענע-שיין  
 (מער אין דעם, ווי זי וואָנט, איידער אין דעם, וואָס זי  
 וואָנט), פונדעסטוועגן איז די דערגרייכונג פון דער רעוואָל-  
 לוציע גלייכצייטיק אויך איר סוף, וועלכער אונטערשיידט זיך  
 נישט זייער שטאַרק פון דעם, וואָס איז געווען פריער. אַט  
 דער סוף האָט זיך אָנגעמערקט אין דער פראַנצויזישער רע-  
 וואָלוציע שוין זייער פרי. נישט די יאָגעניש נאָך פּבּוד און  
 פאַרטיי-מאַכט צווישן די פירער איז הויפטזעכלעך שולדיק אין  
 דעם: אויך נישט אין דעם ליגט די סיבה, וואָס די רעפּובליק  
 איז געווען אַרומגערינגלט פון פיינט, האָט געמוזט פירן קריג

און האָט זיך פאַרחאַנדלט, הייַנירן IV אָדער אין קראָם-  
וועלט צייטן, אין אַ מיליטער-שטאַט. די הויפּט-סיבה ליגט  
אין דעם, האָט איך רוף-אָן די צייטווייליקייט פון דער רע-  
וואָלוציע. מיר האָבן שוין אויבן גערעדט וועגן דעם: היות  
היי די רעוואָלוציע אַנטהאַלט נישט אין זיך קיין שום אָדער  
יעדנפאַלס גאַנץ געוויינלעכע, אומגעוויינדיקע פּאַזיטיווע כּוחות,  
היות היי איר קראַפט ליגט הויפטזעכלעך אין דער רעבעליע  
און נעגאַציע, וועגן אויך די מיטלען, העלעכע זי ווענדט-אָן  
צוליב דעם טאָג-טעגלעכן קיום פון דער געמיינשאַפט, קלאַגע-  
דיקע, געמיינע און פאַרעלטערטע. ווען אַ רעוואָלוציע פאַלט  
אַבער אַריין אין אַזאַ שרעקלעכער לאַגע, היי די פּראָנציווישע,  
בעת פון אַלע זייטן באַדראָען זי די אינערלעכע און די אוי-  
סערלעכע פיינט, דעמאָלט מוזן די נאָך לעבעדיקע כּוחות פון  
נעגאַציע און פאַרניכטונג זיך ווענדן קעגן זיך אַליין און  
שלאָגן זיך גופא. דער פּאָנאָזיסם און די ליידנשאַפט פאַר-  
וואָנדלען זיך דעמאָלט אין אומצוטרוי — אין דער סאַמע  
שמוציקסטער שייכות, האָט קאָן נאָר זיין צווישן מענטשן, — אין  
יאָגעניש נאָך בלוט, אָדער צומינדעסטן אין גלייכגילטיקייט  
צו די שרעקן פון רציחה; באלד ווערן אָט די שרעקן פון  
רציחה שוין די איינציקע מעגלעכקייט פאַר די מאַכטהאַבער  
צו האַלטן זייער צייטווייליקע מאַכט. עס איז בכלל כאַראַקטע-  
ריסטיש פאַר דער רעוואָלוציע, אַז זי איז נאָר אַ שוונג און  
אַ אימפעט און אַ פאַרחלומט-זיין; אַזאַ איז זי געוואָרן  
ערשט רעכט, ווען זי האָט זיך פאַרמאָסטן צו לעזן סאָציאַלע  
פּראָבלעמען, די פּראָגן פון אייגנטום, מיט די מיטלען פון אַ  
פּאָליטישער רעוואָלוציע. דאָס האָט אויך געפירט דערצו (אויב  
מיר לאָזן אָן אַ זייט אַנדערע סיבות), אַז די רעוואָלוציע האָט  
זייער פרי אויפגעהערט צו זיין אַ באַוועגונג פון דעם גאַנצן  
פאָלק, אַז דאָס פאָלק איז זיך אַלץ מער און מער פאַנאָדער-  
געפאלן אין פאַרשיידענע טיילן מיט אייגענע אינטערעסן און  
אַז די פּאָליטיק פון די עמיגראַנטן, וועלכע האָבן צוגעצויגן  
די אויסלענדישע פיינט, האָט געהאַט דערפאַלג.

אײך האָב שוין אויבן געזאָגט, אַז עס וועט מוזן אָמאָל  
קומען צו דער גרויסער אַנטשיידונג צווישן שטאַט און גע-  
זעלשאַפט, ד. ה. צווישן דעם טוראַנאט פון אַ געמיינשאַפט,  
דער געוואָלט-מאַכט, און צווישן דער עכטער געמיינשאַפט, דעם  
גייסטיקן בונד, און אַז דערזייל מיטן זיך צונויף צווישן זיך  
די ציידע אַרטן פון מענטשלעכער פאַרבינדונג, עס וועט קומען  
דעמאָלט נישט צו אַן אַבסטראַקטער אַנטשיידונג, נאָר צו אַ  
אמת-רעאַלער: דורך פאַרניכטונג און שעפּערנישן גייסט, אָס  
דאָס, וואָס באַזעט האָט נאָך פראָקלאַמירט קעגן דעם איינעם,  
דעם קעניג, — די אַפשיידונג פון אים דורך אַ פאַסיון ווי-  
דערשטאַנד, — אָס דאָס וועט זיך ריכטן קעגן דעם איינעם,  
האָס הייסט איצט שטאַט, מען וועט דעמאָלט דערקענען, אַז  
נישט די אָדער יענע שטאַטס-פאַרם טראָגט אין זיך די פאַר-  
שקלאַפונג, נאָר אַז אין דעם שטאַט אַלס אַ זעלכען ליגט  
די זעלבסטפאַרשקלאַפונג, די זעלבסטפאַרלאַזנקייט, דער אומ-  
צוטרוי פון דעם מענטש נישט נאָר לגבי די אַנדערע, נאָר  
הויפטזעכלעך קעגן זיך אַליין; דער שטאַט אַלס אַזעלכער  
האָט אַרויסגעבראַכט די פאַרם פון הערשאַפט, פון דעם דרויסנ-  
דיקן, פון דעם טויטן, אויפן אָרט פון דעם גייסט, פון דעם  
אינערלעכן, פון דעם לעבן, אין דער איבערגאַנגס-צייט אָבער,  
אין וועלכער מיר לעבן, זענען צונויפגעמישט צווישן זיך  
שטאַט און געזעלשאַפט; פונקט אזוי זענען זינלאָז צונויפגע-  
מישט צווישן זיך די עלעמענטן פון אַ פאָליטישער און אַ  
סאָציאַלער רעוואָלוציע. עס איז זייער שווער פאַר אַ עלטערן  
מענטש צו אָנערקענען, און אויך טאַקע אין זיין אַקטיוויטעט  
צוצוגעבן, אַז ער איז נישט דער מיטלפונקט פון דער ערד,  
נאָר אַז ער פאַרנעמט אַ שטיקל פּלאַץ עפעס וואו אויף אַ קליין-  
נעם פּאַסטן פון לינקס אָדער רעכטס, אזוי איז עס אויך מיט די  
צייטן: זיי אַלע וואָלטן זייער געוואָלט זיין דער העכסטער  
פונקט, אָדער דער ציל פון דער געשיכטע, אָדער עטוואָס באַ-  
זונדערט, אַפילו ווען זיי שאַפן נישט דערצו קיין שום באַ-  
זונדערע ווערטן. דערפאַר טאַקע וועלן אַ סך נישט וועלן צו-

געבן. אז אונזער צייט איז נאך אזוי עפעס חי און איבערגאנגס-  
 צייט, אבער אזוי אין דאס פאָרט. עס וועט קומען די צייט,  
 ווען מען וועט פארשטיין קלאָרער היינט-צו-טאָג דאָס, וואָס  
 דער גרעסטער פון אלע סאָציאליסטן, פרוידאָן, האָט דער-  
 קלערט אין אייביקע, הגם פאָרגעסענע, ווערטער: אז די סאָ-  
 ציאַלע רעוואָלוציע האָט קיין שום ענלעכקייט נישט מיט דער  
 פאָליטישער, אז געוויס קאָן זי נישט ווערן און בלייבן לעבע-  
 דיק אָן פֿלערליי פאָליטישע רעוואָלוציעס, אז אָבער אין תוך  
 אים זי אַ פֿידלעכער אויסבוי, און אָרגאַניזירן פון און צו אַ  
 נייעם גייסט, און נישט עפעס אנדערש. אָט דאָס, וואָס פֿרוידאָן  
 האָט אָנגערופן, אומזיסטער קעגנזייטיקער קרעדיט און סאָלי-  
 דאַרישע ערבות, איז געווען נישט מער ווי אַ חירטשאַפֿטלע-  
 כער אויסדרוק פֿאַר דעם באַגריף, וועלכן מיר באַצייכענען מיט  
 דעם נאָמען „געמיינשאַפֿטס-גייסט“ און וועלכן ער אליין האָט אָ-  
 גערופן אין זיין גרויסן מאָראַל-קריטישן ווערק מיטן נאָמען  
 געזעלשאַפֿטלעכע קריטיק.

אָבער די גרויסע רעוואָלוציע און נאָך מער די אלע  
 געזעלשאַפֿטלעכע, וועלכע זענען געקומען שפעטער אין די מלוכות  
 פון אייראָפּע, האָבן צונויפגעמישט אין אַ פאָרדרייטן קנויל  
 פאָליטיק און דאָס סאָציאַלע פֿראַבלעם. ס'איז דאָ נאָך איין  
 איינציקער פונקט, וואָס עס באַרירן זיך צווישן זיך נויטמענדי-  
 קערהייט שטאַט און געזעלשאַפֿט, פאָליטיק און סאָציאַליזם,  
 וואָס אַ סאָציאַלע אַנטשיידונג קאָן קומען נאָר מיט די לעצטע  
 מיטלען פון פאָליטיק: דאָס איז דאָס פֿרייהאַט-אייגנטום  
 אויף ערד, וועלכעס איז נישט נאָר באַראַנטוואָרט פון דעם  
 שטאַט, נאָר טאַקע דורך דעם שטאַט געשאַפֿן אין דער  
 היינטיקער פאָרם. דערפֿאַר טאַקע האָבן זיך די אַגראַרישע  
 באַוועגונגען פון דער פֿראַנצויזישער רעוואָלוציע, די קאָמפּן  
 קעגן פעאָדאָליזם באַזעגט אויף דעם ריכטיקן באַדן. שוין  
 דעמאָלט און נאָך מער אין די רעוואָלוציעס פון 1848 האָט  
 מען אַ סך מאל געפרוּווט איבערצואַנדערשן די סאָציאַלע אומ-  
 שטענדן (און נישט נאָר די אַגראַרישע) מיט די געוויינלעכע

מיטלען פון פאליטיק. מיט דעם רעוואלוציאנערן פארלאמאנטא-  
 ריזם, אדער מיט געוואלט; מען האט פראקלאמירט דאס  
 רעכט אויף ארבעט, מען האט געשאפן נאציאנאלע ווארשטאטן,  
 מען האט געפרוהט קומען צום סאציאלזם מיט דעם בלוטיקן  
 וועג. פונדעסטוועגן בלייבט דאס אזוי, ווי דער דיכטער גאט-  
 פריד קעלער האט געזאגט: דער לעצטער נאחזון פון דער  
 פרייהייט וועט זיין טרוקן. פאליטישע רעוואלוציעס וועלן מאכן  
 פריי דעם באדן אין דעם הערטלעכן און יעדן אנדערן זין;  
 אבער גלייכצייטיק וועלן ווערן צוגעגרייט די אינסטיטוציעס,  
 אין וועלכע עס קאן לעבן דער בונד פון די ווירטשאפטלעכע  
 געזעלשאפטן, וועלכער איז בארופן צו באפרייען דעם פון דעם  
 שטאט געפאנגענעם גייסט.

הייל מען דארף בשום אופן נישט מיינען, אז מיר מעגן  
 זיצן פאסיוו און ווארטן ביז דער גייסט וועט קומען און רופן  
 אונז צו דער ארבעט. די דייטשישע גענאסנשאפט און אסך  
 אנדערע אינסטיטוציעס פון געמיינשאפט האבן שוין עקזיסטירט  
 איידער ס'איז געקומען דער גייסט, וועלכער האט זיי שפעטער  
 דורכגעדרונגען און ערשט געמאכט צו דעם, וואס זיי באטייטן  
 פאר דער קריסטלעכער צייט. פונקט אזוי ווי ס'איז פאראן א  
 מין גיין, נאך איידער די פיס ווערן צייטיק, פונקט אזוי ווי  
 אט דאס גיין בוים אין פארמירט ערשט די פיס, פונקט אזוי  
 איז דאס מיט דעם גייסט: נישט ער ברענגט אונז ארויף אויף  
 דעם העג, נאך, פארקערט, אינזער וועג ברענגט אים ארויס  
 אויף דער וועלט אין אונז. וואהין מיר זאלן אבער גיין, וואס  
 מיר זאלן אויפשטעלן און אויפבויען, אט דאס וויסן שוין  
 אלע, וועלכע זענען צוזאמען מיט מיר דורכגעגאנגען דעם  
 העג אין אט דער שריפט. מיר זענען פאנגענערגעמאלן אין  
 אטאמען, און אנטשטאט צו שאפן גיטער פאר דעם פארברויך,  
 פראדוצירן מיר סחורות, ד. ה. גיטער און מענטשן-באציאונגען.  
 נאך לשם געלט-ריות, — און אויך דאס געלט איז נישט בלויז  
 אן אינסטיטוש-מיטל צוליב אינווערער געמיינזאמער באקוועמלעכ-  
 קייט, נאך צופעס א משונהדיקע בריה (שוין נישט-רעזנדיק פון



די פיקטיווע געלט-ווערטן, מיט וועלכע די קאפיטאליסטן בא-  
רויבן זיך קעגנזייטיק). גאנצע ארבייטן פון באזיצלאזע מענטשן  
מוזן זיך שטעלן אין דינסט פון די קאפיטאליסטן, וועלכע  
שאפן נישט דאס רייכטום פון פאלק, נאָר זייער אייגן  
פריזאָרט רייכטום. נאָך אנדערע ארבייטן באשטייען מייסטנס  
פון דיזעלביקע באזיצלאזע מענטשן, מוזן גארענטירן אָדער  
פאָרגרעסערן פאַר די נאצייעס זייערע אָפּוואַך-מערק און צווינגען  
זיך גופא מיט די וואָפּן אין די הענט צו אַכטן דעם סאָציאַלן  
שלום. אַלע ווירטשאַפּטלעך-טעכנישע פאָרטשריטן, הי געוואַלטיק  
זיי זאָלן נישט זיין, זענען אַריינגעצויגן אין אַ סיסטעם פון  
סאָציאַלער ירידה, וועלכעס פירט דערצו, אַז יעטוועדע פאַר-  
צעסערונג פון די אַרבעטס-אינסטרומענטן און יעטוועדע דער-  
לייכטערונג פון דער אַרבעט פאָרערגערט די לאַגע פון די  
אַרבעטער. אונזער וועג דאָרף פירן דערצו, אַז אַזעלכע מענטשן,  
וועלכע האָבן אינערלעך אָנערקענט די אוממעגלעכקייט אַזוי  
ווייטער צו לעבן, זאָלן זיך פאַראייניקן אין בונדן און שטעלן  
זייער אַרבעט אין דעם דינסט פון זייער פאַרברויך. זיי זאָלן  
דאָס טאָן אין קאָלאָניעס, אין גענאָסנשאַפּן, אונטער שווערע  
באַדינונגען. זיי וועלן זיך באַלד אָנשטויסן אָן די גרענעצן,  
וועלכע דער שטאַט שטעלט אַוועק פאַר זיי: זיי וועט פערן  
ערד. אַט דאָס איז דער פונקט, ביי וועלכן די רעוואָלוציע,  
פון וועלכער מיר האָבן ביז איצט גערעדט, וועט אַריבערגיין  
אין אַן אנדער רעוואָלוציע, וועגן וועלכער עס לאָזט זיך איצט  
גאָרנישט זאָגן, ווייל זי איז נאָך ווייט. אויך וועגן דער  
סאָציאַלער רעגענעראציע, אויף וועלכער איך האָב דאָ נאָר  
אָנגעטייט, קאָן מען דאָ נישט פיל זאָגן. די התחללות און  
טענדענצן, וועלכע זענען שוין פאַראַן, שאַצט יעדער אָפּ  
לויט די האָפענונגען, וועלכע ער ליגט אויף דער צוקונפט.  
אָבער איך וועל אין אַן אנדער אַרבעט ווידער אויפנעמען  
דעם פאָדים און באַטראַכטן סיסטעמאַטיש דעם צוקונפטיקן  
סאָציאַליזם. אין די אומצייליקע שריפטן און דעקלאַראַציעס  
פון די רעוואָלוציעס פון XIX יאָרהונדערט, ביי פרוידאָן, באַקונין,

מארקס, ביי אלע אינטערנאציאנאליסטן, אָבער אויך ביי אלע טוער פון דעם יאָר 1848 אין פארשיידענע לענדער, ביי מא- דזיני, ביי די פאריזער קאָמונארן, ביי די שפּאַניער, אומעטום קאָן מען שטענדיק געפינען דעם געדאַנק, אַז די גרויסע רע- וואָלוציע באַגרענעצט זיך נישט מיט פראַנקרייך אַליין און אַז זי האָט זיך נישט פאַרענדיקט עפעס וווּ אין דעם אָנהויב פון XIX יאָרהונדערט. זיי פילן אלע מיט אַ טיפן באַוווּסטזיין, אַז ס'איז נאָך דאָ אַיין רעוואָלוציע, וועלכע לעבט איבער פויזעס פון מירקייט, אָבער רייסט זיך שטענדיק חידער אַרויס אויף דער וועלט. באַזונדער זענען די רעוואָלוציעס פון 1848 אין די פאַרשיידענע לענדער געווען אין פאָליטישער הינזיכט נאָך דערגעצונגען, צו וועלכע עס האָט נישט געקאָנט קומען פריער צוליב די מלחמות פון נאַפאָלעאָנען. נאָך די געשעענישן פון 1871—1870 שיינט עס, אַז עס האָט זיך אָנגעהויבן אַ לענגערע פויזע, אַ דאָנק דעם אומאויפהערלעכן קריגס-צושטאַנד (וועלכן מען רופט אָן שלום) און דעם פאַרשטאַרקטן נאַציאָנאַליזם. אויב קיין איינציקער פון דידאָזיקע רעוואָלוציאָנערע פרווון האָט ביז איצט נישט דערגרייכט זיין ציל, איז דאָס אָבער נאָך נישט קיין גרונט אָנצונעמען, אַז די רעוואָלוציע וועט ווידעראַמאָל באַלד אויסברעכן; ווייל מיר האָבן שוין געזען, אַז די רעוואָלוציע דערגרייכט אייגנטלעך קיינמאָל נישט איר ציל און אַז זי פאַרפאָלגט גיכער איר אייגענעם צוועק פון אָפּפרישן די כחות, פון אַרויסברענגען דעם גייסט. דער- מיט וויל איך נישט זאָגן, אַז דידאָזיקע גרויסע רעוואָלוציע האָט נישט פאַרווירקלעכט קיין שום גרויסע בלייבנדיקע ווערטן. דאָס, וואָס עס איז פון איר פאַרבליבן, האָט שוין אין יאָר 1793 קלאַר אַרויסגעזאָגט דער רעוואָלוציאָנער קאַמיל דעמולען אין אַ בריוו צו זיין פאָטער: „עס שיינט, אַז די רעוואָלוציע האָט נישט אַריינגעבראַכט אין דעם קאָלעקטיוו פון די, וואָס באַהערשן די רעפּובליק, קיין שום פאַרשטאַנד; איך זע פוסטע גאווה פמעט אומעטום דאָרטן, וווּ ס'איז פריער געווען פוסטע גאווה. און יאָגעניש נאָך רייכקייט, פונקט ווי עס איז פריער געווען. אָבער די פרייהייט פון דער פרעסע איז אַ היכטיק

מיטל, העלכעס מיר פארדאנקען דער רעוואָלוציע; דער גייער  
רעזשים שטייט העכער פאר דעם פריערדיקן דערמיט, וואָס די  
שווינדלער ווערן געהאַנגען אין וואָס די עם הארצים און די  
שוטים ווערן דורך שפאָט פאַרניכטעט. דער אַלגעמיינער צו-  
שטאַנד איז איצט אָן אַ שיעור בעסער, איידער פאַר דעם  
אויסברוך פון דער רעוואָלוציע, הייל ס'איז פאַראַן אַ האָפענונג  
צו קאָנען אים פאַרבעסערן; דאָס פעלט אָבער אונטער דעם  
דעספאָטיזם, וועמעס שקלאַפן זענען הי פאַרשטאָלטן, אָן קיין  
שום האָפענונג...

אָט דאָס טאָקע האָט אונז איבערגעלאָזן בירושה די  
לעצטע רעוואָלוציע, כאָטש אַפילו די שווינדלער, פון וועלכע  
דעמאלטען רעדט, ווערן שוין היינט חידער נישט אזוי לייכט  
געהאַנגען, ווי אין 1793. דערפאַר אָבער גילאָטנירט מען  
היינט-צו-טאָג אויך הייניקער איידעלע און מוטיקע מענטשן;  
העכסטנס פאַרשפאַרט מען זיי אין געמענגעניש. בכלל שיינט  
עס, אַז איין דערגרייכונג האָט אונז יענע רעוואָלוציע אי-  
בערגעלאָזן בלי שום ספק: די פרייהייט פון דער מיינונג קאָן  
שוין מער נישט ווערן געשטערט אויף אַ לענגערער צייט, קיין  
זאך איז שוין מער נישט אומבאַאירבאַר-הייליק, קיין זאך  
קומט נישט מער צו רו, אַלץ איז אין פּלוס...

איך האָב אין דערדאָזיקער אַרבעט נישט גערעדט וועגן  
דעם, וואָס עס האָט זיך אָנגעהויבן אין רוסלאַנד. קיינער קאָן  
איצט נישט זאָגן, צי די רעוואָלוציע געפינט זיך דאָרטן נאָך  
אין איר ערשטער אַנטוויקלונג, אָדער צי גייט זי שוין באַרג-  
אַראָפּ. מען ווייט אויך נישט, צי רוסלאַנד וועט פשוט נאָכמאַכן  
דאָס, וואָס דאָס איבעריקע אייראָפּע האָט שוין געהאַט, אָדער  
צי אין רוסלאַנד ווײַבט זיך עפעס אָן, וואָס וועט געהערן  
אויך צו אַנדערע פעלקער. גענוי וויסן מיר קיין שום זאך  
נישט וועגן אונזער נעכסטן וועג; ער קאָן פירן איבער רוס-  
לאַנד, ער קאָן אויך פירן איבער אינדיע. אָבער איינט קאָ-  
נען מיר וויסן: אַז אונזער וועג פירט נישט דורך די ריכטונגען  
אין די קאָמפּן פון דעם טעגלעכן לעבן, נאָר דורך דאָס אומ-  
באַקאַנטע, טיף-פאַרבאָהאַלטענע און פּלוצימדיקע.



# איבער סאציאליזם און זידלונג

טעזיסן וועגן דער ווירקלעכקייט און

דער פארווירקלעכונג

(אָקטאָבער 1915)

1. מענטשן אַרבעטן, כדי צו שאַפן נאַטור-פּראָדוקטן פאַר די באַדערפֿענישן פֿון זייערע נאַטור-אינסטינקטן און זייער גייסט. כדי די פּראָדוקטן אויף אַ צוזעקמעסיקן אופן איבערצוגאַרבעטן, אָנצוזאַמלען און צוצושטעלן ביז דעם אָרט פֿון זייער פאַברויך, — אָדער כדי צו דערלייכטערן דידאַזיקע אַרבעט גופא און צו פאַרגרעסערן איר פּראָדוקטיוויטעט.

2. געמיינזאַמע אַרבעט אין פאַמיליעס און אַרבעטס-גרופֿן (הויז, גאַרטן, פעלד, גאַסן און באַנען, טייכן און ימים, חאָר-שטאַט, פאַבריק, געביי, גרופֿן), אויסטויש פֿון פאַרשיידענע אָרטן אַרבעט און דינסט (דאָ געהער די אַרבעטס-טיילונג) און אויסטויש פֿון די פּראָדוקטן סיי אין רויען, סיי אין האַלב-פאַרטיקן אָדער פאַרטיקן צושטאַנד, — דאָס זענען די נויט-ווענדיקע מיטלען צו דערלייכטערן די אַרבעט אין פאַרגרעסערן די פּראָדוקטיוויטעט.

3. די ערעמענטאַרסטע פֿאָרם פֿון אַרבעט איז יענע, ביי וועלכער דער מענטש, צי אַלס יחיד, צי אין גרופֿן, באַהערשט די נאַטור דורכדעם, וואָס ער באַנוצט זיך נאָר, אָדער הויפט-זעכלעך, מיט זיין אייגענער פיזישער קראַפט אוממיטלעבאַר ווי מיט אַ מאַטאָר. אין משך פֿון דער פאַרפֿינערונג פֿון לעבן אָדער פֿון דער ציוויליזאַציע ווערן די נאַטור-שטאַפֿן און כּחות אַזוי אויסגעבילדעט אין צוגעפאַסט צו יעדן שטיק

נאטור, וועלכעס מען וויל באהערשן, אז דער געשאפענער מע-  
כאניזם פון דער נאטור דינט שוין דעם מענטש אלס הערק-  
ציג (הויזלעכע בהמות, מיסט פאר די פעלדער, הערקציג אין  
ענגערן זינען און אלע מעכאנישע אינסטרומענטן, ווארעמקייט,  
ליכט, הינט, פליסנדיק וואסער, דאמף, עקספלאזיב-שטאפן,  
עלעקטריציטעט).

4. פונקט אזוי ווי דאס מיטל פון הערקציג באדינט  
זוועקמעסיק דעם פארקער צווישן מענטש און נאטור, פונקט  
אזוי ווערט דער אויסטויש פון פראדוקטן צווישן מענטשן בא-  
דינט דורך דעם אויסטויש-מיטל, דורך געלט. געלט איז  
דאס, וואס עס איז גילטיק, ד. ה. געלט האט אזא אלגעמיינע  
גילטיקייט, אז א דאנק אים קאן יעטועדער נוצלעכער פרא-  
דוקט געליפערט ווערן צו יעטועדן מענטש, אפילו דעמאלסט,  
ווען דער מקבל קאן נישט אננעמען דעם ליפערטאנט צום אויס-  
טויש קיין שום פראדוקט, אין וועלכן יענער נויטיקט זיך.  
געלט איז די פארטרעטונג פון אלע פראדוקטן און ארבעטן.  
געלט שארפינדט יעטועדן מיט אלעמען, אזוי אז די פארביי-  
דונג טוט נישט זיין דוקא א קערנערלעכע, דורך געלט טוט  
נישט אויסגעטוישט ווערן הירקלעכקייט אויף הירקלעכקייט;  
הירקלעכקייט קאן אויסגעטוישט ווערן אויך אויף א זיכערער  
מעגלעכקייט. א דאנק געלט ווערט אין דער הירטשאפט פון  
די מענטשן אריינגעפירט א פאנטאסטישער, גייסטיקער עלעמענט;  
דער קאמוניזם פון די גופים און דאס לייבלעכע באהעפט-זיין  
פון די גרופן ווערן פארוואנדלט אין א מין איידעלערער גע-  
מיינשאפט, אין אזעלכע שייכותן, ביי העלכע געמיינשאפט און  
איינזאמקייט שליסן זיך קעגנזייטיק נישט מער אויס. דער משל  
פון געלט האט געהאלפן די אמאליקע דיכטער-פילאזאפן, אין  
דער ערשטער ריי העראקליטן, צו פארמולירן די העכסטע און  
שענסטע זוכענישן נאכן אמת. אזוי איז אויך געלט געווען אין  
דער הירקלעכקייט — די מיסטיק פון דעם ארבעטס-לעבן, די  
קרוין פון דער פרייהייט, די גאראנטיע פון פארוואנדלונג און  
דערנייערונג, פון חכמה און קונסט, די דערמעגלעכונג פון א

געשלאָסענער און דאָך נישט רעגלאַמענטירטער פּאָלקס-ווירט-  
שאַפט, אַ סימן און אַ רוף צו דעם וועג פון אַ פרייער און  
דאָך פאַרבונדענער מענטשהייט פון פעלקער.

5. דאָס געלט איז אין דער ביזאנטיקער ווירטשאַפט  
גלייכצייטיק פונקציע און שטאָף; אין דעם שטראָם פון אויס-  
מיש, וואָס רופט זיך אָן צירקולאַציע, נעמט עס אָן דריי  
פאַרשיידענע פאַרמען: פון הכנסה, פון הוצאה און פון אָנגע-  
זאַמלען געלט.

6. דער פאקט, וואָס דאָס געלט פון דער ביזאנטיקער  
ווירטשאַפט איז נישט בלויז אַן אַלגעמיינ-גילטיקער פאַרטער-  
סער פון אַלע סחורות, נאָר אויך אַ ווערטפולער שטאָף פאַר  
זיך, וועלכער לאָזט זיך, סיי מאַטעריעל, סיי יוריסטיש, אויפ-  
זאַמלען אָן אַ סוף, — אַט דער פאקט פאַרהאַנדלט דאָס געלט  
אין עפעס גאָר אַנדערעס ווי אַ מיטל פון פאַרקער: אין אַ  
געפערלעכן מקור פון צוויידייטיקייט. מען קאָן זיך פאַרשטעלן  
דאָס געלט אַלס אַן עכטע און דערפאַר געוונשענע מאַטעריעלע  
סחורה צווישן אַנדערע סחורות, אַט ווי עס איז געווען  
אין סאַמע אָנהויב פון מסחר, בעת די ראָלע פון געלט האָבן  
געשפילט, למשל, בהמות אָדער צירונג; אָדער מען קאָן  
זיך פאַרשטעלן, אַז דאָס געלט איז, טאַקע לויט זיין איבער-  
לעכן מהות, דאָס נישט-מאַטעריעלע און אַבסאָלוט-גייסטי-  
קע מיטל, וועמעס פאַרקערפערונגס-פאַרמען זענען דאָס  
וועקסל, דער טשעק, דער קרעדיט, און אפילו פאַפיר-געלט.  
אַבער אין אַט די ביידע פאַלן האָט מען זיך נישט געקאָנט  
פאַרשטעלן, אַז דאָס געלט זאָל זיך פאַרהאַנדלען אין עפעס  
גאָר אַנדערעס אַ דאַנק זיין טאָפּלזיניקער שטעלונג צווישן  
סחורה און אויסמיש-מיטל: אין אַ קאָפיטאַל, וואָס  
טראָגט צינן, און אזוי אַרום אין אַ צווייטער מעגלעכ-  
קייט צו דערווערפן פאַר זיך אַן שום אייגענע אַרבעט די  
אַרבעטס-פראָדוקטן פון אַנדערע מענטשן. דאָס געלט, וואָס איז  
לויט זיין תוך אַ סך לופטיקערע און שנעלערע פאַרבינדונג  
צווישן מענטשן איידער דער דראַמאַטישער טעלעגראַף, האָט זיך

פארוואנדלט אין א דיקן דראַט און אין א מערדערלעכן דראַטן-צוים צווישן די מענטשן. אָנשטאַט דעם אויסטויש פון פראָדוקטן קעגן פראָדוקטן מיט דעם מיטל פון געלט — וואָס איז אייביק פליסנדיק, אין עצם נישטיק און לופטיק, דאָך אָבער אַ מיטל פון גלייכווערטיקער אָפּשאַצונג — איז אויפגע- קומען דער אויסטויש פון געלט — וועלכעס איז נאָך געלט און שוין נישט מער געלט — קעגן פראָדוקטן. פון דעם אין העכסטן מאָס רעלאַטיוון געלט איז געוואָרן אַן אַבסאָלוט געלט. דער אויסטויש פון אַט דעם אַבסאָלוטן, פון דער צירקולאַציע אַרויסגעריסענעם געלט קעגן פראָדוקטן איז אין עצם אַ אויס- טויש פון רעלאַטיוון גאָר נישט קעגן עפעס, נעמלעך פון נישט-אַרבעט קעגן אַרבעט. און היות ווי געלט בלייבט שטענ- דיק געלט, ד. ה. נאָר גילטיקייט, פאַרטרעטונג אָדער רעלאַ- טיווקייט, איז אויך דער אַבסאָלוטיזם, די זעלבשטענדיקע פרוכטבאַרקייט פון דעם געלט נאָר אַ פלומרשטיקע, געוויס, דער בעל חוב צאָלט זייער אָפט דעם קאָפיטאַל ציגן, וועלכע ער שאַפט פון געלט-מיטלען, וואָס אַנטשטייען ווידעראַ- מאַל פון פיקטיווע באַציאונגען. אָבער סוף כל סוף פאָרוואַנד- לען זיך אַט די אלע ציגן-הכנסות אין זייער רעאלע פראָ- דוקטן, וועלכע גייען אַריבער, לטובת פון די קאָפיטאַליסטן פון אלע מינים, אין זייער מאָג-טעגלעכן קאָנסום, אין זייער לוקסוס און אין דער פאַרברייטערונג פון זייערע באַטריבן. אמת, די ציגן זענען נישט קיין פיקציע און זיי ווערן זי- נישט-איז געשאפן, אָבער עס שאַפט זיי נישט דער קאָפיטאַל נוזיל פון גאַרנישט קאָן אויך גאַרנישט אַרויסקומען, און גאָר זיי ווערן געליפערט די קאָפיטאַליסטן דורך דער אַר- בעט פון אנדערע מענטשן. די רענטאַביליטעט פון דעם קאָפי- טאַל איז נישט פראָדוקטיווקייט, נאָר פאַראַזימיזם.

7. די ערשטע מעגלעכקייט צו דערווערבן פאַר זיך אָן שום אייגענער אַרבעט די אַרבעטס-פראָדוקטן פון אנדערע מענטשן באַשטייט אין דער פיזישער געוואַלט, אָדער אין דעם ברוטאַלן צוואַנג. די פיזישע געוואַלט דריקט זיך אויס אומ-



מיטלבאר אין דעם צווינגען צו ארבעטן (שקלאפעריי), מיטל-  
באר אין דעם אָפּנעמען אָדער נישט-אָפּגעבן די ארבעטס-  
פּראָדוקטן.

8. מיט דער פיזישער (קריגערישער און יוריסטישער)  
געוואָלט פארבינדט זיך אין די סאַמע פאַרשיידענע פאַרמען  
דער אָבערגלויבן, העלכער פירט צו פרייהיליק-געטראָגענער  
שקלאַפּעריי און אונטערטעניקייט.

9. פון די אַלע אוצרות, העלכע ווערן אַנעקנענומען  
אָדער נישט אָפּגעגעבן דורך דער פיזישער געוואָלט, וועלכע  
ווערן דורך די אונטערטעניקע אויסגעליפערט צו די באַלעבא-  
ש, איז דער היכטיקסטער אוצר — די ערד.

10. די ערד איז נישט בלויז, ווי אַלע אנדערע אוצרות  
און סחורות, אַ פּראָדוקט, זי איז נישט קיין פּראָדוקט פון  
דער נאַטור אָדער פון דער מענטשלעכער ארבעט. נאָר זי איז  
(זי עס באַווייזט שוין דער דייטשישער טאָפּלי-וואָרט, גרונט  
אין באַדן) דער גרונט, פון וועלכן עס קאָנען ערשט אַנט-  
שטיין אַלע פּראָדוקטן, דער הייליק ליגט נישט אין דעם אונ-  
טערשייד פון באַוועגלעכע און אומבאַוועגלעכע זאַכן (ווען-נישט-  
איז אַמאָל, אין אַ ריינערער צייט, וועט מען עס אויך באַטראַכטן  
אַלס אַ הונדער פון דעם געלט, וואָס עס האָט באַווייזן אויך די  
ערד צו פאַרוואַנדלען אין אַ באַוועגלעכע זאַך, העלכע לאָזט  
זיך אויסטוישן אויף אַ גערעכטן אופן), נאָר אין דעם, וואָס  
אַלע זאַכן אין דער העלט זענען העלכע-נישט-איז פאַרמען  
פון פּראָדוקטן פון דער איין-איינציקער זאַך — פון דער ערד.  
די ערד איז נישט פּראָדוקט אָדער סחורה, נאָר אַ פאַראויס-  
זעצונג פון לעבן, אַ שטיק נאַטור, פונקט ווי לופט, ליכט  
און ים. און אויב די ערד זאָל שוין מוזן אַמאָל ווערן אַן  
אַביעקט פון אויסטויש צוליב אידעעלע און גויטווענדיקע  
שייכותן פון מענטשן, מוז זי דאָך שטענדיק אויפהאַלטן איר  
הויפטזעכלעכן כאַראַקטער: צו זיין נאַטור.

11. לופט, ליכט און ים קאָנען קיינמאָל נישט זיין  
קיין אייגנטום, נישט פרייהאַט-אייגנטום און נישט קאָלעקטיוו

אייגנטום. זיי זענען פ. ר. י. לויט די רעליגיעזע פארשטע-  
לונגען פון די פעלקער ווערן לופט, ליכט און ים באוויינט  
פון געטער און גייסטער; אבער די דאזיקע רעליגיעזע פארע-  
רונג האט זיך קיינמאל נישט פארהאנדלט אין שייכותן פון  
שקלאפעריי.

12. אין דעם באוויסטזיין פון די פעלקער איז אומצע-  
שטערבאר פארהאנדלט די אידעע פון דער פרייהייט פון ערד.  
יעדעסמאל, ווען מענטשן פארלאזן צייטווייליק זייערע אייגע-  
זעסענע חיות-פלעצער. גייען זיי צו דער פ. ר. י. ער נאטור-  
אמילד די פרידלעכסטע חיות, זעלכע געפינען זיך אין דער  
פרייער נאטור, רופט מען אָן ווילדע חיות, ווייל די פרידלעכ-  
קייט אָדער די ציוויליזאציע און דאָס אייגנטום-רעכט פון  
די אייגענומנדעוועטע ישובים זענען נישט חל אױף זיי. דאָס  
רעכט אָנערקענט נישט קיין פרייהאט-באזיץ לגבי בלומען  
אָדער פרוכטן פון וואַלד, פונקט אזוי חל, לויט די געוויינ-  
הייטן פון מענטשן, איז נישט פארבאטן צו באנוצן זיך אױף  
א ווילדע מיט די בלומען און פרוכטן פון די גרויסע פארקן.  
לאָנקעס און פעלדער.

13. לויט זייערע געוויינלעכע רעכטס-פארשטעלונגען  
אָנערקענען די מענטשן בלי שום ספק דעם פרייהאט-באזיץ  
פון קליינע און מיטעלע לאַנדחירטשאַפטן. אויב זיי אָנער-  
קענען צום טייל אױך דעם גרויסן גרונט-באזיץ, מוז מען זוכן  
די סיבה דערפון אין דער געשיכטע פון די פארעלטערטע  
געפילן: אין די רעליגיעז-באטאראטע געפילן פון אונטערטע-  
ניקייט און הכנעה פאר דער פירשטלעכער געזאָלט. דער  
גרונט-האר אָדער seigneur איז גלייכצייטיק מלוכה-האר, ד. ה.  
שוין נישט נאָר באלעבאָט איבער דער ערד, נאָר אױך איבער  
די מענטשן.

14. די ערד שטעלט נישט נאָר צו רוי-שטאַפן פאר  
שפייז, באַקליידונג, חוינונג, דערהארעמונג און פארשענערונג  
פון דעם לעבן, נאָר זי איז אױך אַ פלאַץ אױף צו חוינען-  
אױף צו פארהיטן אין באוועגן מענטשן און זאכן.

15. אומעטום, וו עס איז דאָ קולטור אין דעם טאָפּל-  
דיקן זינען פון וואָרט — באַארבעטונג פון ערד און אַנטחיק-  
לונג פון דער נשמה אין אלע אירע אַנטפלעקונגען — זענען  
היינט-צו-טאָג גרויסע שטחים פון ערד אַריבערגעגאנגען אין  
פרייהאט-באַזיץ.

16. די פרייהייט פון ערד ווערט נישט געשטערט דורך  
דעם פרייהאט-באַזיץ פון די חוין-פלעצער, סיי ווען זי געהער-  
ט צו אַ געמיינדע, סיי צו אַ יחיד.

17. אומעטום, וו עס איז דאָ קולטור, ווערט די פרייהייט  
געשטערט נישט דורך דער אַרדענונג, נאָר דורך אַ לאַנג-  
דויערנדיקער אומאַרדענונג.

18. אומעטום, וו קולטור און פרייהייט דאַרפן לעבן צו-  
זאַמען, מוזן די פאַרשיידענע פאַרבאַנדן פון אָרדענונג דערגענצן  
איינער דעם אנדערן; דערביי מוז אָבער יעדע באַשטימטע  
געבוודנקייט פון מענטשן טראָגן אין זיך דעם פרינציפ פון אַ  
מעגלעכער אויפלייוונג.

19. אין אַ צייט פון עכטער קולטור אַנטשפּרעכט, למשל,  
דעם ערד-באַזיץ פון די פויערים דער מאָנאָפּאָל פון די שטאַ-  
טישע צעכן און בעלי-מלאכהשע חברות; זיי דערגענצן זיך  
אַלס אַנטשפּרעכנדיקע פאַרמען פון איין אַרט לעבנס-געמיינ-  
שאַפט. די אַרבעטס-טיילונג ווערט דערגענצט דורך די פאַרטיי-  
לונג פון די רעכט, און אַפילו די גע-וונדיקעס און די בעס-  
לער-מאַנאַכן באַזיצן אַ גאַראַנטירט רעכט אויף עקזיסטענץ.  
20. אין אַ עפּאָכע פון עכטער קולטור אַנטהאַלט, למשל,  
די סאַציאַלע אָרדענונג פון פרייהאט-באַזיץ אין זיך אַ רעוואָלוציאָ-  
ציאָנערן פרינציפ, וועלכער לייוזט-אויף און שאַפט אַ נייעם  
סדר: דאָס איז דער פרינציפ פון יו ב ל י אַר.

21. די באַוועגונג פון די קריסטלעכע סעקטאַנטן און  
פויערים-מלחמות אין מיטגאַלטער איז געווען דער קריסטלעכער  
פרוה פון גייסט אַריינצופירן אין אַ רעוואָלוציאָנערן שטראָם  
און דערפירן צו אַ נייעם סדר די אַלטע פאַרדאָרבענע אָרדע-

בונג, העלכע איז פארבלייזערט געוואָרן אין אונטערטעניקייט.  
שטאַטאָליזם און קאָפיטאַליזם.

22. נאָך דער מפּלע פון דעמאָזיקן פרויז שטאַרבט-אַפּ  
ישוער פרינציפּ פון פרייהייט און רעפּעליע, העלכער הייסט  
קריסטנטום. ער שטאַרבט-אַפּ אין יענעם מאָמענט, ווען ער  
לאָזט איבער די זאַכן און דעם סדר פון דער העלט פאר זיך  
אַליין און קאָנצענטרירט זיך נאָר אויף דעם ריינעם לעבן אין  
גייסט. דער טויט און דער טויאלעכער קאַמף פון קריסטנטום  
זענען פאַרקערט אין מאַרטין (1914).

23. אין דעם קאַמף פון דעם קאָנסטיטוציאָנעלן און גע-  
זעלעכען שטאַט קעגן דער ממשלה פון די פירשטן און פעאָ-  
דאָלן, אין דעם קאַמף פון דער וויסנשאַפט קעגן אַבערגלויבן  
און אונטערטעניקייט אַנטוויקלט זיך פאַמעלעך דער גייער  
פרינציפּ פון אויפלייזונג און גיי-אַרדענונג, העלכער הייסט ראָ-  
ציאָנאליזם.

24. דערווייל האָבן זיך פאַרבונדן צווישן זיך די ביידע  
מעגלעכקייטן צו דערווערבן אָן שום אייגענער אַרבעט די  
אַרבעטס-פּראָדוקטן פון אַנדערע מענטשן: דאָס אַבסאָלומע  
און אייביקע אייגנטום אויף ערד, העלכעס באַזירט זיך  
אויף פיזישער געוואָלט, — און דער קאָפיטאַליזם, העלכער  
שטיצט זיך אויף דעם מיסברויך פון געלט. מען קאָן עס  
אויסדריקן אזוי: אויב אייניקע מענטשן זענען רייך און חערן  
נאָך רייכער נאָר אַ דאָנק געלט, בעת אַנדערע מענטשן קאָנען  
לעבן אין אַ באַשיידענער רואיקייט נאָר אַ דאָנק זייער אַרבעט  
און פאַרשיידענע טריבונטן, איז עס טאַקע נישט קיין זייער  
שיין בייד, אָבער עס איז נאָך צו דערטראָגן. דאָסדאָזיקע  
בילד ווערט אָבער אומדערטרעגלעך און שעדלעך פאַר דער  
געזעלשאַפט אין אַ עפאָכע, ווען די צאָל מענטשן, העלכע פאַר-  
לירן די ערד, ווערט אַלץ גרעסער און זיי באַקומען נישט  
אַנשטאָט דעם די פרייווילעגיעס פון אַ מלאכה, ווען די גרויסע  
גרונט-באָזער טרייבן אין אַלץ גרעסערע מאָסן אַרעמע און  
ערדלאָז פויערים אין די סאַבריקן, ווען זייער אַרבעט פאַר-

וואנדלט זיך סוף פל סוף אין די טאקטישע הכנסות מן די קאפיטאליסטישע צינזן.

25. דער ראציאנאליזם, וועלכער האט געטראגן די דריי-פאכע געשטאלט: פון מאדערנעם שטאט, פון רעוואלוציע און פון היסנשאפט, האט זיך אין דערוועלפיקער עפאכע גע-שפאלטן אין זעקס טיילן: פון איין זייט, האבן די טענדענצן פון שטאט, שטאט-רעוואלוציע און היסנשאפט געשטרעבט צו א גייעם סדר פון סאציאליזם; פון דער אנדערער זייט, האבן זיך דינאמיקע טענדענצן פארהאנדלט מיט א לכתחילה שטארקערער מאכט אין שטיצונקטן אין אינסטרומענטן פון דער פרוטאקראטיע.

26. דער מאדערנער שטאט, וועלכער טראגט נאך אלץ אין זיך די טענדענצן פון רעכט און פון אלגעמיינעם אויס-גלייך, זארגט אין די אלע דורות נאך זיין אנטשטייאונג (דורך פיזישער געזאגט און דורך גייסטיקן צוואנג פון דער שול, וועלכע ווערט אונטערשטיצט פון דעם פיזישן צוואנג, וועלכער דערווייט נישט קיין שום פרייע שולן) הויפטזעכלעך וועגן דער אויפהאלטונג פון דעם אבסאָלױטן אייגנטום-סדר און וועגן דער זיכערקייט פון די באזיצנדיקע קלאסן.

27. אין דער רעוואלוציע האט זיך אימעטום אנטפלעקט די טענדענצן פון ראדיקאלער אויפלייונג און טיף-גייענדיקן גייעם אויפבויע, אבער די טענדענצן איז שטענדיק צוריקגעשטויסן און באזיגט געווארן פון קעגן-פחות. אין ענג-לאנד האט די רעוואלוציע אין 17. יארהונדערט געפירט צו א פארשטענדיקונג און קעגנזייטיקער באשעסטיקונג פון די פעא-דאלן אין קאפיטאליסטישע בירגער. די רעוואלוציעס פון פראנקרייך אין דעם 18. און 19. יארהונדערט האבן געפירט דערצו, אז די קאפיטאליסטישע בירגער האבן פארפעסטיקט און פארהייליקט זייערע פריער-צוריקגעשטויסענע און באגריע-געצטע געשעפטן, אז די קאפיטאליסטן האבן באקומען אלץ א גרעסערן חלק אין דער מלוכה-מאכט.

28. דער אייראפעאישער קריג, וועלכער גייט איצט אן, וועט אפשר פירן ווייטער דינאמיקע אנטוויקלונג אין פאלגנ-

דיקע ריכטונגען: פון איין זייט, העלן זיך אינגאנצן פאר-  
שטענדיקן צווישן זיך די קאסטע פון די פריצים, די בורשו-  
אזיע, די אפיצירן, די מלוכה-באאמטע, די קירך און די  
אויסערזיטעטס-קריוון, כדי אויפצובויען זייער שטארקן טורעם  
פון געוואלט; פון דער אנדער זייט, העלן טיפער און קלאָרער  
באגרייפן זייער אויפגאבע און זייער איינהייט די אלע, העלכע  
הענדן זיך מיט אנטשלאָסנקייט און מוט צו דעם חידער-  
אויפבוי פון דער גאנצער געזעלשאפט.

29. די היסטאריע, א דאנק איר שארפער  
אפלייכענונג פון די אַבערגלויבנס און איר דערקענטעניש פון  
די נאטור-כחות, באַרומן דערצו, צו דערלייכטערן און צו  
פארשענערן פאר די מענטשן די אַרבעט פאר די באַזערפענישן  
פון זייערע אינסטינקטן און זייער גייסט; די היסטאריע האָט  
שוין אויך געלייגט די יסודות דערצו, זי האָט דורך דער  
זייער טעכניק געשאפן די גרויסע באַטריבן פאר דער פאַראַר-  
בעטונג און דעם טראַנספּאָרט פון די נאטור-אוצרות. זי האָט  
אַבער גלייכצייטיק צוגעלאָזן און געהאַלפן דערצו, אַז די רא-  
ציאָנאַלע טעכניק פון דער העלט-ווירטשאפט און פון דער  
עקספּלאַטאַציע פון די נאטור-אוצרות זאָל צונויפגעמישט ווערן  
מיט דער גראַנדיעזער, איראַציאָנאַלער און שענדלעכער טעכ-  
ניק פון עקספּלאַטאַציע פון באַזיצלאָזע מענטשן. די אלטע  
און עכטע געמיינשאפט, אין דעם זינען פון געמיינ-  
זאַמען נוצן, איז פאַרוואַנדלט געוואָרן אין אַ גייע און שער-  
לעכע געמיינשאפט, אין דעם זינען פון אַ געלט-יאָגעניש,  
העלכע שטעלט זיך נישט אָפּ פאַר קיין שום געזעלשאַפטלעכן שאָדן.  
דעם ריווח פון דער אַרבעט באַקומען נישט די אַרבעטער, נאָר  
די רייכע; די אַרבעטס-טיילונג און די מאַשינען פרענגען נישט  
אַריין אין דעם לעבן פון אַרבעטער קיין פאַרשענערונג און  
פאַרגייסטערונג, נאָר אַ פאַרטעמפונג און אַ נאָך מער אינטענ-  
סיווע אַנטשטערנונג. די אַרבעטער — מענער, פרויען און קינדער —  
האַלטן שוין לאַנג פאַרניכטעט געוואָרן פיזיש און זעליש, ווען  
זיי וואַלטן נישט אַרויסגעריסן און אַרויסגענאַרט ביי דעם  
פאַליטישן און עקאָנאָמישן קעגנער אַ פאַר אייגענע סאָציאַלע

אָנשטאַלסטן, און ווען דער פּאָליציי-שטאַט וואָלט נישט געקו-  
מען צו הילף סיי זיי, סיי די קאָפיטאַליסטן גופא. אזוי אַרום  
האַט דער קאָפיטאַליזם זיך אָפּגעוואָגט נישט נאָר פון זיין  
ליבעראַליזם און זיין עקאָנאָמישער פרייהייט, נאָר אויך אין  
א מיל העכערער מאָס פון דער גייסטיקער פרייהייט; די בור-  
זשאַזיע האָט פאַרלייגט איר פאַרבינדונג מיט דער רעוואָלוציע  
און באַנייאונג פון דער מענטשהייט. דורך דערדאָזיקער צונויפפאַ-  
רונג פון דער פּלוטאָקראַטיע מיט דער ביוראָקראַטיע איז  
אַרויסגעוואָקסן אַ נייע, אַבסאָלוט-גייסטלעכע פאָרם פון דעם-  
זעלביקן פעאָדאָליזם, קעגן וועלכן די נייע תקופה איז אַמאָל  
אַרויסגעטרעטן אין קאָמף.

30. דער פרינציפ פון אומוועלצינג, פון פארטיפונג, פון  
פשוטלעזיקייט, פון דורכדרינגען דאָס לעבן מיטן חשק צו  
פארווירקלעכן אַלץ, וואָס דער גייסט האָט אָנגערעכנט אַלס  
גוט, נויטווענדיק און מעגלעך, — אָט דער פרינציפ הערשט  
אומפאַרענדערלעך אין דער היסטאָריע. אָבער אין דער פער-  
זאָן פון אירע פאַרטרעטער און אין זייערע מערערע דער-  
קלערונגען איז היינט-צו-טאָג די היסטאָריע געוואָרן קאָפיטאַ-  
ליסטיש-פאַרקויפלעך, מלוכה-פרום, הכנעזדיק פאַר דער פאָ-  
ליציי, און אַלדאָ פּחדנותדיק און ליגנעריש.

31. אין דער מענטשן-וועלט גייט שטענדיק אָן אַ פּראָ-  
צעס פון פאַרענדערונגען — אַנטוויקלונג אין משך פון לענגערע  
פּעריאָדן, רעוואָלוציעס נאָך לאַנגע תקופות פון פאַסיוויטעט,  
גלייכצייטיקע פאַרענדונגען פון אויפלייונג און ירידה, פון  
תחית המתים און פאַרטשריט, — ווייל די דערהאַרטעטע פּויל-  
קאָמענקייט שטייט שטענדיק אין אַ סתירה צו דער אויסגע-  
קעמפטער ווירקלעכקייט.

32. די אויפגאבע פון די פאַרענדערונגען איז נישט צו  
שאַפן פּוילקאָמענע אינסטיטוציעס מיט אַ גאָראַנטיע, אָן זיי  
וועלן נישט ווערן פאַרדאָרבן, נאָר צו וועקן אַזאָ גייסט, וועל-  
כער דערלאָזט נישט צו קיין שום דאָס צו פאַרגלייכן פון  
זייט צו זייט די ווירקלעכקייט מיט דער וויזיע און איבער-  
צוגאנדערשן זי אין דעם גייסט פון דער וויזיע.

33. אין קריסטנטום איז גייסט געווען א מיטאס, אין העלכן מען האָט געגלויבט, און אַ חילן צו רייניקייט, וועלכע האָט אויסגעפילט דאָס גאַנצע טעגלעכע לעבן. אָט דאָס בילד פון גייסט האָט דער ראַציאָנאַליזם פאַרוואַנדלט אין קונסט. ד. ה. אין אַ זאך, האָט מען איז חופּס אַלס אַ פּראָדוקט פון מענטש לעבן שאַפן, אין אַ זאך, וועלכע האָט שוין מייסטנס פאַרלאָרן איר כאַראַקטער אַלס פייער און קדושה פון בענקשאַפט.

34. עס מוזן באַנייט ווערן די אַלע אינסטיטוציעס, וועלכע זענען, אַ דאנק דער פאַרוואַרצלטער גייסטלעכקייט, אחריות-לאַזיקייט, שלעכטסקייט, געוואָרן אַ מקור פון אומרעכט, האָט פאַרמינערט חידעראַמאַל דעם סכּום פון דעם גייסט; מען מוז באַנייען אָט דעמדאָזיקן גייסט גופא, אָן וועמעס שטענ-דיקער, זוכנדיקער, פאַרצערנדיקער, נאָך רייניקייט בענקענדי-קער אַקשיחייטעט כאַפט זיך אַריין די סכּנה פון אונטערגאַנג אין יעטווערער אַנשטאַלט. אָט די דאָזיקע טאַפּלדיקע, און נישט איינמאַליקע נאָר פערמאַנענטע, באַיאייגט איז דער אינהאַלט פון יענער ראַציאָנאַליסטישער באַוועגונג, וועלכע הייסט סאַציאַליזם.

35. די בענקשאַפט פון דער קריסטלעכער נשמה נאָך רייניקייט, גוטסקייט און לִכְל הפחות גערעכטיקייט איז געווען אַ פּלאַם פון דער געמיינשאַפטלעכער אמונה, וועלכע האָט זיך געצויגן אין יעדן שטעטל אַלס קירכלעכער טורעם צום היים. דער סאַציאַליזם איז, פון זיין זייט, אַ פרוו צו-נויפצובינדן דאָס לעבן פון מענטשן דורך פרייהייט אויפן יסוד פון געמיינזאַמען גייסט, ד. ה. צו פירן זיי צו אַ רע-ליגיע אויף אַן אַנדער אופן: אַזוי אַז דאָס בילד פון זייער געמיינשאַפט זאָל געשטאַלטעט ווערן דורך דעם גייסט נאָר אין די פאַרמען פון נאַטור-פאַרשונג, וואָס איז הייס-נ-שאַפט, און פון הייליקן שפּיל, וואָס איז קונסט.

36. דריי פאַראייניקטע כחות פון גייסט זאָלן טאַקע אין אונזער צייט איבערנעמען די פירונג: דאָס דערקענען פון דער וועלט, דאָס פילן פון איר זינען, דאָס שטרעבן צו יושר.